

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Analityka w e-commerce				
Course / group of courses:	E-Commerce Analytics				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334653	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	1	Semestr:		2	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	LI	20	Zaliczenie z oceną	2
Razem			20		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 2 - język polski			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie pierwszego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	zna zasady, narzędzia związane z analityką w e-commerce - w tym metody wyciągania wybranych danych	JO_W05	wykonanie zadania, kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			
2	potrafi właściwie dobierać źródła, analizować, oceniać, selekcjonować i wykorzystywać dane	JO_U02	wykonanie zadania, kolokwium
3	potrafi dobierać i stosować metody i narzędzia, w tym zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjne, właściwe dla działań komunikacyjnych w działalności e-commerce	JO_U05	wykonanie zadania, kolokwium

4	potrafi posługiwać się narzędziami analitycznymi w ramach e-commerce	JO_U07	wykonanie zadania, kolokwium
5	potrafi wykorzystywać posiadaną wiedzę do formułowania i rozwiązywania złożonych, typowych i nietypowych zadań oraz problemów związanych z działalnością e-commerce	JO_U09	wykonanie zadania, kolokwium
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
6	jest gotów do krytycznej oceny odbieranych treści i zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu	JO_K01	wykonanie zadania, kolokwium
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody praktyczne, e-learning - metody i techniki kształcenia na odległość			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena kolokwium (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej sprawdzającej zdobytą wiedzę w formie pytań testowych oraz sprawdzającej zdobyte umiejętności w formie rozwiązania zadań stanowiących symulację wykonania określonego zadania z zakresu działań e-commerce w działalności (e-)biznesowej) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach indywidualnie lub w zespole, stanowiących symulację autentycznych działań z zakresu działań e-commerce w działalności (e-)biznesowej) umiejętności: ocena kolokwium (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej sprawdzającej zdobytą wiedzę w formie pytań testowych oraz sprawdzającej zdobyte umiejętności w formie rozwiązania zadań stanowiących symulację wykonania określonego zadania z zakresu działań e-commerce w działalności (e-)biznesowej) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach indywidualnie lub w zespole, stanowiących symulację autentycznych działań z zakresu działań e-commerce w działalności (e-)biznesowej) kompetencje społeczne: ocena kolokwium (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej sprawdzającej zdobytą wiedzę w formie pytań testowych oraz sprawdzającej zdobyte umiejętności w formie rozwiązania zadań stanowiących symulację wykonania określonego zadania z zakresu działań e-commerce w działalności (e-)biznesowej) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach indywidualnie lub w zespole, stanowiących symulację autentycznych działań z zakresu działań e-commerce w działalności (e-)biznesowej)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen częściowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Program zajęć składa się z dwóch kluczowych bloków. Pierwszy z nich to obsługa systemów analitycznych, głównie Google Analytics 4. Drugi blok obejmuje analitykę jako podstawę planowania działań strategicznych. Zajęcia odbywają się z wykorzystaniem technik kształcenia na odległość.			
Content of the study programme (short version)			
The course programme consists of two key modules. The first focuses on the use of analytical systems, primarily Google Analytics 4. The second module covers analytics as a foundation for strategic planning. The course is delivered using distance learning methods.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 2			
Forma zajęć: laboratorium informatyczne			
Zajęcia mają formę warsztatów i prowadzone są głównie w formie zdalnej oraz częściowo w formie stacjonarnej. Na zajęciach realizowane są następujące zagadnienia tematyczne: - Analiza strategiczna w e-commerce - Wykorzystanie Google Analytics 4 w e-commerce - Istotne wskaźniki oraz współczynniki			20

• Dashboardy managerskie i analityczne • Pomiar skuteczności prowadzonych działań	20
Literatura	
Podstawowa	
Skorupska, J., E-commerce. Strategia – Zarządzanie – Finanse, Wydawnictwo Naukowe PWN 2017	
Zastrożna, M., Google Analytics dla marketingowców, Helion 2013	
Uzupełniająca	
Kumar, V., Zarządzanie wartością klienta, Wydawnictwo Naukowe PWN 2010	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	nauki o zarządzaniu i jakości	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	20	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	12	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	6	
Inne	0	
Summaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	22	0,9
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	26	1,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Analiza porównawcza tekstów użytkowych w języku angielskim i polskim				
Course / group of courses:	Comparative Analysis of English and Polish Functional Texts				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334678	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	2	Semestr:		4	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	ĆP	30	Zaliczenie z oceną	2
Razem			30		2
Koordinator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 4 - język polski, język angielski (100%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie trzeciego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada wiedzę dotyczącą różnic i podobieństw w zakresie utekstowienia informacji w odpowiadających sobie gatunkach tekstów w języku angielskim i polskim oraz zna powiązania o komunikacji specjalistycznej z naukami o zarządzaniu i jakości w zakresie właściwym dla programu studiów	JO_W01	kolokwium, wykonanie zadania
UMIEJĘTNOŚCI			
2	potrafi twórczo wykorzystać przyjęte w danej wspólnocie językowo-kulturowej modele tekstów użytkowych, celem wykonywania zadań, typowych i nietypowych dla rutynowej komunikacji na co dzień oraz komunikacji specjalistycznej w (e-)biznesie w multilingwalnym kontekście zawodowym	JO_U01	kolokwium, wykonanie zadania

3	właściwie dobiera źródła, wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje potrzebne do analizy oraz tworzenia tekstów użytkowych w języku angielskim i polskim	JO_U02	kolokwium, wykonanie zadania
4	potrafi posługiwać się w działaniach komunikacyjnych językiem angielskim ogólnym na poziomie B2+ wg ESOKJ	JO_U14	kolokwium, wykonanie zadania
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
5	jest świadomy różnic i podobieństw w zakresie wzorców zachowań komunikacyjnych funkcjonujących w różnych przestrzeniach językowo-kulturowych	JO_K06	kolokwium, wykonanie zadania
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (objaśnienie, opis), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, mini-symulacje, burza mózgów)), metody praktyczne (praca z materiałem ikonograficznym, praca z tekstem pisemnym, ćwiczenia w analizowaniu i przetwarzaniu tekstu pisemnego, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena kolokwium (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej indywidualnie na zajęciach, polegającej na analizie odpowiadających sobie gatunków tekstów w języku angielskim i polskim oraz zredagowaniu określonego gatunku tekstu użytkowego w języku angielskim i polskim) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej oraz na zajęciach indywidualnie lub w parze, polegających na analizie odpowiadających sobie gatunków tekstów w języku angielskim i polskim oraz tworzeniu własnych tekstów użytkowych w języku angielskim i polskim) umiejętności: ocena kolokwium (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej indywidualnie na zajęciach, polegającej na analizie odpowiadających sobie gatunków tekstów w języku angielskim i polskim oraz zredagowaniu określonego gatunku tekstu użytkowego w języku angielskim i polskim) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej oraz na zajęciach indywidualnie lub w parze, polegających na analizie odpowiadających sobie gatunków tekstów w języku angielskim i polskim oraz tworzeniu własnych tekstów użytkowych w języku angielskim i polskim) kompetencje społeczne: ocena kolokwium (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej indywidualnie na zajęciach, polegającej na analizie odpowiadających sobie gatunków tekstów w języku angielskim i polskim oraz zredagowaniu określonego gatunku tekstu użytkowego w języku angielskim i polskim) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej oraz na zajęciach indywidualnie lub w parze, polegających na analizie odpowiadających sobie gatunków tekstów w języku angielskim i polskim oraz tworzeniu własnych tekstów użytkowych w języku angielskim i polskim)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Pierwszym celem zajęć jest uwrażliwienie studentów na różnice i podobieństwa w zakresie preferowanych w danym języku i kulturze wzorców komunikacyjnych i utekstowienia informacji w odpowiadających sobie gatunkach tekstów użytkowych w języku angielskim i polskim. Różnice te i podobieństwa dotyczą: użycia (również nadużywania i unikania) - w celu zrealizowania tej samej intencji komunikacyjnej - określonych struktur gramatycznych i określonych wyrażen leksykalnych (pojedynczych wyrazów, kolokacji oraz związków frazeologicznych), zastosowania danego stylu i form adresatycznych oraz sposobu ustrukturyzowania tekstu. Drugim celem zajęć jest wykształcenie umiejętności tworzenia tekstów użytkowych w języku angielskim i polskim ogólnym, adekwatnych funkcjonalnie, socjolingwistycznie i interkulturowo, logicznych i spójnych oraz właściwie ustrukturyzowanych.			
Content of the study programme (short version)			
The first aim of the course is to raise students' awareness of differences and similarities in the preferred communicative patterns and information structuring in corresponding genres of functional texts in English and Polish. These differences and similarities pertain to the use (including overuse and avoidance) of particular grammatical structures and lexical expressions (individual words, collocations, and idiomatic phrases) in order to achieve the same communicative intention, as well as to stylistic choices, forms of address, and text organisation. The second aim is to develop students' ability to produce functional texts in general English and Polish that are appropriate in terms of functionality, sociolinguistic context, and intercultural relevance, while being logically coherent, cohesive, and properly structured.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 4			

Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne	
Kurs wprowadza w zagadnienia analizy porównawczej i kontrastywnej tekstów użytkowych w języku angielskim i polskim w aspekcie międzygatunkowym i międzyjęzykowym. Studenci analizują następujące gatunki tekstów w języku angielskim i polskim pod kątem użycia (również nadużywania i unikania) - w celu zrealizowania tej samej intencji komunikacyjnej - określonych struktur gramatycznych i określonych wyrażen leksykalnych (pojedynczych wyrazów, kolokacji oraz związków frazeologicznych), zastosowania danego stylu i form adresatywnych oraz sposobu ustrukturyzowania tekstu oraz dodatkowo tworzą następujące gatunki tekstów: e-mail prywatny i oficjalny tekst na forum tekst na blogu internetowym ogłoszenie (dowolne) ulotki i prospekty informacyjno-reklamowe instrukcja obsługi życiorys i list motywacyjny sprawozdanie z praktyki recenzja filmu lub innego wydarzenia kulturalnego/artystycznego pisma urzędowe sprawozdanie umowa najmu regulamin ulotki zawierające sposób działania i stosowania środków farmakologicznych abstrakt, streszczenie handout artykuł naukowy konspekt referat podanie protokół	30
Literatura	
Podstawowa	
Evans, V., Successful Writing (Upper-Intermediate), Express Publishing 2004	
Mańczak-Wohlfeld, E., Willim, E., A contrastive approach to problems with English, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 1997	
Ruszer, A., Oswoić tekst. Podręcznik kompozycji i redakcji tekstów użytkowych dla poziomu B2 i C1, Universitas, Kraków 2011	
- Autentyczne teksty użytkowe w języku angielskim i polskim	
Uzupełniająca	
Vater, H. (tłumaczenie: Edyta Błachut, Adam Gołębiowski), Wstęp do lingwistyki tekstu, Atut, Wrocław 2009	
Wolańska, E., Wolański, A., Zaśko-Zielińska, M., Majewska-Tworek, A., Piekot, T., Jak pisać i redagować?, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2022	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo
Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]
Udział w zajęciach	30
Konsultacje z prowadzącym	2
Udział w egzaminie	0

Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	5	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	5	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	8	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	42	1,7

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Analiza porównawcza tekstów użytkowych w języku niemieckim i polskim				
Course / group of courses:	Comparative Analysis of German and Polish Functional Texts				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334683	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	3	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	3	Semestr:		5	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	ĆP	30	Zaliczenie z oceną	3
Razem			30		3
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 5 - język polski, język niemiecki (100%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie czwartego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada wiedzę dotyczącą różnic i podobieństw w zakresie utekstowania informacji w odpowiadających sobie gatunkach tekstów w języku niemieckim i polskim oraz zna powiązania o komunikacji specjalistycznej z naukami o zarządzaniu i jakości w zakresie właściwym dla programu studiów	JO_W01	wykonanie zadania, kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			
2	potrafi twórczo wykorzystać przyjęte w danej wspólnocie językowo-kulturowej modele tekstów użytkowych, celem wykonywania zadań, typowych i nietypowych dla rutynowej komunikacji na co dzień oraz komunikacji specjalistycznej w (e-)biznesie w multilingwalnym kontekście zawodowym	JO_U01	wykonanie zadania, kolokwium

3	właściwie dobiera źródła, wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje potrzebne do analizy oraz tworzenia tekstów użytkowych w języku niemieckim i polskim	JO_U02	wykonanie zadania, kolokwium
4	potrafi posługiwać się w działaniach komunikacyjnych językiem niemieckim ogólnym na poziomie B2+ wg ESOKJ	JO_U13	wykonanie zadania, kolokwium
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
5	jest świadomy różnic i podobieństw w zakresie wzorców zachowań komunikacyjnych funkcjonujących w różnych przestrzeniach językowo-kulturowych	JO_K06	wykonanie zadania, kolokwium
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, mini-symulacje, burza mózgów)), metody praktyczne (praca z materiałem ikonograficznym, praca z tekstem pisemnym, ćwiczenia w analizowaniu i przetwarzaniu tekstu pisemnego, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe), metody podające (objaśnienie, opis)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena kolokwium (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej indywidualnie na zajęciach, polegającej na analizie odpowiadających sobie gatunków tekstów w języku niemieckim i polskim oraz zredagowaniu określonego gatunku tekstu użytkowego w języku niemieckim i polskim) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej oraz na zajęciach indywidualnie lub w parze, polegających na analizie odpowiadających sobie gatunków tekstów w języku niemieckim i polskim oraz tworzeniu własnych tekstów użytkowych w języku niemieckim i polskim) umiejętności: ocena kolokwium (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej indywidualnie na zajęciach, polegającej na analizie odpowiadających sobie gatunków tekstów w języku niemieckim i polskim oraz zredagowaniu określonego gatunku tekstu użytkowego w języku niemieckim i polskim) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej oraz na zajęciach indywidualnie lub w parze, polegających na analizie odpowiadających sobie gatunków tekstów w języku niemieckim i polskim oraz tworzeniu własnych tekstów użytkowych w języku niemieckim i polskim) kompetencje społeczne: ocena kolokwium (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej indywidualnie na zajęciach, polegającej na analizie odpowiadających sobie gatunków tekstów w języku niemieckim i polskim oraz zredagowaniu określonego gatunku tekstu użytkowego w języku niemieckim i polskim) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej oraz na zajęciach indywidualnie lub w parze, polegających na analizie odpowiadających sobie gatunków tekstów w języku niemieckim i polskim oraz tworzeniu własnych tekstów użytkowych w języku niemieckim i polskim)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen częściowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Pierwszym celem zajęć jest uwrażliwienie studentów na różnice i podobieństwa w zakresie preferowanych w danym języku i kulturze wzorców komunikacyjnych i utekstowania informacji w odpowiadających sobie gatunkach tekstów użytkowych w języku niemieckim i polskim. Różnice te i podobieństwa dotyczą: użycia (również nadużywania i unikania) - w celu zrealizowania tej samej intencji komunikacyjnej - określonych struktur gramatycznych i określonych wyrażen leksykalnych (pojedynczych wyrazów, kolokacji oraz związków frazeologicznych), zastosowania danego stylu i form adresatycznych oraz sposobu ustrukturyzowania tekstu. Drugim celem zajęć jest wykształcenie umiejętności tworzenia tekstów użytkowych w języku niemieckim i polskim ogólnym, adekwatnych funkcjonalnie, socjolingwistycznie i interkulturowo, logicznych i spójnych oraz właściwie ustrukturyzowanych.			
Content of the study programme (short version)			
The first aim of the course is to raise students' awareness of differences and similarities in the preferred communicative patterns and methods of structuring information in equivalent genres of functional texts in German and Polish, as determined by language and culture. These differences and similarities relate to the use (including overuse and avoidance) of certain grammatical structures and lexical expressions (individual words, collocations, and idiomatic phrases) to achieve the same communicative intention, as well as to stylistic choices, forms of address, and text structure. The second aim of the course is to develop the ability to produce functional texts in general German and Polish that are appropriate in terms of function, sociolinguistic context, and intercultural relevance, while being logically coherent, cohesive, and properly structured.			
Treści programowe			
			Liczba godzin

Semestr: 5	
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne	
Kurs wprowadza w zagadnienia analizy porównawczej i kontrastywnej tekstów użytkowych w języku niemieckim i polskim w aspekcie międzygatunkowym i międzyjęzykowym. Studenci analizują następujące gatunki tekstów w języku niemieckim i polskim pod kątem użycia (również nadużywania i unikania) - w celu zrealizowania tej samej intencji komunikacyjnej - określonych struktur gramatycznych i określonych wyrażen leksykalnych (pojedynczych wyrazów, kolokacji oraz związków frazeologicznych), zastosowania danego stylu i form adresatywnych oraz sposobu ustrukturyzowania tekstu oraz dodatkowo tworzą następujące gatunki tekstów: e-mail prywatny i oficjalny tekst na forum tekst na blogu internetowym ogłoszenie (dowolne) ulotki i prospekty informacyjno-reklamowe instrukcja obsługi życiorys i list motywacyjny sprawozdanie z praktyki recenzja filmu lub innego wydarzenia kulturalnego/artystycznego pisma urzędowe sprawozdanie umowa najmu regulamin ulotki zawierające sposób działania i stosowania środków farmakologicznych abstrakt, streszczenie handout artykuł naukowy konspekt referat podanie protokół	30
Literatura	
Podstawowa	
Golonka, J., Kontrastive Grammatik Deutsch-Polnisch für polnische Studenten: Ausgewählte Probleme, wyd. 2, Wydawnictwo Uniwersytetu Rzeszowskiego, Rzeszów 2015	
Hohmann, S., Deutsch intensiv Schreiben B2, Klett 2021	
Ruszer, A., Ośwoić tekst. Podręcznik kompozycji i redakcji tekstów użytkowych dla poziomu B2 i C1, Universitas, Kraków 2011	
- Autentyczne teksty użytkowe w języku niemieckim i polskim	
Uzupełniająca	
Vater, H. (tłumaczenie: Edyta Błachut, Adam Gołębiowski), Wstęp do lingwistyki tekstu, Atut, Wrocław 2009	
Wolańska, E., Wolański, A., Zaśko-Zielińska, M., Majewska-Tworek, A., Piekot, T., Jak pisać i redagować?, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2022	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo
Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]
Udział w zajęciach	30
Konsultacje z prowadzącym	2

Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	15	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	18	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	75	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	3	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	43	1,7

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Analiza tekstów ekonomiczno-prawniczych w języku angielskim I				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344418	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	1	Semestr:		2	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	ĆP	15	Zaliczenie z oceną	2
Razem			15		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 2 - język angielski (100%)			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie pierwszego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada wiedzę z zakresu analizy dyskursu specjalistycznego oraz zna jej znaczenie dla nauk o zarządzaniu i jakości	JO_W01	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
UMIEJĘTNOŚCI			
2	umie wykorzystać wiedzę do analizy tekstów ekonomiczno-prawniczych w języku angielskim w typowych i nietypowych zadaniach biznesowych	JO_U01	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
3	prowadzi efektywne działania receptywne w zakresie tekstów użytkowych i specjalistycznych w języku angielskim na poziomie B2.1	JO_U16	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

4	jest gotów do krytycznej oceny odbieranych treści i zasięgania opinii ekspertów w razie trudności	JO_K01	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (objaśnienie, opis), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, mini-symulacje, burza mózgów)), metody praktyczne (praca z materiałem ikonograficznym, praca z tekstem pisemnym, ćwiczenia w analizowaniu i przetwarzaniu tekstu pisemnego, prezentacje indywidualne lub grupowe)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena pracy pisemnej (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej indywidualnie na zajęciach, polegającej na analizie tekstu ekonomiczno-prawniczego w języku angielskim, stanowiącej symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej indywidualnie lub w parze oraz na zajęciach, polegających na analizie tekstu ekonomiczno-prawniczego w języku angielskim, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) umiejętności: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena pracy pisemnej (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej indywidualnie na zajęciach, polegającej na analizie tekstu ekonomiczno-prawniczego w języku angielskim, stanowiącej symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej indywidualnie lub w parze oraz na zajęciach, polegających na analizie tekstu ekonomiczno-prawniczego w języku angielskim, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena pracy pisemnej (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej indywidualnie na zajęciach, polegającej na analizie tekstu ekonomiczno-prawniczego w języku angielskim, stanowiącej symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej indywidualnie lub w parze oraz na zajęciach, polegających na analizie tekstu ekonomiczno-prawniczego w języku angielskim, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.			
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem zajęć jest doskonalenie umiejętności analizy tekstów specjalistycznych z wykorzystaniem jako korpusu tekstów ekonomiczno-prawniczych w języku angielskim. Umiejętność ta traktowana jest jako niezbędna do prowadzenia skutecznych językowych działań receptywnych w (e-)biznesie. Dodatkowym celem zajęć jest poznanie i umiejętne stosowanie w komunikacyjnych działaniach produktywnych i interakcyjnych w (e-)biznesie specjalistycznej terminologii z zakresu ekonomii i prawa.			
Content of the study programme (short version)			
The aim of the course is to develop students' skills in analyzing specialized texts using a corpus of economic and legal texts in English. This skill is considered essential for carrying out effective receptive language activities in (e-)business contexts. An additional objective of the course is to familiarize students with, and enable them to competently use, specialized terminology from the fields of economics and law in productive and interactive communication in (e-)business settings.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 2			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			
Na wstępie studenci definiują pojęcie języka specjalistycznego i tekstu specjalistycznego oraz podają cechy różniące tekst specjalistyczny od tekstu w języku ogólnym, a także omawiają typologię tekstów specjalistycznych i parametry analizy tekstu specjalistycznego (nawiązanie do zajęć z II semestru Lingwistyka języków specjalistycznych). Studenci zostają uwrażliwieni na fakt, iż terminy specjalistyczne			15

zawierają odniesienie do wiedzy specjalistycznej, tzn. wymagają rozumienia zjawisk z dziedziny specjalistycznej, które opisują, oraz że niewłaściwe opanowanie słownictwa specjalistycznego prowadzi do formułowania nieprecyzyjnych wypowiedzi i w konsekwencji do nieporozumień w działalności zawodowej. Działania receptywne stanowią symulację autentycznych działań komunikacyjnych związanych z działalnością (e-)biznesową. Analiza tekstu przebiega wg następującego schematu: Studenci: 1. Odkrywają globalne znaczenie tekstu na podstawie postawionej hipotezy przy wykorzystaniu posiadanej wiedzy dotyczącej danej sytuacji komunikacyjnej, uwzględnieniu elementów ikonograficznych zawartych w tekście (struktura, typografia, tytuł, podtytuł, streszczenie) oraz własnej wiedzy ogólnej z danej dziedziny specjalistycznej i z zakresu danego tematu (antycypacja treści). 2. Rozwiązują zadania dotyczące globalnego rozumienia tekstu, mające na celu weryfikację hipotez dotyczących znaczenia tekstu i równolegle stawiają hipotezy dotyczące aspektów formalnych języka. Następnie w trakcie weryfikacji tych hipotez, wychwytyują wskazówki w tekście pozwalające potwierdzić lub odrzucić oczekiwania semantyczne i formalne. 3. Rozwiązują zadania dotyczące selektywnego i szczegółowego rozumienia tekstu, obejmujące odpowiedzi na pytania otwarte i zamknięte, streszczanie najważniejszych tez tekstu, układanie planu tekstu, oddzielanie faktów od opinii. 4. Wyszukują w tekście, definiują i tłumaczą na język polski specjalistyczną terminologię oraz wykonują ćwiczenia doskonalące umiejętność jej prawidłowego użycia. 5. Przekazują treść tekstu specjalistycznego nacechowanego specjalistyczną terminologią i skomplikowaną składnią w formie dostosowanej do potrzeb niespecjalistycznego odbiorcy, poprzez np. zamianę na język standardowy, prostsze i krótsze zdania i skupienie się na znaczeniu. Podobne zadania studenci otrzymują do wykonania w ramach pracy domowej i końcowej pracy zaliczeniowej. Gatunki analizowanych tekstów: 1. Teksty ekonomiczno-prawnicze wiążące się z działalnością biznesową adresowane do partnerów zagranicznych oraz klientów lub otrzymane od partnerów zagranicznych oraz klientów, takie jak: umowy i kontrakty, pisma urzędowe, polisy ubezpieczeniowe, dokumenty bankowe i podatkowe, dokumenty założycielskie spółek itp. 2. Teksty ze stron internetowych firm i instytucji z zakresu dyskursu ekonomiczno-prawniczego – napisane przez specjalistów dla specjalistów i dla niespecjalistów w celu dzielenia się wiedzą 3. Artykuły specjalistyczne dotyczące problematyki ekonomiczno-prawniczej z anglojęzycznej czasopism branżowych	15
Literatura	
Podstawowa	
artykuły specjalistyczne z zakresu prawa i ekonomii z angielskojęzycznych czasopism branżowych	
autentyczne teksty ekonomiczno-prawnicze w języku angielskim wiążące się z działalnością biznesową adresowane do lub otrzymane od partnerów zagranicznych oraz klientów	
autentyczne teksty ekonomiczno-prawnicze w języku angielskim ze stron internetowych firm i instytucji biznesowych napisane przez specjalistów dla specjalistów i dla niespecjalistów w celu dzielenia się wiedzą	
internetowe artykuły z anglojęzycznych gazet i czasopism nawiązujące do zagadnień ekonomiczno-prawniczych publikowane na bieżąco (np. The Economist, The Guardian, BBC News etc.)	
Uzupełniająca	
Lukszyn, J., Parametry analizy tekstów specjalistycznych, Warszawa 2003 - (w:) Języki Specjalistyczne III, Problemy technolingwistyki, Lukszyn J. (red.)	
Lukszyn, J., Tekst specjalistyczny pod lingwistyczną lupą, Warszawa 2008 - (w:) Podstawy technolingwistyki I, Lukszyn J. (red.)	

Dane jakościowe	
Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo

Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	15	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	15	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	8	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	17	0,7
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	28	1,1

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Analiza tekstów ekonomiczno-prawniczych w języku angielskim II				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344419	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:	fakultatywny		
Rok studiów:	2	Semestr:	3		
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	ĆP	15	Zaliczenie z oceną	2
Razem			15		2
Koordinator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 3 - język angielski (100%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie drugiego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	charakteryzuje się wyższym poziomem wiedzy w zakresie analizy dyskursu specjalistycznego i potrafi zastosować ją do zaawansowanych zagadnień biznesowych	JO_W01	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
UMIEJĘTNOŚCI			
2	samodzielnie wyszukuje, analizuje i selekcjonuje informacje potrzebne do analizy tekstów ekonomiczno-prawniczych w języku angielskim	JO_U02	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
3	prowadzi działania receptywne na poziomie B2.2 w zakresie tekstów użytkowych i specjalistycznych	JO_U16	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

4	jest gotów do samodzielnego i krytycznego rozwiązywania problemów w odbiorze treści i konsultowania ich z ekspertami	JO_K01	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody praktyczne (praca z materiałem ikograficznym, praca z tekstem pisemnym, ćwiczenia w analizowaniu i przetwarzaniu tekstu pisemnego, prezentacje indywidualne lub grupowe), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, mini-symulacje, burza mózgów)), metody podające (objaśnienie, opis)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena pracy pisemnej (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej indywidualnie na zajęciach, polegającej na analizie tekstu ekonomiczno-prawniczego w języku angielskim, stanowiącej symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej indywidualnie lub w parze oraz na zajęciach, polegających na analizie tekstu ekonomiczno-prawniczego w języku angielskim, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej)			
umiejętności: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena pracy pisemnej (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej indywidualnie na zajęciach, polegającej na analizie tekstu ekonomiczno-prawniczego w języku angielskim, stanowiącej symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej indywidualnie lub w parze oraz na zajęciach, polegających na analizie tekstu ekonomiczno-prawniczego w języku angielskim, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej)			
kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena pracy pisemnej (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej indywidualnie na zajęciach, polegającej na analizie tekstu ekonomiczno-prawniczego w języku angielskim, stanowiącej symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej indywidualnie lub w parze oraz na zajęciach, polegających na analizie tekstu ekonomiczno-prawniczego w języku angielskim, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem zajęć jest doskonalenie umiejętności analizy tekstów specjalistycznych z wykorzystaniem jako korpusu tekstów ekonomiczno-prawniczych w języku angielskim. Umiejętność ta traktowana jest jako niezbędna do prowadzenia skutecznych językowych działań receptywnych w (e-)biznesie. Dodatkowym celem zajęć jest poznanie i umiejętne stosowanie w komunikacyjnych działaniach produktywnych i interakcyjnych w (e-)biznesie specjalistycznej terminologii z zakresu ekonomii i prawa.			
Content of the study programme (short version)			
The aim of the course is to develop students' skills in analyzing specialized texts using a corpus of economic and legal texts in English. This skill is considered essential for carrying out effective receptive language activities in (e-)business contexts. An additional objective of the course is to familiarize students with, and enable them to competently use, specialized terminology from the fields of economics and law in productive and interactive communication in (e-)business settings.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 3			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			
Na zajęciach studenci symulują autentyczne receptywne działania komunikacyjne związane z działalnością (e-)biznesową. Analiza tekstu przebiega wg następującego schematu:			15

Studenci: 1. Odkrywają globalne znaczenie tekstu na podstawie postawionej hipotezy przy wykorzystaniu posiadanej wiedzy dotyczącej danej sytuacji komunikacyjnej, uwzględnieniu elementów ikonograficznych zawartych w tekście (struktura, typografia, tytuł, podtytuł, streszczenie) oraz własnej wiedzy ogólnej z danej dziedziny specjalistycznej i z zakresu danego tematu (antycypacja treści). 2. Rozwiązują zadania dotyczące globalnego rozumienia tekstu, mające na celu weryfikację hipotez dotyczących znaczenia tekstu i równolegle stawiają hipotezy dotyczące aspektów formalnych języka. Następnie w trakcie weryfikacji tych hipotez, wychwytyują wskazówki w tekście pozwalające potwierdzić lub odrzucić oczekiwania semantyczne i formalne. 3. Rozwiązują zadania dotyczące selektywnego i szczegółowego rozumienia tekstu, obejmujące odpowiedzi na pytania otwarte i zamknięte, streszczanie najważniejszych tez tekstu, układanie planu tekstu, oddzielanie faktów od opinii. 4. Wyszukują w tekście, definiują i tłumaczą na język polski specjalistyczną terminologię oraz wykonują ćwiczenia doskonalące umiejętność jej prawidłowego użycia. 5. Przekazują treść tekstu specjalistycznego nacechowanego specjalistyczną terminologią i skomplikowaną składnią w formie dostosowanej do potrzeb niespecjalistycznego odbiorcy, poprzez np. zamianę na język standardowy, prostsze i krótsze zdania i skupienie się na znaczeniu. Podobne zadania studenci otrzymują do wykonania w ramach pracy domowej i końcowej pracy zaliczeniowej. Gatunki analizowanych tekstów: 1. Teksty ekonomiczno-prawnicze wiążące się z działalnością biznesową adresowane do partnerów zagranicznych oraz klientów lub otrzymane od partnerów zagranicznych oraz klientów, takie jak: umowy i kontrakty, pisma urzędowe, polisy ubezpieczeniowe, dokumenty bankowe i podatkowe, dokumenty założycielskie spółek itp. 2. Teksty ze stron internetowych firm i instytucji z zakresu dyskursu ekonomiczno-prawniczego – napisane przez specjalistów dla specjalistów i dla niespecjalistów w celu dzielenia się wiedzą 3. Artykuły specjalistyczne dotyczące problematyki ekonomiczno-prawniczej z anglojęzycznych czasopism branżowych	15
Literatura	
Podstawowa	
artykuły specjalistyczne z zakresu prawa i ekonomii z angielskojęzycznych czasopism branżowych	
autentyczne teksty ekonomiczno-prawnicze w języku angielskim wiążące się z działalnością biznesową adresowane do lub otrzymane od partnerów zagranicznych oraz klientów	
autentyczne teksty ekonomiczno-prawnicze w języku angielskim ze stron internetowych firm i instytucji biznesowych napisane przez specjalistów dla specjalistów i dla niespecjalistów w celu dzielenia się wiedzą	
internetowe artykuły z anglojęzycznych gazet i czasopism nawiązujące do zagadnień ekonomiczno-prawniczych publikowane na bieżąco (np. The Economist, The Guardian, BBC News etc.)	
Uzupełniająca	
Lukszyn, J., Parametry analizy tekstów specjalistycznych, Warszawa 2003 - (w:) Języki Specjalistyczne III, Problemy technolingwistyki, Lukszyn J. (red.)	
Lukszyn, J., Tekst specjalistyczny pod lingwistyczną lupą, Warszawa 2008 - (w:) Podstawy technolingwistyki I, Lukszyn J. (red.)	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo
Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]
Udział w zajęciach	15
Konsultacje z prowadzącym	2
Udział w egzaminie	0
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0

Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	15	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	8	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	17	0,7
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	28	1,1

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Analiza tekstów ekonomiczno-prawniczych w języku niemieckim I				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344420	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	3	Semestr:		5	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	ĆP	15	Zaliczenie z oceną	2
Razem			15		2
Koordinator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 5 - język niemiecki (100%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie czwartego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada wiedzę dotyczącą podstawowych zasad analizy dyskursu specjalistycznego w języku niemieckim	JO_W01	praca pisemna
UMIEJĘTNOŚCI			
2	umie wykorzystywać wiedzę do analizy tekstów ekonomiczno-prawniczych w języku niemieckim	JO_U01	praca pisemna
3	prowadzi działania receptywne w języku niemieckim na poziomie B2	JO_U15	praca pisemna
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

4	jest gotów do krytycznej oceny podstawowych treści i konsultowania ich z ekspertami w razie trudności	JO_K01	praca pisemna, obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (objaśnienie, opis), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, mini-symulacje, burza mózgów)), metody praktyczne (praca z materiałem ikonograficznym, praca z tekstem pisemnym, ćwiczenia w analizowaniu i przetwarzaniu tekstu pisemnego, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe))			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena pracy pisemnej (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej indywidualnie na zajęciach, polegającej na analizie tekstu ekonomiczno-prawniczego, stanowiącej symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) umiejętności: ocena pracy pisemnej (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej indywidualnie na zajęciach, polegającej na analizie tekstu ekonomiczno-prawniczego, stanowiącej symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena pracy pisemnej (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej indywidualnie na zajęciach, polegającej na analizie tekstu ekonomiczno-prawniczego, stanowiącej symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.			
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem zajęć jest doskonalenie umiejętności analizy tekstów specjalistycznych z wykorzystaniem jako korpusu tekstów ekonomiczno-prawniczych. Umiejętność ta traktowana jest jako niezbędna do prowadzenia skutecznych językowych działań receptywnych w (e-)biznesie. Dodatkowym celem zajęć jest poznanie i umiejętne stosowanie w komunikacyjnych działaniach produktywnych i interakcyjnych w (e-)biznesie specjalistycznej terminologii z zakresu ekonomii i prawa.			
Content of the study programme (short version)			
The aim of the course is to develop skills in analyzing specialized texts, using a corpus of economic and legal texts. This skill is considered essential for effective receptive language activities in (e-)business. An additional goal of the course is to acquire and competently apply specialized terminology from the fields of economics and law in productive and interactive communicative activities in (e-)business.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 5			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			
Na wstępie studenci definiują pojęcie języka specjalistycznego i tekstu specjalistycznego oraz podają cechy różniące tekst specjalistyczny od tekstu w języku ogólnym, a także omawiają typologię tekstów specjalistycznych i parametry analizy tekstu specjalistycznego (nawiązanie do zajęć z II semestru Lingwistyka języków specjalistycznych). Studenci zostają uświadomieni na fakt, iż terminy specjalistyczne zawierają odniesienie do wiedzy specjalistycznej, tzn. wymagają rozumienia zjawisk z dziedziny specjalistycznej, które opisują, oraz że niewłaściwe opanowanie słownictwa specjalistycznego prowadzi do formułowania nieprecyzyjnych wypowiedzi i w konsekwencji do nieporozumień w działalności zawodowej. Działania receptywne stanowią symulację autentycznych działań komunikacyjnych związanych z działalnością (e-)biznesową. Analiza tekstu przebiega wg następującego schematu: Studenci: 1. Odkrywają globalne znaczenie tekstu na podstawie postawionej hipotezy przy wykorzystaniu posiadanej wiedzy dotyczącej danej sytuacji komunikacyjnej, uwzględnieniu elementów ikonograficznych zawartych w tekście (struktura, typografia, tytuł, podtytuł, streszczenie) oraz własnej wiedzy ogólnej z danej dziedziny specjalistycznej i z zakresu danego tematu (antycypacja treści).			15

2. Rozwiązują zadania dotyczące globalnego rozumienia tekstu, mające na celu weryfikację hipotez dotyczących znaczenia tekstu i równolegle stawiają hipotezy dotyczące aspektów formalnych języka. Następnie w trakcie weryfikacji tych hipotez, wychwytują wskazówki w tekście pozwalające potwierdzić lub odrzucić oczekiwania semantyczne i formalne. 3. Rozwiązują zadania dotyczące selektywnego i szczegółowego rozumienia tekstu, obejmujące odpowiedzi na pytania otwarte i zamknięte, streszczanie najważniejszych tez tekstu, układanie planu tekstu, oddzielanie faktów od opinii. 4. Wyszukują w tekście, definiują i tłumaczą na język polski specjalistyczną terminologię oraz wykonują ćwiczenia doskonalące umiejętność jej prawidłowego użycia. 5. Przekazują treść tekstu specjalistycznego nacechowanego specjalistyczną terminologią i skomplikowaną składnią w formie dostosowanej do potrzeb niespecjalistycznego odbiorcy, poprzez np. zamianę na język standardowy, prostsze i krótsze zdania i skupienie się na znaczeniu. Podobne zadania studenci otrzymują do wykonania w ramach pracy domowej i końcowej pracy zaliczeniowej. Gatunki analizowanych tekstów: 1. Teksty ekonomiczno-prawnicze wiążące się z działalnością biznesową adresowane do partnerów zagranicznych oraz klientów lub otrzymane od partnerów zagranicznych oraz klientów, takie jak: umowy i kontrakty, pisma urzędowe, polisy ubezpieczeniowe, dokumenty bankowe i podatkowe, dokumenty założycielskie spółek itp. 2. Teksty ze stron internetowych firm i instytucji z zakresu dyskursu ekonomiczno-prawniczego – napisane przez specjalistów dla specjalistów i dla niespecjalistów w celu dzielenia się wiedzą 3. Artykuły specjalistyczne dotyczące problematyki ekonomiczno-prawniczej z niemieckojęzycznych czasopism branżowych	15
--	----

Literatura
Podstawowa
Lukszyn, J., Parametry analizy tekstów specjalistycznych, Warszawa 2003 - (w:) Języki Specjalistyczne III, Problemy technolingwistyki, Lukszyn J. (red.)
Lukszyn, J., Tekst specjalistyczny pod lingwistyczną lupą, Warszawa 2008 - (w:) Podstawy technolingwistyki I, Lukszyn J. (red.)
artykuły specjalistyczne z zakresu prawa i ekonomii z niemieckojęzycznych czasopism branżowych
autentyczne teksty ekonomiczno-prawnicze w języku niemieckim wiążące się z działalnością biznesową adresowane do lub otrzymane od partnerów zagranicznych oraz klientów
autentyczne teksty ekonomiczno-prawnicze w języku niemieckim ze stron internetowych firm i instytucji biznesowych napisane przez specjalistów dla specjalistów i dla niespecjalistów w celu dzielenia się wiedzą
Uzupełniająca
Gajewska, E., Analiza dyskursu w glottodydaktyce specjalistycznej: kryteria doboru modeli teoretycznych dla potrzeb dydaktyki szkolnej 2013 - (w:) „Neofilolog” 2013, nr 41, s. 21-37

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo
Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]
Udział w zajęciach	15
Konsultacje z prowadzącym	2
Udział w egzaminie	0
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	10
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	10
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	13

Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	17	0,7
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	30	1,2

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Analiza tekstów ekonomiczno-prawniczych w języku niemieckim II				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344421	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	3	Semestr:		6	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	6	ĆP	15	Zaliczenie z oceną	2
Razem			15		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 6 - język niemiecki (100%)			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie piątego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	charakteryzuje się wyższym poziomem wiedzy w zakresie analizy zaawansowanego dyskursu specjalistycznego w języku niemieckim	JO_W01	wykonanie zadania, praca pisemna
UMIEJĘTNOŚCI			
2	samodzielnie dobiera źródła i krytycznie analizuje złożone teksty ekonomiczno-prawnicze w języku niemieckim	JO_U02	wykonanie zadania, praca pisemna
3	prowadzi działania receptywne na poziomie B2+	JO_U15	wykonanie zadania, praca pisemna
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

4	wykazuje inicjatywę w krytycznej analizie treści i w samodzielnym rozwiązywaniu problemów komunikacyjnych	JO_K01	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (objaśnienie, opis), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, mini-symulacje, burza mózgów)), metody praktyczne (praca z materiałem ikonograficznym, praca z tekstem pisemnym, ćwiczenia w analizowaniu i przetwarzaniu tekstu pisemnego, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena pracy pisemnej (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej indywidualnie na zajęciach, polegającej na analizie tekstu ekonomiczno-prawniczego, stanowiącej symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej indywidualnie lub w parze oraz na zajęciach, polegających na analizie tekstu ekonomiczno-prawniczego, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) umiejętności: ocena pracy pisemnej (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej indywidualnie na zajęciach, polegającej na analizie tekstu ekonomiczno-prawniczego, stanowiącej symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej indywidualnie lub w parze oraz na zajęciach, polegających na analizie tekstu ekonomiczno-prawniczego, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena pracy pisemnej (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej indywidualnie na zajęciach, polegającej na analizie tekstu ekonomiczno-prawniczego, stanowiącej symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej indywidualnie lub w parze oraz na zajęciach, polegających na analizie tekstu ekonomiczno-prawniczego, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.			
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem zajęć jest doskonalenie umiejętności analizy tekstów specjalistycznych z wykorzystaniem jako korpusu tekstów ekonomiczno-prawniczych. Umiejętność ta traktowana jest jako niezbędna do prowadzenia skutecznych językowych działań receptywnych w (e-)biznesie. Dodatkowym celem zajęć jest poznanie i umiejętne stosowanie w komunikacyjnych działaniach produktywnych i interakcyjnych w (e-)biznesie specjalistycznej terminologii z zakresu ekonomii i prawa.			
Content of the study programme (short version)			
The aim of the course is to develop skills in analyzing specialized texts, using a corpus of economic and legal texts. This skill is considered essential for effective receptive language activities in (e-)business. An additional goal of the course is to acquire and competently apply specialized terminology from the fields of economics and law in productive and interactive communicative activities in (e-)business.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 6			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			
Na zajęciach studenci symulują autentyczne receptywne działania komunikacyjne związane z działalnością (e-)biznesową. Analiza tekstu przebiega wg następującego schematu: Studenci: 1. Odkrywają globalne znaczenie tekstu na podstawie postawionej hipotezy przy wykorzystaniu posiadanej wiedzy dotyczącej danej sytuacji komunikacyjnej, uwzględnieniu elementów ikonograficznych zawartych w tekście (struktura, typografia, tytuł, podtytuł, streszczenie) oraz własnej wiedzy ogólnej z danej dziedziny specjalistycznej i z zakresu danego tematu (antycypacja treści). 2. Rozwiązują zadania dotyczące globalnego rozumienia tekstu, mające na celu weryfikację hipotez			15

dotyczących znaczenia tekstu i równolegle stawiają hipotezy dotyczące aspektów formalnych języka. Następnie w trakcie weryfikacji tych hipotez, wychwytyują wskazówki w tekście pozwalające potwierdzić lub odrzucić oczekiwania semantyczne i formalne. 3. Rozwiązują zadania dotyczące selektywnego i szczegółowego rozumienia tekstu, obejmujące odpowiedzi na pytania otwarte i zamknięte, streszczanie najważniejszych tez tekstu, układanie planu tekstu, oddzielanie faktów od opinii.	15
Literatura	
Podstawowa	
Lukszyn, J., Parametry analizy tekstów specjalistycznych, Warszawa 2003 - (w:) Języki Specjalistyczne III, Problemy technolingwistyki, Lukszyn J. (red.)	
Lukszyn, J., Tekst specjalistyczny pod lingwistyczną lupą, Warszawa 2008 - (w:) Podstawy technolingwistyki I, Lukszyn J. (red.)	
artykuły specjalistyczne z zakresu prawa i ekonomii z niemieckojęzycznych czasopism branżowych	
autentyczne teksty ekonomiczno-prawnicze w języku niemieckim wiążące się z działalnością biznesową adresowane do lub otrzymane od partnerów zagranicznych oraz klientów	
autentyczne teksty ekonomiczno-prawnicze w języku niemieckim ze stron internetowych firm i instytucji biznesowych napisane przez specjalistów dla specjalistów i dla niespecjalistów w celu dzielenia się wiedzą	
Uzupełniająca	
Gajewska, E., Analiza dyskursu w glottodydaktyce specjalistycznej: kryteria doboru modeli teoretycznych dla potrzeb dydaktyki szkolnej 2013 - (w:) "Neofilolog" 2013, nr 41, s. 21-37	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	15	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	10	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	13	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	17	0,7
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	30	1,2

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Analiza tekstów marketingowych w języku angielskim I				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344448	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:	fakultatywny		
Rok studiów:	1	Semestr:	2		
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	ĆP	15	Zaliczenie z oceną	2
Razem			15		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 2 - język angielski (100%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie pierwszego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada wiedzę dotyczącą podstawowej analizy dyskursu marketingowego i rozumie jej znaczenie dla działalności biznesowej	JO_W01	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
UMIEJĘTNOŚCI			
2	umie zastosować podstawowe techniki analizy tekstów marketingowych w języku angielskim	JO_U01	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
3	prowdzi działania receptywne na poziomie B2.1	JO_U16	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

4	jest gotów do krytycznej oceny odbieranych treści i zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu	JO_K01	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (objaśnienie, opis), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, mini-symulacje, burza mózgów)), metody praktyczne (praca z materiałem ikonograficznym, praca z tekstem pisemnym, ćwiczenia w analizowaniu i przetwarzaniu tekstu pisemnego, prezentacje indywidualne lub grupowe)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena pracy pisemnej (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej indywidualnie na zajęciach, polegającej na analizie tekstu marketingowego w języku angielskim, stanowiącej symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej indywidualnie lub w parze oraz na zajęciach, polegających na analizie tekstu marketingowego w języku angielskim, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) umiejętności: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena pracy pisemnej (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej indywidualnie na zajęciach, polegającej na analizie tekstu marketingowego w języku angielskim, stanowiącej symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej indywidualnie lub w parze oraz na zajęciach, polegających na analizie tekstu marketingowego w języku angielskim, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena pracy pisemnej (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej indywidualnie na zajęciach, polegającej na analizie tekstu marketingowego w języku angielskim, stanowiącej symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej indywidualnie lub w parze oraz na zajęciach, polegających na analizie tekstu marketingowego w języku angielskim, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.			
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem zajęć jest doskonalenie umiejętności analizy tekstów specjalistycznych w języku angielskim z wykorzystaniem jako korpusu tekstów marketingowych. Umiejętność ta traktowana jest jako niezbędna do prowadzenia skutecznych językowych działań receptywnych w (e-)biznesie. Dodatkowym celem zajęć jest poznanie i umiejętne stosowanie w komunikacyjnych działaniach produktywnych i interakcyjnych w (e-)biznesie specjalistycznej terminologii z zakresu marketingu.			
Content of the study programme (short version)			
The aim of the course is to develop students' skills in analyzing specialized texts in English, using marketing texts as the primary corpus. This skill is considered essential for carrying out effective receptive language activities in (e-)business contexts. An additional goal of the course is to introduce students to specialized marketing terminology and enable them to use it competently in productive and interactive communication within the field of (e-)business.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 2			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			
Na wstępie studenci definiują pojęcie języka specjalistycznego i tekstu specjalistycznego oraz podają cechy różniące tekst specjalistyczny od tekstu w języku ogólnym, a także omawiają typologię tekstów specjalistycznych i parametry analizy tekstu specjalistycznego (nawiązanie do zajęć z II semestru Lingwistyka języków specjalistycznych). Studenci zostają			15
uwrażliwieni	na	fakt, iż terminy specjalistyczne	

zawierają odniesienie do wiedzy specjalistycznej, tzn. wymagają rozumienia zjawisk z dziedziny specjalistycznej, które opisują, oraz że niewłaściwe opanowanie słownictwa specjalistycznego prowadzi do formułowania nieprecyzyjnych wypowiedzi i w konsekwencji do nieporozumień w działalności zawodowej. Działania receptywne stanowią symulację autentycznych działań komunikacyjnych związanych z działalnością (e-)biznesową. Analiza tekstu przebiega wg następującego schematu: Studenti: 1. Odkrywają globalne znaczenie tekstu na podstawie postawionej hipotezy przy wykorzystaniu posiadanej wiedzy dotyczącej danej sytuacji komunikacyjnej, uwzględnieniu elementów ikonograficznych zawartych w tekście (struktura, typografia, tytuł, podtytuł, streszczenie) oraz własnej wiedzy ogólnej z danej dziedziny specjalistycznej i z zakresu danego tematu (antycypacja treści). 2. Rozwiązują zadania dotyczące globalnego rozumienia tekstu, mające na celu weryfikację hipotez dotyczących znaczenia tekstu i równolegle stawiają hipotezy dotyczące aspektów formalnych języka. Następnie w trakcie weryfikacji tych hipotez, wychwytyują wskazówki w tekście pozwalające potwierdzić lub odrzucić oczekiwania semantyczne i formalne. 3. Rozwiązują zadania dotyczące selektywnego i szczegółowego rozumienia tekstu, obejmujące odpowiedzi na pytania otwarte i zamknięte, streszczanie najważniejszych tez tekstu, układanie planu tekstu, oddzielanie faktów od opinii. 4. Wyszukują w tekście, definiują i tłumaczą na język polski specjalistyczną terminologię oraz wykonują ćwiczenia doskonalące umiejętność jej prawidłowego użycia. 5. Przekazują treść tekstu specjalistycznego nacechowanego specjalistyczną terminologią i skomplikowaną składnią w formie dostosowanej do potrzeb niespecjalistycznego odbiorcy, poprzez np. zamianę na język standardowy, prostsze i krótsze zdania i skupienie się na znaczeniu. Podobne zadania studenci otrzymują do wykonania w ramach pracy domowej i końcowej pracy zaliczeniowej. Gatunki analizowanych tekstów: 1. Teksty marketingowe w języku angielskim wiążące się z działalnością biznesową adresowane do partnerów zagranicznych oraz klientów lub otrzymane od partnerów zagranicznych oraz klientów, takie jak: • materiały promocyjne, takie jak: ulotki, broszury i foldery • opis firmy, opis strategii marketingowych firmy, opis produktu na stronach internetowych firm • informacje prasowe i newslettery związane z działalnością promocyjną • hasła i slogany reklamowe • teksty promocyjne w mediach społecznościowych • teksty wykorzystywane w kampaniach mailingowych • teksty specjalistyczne z zakresu dyskursu marketingowego 2. Teksty w języku angielskim ze stron internetowych firm i instytucji z zakresu dyskursu marketingowego – napisane przez specjalistów dla specjalistów i dla niespecjalistów w celu dzielenia się wiedzą 3. Artykuły specjalistyczne dotyczące problematyki marketingu z angielskojęzycznych czasopism branżowych	15
Literatura	
Podstawowa	
artykuły specjalistyczne dotyczące problematyki marketingu z angielskojęzycznych czasopism branżowych	
autentyczne teksty marketingowe w języku angielskim ze stron internetowych firm i instytucji biznesowych napisane przez specjalistów dla specjalistów i dla niespecjalistów w celu dzielenia się wiedzą	
autentyczne teksty w języku angielskim dotyczące marketingu wiążące się z działalnością biznesową adresowane do lub otrzymane od partnerów zagranicznych oraz klientów	
Uzupełniająca	
Dietrich, M., Fandrejewska, A., Angielski w marketingu, promocji i reklamie, Poltext 2019	
Gore, S., English for Marketing and Advertising, OUP, Oxford 2007	
Lukszyn, J., Tekst specjalistyczny pod lingwistyczną lupą, Warszawa 2008 - (w:) Podstawy technolingwistyki I, Lukszyn J. (red.)	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	15	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	15	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	8	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	17	0,7
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	28	1,1

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Analiza tekstów marketingowych w języku angielskim II				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344449	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	2	Semestr:		3	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	ĆP	15	Zaliczenie z oceną	2
Razem			15		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 3 - język angielski (100%)			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie drugiego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	charakteryzuje się wyższym poziomem wiedzy w zakresie zaawansowanej analizy dyskursu marketingowego	JO_W01	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
UMIEJĘTNOŚCI			
2	samodzielnie analizuje, selekcjonuje i ocenia treści marketingowe	JO_U02	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
3	prowdzi działania receptywne na poziomie B2.2	JO_U16	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

4	jest gotów do samodzielnej i krytycznej analizy treści marketingowych	JO_K01	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, mini-symulacje, burza mózgów)), metody praktyczne (praca z materiałem ikograficznym, praca z tekstem pisemnym, ćwiczenia w analizowaniu i przetwarzaniu tekstu pisemnego, prezentacje indywidualne lub grupowe), metody podające (objaśnienie, opis)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena pracy pisemnej (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej indywidualnie na zajęciach, polegającej na analizie tekstu marketingowego w języku angielskim, stanowiącej symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej indywidualnie lub w parze oraz na zajęciach, polegających na analizie tekstu ekonomiczno-prawniczego w języku angielskim, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) umiejętności: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena pracy pisemnej (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej indywidualnie na zajęciach, polegającej na analizie tekstu marketingowego w języku angielskim, stanowiącej symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej indywidualnie lub w parze oraz na zajęciach, polegających na analizie tekstu ekonomiczno-prawniczego w języku angielskim, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena pracy pisemnej (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej indywidualnie na zajęciach, polegającej na analizie tekstu marketingowego w języku angielskim, stanowiącej symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej indywidualnie lub w parze oraz na zajęciach, polegających na analizie tekstu ekonomiczno-prawniczego w języku angielskim, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.			
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem zajęć jest doskonalenie umiejętności analizy tekstów specjalistycznych w języku angielskim z wykorzystaniem jako korpusu tekstów marketingowych. Umiejętność ta traktowana jest jako niezbędna do prowadzenia skutecznych językowych działań receptywnych w (e-)biznesie. Dodatkowym celem zajęć jest poznanie i umiejętne stosowanie w komunikacyjnych działaniach produktywnych i interakcyjnych w (e-)biznesie specjalistycznej terminologii z zakresu marketingu.			
Content of the study programme (short version)			
The aim of the course is to develop students' skills in analyzing specialized texts in English, using marketing texts as the primary corpus. This skill is considered essential for carrying out effective receptive language activities in (e-)business contexts. An additional goal of the course is to introduce students to specialized marketing terminology and enable them to use it competently in productive and interactive communication within the field of (e-)business.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 3			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			
Na zajęciach studenci symulują autentyczne receptywne działania komunikacyjne związane z działalnością (e-)biznesową. Analiza tekstu przebiega wg następującego schematu: Studenci:			15

1. Odkrywają globalne znaczenie tekstu na podstawie postawionej hipotezy przy wykorzystaniu posiadanej wiedzy dotyczącej danej sytuacji komunikacyjnej, uwzględnieniu elementów ikonograficznych zawartych w tekście (struktura, typografia, tytuł, podtytuł, streszczenie) oraz własnej wiedzy ogólnej z danej dziedziny specjalistycznej i z zakresu danego tematu (antycypacja treści). 2. Rozwiązują zadania dotyczące globalnego rozumienia tekstu, mające na celu weryfikację hipotez dotyczących znaczenia tekstu i równolegle stawiają hipotezy dotyczące aspektów formalnych języka. Następnie w trakcie weryfikacji tych hipotez, wychwytyją wskazówki w tekście pozwalające potwierdzić lub odrzucić oczekiwania semantyczne i formalne. 3. Rozwiązują zadania dotyczące selektywnego i szczegółowego rozumienia tekstu, obejmujące odpowiedzi na pytania otwarte i zamknięte, streszczanie najważniejszych tez tekstu, układanie planu tekstu, oddzielanie faktów od opinii. 4. Wyszukują w tekście, definiują i tłumaczą na język polski specjalistyczną terminologię oraz wykonują ćwiczenia doskonalące umiejętność jej prawidłowego użycia. 5. Przekazują treść tekstu specjalistycznego nacechowanego specjalistyczną terminologią i skomplikowaną składnią w formie dostosowanej do potrzeb niespecjalistycznego odbiorcy, poprzez np. zamianę na język standardowy, prostsze i krótsze zdania i skupienie się na znaczeniu. Podobne zadania studenci otrzymują do wykonania w ramach pracy domowej i końcowej pracy zaliczeniowej. Gatunki analizowanych tekstów: 1. Teksty marketingowe w języku angielskim wiążące się z działalnością biznesową adresowane do partnerów zagranicznych oraz klientów lub otrzymane od partnerów zagranicznych oraz klientów, takie jak: • materiały promocyjne, takie jak: ulotki, broszury i foldery • opis firmy, opis strategii marketingowych firmy, opis produktu na stronach internetowych firm • informacje prasowe i newslettery związane z działalnością promocyjną • hasła i slogany reklamowe • teksty promocyjne w mediach społecznościowych • teksty wykorzystywane w kampaniach mailingowych • teksty specjalistyczne z zakresu dyskursu marketingowego 2. Teksty w języku angielskim ze stron internetowych firm i instytucji z zakresu dyskursu marketingowego – napisane przez specjalistów dla specjalistów i dla niespecjalistów w celu dzielenia się wiedzą 3. Artykuły specjalistyczne dotyczące problematyki marketingu z angielskojęzycznych czasopism branżowych	15
---	----

Literatura
Podstawowa
artykuły specjalistyczne dotyczące problematyki marketingu z angielskojęzycznych czasopism branżowych
autentyczne teksty marketingowe w języku angielskim ze stron internetowych firm i instytucji biznesowych napisane przez specjalistów dla specjalistów i dla niespecjalistów w celu dzielenia się wiedzą
autentyczne teksty w języku angielskim dotyczące marketingu wiążące się z działalnością biznesową adresowane do lub otrzymane od partnerów zagranicznych oraz klientów
Uzupełniająca
Dietrich, M., Fandrejewska, A., Angielski w marketingu, promocji i reklamie, Poltext 2019
Gore, S., English for Marketing and Advertising, OUP, Oxford 2007
Lukszyn, J., Tekst specjalistyczny pod lingwistyczną lupą, Warszawa 2008 - (w:) Podstawy technolingwistyki I, Lukszyn J. (red.)

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo
Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]

Udział w zajęciach	15	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	10	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	13	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	17	0,7
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	15	0,6

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Analiza tekstów marketingowych w języku niemieckim I				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344422	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	3	Semestr:		5	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	ĆP	15	Zaliczenie z oceną	2
Razem			15		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 5 - język niemiecki (100%)			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie czwartego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada wiedzę z zakresu analizy dyskursu marketingowego w języku niemieckim oraz rozumie jego znaczenie dla działalności (e-)biznesowej	JO_W01	kolokwium, wykonanie zadania
UMIEJĘTNOŚCI			
2	umie wykorzystać podstawowe strategie analizy tekstów marketingowych w języku niemieckim	JO_U01	kolokwium, wykonanie zadania
3	prowdzi działania receptywne w języku niemieckim na poziomie B2	JO_U15	kolokwium, wykonanie zadania
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			

metody podające (objaśnienie, opis), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, mini-symulacje, burza mózgów)), metody praktyczne (praca z materiałem ikonograficznym, praca z tekstem pisemnym, ćwiczenia w analizowaniu i przetwarzaniu tekstu pisemnego, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe))	
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się	
wiedza: ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach)	
umiejętności: ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach)	
Warunki zaliczenia	
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen częściowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.	
Treści programowe (opis skrócony)	
Celem zajęć jest doskonalenie umiejętności analizy tekstów specjalistycznych z wykorzystaniem jako korpusu tekstów marketingowych. Umiejętność ta traktowana jest jako niezbędna do prowadzenia skutecznych językowych działań receptywnych w (e-)biznesie. Dodatkowym celem zajęć jest poznanie i umiejętne stosowanie w komunikacyjnych działaniach produktywnych i interakcyjnych w (e-)biznesie specjalistycznej terminologii z zakresu marketingu.	
Content of the study programme (short version)	
The aim of the course is to enhance students' skills in analyzing specialized texts, using marketing texts as the primary corpus. This skill is regarded as essential for carrying out effective receptive language activities in (e-)business contexts. An additional objective of the course is to introduce students to specialized marketing terminology and enable them to apply it effectively in productive and interactive communication in (e-)business.	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 5	
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne	
Na wstępie studenci definiują pojęcie języka specjalistycznego i tekstu specjalistycznego oraz podają cechy różniące tekst specjalistyczny od tekstu w języku ogólnym, a także omawiają typologię tekstów specjalistycznych i parametry analizy tekstu specjalistycznego (nawiązanie do zajęć z II semestru Lingwistyka języków specjalistycznych). Studenci zostają uświadomieni na fakt, iż terminy specjalistyczne zawierają odniesienie do wiedzy specjalistycznej, tzn. wymagają rozumienia zjawisk z dziedziny specjalistycznej, które opisują, oraz że niewłaściwe opanowanie słownictwa specjalistycznego prowadzi do formułowania nieprecyzyjnych wypowiedzi i w konsekwencji do nieporozumień w działalności zawodowej. Działania receptywne stanowią symulację autentycznych działań komunikacyjnych związanych z działalnością (e-)biznesową. Analiza tekstu przebiega wg następującego schematu: Studenci: - Odkrywają globalne znaczenie tekstu na podstawie postawionej hipotezy przy wykorzystaniu posiadanej wiedzy dotyczącej danej sytuacji komunikacyjnej, uwzględnieniu elementów ikonograficznych zawartych w tekście (struktura, typografia, tytuł, podtytuł, streszczenie) oraz własnej wiedzy ogólnej z danej dziedziny specjalistycznej i z zakresu danego tematu (antycypacja treści). - Rozwiązują zadania dotyczące globalnego rozumienia tekstu, mające na celu weryfikację hipotez dotyczących znaczenia tekstu i równolegle stawiają hipotezy dotyczące aspektów formalnych języka. Następnie w trakcie weryfikacji tych hipotez, wychwytyują wskazówki w tekście pozwalające potwierdzić lub	15

odrzuć oczekiwanie semantyczne i formalne. 3. Rozwiązują zadania dotyczące selektywnego i szczegółowego rozumienia tekstu, obejmujące odpowiedzi na pytania otwarte i zamknięte, streszczanie najważniejszych tez tekstu, układanie planu tekstu, oddzielanie faktów od opinii. 4. Wyszukują w tekście, definiują i tłumaczą na język polski specjalistyczną terminologię oraz wykonują ćwiczenia doskonalące umiejętność jej prawidłowego użycia. 5. Przekazują treść tekstu specjalistycznego nacechowanego specjalistyczną terminologią i skomplikowaną składnią w formie dostosowanej do potrzeb niespecjalistycznego odbiorcy, poprzez np. zamianę na język standardowy, prostsze i krótsze zdania i skupienie się na znaczeniu. Podobne zadania studenci otrzymują do wykonania w ramach pracy domowej i końcowej pracy zaliczeniowej. Gatunki analizowanych tekstów: 1. Teksty marketingowe wiążące się z działalnością biznesową adresowane do partnerów zagranicznych oraz klientów lub otrzymane od partnerów zagranicznych oraz klientów, takie jak: • materiały promocyjne, takie jak: ulotki, broszury i foldery • opis firmy, opis strategii marketingowych firmy, opis produktu na stronach internetowych firm • informacje prasowe i newslettery związane z działalnością promocyjną • hasła i slogany reklamowe • teksty promocyjne w mediach społecznościowych • teksty wykorzystywane w kampaniach mailingowych • teksty specjalistyczne z zakresu dyskursu marketingowego 2. Teksty ze stron internetowych firm i instytucji z zakresu dyskursu marketingowego – napisane przez specjalistów dla specjalistów i dla niespecjalistów w celu dzielenia się wiedzą 3. Artykuły specjalistyczne dotyczące problematyki marketingu z niemieckojęzycznych czasopism branżowych	15
--	----

Literatura
Podstawowa
Lukszyn, J., Parametry analizy tekstów specjalistycznych, Warszawa 2003 - (w:) Języki Specjalistyczne III, Problemy technolingwistyki, Lukszyn J. (red.)
Lukszyn, J., Tekst specjalistyczny pod lingwistyczną lupą, Warszawa 2008 - (w:) Podstawy technolingwistyki I, Lukszyn J. (red.)
Smoleń-Wawrżusiszyn, M., Polskie dyskursy marketingu. Perspektywa lingwistyczna, KUL, Lublin 2018
artykuły specjalistyczne dotyczące problematyki marketingu z niemieckojęzycznych czasopism branżowych
autentyczne teksty dotyczące marketingu wiążące się z działalnością biznesową adresowane do lub otrzymane od partnerów zagranicznych oraz klientów
autentyczne teksty marketingowe ze stron internetowych firm i instytucji biznesowych napisane przez specjalistów dla specjalistów i dla niespecjalistów w celu dzielenia się wiedzą
Uzupełniająca
Gajewska, E., Analiza dyskursu w glottodydaktyce specjalistycznej: kryteria doboru modeli teoretycznych dla potrzeb dydaktyki szkolnej 2013 - (w:) „Neofilolog” 2013, nr 41, s. 21-37

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo
Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]
Udział w zajęciach	15
Konsultacje z prowadzącym	2
Udział w egzaminie	0
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	10

Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	13	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	17	0,7
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	30	1,2

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Analiza tekstów marketingowych w języku niemieckim II				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344423	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	3	Semestr:		6	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	6	ĆP	15	Zaliczenie z oceną	2
Razem			15		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 6 - język niemiecki (100%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie piątego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
UMIEJĘTNOŚCI			
1	samodzielnie dobiera źródła i przeprowadza zaawansowaną analizę tekstów marketingowych w języku niemieckim	JO_U02	kolokwium, wykonanie zadania
2	prowadzi działania receptywne w języku niemieckim na poziomie B2+	JO_U15	kolokwium, wykonanie zadania
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
3	jest gotów do samodzielnej krytycznej analizy treści marketingowych w języku niemieckim	JO_K01	kolokwium, wykonanie zadania
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			

metody podające (objaśnienie, opis), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, mini-symulacje, burza mózgów)), metody praktyczne (praca z materiałem ikonograficznym, praca z tekstem pisemnym, ćwiczenia w analizowaniu i przetwarzaniu tekstu pisemnego, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe))	
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się	
umiejętności: ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi)) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach)	
kompetencje społeczne: ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi)) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach)	
Warunki zaliczenia	
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen częściowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.	
Treści programowe (opis skrócony)	
Celem zajęć jest doskonalenie umiejętności analizy tekstów specjalistycznych z wykorzystaniem jako korpusu tekstów marketingowych. Umiejętność ta traktowana jest jako niezbędna do prowadzenia skutecznych językowych działań receptywnych w (e-)biznesie. Dodatkowym celem zajęć jest poznanie i umiejętne stosowanie w komunikacyjnych działaniach produktywnych i interakcyjnych w (e-)biznesie specjalistycznej terminologii z zakresu marketingu.	
Content of the study programme (short version)	
The aim of the course is to enhance students' skills in analyzing specialized texts, using marketing texts as the primary corpus. This skill is regarded as essential for carrying out effective receptive language activities in (e-)business contexts. An additional objective of the course is to introduce students to specialized marketing terminology and enable them to apply it effectively in productive and interactive communication in (e-)business.	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 6	
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne	
Działania receptywne stanowią symulację autentycznych działań komunikacyjnych związanych z działalnością (e-)biznesową. Analiza tekstu przebiega wg następującego schematu: Studenti: 1. Odkrywają globalne znaczenie tekstu na podstawie postawionej hipotezy przy wykorzystaniu posiadanej wiedzy dotyczącej danej sytuacji komunikacyjnej, uwzględnieniu elementów ikonograficznych zawartych w tekście (struktura, typografia, tytuł, podtytuł, streszczenie) oraz własnej wiedzy ogólnej z danej dziedziny specjalistycznej i z zakresu danego tematu (antycypacja treści). 2. Rozwiązują zadania dotyczące globalnego rozumienia tekstu, mające na celu weryfikację hipotez dotyczących znaczenia tekstu i równolegle stawiają hipotezy dotyczące aspektów formalnych języka. Następnie w trakcie weryfikacji tych hipotez, wychwytują wskazówki w tekście pozwalające potwierdzić lub odrzucić oczekiwania semantyczne i formalne. 3. Rozwiązują zadania dotyczące selektywnego i szczegółowego rozumienia tekstu, obejmujące odpowiedzi na pytania otwarte i zamknięte, streszczanie najważniejszych tez tekstu, układanie planu tekstu, oddzielanie faktów od opinii. 4. Wyszukują w tekście, definiują i tłumaczą na język polski specjalistyczną terminologię oraz wykonują ćwiczenia doskonalące umiejętność jej prawidłowego użycia. 5. Przekazują treść tekstu specjalistycznego nacechowanego specjalistyczną terminologią i skomplikowaną składnią w formie dostosowanej do potrzeb niespecjalistycznego odbiorcy, poprzez np. zamianę na język	15

standardowy, prostsze i krótsze zdania i skupienie się na znaczeniu. Podobne zadania studenci otrzymują do wykonania w ramach pracy domowej i końcowej pracy zaliczeniowej. Gatunki analizowanych tekstów: 1. Teksty marketingowe wiążące się z działalnością biznesową adresowane do partnerów zagranicznych oraz klientów lub otrzymane od partnerów zagranicznych oraz klientów, takie jak: •materiały promocyjne, takie jak: ulotki, broszury i foldery •opis firmy, opis strategii marketingowych firmy, opis produktu na stronach internetowych firm •informacje prasowe i newslettery związane z działalnością promocyjną •hasła i slogany reklamowe •teksty promocyjne w mediach społecznościowych •teksty wykorzystywane w kampaniach mailingowych •teksty specjalistyczne z zakresu dyskursu marketingowego 2. Teksty ze stron internetowych firm i instytucji z zakresu dyskursu marketingowego – napisane przez specjalistów dla specjalistów i dla niespecjalistów w celu dzielenia się wiedzą 3. Artykuły specjalistyczne dotyczące problematyki marketingu z niemieckojęzycznych czasopism branżowych	15
Literatura	
Podstawowa	
Lukszyn, J., Parametry analizy tekstów specjalistycznych, Warszawa 2003 - (w:) Języki Specjalistyczne III, Problemy technolingwistyki, Lukszyn J. (red.)	
Lukszyn, J., Tekst specjalistyczny pod lingwistyczną lupą, Warszawa 2008 - (w:) Podstawy technolingwistyki I, Lukszyn J. (red.)	
Smoleń-Wawrzuś, M., Polskie dyskursy marketingu. Perspektywa lingwistyczna, KUL, Lublin 2018	
artykuły specjalistyczne dotyczące problematyki marketingu z niemieckojęzycznych czasopism branżowych	
autentyczne teksty dotyczące marketingu wiążące się z działalnością biznesową adresowane do lub otrzymane od partnerów zagranicznych oraz klientów	
autentyczne teksty marketingowe ze stron internetowych firm i instytucji biznesowych napisane przez specjalistów dla specjalistów i dla niespecjalistów w celu dzielenia się wiedzą	
Uzupełniająca	
Gajewska, E., Analiza dyskursu w glottodydaktyce specjalistycznej: kryteria doboru modeli teoretycznych dla potrzeb dydaktyki szkolnej 2013 - (w:) „Neofilolog” 2013, nr 41, s. 21-37	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	15	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	5	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	18	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	17	0,7

Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	31	1,2

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Coaching w biznesie				
Course / group of courses:	Business Coaching				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334649	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	3	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		1	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	P	30	Zaliczenie z oceną	3
Razem			30		3
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 1 - język polski				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
brak			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada wiedzę z zakresu wybranych zagadnień coachingu w biznesie w zakresie komunikacji z kontrahentami, współpracownikami oraz klientami biznesowymi	JO_W04	kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			
2	posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, formułowania wniosków oraz udziału w debacie w komunikacji z kontrahentami, współpracownikami i klientami biznesowymi	JO_U04	wypowiedź ustna
3	potrafi wykorzystywać metodę Transforming Communication celem modelowania relacji w zespole oraz relacji z kontrahentami i klientami biznesowymi	JO_U05	wypowiedź ustna

4	potrafi wykorzystać posiadaną wiedzę z zakresu coachingu w biznesie, celem formułowania i rozwiązywania złożonych, typowych i nietypowych zadań oraz problemów związanych z komunikacją z kontrahentami, współpracownikami oraz klientami biznesowymi	JO_U09	wypowiedź ustna
5	potrafi planować i organizować efektywne działania komunikacyjne w ramach (e-)biznesu, a także współdziałać w grupie przyjmując w niej różne role	JO_U17	wypowiedź ustna
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
6	jest gotów do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych w środowisku (e-)biznesowym	JO_K04	obserwacja zachowań
7	jest gotów do przestrzegania zasad etyki zawodowej oraz wymagania tego od innych, a także ponoszenia odpowiedzialności za własne działania komunikacyjne w działalności (e-)biznesowej	JO_K05	obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (objaśnienie, opis), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, wypowiedzi indywidualne i interakcje, odgrywanie ról, swobodna konwersacja)), metody eksponujące (materiał audiowizualny), metody praktyczne (praca z materiałami, tekstem, symulacje rozmów biznesowych)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena kolokwium (ocena kolokwium)			
umiejętności: ocena wypowiedzi ustnej (ocena ustnych symulacji interakcyjnych wykonywanych w ramach ćwiczeń praktycznych)			
kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Program nauczania został przygotowany w oparciu o warsztat Transforming Communication. Jest to metoda komunikacji, która transformuje relacje zarówno biznesowe, jak i osobiste. Dodatkowo program obejmuje treści dotyczące podstawowych zagadnień coachingu.			
Content of the study programme (short version)			
The curriculum is based on the Transforming Communication workshop. This is a communication method that transforms both business and personal relationships. Additionally, the programme includes content covering fundamental coaching concepts.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 1			
Forma zajęć: ćwiczenia projektowe			
Program nauczania został przygotowany w oparciu o warsztat Transforming Communication™. Jest to zestaw narzędzi na „trudne czasy”, dzięki któremu łatwiej skonsolidować zespół, porozumieć się z kontrahentami, współpracownikami i klientami, uzyskać synergię w działaniu oraz mieć większą satysfakcję zawodową i osobistą. Umożliwia on skorzystanie z narzędzi podnoszących jakość życia. Dodatkowo, zajęcia obejmują ważne zagadnienia z dziedziny coachingu. W ramach zajęć praktycznych Student: -Dowiaduje się m.in., czym coaching różni się od innych metod wsparcia. -Dowiaduje się, jaką postawę powinna mieć osoba, która jest gotowa do coachingu, oraz jak to sprawdzić. -Poznaje różne rodzaje coachingu. -Poznaje 11 kluczowych kompetencji Coacha wg. ICF oraz inne standardy			30

-Poznaje neurologiczny model Diltsa ukazujący schemat dokonywania zmian i uczenia się, na bazie którego powstało wiele narzędzi coachingowych. -Uczy się, jak wpływać na swoje nastawienie oraz nastawienie innych. -Będzie wiedzieć, jak myśleć o celu, aby mieć wysoki poziom motywacji do jego realizacji -Doświadczy, jakie nawyki hamują wspieranie drugiej osoby. -Definiuje swoje cele w oparciu o model SPEZIOR. -Wykorzystuje metodę "rapport" jako formę dopasowania do drugiej osoby i nawiązania skutecznej relacji. -Charakteryzuje wzrokowe wskazówki dostępu. -Rozróżnia typ reprezentacji rozmówcy (wzrokowiec, słuchowiec, kinestetyk). -Identyfikuje model "kto ma problem" Thomasa Gordona. -Potrafi skutecznie porozumiewać się z różnorodnymi typami osobowości. -Wypracowuje mądrą pewność siebie w trudnych sytuacjach. -Unika 12 nawykowych zachowań, które przeszkadzają w porozumieniu. -Konstruuje i stosuje pytania otwarte i zamknięte w zależności od sytuacji i potrzeb w komunikacji z drugą osobą. -Stosuje techniki aktywnego i wspierającego słuchania rozmówcy. -Skutecznie stosuje komunikat "JA". -Definiuje metodę "Dwóch kroków". -Rozumie zasady informacji zwrotnej. -Zastępuje agresję i uległość asertywnością. -Transformuje konflikty w dobre relacje. -Rozróżnia rodzaje konfliktów i właściwe działanie. -Negocjuje tak, by wszyscy wygrywali. -Stosuje Ramę Partnerstwa w kontaktach z partnerami biznesowymi. -Jest wyposażony w zestaw podstawowych narzędzi coachingowych, m.in. GROW. Po zakończeniu wszystkich zajęć i uzyskaniu pozytywnej oceny studenci otrzymają certyfikat Transforming Communication™ oraz certyfikat Basic Coaching Skills.	30
---	----

Literatura
Podstawowa
Atkinson, M., Chojs, R. T., Wewnętrzna dynamika coachingu, tom 1, New Dawn 2021
Bolstad, R., Komunikacja Transformująca, METAmorfoza 2016
Covey, S. R., 7 nawyków skutecznego działania, Dom Wydawniczy REBIS 2006
Uzupełniająca

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	nauki o zarządzaniu i jakości
Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]
Udział w zajęciach	30
Konsultacje z prowadzącym	2
Udział w egzaminie	0
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	20
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	10

Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	13	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	75	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	3	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	38	1,5

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Design thinking w działalności biznesowej				
Course / group of courses:	Design Thinking in Business				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334674	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	2	Semestr:		3	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	Ć	30	Zaliczenie z oceną	2
Razem			30		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 3 - język polski			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie drugiego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
UMIEJĘTNOŚCI			
1	potrafi właściwie dobierać źródła, analizować, oceniać, selekcjonować i wykorzystywać informacje celem zwiększenia efektywności działań komunikacyjnych w (e-)biznesie	JO_U02	wykonanie zadania
2	posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów, formułowania wniosków oraz udziału w debacie podczas rozwiązywania problemów lub proponowania innowacji w działalności (e-)biznesowej	JO_U04	wykonanie zadania
3	potrafi wykorzystywać posiadaną wiedzę z zakresu metod Design Thinking celem formułowania i rozwiązywania złożonych, typowych i nietypowych zadań oraz problemów związanych z działalnością (e-)biznesową	JO_U09	wykonanie zadania

4	potrafi planować i organizować działania komunikacyjne dotyczące rozwiązywania problemów i proponowania innowacji w ramach działalności (e-)biznesowej, a także współdziałać w grupie przyjmując w niej różne role	JO_U17	wykonanie zadania
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
5	jest świadomy różnic i podobieństw między kulturami oraz ich roli w komunikacji w (e-)biznesie oraz szanuje wartości innych kultur	JO_K06	obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (omówienie (przykłady, filmiki)), metody problemowe (- metoda sytuacyjna (analiza opisanej sytuacji, ciągu zdarzeń prowadząca do znalezienia rozwiązania) - metody aktywizujące: burza mózgów, dyskusja związana z przedstawionymi sytuacjami - metoda rozwiązywania problemów DT (design thinking)), konsultacje indywidualne, samodzielna praca studentów (samokształcenie)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
umiejętności: ocena wykonania zadania (ocena z wykonania zadania projektowego)			
kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen częściowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.			
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
1. Elementy tworzące kulturę przedsiębiorstwa. 2. Procesy innowacyjne. 3. Główne obszary zastosowania Design Thinking. 4. Design Thinking - poszczególne etapy.			
Content of the study programme (short version)			
1. Elements that shape corporate culture 2. Innovation processes 3. Main areas of application of Design Thinking 4. Design Thinking – individual stages			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 3			
Forma zajęć: ćwiczenia audytoryjne			
1. Elementy tworzące kulturę przedsiębiorstwa (Przykłady nieporozumień i konfliktów w środowisku pracy; Zróżnicowana kultura codzienna; Problematyka pracy grupowej). 2. Procesy innowacyjne (Modele procesów innowacyjnych – podażowy, popytowy, zintegrowane; Metoda racjonalno-analityczna w odróżnieniu od Design Thinking; DT jako metoda myślenia projektowego, nieliniowego, wykorzystującego identyfikację potrzeb i rozwiązań klienta). 3. Główne obszary zastosowania Design Thinking (Projektowanie graficzne/ przedmioty i produkty/ projektowanie usług, interakcji i aktywności). 4. Design Thinking - poszczególne etapy (Empatyzacja/ Definiowanie problemu/ Generowanie pomysłów/ Budowanie prototypów/ Testowanie).			30
Literatura			

Podstawowa
Hajdas, M., Projektowanie innowacji w oparciu o Design Thinking, Difin SA 2018 - w: Styś A., Dejnaka A. (red.), Innowacje w biznesie
Ingle, B.R., Design Thinking dla przedsiębiorców i małych firm, Helion 2015
Mróz, A., Jak tworzyć produkty i usługi, Wydawnictwo Cztery Głowy 2019
Okraj, Z., Design thinking - inspiracje dla dydaktyki, Difin 2020
Uzupełniająca

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej		nauki o zarządzaniu i jakości	
Sposób określenia liczby punktów ECTS			
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)		Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach		30	
Konsultacje z prowadzącym		2	
Udział w egzaminie		0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)		0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć		10	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu		0	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.		8	
Inne		0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta		50	
Liczba punktów ECTS			
Liczba punktów ECTS		2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego		L. godzin	ECTS
		32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym		L. godzin	ECTS
		15	0,6

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Fonetyka i fonologia języka niemieckiego				
Course / group of courses:	German Phonetics and Phonology				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334638	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		1	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	ĆP	30	Zaliczenie z oceną	2
Razem			30		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 1 - język polski, język niemiecki (100%)			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
brak			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	ma wiedzę z zakresu fonetyki i fonologii języka niemieckiego oraz jej znaczenie dla komunikacji specjalistycznej w (e-)biznesie w zakresie właściwym dla programu studiów	JO_W01	kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			
2	potrafi wykorzystać posiadaną wiedzę z zakresu poprawnej artykulacji głosek, akcentuacji, intonacji i frazowania w języku niemieckim celem prowadzenia efektywnej rutynowej komunikacji na co dzień oraz komunikacji specjalistycznej w zakresie działalności (e-)biznesowej	JO_U01	wypowiedź ustna
3	potrafi posługiwać się w ustnych działaniach komunikacyjnych językiem niemieckim ogólnym na poziomie A1 wg ESOKJ	JO_U13	wypowiedź ustna

Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)	
metody podające (objaśnienie, omówienie, opis), metody praktyczne (praca z tekstem i z podręcznikiem, ćwiczenia fonetyczne: powtarzanie, opozycje, krótkie wypowiedzi monologowe i dialogowe ze szczególnym uwzględnieniem aspektu komunikacyjnego)	
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się	
wiedza: ocena kolokwium (ocena z pisemnych kolokwiiów cząstkowych)	
umiejętności: ocena wypowiedzi ustnej (ocena z ustnego kolokwium zaliczeniowe w formie czytanej oraz tworzonej spontanicznie wypowiedzi ustnej)	
Warunki zaliczenia	
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.	
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.	
Treści programowe (opis skrócony)	
Celem zajęć jest opanowanie przez studentów poprawnej artykulacji głosek, akcentuacji, intonacji i frazowania w języku niemieckim celem prowadzenia efektywnej rutynowej komunikacji na co dzień oraz komunikacji specjalistycznej w zakresie działalności (e-)biznesowej.	
Content of the study programme (short version)	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 1	
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne	
Ćwiczenia z fonetyki i fonologii języka niemieckiego obejmują następujące treści: Przedmiot i zastosowania fonetyki i fonologii. Narządy mowy. Podstawowe pojęcia fonetyki i fonologii. Charakterystyka głosek (niemieckie samogłoski napięte, zamknięte długie w opozycji do nienapiętych, otwartych, krótkich; dyftongi; spółgłoski: Ich-Laut, Ach-Laut, nosowa zwarta ng., spółgłoski zwarto-wybuchowe bezdźwięczne p, t, k wymawiane z przydechem. Uwarunkowania pozycyjne głosek (upodobnienia). Fonologiczny zapis tekstu. Akcent wyrazowy i zdaniowy. Akcent i wymowa wyrazów pochodzenia obcego. Intonacja zdaniowa. Intonacja zabarwiona emocjonalnie. Znaczna część zajęć jest poświęcona ćwiczeniom praktycznym, w których szczególny nacisk kładzie się na prawidłowe wymawianie głosek oraz prawidłowe akcentowanie, intonację i frazowanie w wypowiedziach w języku niemieckim w celu optymalizacji efektywności ustnych działań komunikacyjnych (ćwiczenia w formie głośnego czytania fraz oraz czytania i tworzenia krótkich tekstów monologowych i dialogowych.	30
Literatura	
Podstawowa	
Fischer, A., Deutsch lernen mit Rhythmus. Lehrbuch + CDs, Schubert 2007	
Morciniec, N., Prędota, S., Podręcznik wymowy niemieckiej, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2008	

Schmohl, S., Schenk, B., Bleiner, S., Wirtz, M., Glaser, J., Akademie Deutsch A1+. Intensivlehrwerk mit Audios online. Band 1. Deutsch als Fremdsprache, Hueber, München 2020 - ćwiczenia dotyczące fonetyki
Schmohl, S., Schenk, B., Bleiner, S., Wirtz, M., Glaser, J., Akademie Deutsch A2+. Intensivlehrwerk mit Audios online. Band 2. Deutsch als Fremdsprache, Hueber, München 2020 - ćwiczenia dotyczące fonetyki
Stock, E., Hirschfeld, U., Phonotheek. Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch, Langenscheidt 2000
Uzupełniająca

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej		językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS			
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)		Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach		30	
Konsultacje z prowadzącym		2	
Udział w egzaminie		0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)		0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć		8	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu		5	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.		5	
Inne		0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta		50	
Liczba punktów ECTS			
Liczba punktów ECTS		2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego		L. godzin	ECTS
		32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym		L. godzin	ECTS
		0	0,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Gospodarowanie kapitałem ludzkim				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334676	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	2	Semestr:		3	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	Ć	30	Zaliczenie z oceną	2
Razem			30		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:		dr hab. Marta Domagalska-Grędys			
Język wykładowy:		semestr: 3 - język polski			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie drugiego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	zna w zaawansowanym stopniu terminologię z zakresu gospodarowania kapitałem ludzkim w zakresie działalności (e-)biznesowej	JO_W06	kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			
2	potrafi wykorzystywać posiadaną wiedzę z zakresu gospodarowania kapitałem ludzkim, by formułować i rozwiązywać typowe i nietypowe zadania oraz problemy związane z działalnością (e-)biznesową	JO_U09	wykonanie zadania
3	potrafi planować i organizować działania komunikacyjne w ramach gospodarowania zasobami ludzkimi w (e-)biznesie, a także współdziałać w grupie przyjmując w niej różne role	JO_U17	wykonanie zadania
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

4	jest gotów do działania w sposób przedsiębiorczy w działalności (e-)biznesowej	JO_K03	obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody problemowe (analiza przypadków marek znanych produktów), metody praktyczne (dyskusja), metody problemowe (analizy przypadków)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi)) umiejętności: ocena wykonania zadania (analiza studiów przypadku, ocena efektywności inwestycji w kapitał ludzki na podstawie danych statystycznych) kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Gospodarowanie kapitałem ludzkim (GKL) jest procesem obejmującym kreowanie, alokację i użytkowanie tego kapitału w celu zapewnienia subiektywnie rozumianego dobrobytu jednostkom na poziomie makroekonomicznym i mikroekonomicznym. Przedmiot obejmuje podstawy teoretyczne pojęcia kapitału ludzkiego w dorobku nauk ekonomicznych i nauk o zarządzaniu, które umożliwiają inwestowanie w kapitał ludzki poprzez tworzenie systemu opieki zdrowotnej, szkolnictwa, rynków pracy, zarządzanie migracjami w myśl założeń koncepcji dobrobytu i dobrostanu.			
Content of the study programme (short version)			
Human capital management (HCM) is a process that involves the creation, allocation, and utilisation of human capital to ensure subjectively perceived well-being for individuals at both the macroeconomic and microeconomic levels. The course covers the theoretical foundations of the concept of human capital as developed in economic sciences and management studies. It provides the basis for investing in human capital through the development of healthcare systems, education, labour markets, and migration management in accordance with the principles of welfare and well-being.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 3			
Forma zajęć: ćwiczenia audytoryjne			
1. Teoria kapitału ludzkiego i istota rozwoju. Gospodarowanie kapitałem ludzkim (GKL). 2. Modele rozwoju i pomiar kapitału ludzkiego. 3. Demografia jako nauka o ludności i kapitale ludzkimi. 4. Rynki pracy w zakresie GKL. 5. Migracje we współczesnym świecie 6. Edukacja i kształcenie w ujęciu GKL 7. Zdrowie jako komponent kapitału ludzkiego. 8. Dobrostan i dobrobyt w zakresie GKL.			30
Literatura			
Podstawowa			
Król, M., Gospodarowanie kapitałem ludzkim z uwzględnieniem elastycznych form zatrudnienia, Prace Naukowe/Akademia Ekonomiczna w Katowicach, Katowice 2008			
Wojtczak-Turek, A., Zarządzanie kapitałem ludzkim w warunkach zrównoważonego rozwoju, PWN, Warszawa 2022			

Uzupełniająca
Pocztowski A., Sitko-Lutek A., Rakowska A. , Zarządzanie zasobami ludzkimi w Polsce. Ewolucja i współczesność, Wolters Kluwer, Warszawa 2021

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej		nauki o zarządzaniu i jakości
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	6	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	6	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	6	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	36	1,4

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Gramatyka stosowana języka niemieckiego I				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344424	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		2	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	ĆP	30	Zaliczenie z oceną	2
Razem			30		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 2 - język polski, język niemiecki (50%) język polski (50%)			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie pierwszego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada wiedzę w zakresie podstawowych reguł morfologicznych i składniowych języka niemieckiego oraz jest świadom struktur językowych wykorzystywanych w komunikacji specjalistycznej	JO_W01	kolokwium, wypowiedź ustna
UMIEJĘTNOŚCI			
2	potrafi wykorzystywać wiedzę z zakresu gramatyki niemieckiej w prostych sytuacjach życia codziennego i zawodowego	JO_U01	kolokwium, wypowiedź ustna
3	posługuje się językiem niemieckim ogólnym na poziomie A2	JO_U13	kolokwium, wypowiedź ustna
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			

metody podające (objaśnienie, omówienie), metody problemowe (dyskusja dydaktyczna)	
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się	
wiedza: ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi)) ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi związana z analizą tekstu)	
umiejętności: ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi)) ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi związana z analizą tekstu)	
Warunki zaliczenia	
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.	
Treści programowe (opis skrócony)	
Celem zajęć jest budowanie i doskonalenie przez studenta kompetencji gramatycznej, jednej z kluczowych składowych kompetencji komunikacyjnej rozumianej jako umiejętność rozumienia i wyrażania znaczeń za pomocą odczytywania i tworzenia skonstruowanych zgodnie z zasadami gramatycznymi wyrażań i zdań (w przeciwieństwie do ich zapamiętywania i odtwarzania w postaci utartych formułek). W centrum uwagi znajduje się pragmatyczny i użyteczny aspekt nauczania gramatyki, tzn. iż każdy uczący się ma na celu posługiwanie się nią w trakcie praktyki językowej. W ramach kursu studenci poznają zagadnienia gramatyczne dotyczące reguł morfologicznych i składniowych języka niemieckiego przyporządkowane do poziomu językowego wg ESOKJ: w semestrze II: A2 oraz ćwiczą ich zastosowanie w praktyce komunikacyjnej.	
Content of the study programme (short version)	
The aim of the course is to build and enhance the student's grammatical competence — one of the key components of communicative competence, understood as the ability to comprehend and express meanings by interpreting and producing expressions and sentences constructed according to grammatical rules (as opposed to memorizing and reproducing set phrases). The focus is on the pragmatic and utilitarian aspect of grammar instruction, meaning that each learner aims to use grammar actively during language practice. Throughout the course, students will explore grammatical topics related to the morphological and syntactic rules of the German language, aligned with the CEFR language level: in the second semester: A2, and they will practice applying these rules in communicative contexts.	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 2	
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne	
Na zajęciach studenci poznają i uczą się stosować zasady gramatyki języka niemieckiego. Rozwiązują ćwiczenia dotyczące gramatyki zdania, która odnosi się zasadniczo do aktów mowy realizowanych za pomocą środków językowych i wywołujących bezpośredni efekt u odbiorcy oraz gramatyki tekstu, która za jednostkę analizy obiera konkretny tekst i rozpatruje kwestie związane ze spójnością (wewnętrzną i zewnętrzną), zasady organizacji myśli i konstrukcji przekazu itp.; Studenci uczą się: -posługiwać się terminologią gramatyczną w języku niemieckim -używać kategorii czasu i rodzajnika -analizować i budować zdania wielokrotnie złożone -wyrażać związki logiczne i czasowe w zdaniu i między zdaniami posługując się wieloma schematami zdaniowymi -analizować kontekst językowy i zauważać regularności oraz oboczności używania form językowych, zauważać i korygować formy niepoprawne -porównywać formy językowe, ich sposób funkcjonowania w językach polskim i niemieckim -posługiwać się słownikami jedno- i dwujęzycznymi -dokonywać transferu poznanych form na nowe, niespotkane dotąd sytuacje komunikacyjne	30

Zdania oznajmujące i zdanie pytające. Zdania ze spójnikami wprowadzającymi zdanie współrzędnie złożone: und, oder, aber sondern, denn. Odmiana czasownika w czasie teraźniejszym, rodzajnik określony i nieokreślony (odmiana i podstawowe zasady użycia). Przymiotnik. Czasowniki z dopełnieniem w bierniku. Liczba mnoga. Zaimek osobowy. Tryb rozkazujący. Czasowniki modalne (znaczenie obiektywne). Liczebniki porządkowe. Odmiana zaimka dzierżawczego. Czasowniki rozdzielnie i nierozdzielnie złożone. Przyimki z celownikiem i biernikiem. Przyimki miejsca i kierunku z celownikiem/biernikiem (pytania wo? I wohin?). Przyimki z dopełniaczem. Kolejność dopełnień w zdaniu. Czas przeszły Perfekt czasowników regularnych i nieregularnych. Zdanie podrzędnie złożone z weil. Präteritum czasowników regularnych, nieregularnych i czasowników modalnych. Stopień wyższy i najwyższy przymiotnika. Zdania porównawcze z als i wie. Zdanie podrzędnie złożone z wenn i dass. Odmiana przymiotnika. Opisowa forma trybu przypuszczającego würde + bezokolicznik. Bezokolicznik z zu. Zdania czasowe z wenn, als. Zdania warunkowe rzeczywiste z wenn. Pośrednie zdania pytające z ob. Zdania celowe z damit i um...zu. Tryb przypuszczający czasowników modalnych. Zdania pytające niebezpośrednie i bezpośrednie.	30
Literatura	
Podstawowa	
Darski, J., Gramatyka niemiecka z uwagami konfrontatywnymi, Wydawnictwo Naukowe UAM, Poznań 2013	
Rocco, G., Übungsgrammatik für Anfänger (A2), Liebaug-Dartmann, Meckenheim 2008	
Wierzbicka, M., Golonka, J., Grammatik im Dienste der Kommunikation, Wydawnictwo UR, Rzeszów 2016	
Uzupełniająca	
autentyczne teksty do analizy	

Dane jakościowe		
Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej		językoznawstwo
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	8	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	5	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	5	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	38	1,5

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Gramatyka stosowana języka niemieckiego II				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344425	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	2	Semestr:		3	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	ĆP	30	Zaliczenie z oceną	2
Razem			30		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 3 - język polski, język niemiecki (50%) język polski (50%)			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie drugiego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	charakteryzuje się wyższym (niż w poprzednim semestrze) poziomem wiedzy w zakresie zasad morfologii i składni języka niemieckiego oraz ich zastosowania w środowisku biznesowym	JO_W01	kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			
2	stosuje zaawansowaną terminologię i struktury gramatyczne w komunikacji (e-)biznesowej	JO_U03	kolokwium, wypowiedź ustna
3	posługuje się językiem niemieckim ogólnym na poziomie B1	JO_U13	kolokwium, wypowiedź ustna
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			

metody podające (objaśnienie, opis), metody problemowe (dyskusja dydaktyczna)	
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się	
wiedza:	
ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi))	
umiejętności:	
ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi))	
ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi związana z analizą tekstu)	
Warunki zaliczenia	
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.	
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.	
Treści programowe (opis skrócony)	
Celem zajęć jest budowanie i doskonalenie przez studenta kompetencji gramatycznej, jednej z kluczowych składowych kompetencji komunikacyjnej rozumianej jako umiejętność rozumienia i wyrażania znaczeń za pomocą odczytywania i tworzenia skonstruowanych zgodnie z zasadami gramatycznymi wyrażen i zdań (w przeciwieństwie do ich zapamiętywania i odtwarzania w postaci utartych formułek). W centrum uwagi znajduje się pragmatyczny i użytkowy aspekt nauczania gramatyki, tzn. iż każdy uczący się ma na celu posługiwanie się nią w trakcie praktyki językowej. W ramach kursu studenci poznają zagadnienia gramatyczne dotyczące reguł morfologicznych i składniowych języka niemieckiego przyporządkowane do poziomu językowego wg ESOKJ: w semestrze III: B1 oraz ćwiczą ich zastosowanie w praktyce komunikacyjnej.	
Content of the study programme (short version)	
The aim of the course is to build and enhance the student's grammatical competence, one of the key components of communicative competence, understood as the ability to comprehend and express meanings by interpreting and producing expressions and sentences constructed according to grammatical rules (as opposed to memorizing and reproducing set phrases). The focus is placed on the pragmatic and utilitarian aspect of grammar instruction, meaning that each learner aims to actively use grammar during language practice. Throughout the course, students will explore grammatical topics related to the morphological and syntactic rules of the German language, corresponding to the CEFR language level: in the third semester: B1, and practice applying these rules in communicative contexts.	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 3	
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne	
Czasowniki mocne i nieregularne; czasowniki przechodnie i nieprzechodnie; czasowniki z formami mieszanymi, tworzenie czasu Perfekt z czasownikami posiłkowymi haben i sein. (Powtórzenie) Rzeczownik. Typy deklinacyjne rzeczownika; deklinacja imion własnych; tworzenie liczby mnogiej, Singularia- i Pluraliatantum. Rekcja czasowników, przymiotników i rzeczowników. Imiesłowy. Formy Gerundivum. Przydawka rozwinięta. Konstrukcje imiesłowe. Przymyki z celownikiem i biernikiem, miejsca i kierunku - powtórzenie i utrwalenie. Zdania podrzędnie i współrzędnie złożone - powtórzenie i utrwalenie. Strona bierna Vorgangspassiv i Zustandspassiv.	30
Literatura	
Podstawowa	
(Autorenkollektiv), Grammatik B1. Das Training. Serie: Deutsch intensiv, Klett Sprachen, Stuttgart 2019	
Darski, J., Gramatyka niemiecka z uwagami konfrontatywnymi, Wydawnictwo Naukowe UAM, Poznań 2013	
Wierzbicka, M., Golonka, J., Grammatik im Dienste der Kommunikation, Wydawnictwo UR, Rzeszów 2016	
Uzupełniająca	
autentyczne teksty do analizy	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	8	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	5	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	5	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	38	1,5

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Gramatyka stosowana języka niemieckiego III				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344426	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	2	Semestr:		4	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	ĆP	30	Zaliczenie z oceną	2
Razem			30		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 4 - język niemiecki (100%)			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie trzeciego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	charakteryzuje się wysokim poziomem wiedzy w zakresie zaawansowanych struktur gramatycznych języka niemieckiego i ich zastosowania w komunikacji specjalistycznej	JO_W01	kolokwium, wypowiedź ustna
UMIEJĘTNOŚCI			
2	stosuje złożone struktury gramatyczne w komunikacji zawodowej w języku niemieckim	JO_U01	kolokwium, wypowiedź ustna
3	potrafi posługiwać się w działaniach komunikacyjnych językiem niemieckim ogólnym zgodnie z wymaganiami określonymi dla danego semestru studiów (poziom B2 po czwartym semestrze studiów)	JO_U13	kolokwium, wypowiedź ustna
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			

metody problemowe (objaśnienie, opis), metody problemowe (dyskusja dydaktyczna)	
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się	
wiedza: ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi)) ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi związana z analizą tekstu)	
umiejętności: ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi)) ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi związana z analizą tekstu)	
Warunki zaliczenia	
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.	
Treści programowe (opis skrócony)	
Celem zajęć jest budowanie i doskonalenie przez studenta kompetencji gramatycznej, jednej z kluczowych składowych kompetencji komunikacyjnej rozumianej jako umiejętność rozumienia i wyrażania znaczeń za pomocą odczytywania i tworzenia skonstruowanych zgodnie z zasadami gramatycznymi wyrażań i zdań (w przeciwieństwie do ich zapamiętywania i odtwarzania w postaci utartych formułek). W centrum uwagi znajduje się pragmatyczny i użyteczny aspekt nauczania gramatyki, tzn. iż każdy uczący się ma na celu posługiwanie się nią w trakcie praktyki językowej. W ramach kursu studenci poznają zagadnienia gramatyczne dotyczące reguł morfologicznych i składniowych języka niemieckiego przyporządkowane do poziomu językowego wg ESOKJ: w semestrze IV: B2 oraz ćwiczą ich zastosowanie w praktyce komunikacyjnej.	
Content of the study programme (short version)	
The aim of the course is to build and enhance the student's grammatical competence, one of the key components of communicative competence, understood as the ability to comprehend and express meanings by interpreting and producing expressions and sentences constructed according to grammatical rules (as opposed to memorizing and reproducing set phrases). The focus is placed on the pragmatic and utilitarian aspect of grammar instruction, meaning that each learner aims to actively use grammar during language practice. Throughout the course, students will explore grammatical topics related to the morphological and syntactic rules of the German language, corresponding to the CEFR language level: in the fourth semester: B2, and practice applying these rules in communicative contexts.	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 4	
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne	
Konjunktiv II – Konjunktiv II w nierzeczywistych zdaniach okolicznikowych warunku, zdaniach życzeniowych, zdaniach porównawczych, formy grzecznościowe. Konjunktiv I i mowa zależna. Różne rodzaje negacji. Cząsy gramatyczne (ćwiczenia zbiorcze). Użycie rodzajnika (ćwiczenia zbiorcze). Werbalne frazy składniowe (FVG) (ćwiczenia stylistyczne). Czasowniki modalne, obiektywne (powtórzenie) i subiektywne znaczenie czasowników modalnych; przysłówki modalne. Rzeczownik: homonimy i paronimy.	30
Literatura	
Podstawowa	
(Autorenkollektiv), Grammatik B2. Das Training. Serie: Deutsch intensiv, Klett Sprachen, Stuttgart 2019	
Darski, J., Gramatyka niemiecka z uwagami konfrontatywnymi, Wydawnictwo Naukowe UAM, Poznań 2013	
Wierzbicka, M., Golonka, J., Grammatik im Dienste der Kommunikation, Wydawnictwo UR, Rzeszów 2016	
Uzupełniająca	
autentyczny teksty do analizy	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	8	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	5	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	5	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	38	1,5

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Komunikacja międzykulturowa				
Course / group of courses:	Intercultural Communication				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334663	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		2	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	Ć	15	Zaliczenie z oceną	1
		W	15	Zaliczenie z oceną	1
Razem			30		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 2 - język polski			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie pierwszego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada w zaawansowanym stopniu wiedzę dotyczącą wybranych faktów i zjawisk z zakresu komunikacji międzykulturowej w zakresie komunikacji w przedsiębiorstwie oraz komunikację z klientami i partnerami biznesowymi w środowisku multilingwalnym i multikulturowym	JO_W01	kolokwium
2	ma uporządkowaną wiedzę o różnych kręgach kulturowych oraz procesach interakcji kulturowych w zakresie komunikacji w przedsiębiorstwie oraz komunikację z klientami i partnerami biznesowymi w środowisku multilingwalnym i multikulturowym	JO_W03	kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			

3	potrafi wykorzystywać posiadaną wiedzę z zakresu lingwistyki stosowanej - komunikacji międzykulturowej celem formułowania i rozwiązywania problemów związanych z rutynową komunikacją na co dzień oraz z komunikacją specjalistyczną w zakresie działalności biznesowej w środowisku multilingwalnym i multikulturowym	JO_U01	wykonanie zadania
4	potrafi właściwie dobierać źródła, analizować, oceniać, selekcjonować i wykorzystywać informacje	JO_U02	wykonanie zadania
5	potrafi planować i organizować działania komunikacyjne w środowisku biznesowym, a także współdziałać w grupie przyjmując w niej różne role	JO_U17	wykonanie zadania
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
6	jest świadomy różnic i podobieństw w zakresie wzorców zachowań komunikacyjnych funkcjonujących w różnych przestrzeniach językowo-kulturowych i szanuje wartości innych kultur	JO_K06	obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody praktyczne (symulacja, studium przypadku, projekt), metody problemowe (rozpoznawanie cech własnej tożsamości kulturowej i rozwiązywanie problemów związanych z komunikacją z osobami o innym profilu kulturowym), samodzielna praca studentów (samokształcenie) (wyszukiwanie i organizowanie informacji)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena kolokwium (pytania otwarte do wykładów, test wielokrotnych i jednokrotnych odpowiedzi, pytania typu prawda/fałsz)			
umiejętności: ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach)			
kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych podczas ćwiczeń)			
Warunki zaliczenia			
Łączna ocena wystawiana na podstawie ocen cząstkowych (ćwiczenia audytoryjne). Zaliczenie kolokwium (wykład). Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem kursu jest zapoznanie studentów z podstawowymi zagadnieniami z zakresu komunikowania międzykulturowego, pokazanie barier kulturowych w komunikacji i wpływu czynników kulturowych/narodowych na przebieg komunikowania. Zajęcia mają również na celu umożliwienie studentom poznania i zrozumienie mechanizmów funkcjonowania własnej kultury i kultur obcych, jak również rozpoznania swoich możliwości i ograniczeń jako osób komunikujących się w językach obcych z osobami reprezentującymi różne kultury i wypracowanie strategii radzenia sobie ze swoimi ograniczeniami w kontekstach zawodowych w biznesie z poszanowaniem dla kultury reprezentowanej przez partnerów.			
Content of the study programme (short version)			
The aim of the course is to introduce students to the fundamental concepts of intercultural communication, highlight cultural barriers in communication, and demonstrate the impact of cultural/national factors on the communication process. The classes also aim to help students understand the mechanisms of their own culture and foreign cultures, as well as to recognize their strengths and limitations as individuals communicating in foreign languages with people from different cultural backgrounds. Additionally, the course focuses on developing strategies to overcome these limitations in professional business contexts while respecting the culture of their partners.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 2			
Forma zajęć: wykład			
1. Kultura - definicje, cechy i typologie kultury - wyznaczniki kulturowe istotne z punktu widzenia komunikacji międzykulturowej (E. Hall, G. Hofstede) - cywilizacje w kontakcie.			15

2. Język a kultura - różnice kulturowe w posługiwaniu się językiem, rejestry języka - język jako wyznacznik społeczny - kultura w języku (słownictwo, skrypty konwersacyjne) - język a kultura (wyrażenia idiomatyczne, kolokacje, konotacje) 3. Pozawerbalne sposoby komunikacji - postrzeganie czasu i przestrzeni (w tym proksemika) - ułożenie ciała, gestykulacja, mimika i wzrok 4. Tworzenie przekazu międzykulturowego w biznesie - komunikacja na piśmie (w tym e-mailowa) - specjalistyczna komunikacja multikulturowa i multilingwalna (negocjacje, reklama)	15
---	----

Forma zajęć: **ćwiczenia audytoryjne**

1. Charakterystyka kultur narodowych (prezentacje indywidualne) 2. Rozszerzenie zagadnień z wykładu w formie analizy wybranych tekstów o następującej tematyce (projekt grupowy): - Kultura jako atrybut człowieka i społeczności ludzkich - Charakterystyka współczesnych społeczeństw oraz wielokulturowość jako zjawisko i program społeczny - Symboliczna i systemowa natura języka - Style komunikacji - Socjolingwistyka i społeczne uwarunkowania kompetencji komunikacyjnej - Komunikacja międzykulturowa w biznesie (etnocentryzm, stereotypy, inteligencja emocjonalna) 3. Określanie własnego profilu kulturowego, symulacje sytuacji komunikacyjnych, studia przypadków, dyskusje.	15
--	----

Literatura

Podstawowa

Paleczny, T., Interpersonalne stosunki międzykulturowe, WUJ, Kraków 2007

Reynolds, S., Valentine, D., Komunikacja międzykulturowa, Wolters Kluwer, Warszawa 2009

Rosa, G., Ostrowska, I. et al., Komunikacja międzykulturowa w biznesie, edu-Libri, Kraków-Legionowo 2018

Uzupełniająca

Hall, E.T., Ukryty wymiar, Muza, Warszawa 2009

Wilczyńska, W., Mackiewicz, M., Krajka, J., Komunikacja interkulturowa. Wprowadzenie, Wydawnictwo Naukowe UAM, Poznań 2019

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	nauki o zarządzaniu i jakości
Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]
Udział w zajęciach	30
Konsultacje z prowadzącym	1
Udział w egzaminie	0
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	5
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	6

Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	8	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	31	1,2
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	30	1,2

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Komunikacja telefoniczna w biznesie w języku angielskim				
Course / group of courses:	English for Business Telephoning				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334668	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	4	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	2	Semestr:		3	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	ĆP	30	Zaliczenie z oceną	4
Razem			30		4
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 3 - język angielski (100%)			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie drugiego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada wiedzę z zakresu akceptowalności, sytuacyjności, intencjonalności, intertekstowości informatywności oraz kohezji i koherencji wypowiedzi oraz zna jej znaczenie dla nauk o zarządzaniu i jakości w zakresie właściwym dla programu studiów	JO_W01	wykonanie zadania
UMIEJĘTNOŚCI			
2	umie wykorzystać posiadaną wiedzę z zakresu wzorców zachowań komunikacyjnych, celem wykonywania zadań, typowych i nietypowych dla działalności (e-)biznesowej w multilingwalnym kontekście zawodowym, których wykonanie wymaga prowadzenia rozmów telefonicznych w języku angielskim	JO_U01	wykonanie zadania

3	potrafi kompetentnie uczestniczyć w ustnej komunikacji specjalistycznej w angielskim języku biznesu na poziomie B2 wg ESOKJ, uwzględniając jej uwarunkowania pragmatyczne, dyskursywne i socjolingwistyczne oraz wykorzystując posiadaną wiedzę pozajęzykową	JO_U16	wykonanie zadania
4	potrafi planować i organizować interakcyjne działania komunikacyjne w formie rozmów telefonicznych w ramach działalności (e-)biznesowej, a także współdziałać w grupie przyjmując w niej różne role	JO_U17	wykonanie zadania
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
5	jest świadomy różnic i podobieństw w zakresie wzorców zachowań komunikacyjnych funkcjonujących w polskiej przestrzeni językowo-kulturowej oraz w przestrzeni językowo-kulturowej krajów angielskiego obszaru językowego oraz szanuje wartości innych kultur	JO_K06	wykonanie zadania, obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (objaśnienie, opis), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, symulacja, odgrywanie ról, burza mózgów)), metody eksponujące (materiał audiowizualny), metody praktyczne (praca z tekstem ustnym, ćwiczenia w tworzeniu ustnych działań interakcyjnych, praca indywidualna i zespołowa)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych na zajęciach, polegających na spontanicznym odegraniu rozmów telefonicznych w angielskim języku biznesu, dotyczących różnych zagadnień tematycznych, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) umiejętności: ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych na zajęciach, polegających na spontanicznym odegraniu rozmów telefonicznych w angielskim języku biznesu, dotyczących różnych zagadnień tematycznych, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych na zajęciach, polegających na spontanicznym odegraniu rozmów telefonicznych w angielskim języku biznesu, dotyczących różnych zagadnień tematycznych, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.			
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Zajęcia obejmują proces kształcenia i rozwijania umiejętności ustnych komunikacyjnych działań interakcyjnych podejmowanych w działalności (e-)biznesowej, takich jak kompetentne uczestniczenie w komunikacji telefonicznej w języku angielskim. Na zajęciach odbywa się symulacja rutynowych rozmów telefonicznych ze współpracownikami i przełożonymi oraz symulacja rozmów z klientami i partnerami w interesach, dotyczących zamówień, rezerwacji, reklamacji, marketingu telefonicznego i rozmów negocjacyjnych.			
Content of the study programme (short version)			
The course focuses on developing oral communication skills for interactive tasks commonly performed in (e-)business contexts, such as competent participation in telephone communication in English. Classes include simulations of routine phone conversations with colleagues and supervisors, as well as simulated calls with clients and business partners concerning orders, reservations, complaints, telemarketing, and negotiations.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 3			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			
Ćwiczenia obejmują umiejętność tworzenia spójnych i odpowiednio ustrukturyzowanych wypowiedzi, umiejętność użycia skonwencjonalizowanych wyrażen językowych charakterystycznych dla komunikacji telefonicznej, umiejętność użycia odpowiednich strategii komunikacyjnych, dążenie do poprawności			30

językowej i precyzji w użyciu języka, doskonalenie umiejętności płynności przekazu, rozwijanie umiejętności monitorowania własnej wypowiedzi w celu dokonania ewentualnej autokorekty oraz również umiejętność aktywnego słuchania i umiejętność dostosowania wypowiedzi do potrzeb odbiorcy. Uwzględnione zostają również różnice interkulturowe. Zajęcia mają również na celu uwrażliwienie studentów na ograniczenia wynikające z niemożności wysyłania sygnałów niewerbalnych, interpretowania mimiki i gestów rozmówcy telefonicznego, na nieprzewidywalność odnoszącą się do przebiegu rozmowy telefonicznej (radzenie sobie z sytuacjami trudnymi, jak np. odmową czy reakcją roszczeniową ze strony klientów i partnerów biznesowych). Studenci poznają też zasady etykiety biznesowej w komunikacji telefonicznej dotyczące godzin telefonowania, właściwego przedstawiania się, rozpoczynania (small-talk) i kończenia rozmowy oraz zasad i funkcji użycia telefonu komórkowego (np. zasad korzystania z poczty głosowej).	30
Literatura	
Podstawowa	
King, D., Lowe, S., Pile, L., Delta Business Communication Skills: Telephoning B1-B2, Delta Publishing 2017	
Smith, D. G., English for Telephoning, Oxford University Press, Oxford 2007	
Uzupełniająca	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	28	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	15	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	25	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	100	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	4	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	51	2,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Komunikacja telefoniczna w biznesie w języku niemieckim				
Course / group of courses:	German for Business Telephoning				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334693	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	4	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	3	Semestr:		6	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	6	ĆP	30	Zaliczenie z oceną	4
Razem			30		4
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 6 - język niemiecki (100%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie piątego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada wiedzę z zakresu akceptowalności, sytuacyjności, intencjonalności, intertekstowości informatywności oraz kohezji i koherencji wypowiedzi oraz zna jej znaczenie dla nauk o zarządzaniu i jakości w zakresie właściwym dla programu studiów	JO_W01	wykonanie zadania, ocena aktywności
UMIEJĘTNOŚCI			
2	umie wykorzystać posiadaną wiedzę z zakresu wzorców zachowań komunikacyjnych, celem wykonywania zadań, typowych i nietypowych dla działalności (e-)biznesowej w multilingwalnym kontekście zawodowym, których wykonanie wymaga prowadzenia rozmów telefonicznych w języku niemieckim	JO_U01	wykonanie zadania, ocena aktywności

3	potrafi kompetentnie uczestniczyć w ustnej komunikacji specjalistycznej w niemieckim języku biznesu na poziomie B2+ wg ESOKJ, uwzględniając jej uwarunkowania pragmatyczne, dyskursywne i socjolingwistyczne oraz wykorzystując posiadaną wiedzę pozajęzykową	JO_U15	wykonanie zadania, ocena aktywności
4	potrafi planować i organizować interakcyjne działania komunikacyjne w formie rozmów telefonicznych w ramach działalności (e-)biznesowej, a także współdziałać w grupie przyjmując w niej różne role	JO_U17	wykonanie zadania, ocena aktywności
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
5	jest świadomy różnic i podobieństw w zakresie wzorców zachowań komunikacyjnych funkcjonujących w polskiej przestrzeni językowo-kulturowej oraz w przestrzeni językowo-kulturowej krajów niemieckiego obszaru językowego oraz szanuje wartości innych kultur	JO_K06	wykonanie zadania, ocena aktywności
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (objaśnienie, opis), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, symulacja, odgrywanie ról, burza mózgów), konsultacje indywidualne (materiał audiowizualny), metody praktyczne (praca z tekstem ustnym, ćwiczenia w tworzeniu ustnych działań interakcyjnych, praca indywidualna i zespołowa)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach) ocena wykonania zadania (Pozytywna ocena zadań wykonanych na zajęciach, polegających na spontanicznym odegraniu rozmów telefonicznych w niemieckim języku biznesu, dotyczącej różnych zagadnień tematycznych, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej.)			
umiejętności: ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach) ocena wykonania zadania (Pozytywna ocena zadań wykonanych na zajęciach, polegających na spontanicznym odegraniu rozmów telefonicznych w niemieckim języku biznesu, dotyczącej różnych zagadnień tematycznych, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej.)			
kompetencje społeczne: ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach) ocena wykonania zadania (Pozytywna ocena zadań wykonanych na zajęciach, polegających na spontanicznym odegraniu rozmów telefonicznych w niemieckim języku biznesu, dotyczącej różnych zagadnień tematycznych, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej.)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen częściowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Zajęcia obejmują proces kształcenia i rozwijania umiejętności ustnych komunikacyjnych działań interakcyjnych podejmowanych w działalności (e-)biznesowej, takich jak kompetentne uczestniczenie w komunikacji telefonicznej w języku niemieckim. Na zajęciach odbywa się symulacja rutynowych rozmów telefonicznych ze współpracownikami i przełożonymi oraz symulacja rozmów z klientami i partnerami w interesach, dotyczących zamówień, rezerwacji, reklamacji, marketingu telefonicznego i rozmów negocjacyjnych.			
Content of the study programme (short version)			
The course focuses on developing oral communication skills for interactive tasks commonly performed in (e-)business contexts, such as competent participation in telephone communication in German. Classes include simulations of routine phone conversations with colleagues and supervisors, as well as simulated calls with clients and business partners concerning orders, reservations, complaints, telemarketing, and negotiations.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 6			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			

Ćwiczenia obejmują umiejętność tworzenia spójnych i odpowiednio ustrukturyzowanych wypowiedzi, umiejętność użycia skonwencjonalizowanych wyrażen językowych charakterystycznych dla komunikacji telefonicznej, umiejętność użycia odpowiednich strategii komunikacyjnych, dążenie do poprawności językowej i precyzji w użyciu języka, doskonalenie umiejętności płynności przekazu, rozwijanie umiejętności monitorowania własnej wypowiedzi w celu dokonania ewentualnej autokorekty oraz również umiejętność aktywnego słuchania i umiejętność dostosowania wypowiedzi do potrzeb odbiorcy. Uwzględnione zostają również różnice interkulturowe. Zajęcia mają również na celu uwrażliwienie studentów na ograniczenia wynikające z niemożności wysyłania sygnałów niewerbalnych, interpretowania mimiki i gestów rozmówcy telefonicznego, na nieprzewidywalność odnoszącą się do przebiegu rozmowy telefonicznej (radzenie sobie z sytuacjami trudnymi, jak np. odmową czy reakcją roszczeniową ze strony klientów i partnerów biznesowych). Studenci poznają też zasady etykiety biznesowej w komunikacji telefonicznej dotyczące godzin telefonowania, właściwego przedstawiania się, rozpoczynania (small-talk) i kończenia rozmowy oraz zasad i funkcji użycia telefonu komórkowego (np. zasad korzystania z poczty głosowej).	30
Literatura	
Podstawowa	
Eismann, V., Training Berufliche Kommunikation. Erfolgreich am Telefon und bei Gesprächen im Büro. Kursbuch mit audio-CD, Cornelsen 2020	
Engst, J., Routiniert telefonieren – leicht gemacht, Duden 2008	
Hering, A., Matussek, M., Geschäftskommunikation – Besser Telefonieren. Kursbuch mit Audio-CD, Hueber 2017	
Uzupełniająca	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	20	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	20	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	28	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	100	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	4	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	51	2,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Komunikacja w języku angielskim ogólnym I				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344427	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		1	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	ĆP	45	Zaliczenie z oceną	2
Razem			45		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 1 - język angielski (100%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
brak			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
UMIEJĘTNOŚCI			
1	umie wykorzystać wiedzę o języku oraz wiedzę o pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych aspektach komunikacji celem wykonywania zadań typowych i nietypowych w środowisku wielojęzycznym oraz w działalności (e-)biznesowej	JO_U01	kolokwium, ocena aktywności
2	posługuje się językiem angielskim ogólnym na poziomie B2.1 po pierwszym semestrze studiów	JO_U14	kolokwium, ocena aktywności
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
3	szanuje wartości i wzorce komunikacyjne innych kultur, dostosowując własne zachowania językowe do różnic międzykulturowych	JO_K06	kolokwium, ocena aktywności
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			

metody podające (objaśnienie, opis), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, wypowiedzi indywidualne i interakcje, odgrywanie ról, mapa myśli, burza mózgów, swobodna konwersacja)), metody eksponujące (materiał audiowizualny), metody praktyczne (praca z podręcznikiem, tekstem, materiałem ikonograficznym, ćwiczenia w tworzeniu wypowiedzi ustnej i pisemnej, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe, ćwiczenia gramatyczne, praca indywidualna i praca zespołowa)	
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się	
umiejętności: ocena kolokwium (ocena z pisemnych i ustnych kolokwiiów częściowych, sprawdzających umiejętność właściwego praktycznego zastosowania wiedzy językowej leksykalnej i gramatycznej, tzn. umiejętność poprawnego uwzględnienia podczas użycia wiedzy językowej adekwatnych pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych uwarunkowań komunikacji językowej, celem prowadzenia akceptowalnych i efektywnych receptywnych, produktywnych, interakcyjnych i mediacyjnych działań komunikacyjnych) ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach) kompetencje społeczne: ocena kolokwium (ocena z pisemnych i ustnych kolokwiiów częściowych, sprawdzających umiejętność właściwego praktycznego zastosowania wiedzy językowej leksykalnej i gramatycznej, tzn. umiejętność poprawnego uwzględnienia podczas użycia wiedzy językowej adekwatnych pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych uwarunkowań komunikacji językowej, celem prowadzenia akceptowalnych i efektywnych receptywnych, produktywnych, interakcyjnych i mediacyjnych działań komunikacyjnych) ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach)	
Warunki zaliczenia	
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen częściowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.	
Treści programowe (opis skrócony)	
Studenci rozwijają kompetencję komunikacyjną w zakresie komunikacji w języku angielskim ogólnym, będącą podstawą dla równoległego rozwijania w kolejnych semestrach nauki kompetencji specjalistycznej w angielskim języku biznesu. Zdobywają umiejętność adekwatnego zastosowania wiedzy leksykalnej i gramatycznej z uwzględnieniem pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych uwarunkowań komunikacji językowej. Studenci postrzegani są jako aktywne jednostki społeczne podejmujące działania językowe: produktywne, receptywne, interakcyjne i mediacyjne, pozwalające zrealizować określony cel niejęzykowy.	
Content of the study programme (short version)	
Students develop their communicative competence in general English, which serves as a foundation for the parallel development of specialized business English skills in subsequent semesters. They acquire the ability to apply lexical and grammatical knowledge appropriately, taking into account the pragmatic, discursive, and sociolinguistic aspects of language communication. Students are viewed as active social agents engaging in various forms of language use—productive, receptive, interactive, and mediating—that enable them to achieve specific non-linguistic goals.	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 1	
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne	
Koncepcja zajęć Komunikacja w języku ogólnym opiera się na założeniu, że język ogólny jest podstawą dla języka biznesowego, i że rutynowa komunikacja na co dzień w kręgach biznesowych to również w dużej mierze komunikacja w języku ogólnym, a także na założeniu, że umiejętność prowadzenia produktywnych, receptywnych, interakcyjnych i mediacyjnych działań komunikacyjnych jest uniwersalna dla języka ogólnego i różnych języków specjalistycznych. Na zajęciach ma miejsce - sukcesywne i ukierunkowane na progresję w zdobywaniu wiedzy językowej - kształtowanie umiejętności adekwatnego użycia słownictwa związanego z różnymi zagadnieniami tematycznymi oraz adekwatnego, podporządkowanego celom komunikacyjnym, użycia struktur gramatycznych, z uwzględnieniem pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych uwarunkowań komunikacji. Umiejętności te obejmują: Adekwatne użycie wiedzy językowej leksykalnej i gramatycznej Właściwe zastosowanie słownictwa i struktur językowych charakterystycznych dla danego gatunku tekstu ustnego i pisemnego;	45

Tworzenie spójnego i logicznego tekstu ustnego i pisemnego w warstwie semantycznej i formalnej; Argumentowanie i wyrażanie swojego stanowiska oraz komentowanie; Rozwijanie sprawności rozumienia tekstu mówionego i czytanego; poznawanie i stosowanie strategii: rozumienie globalne, selektywne i szczegółowe, rekonstruowanie intencji komunikacyjnej autora, odróżnianie faktów od opinii; interpretowanie informacji zawartych w tekście i formułowanie własnych opinii; ustne i pisemne przekazywanie w formie parafrazy konkretnych informacji w obrębie jednego języka lub dwóch języków; przekazanie treści tekstu (rozmowy, wystąpienia ustnego, dokumentu pisemnego) w formie tłumaczenia streszczającego (nieprofesjonalnego) lub dokładnego osobie, która nie może go zrozumieć z powodu barier natury językowej lub kulturowej. Zajęcia prowadzone są w oparciu o podręcznik English File (wydanie 4), poziomy: upper-intermediate (semestr pierwszy i drugi), advanced (semestr trzeci) Zagadnienia omawiane w pierwszym semestrze studiów: -tworzenie pytań; wyłanianie znaczenia z kontekstu; intonacja przy okazywaniu zainteresowania -czasowniki posiłkowe, konstrukcja the..., the... + stopień wyższy przymiotnika; przymiotniki złożone, modyfikatory; intonacja i rytm zdaniowy -czas Present Perfect Simple and Continuous; słownictwo nazywające rodzaje chorób i kontuzji; wybrane dźwięki spółgłoskowe -rzeczowniki odprzymiotnikowe, kolejność występowania przymiotników; ubiór i moda; dźwięki samogłoskowe -czasy przeszłe, czas Past Perfect Continuous, konstrukcja so / such ... that; słownictwo dotyczące podróży lotniczej; nieregularne formy czasowników; rytm zdaniowy -przysłówki i frazy przysłówkowe oraz ich pozycja w zdaniu; akcent wyrazowy i intonacja -czasy Future Perfect i Future Continuous; słownictwo dotyczące środowiska i pogody; dźwięki samogłoskowe -zerowy i pierwszy tryb warunkowy, zdania czasowe odnoszące się do przyszłości; wyrażenia z czasownikiem "take" -tryby warunkowe nazywające sytuacje nierealne; słownictwo związane z uczuciami; akcent wyrazowy w trzy- lub czterosylabowych przymiotnikach -czasownik "wish"; wyrażanie uczuć przy użyciu czasowników lub przymiotników zakończonych na -ed / -ing; rytm zdaniowy i intonacja	45
Literatura	
Podstawowa	
Latham-Koenig, Ch., Oxenden, C., Chomacki, K., English File 4th edition. Upper-Intermediate. Student's Book with Online Practice, Oxford University Press, Oxford 2020	
Uzupełniająca	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo
Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]
Udział w zajęciach	45

Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	0	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	8	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	5	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	60	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	47	1,6
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	51	1,7

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Komunikacja w języku angielskim ogólnym II				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344428	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		2	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	ĆP	45	Zaliczenie z oceną	2
Razem			45		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 2 - język angielski (100%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie pierwszego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
UMIEJĘTNOŚCI			
1	posiada umiejętność merytorycznego argumentowania i logicznego formułowania wniosków w języku angielskim w kontekstach życia codziennego i zawodowego	JO_U04	kolokwium, ocena aktywności
2	potrafi posługiwać się w działaniach komunikacyjnych językiem angielskim ogólnym, w zakresie zgodnym z wymogami jego znajomości odpowiadającymi realizowanemu w danym semestrze poziomowi językowemu wg ESOKJ: po sem. 2: B2.2	JO_U14	kolokwium, ocena aktywności
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (objaśnienie, opis), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, wypowiedzi indywidualne i interakcje, odgrywanie ról, mapa myśli, burza mózgów, swobodna konwersacja)), metody eksponujące (materiał audiowizualny), metody praktyczne (praca z podręcznikiem, tekstem, materiałem ikonograficznym, ćwiczenia w tworzeniu wypowiedzi ustnej i pisemnej, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe, ćwiczenia gramatyczne, praca indywidualna i praca zespołowa)			

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się	
umiejętności: ocena kolokwium (ocena z pisemnych i ustnych kolokwów częściowych, sprawdzających umiejętność właściwego praktycznego zastosowania wiedzy językowej leksykalnej i gramatycznej, tzn. umiejętność poprawnego uwzględnienia podczas użycia wiedzy językowej adekwatnych pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych uwarunkowań komunikacji językowej, celem prowadzenia akceptowalnych i efektywnych receptywnych, produktywnych, interakcyjnych i mediacyjnych działań komunikacyjnych) ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach)	
Warunki zaliczenia	
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen częściowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.	
Treści programowe (opis skrócony)	
Studenci rozwijają kompetencję komunikacyjną w zakresie komunikacji w języku angielskim ogólnym, będącą podstawą dla równoległego rozwijania w kolejnych semestrach nauki kompetencji specjalistycznej w angielskim języku biznesu. Zdobywają umiejętność adekwatnego zastosowania wiedzy leksykalnej i gramatycznej z uwzględnieniem pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych uwarunkowań komunikacji językowej. Studenci postrzegani są jako aktywne jednostki społeczne podejmujące działania językowe: produktywne, receptywne, interakcyjne i mediacyjne, pozwalające zrealizować określony cel niejęzykowy.	
Content of the study programme (short version)	
Students develop their communicative competence in general English, which serves as a foundation for the parallel development of specialized business English skills in subsequent semesters. They acquire the ability to apply lexical and grammatical knowledge appropriately, taking into account the pragmatic, discursive, and sociolinguistic aspects of language communication. Students are viewed as active social agents engaging in various forms of language use—productive, receptive, interactive, and mediating—that enable them to achieve specific non-linguistic goals.	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 2	
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne	
Koncepcja zajęć Komunikacja w języku ogólnym opiera się na założeniu, że język ogólny jest podstawą dla języka biznesowego, i że rutynowa komunikacja na co dzień w kręgach biznesowych to również w dużej mierze komunikacja w języku ogólnym, a także na założeniu, że umiejętność prowadzenia produktywnych, receptywnych, interakcyjnych i mediacyjnych działań komunikacyjnych jest uniwersalna dla języka ogólnego i różnych języków specjalistycznych. Na zajęciach ma miejsce - sukcesywne i ukierunkowane na progresję w zdobywaniu wiedzy językowej - kształtowanie umiejętności adekwatnego użycia słownictwa związanego z różnymi zagadnieniami tematycznymi oraz adekwatnego, podporządkowanego celom komunikacyjnym, użycia struktur gramatycznych, z uwzględnieniem pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych uwarunkowań komunikacji. Umiejętności te obejmują: Adekwatne użycie wiedzy językowej leksykalnej i gramatycznej Właściwe zastosowanie słownictwa i struktur językowych charakterystycznych dla danego gatunku tekstu ustnego i pisemnego; Tworzenie spójnego i logicznego tekstu ustnego i pisemnego w warstwie semantycznej i formalnej; Argumentowanie i wyrażanie swojego stanowiska oraz komentowanie; Rozwijanie sprawności rozumienia tekstu mówionego i czytanego; poznawanie i stosowanie strategii: rozumienie globalne, selektywne i szczegółowe, rekonstruowanie intencji komunikacyjnej autora, odróżnianie faktów od opinii; interpretowanie informacji zawartych w tekście i formułowanie własnych opinii; ustne i pisemne przekazywanie w formie parafrazy konkretnych informacji w obrębie jednego języka lub dwóch	45

języków; przekazanie treści tekstu (rozmowy, wystąpienia ustnego, dokumentu pisemnego) w formie tłumaczenia streszczającego (nieprofesjonalnego) lub dokładnego osobie, która nie może go zrozumieć z powodu barier natury językowej lub kulturowej. Zajęcia prowadzone są w oparciu o podręcznik English File (wydanie 4), poziomy: upper-intermediate (semestr pierwszy i drugi), advanced (semestr trzeci) Zagadnienia omawiane w drugim semestrze studiów: -konstrukcje used to, be used to, get used to; słownictwo związane ze snem; dźwięki /s/ i /z/ -rzeczowniki odsłowne i bezokoliczniki; słownictwo związane z muzyką; wymowa wyrazów obcego pochodzenia -konstrukcje modalne w czasie przeszłym: must have, etc., would rather; wymowa słabych form czasownika "have" -czasowniki wyrażające zmysły; słownictwo związane z ciałem; nieme spółgłoski -formy strony biernej, konstrukcje typu have sth done, it is said that..., he is thought to..., etc.; słownictwo dotyczące zbrodni i kary; "u" i jego wymowa -czasowniki wprowadzające w mowie zależnej; słownictwo związane z mediami; akcent wyrazowy -zdania adwersatywne i celowe; słownictwo związane z reklamą i biznesem -rzeczowniki niepoliczalne i tzw. pluralia tantum; słowotwórstwo: przedrostki i przyrostki -kwantyfikatory: all, every, both, etc.; słownictwo związane z tematyką nauki -rodzajniki	45
Literatura	
Podstawowa	
Latham-Koenig, Ch., Oxenden, C., Chomacki, K., English File 4th edition. Upper-Intermediate. Student's Book with Online Practice, Oxford University Press, Oxford 2020	
Uzupełniająca	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	45	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	0	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	8	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	5	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	60	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	47	1,6

Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	51	1,7

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Komunikacja w języku angielskim ogólnym III				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344429	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	2	Semestr:		3	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	ĆP	45	Egzamin	2
Razem			45		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 3 - język angielski (100%)			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie drugiego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
UMIEJĘTNOŚCI			
1	potrafi posługiwać się językiem angielskim ogólnym na poziomie B2.2/B2+ w różnych kontekstach społecznych i zawodowych	JO_U14	egzamin, ocena aktywności
2	samodzielnie planuje i realizuje rozwój własnych kompetencji językowych i interkulturowych w perspektywie uczenia się przez całe życie	JO_U18	egzamin, ocena aktywności
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (objaśnienie, opis), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, wypowiedzi indywidualne i interakcje, odgrywanie ról, mapa myśli, burza mózgów, swobodna konwersacja)), metody eksponujące (materiał audiowizualny), metody praktyczne (praca z podręcznikiem, tekstem, materiałem ikonograficznym, ćwiczenia w tworzeniu wypowiedzi ustnej i pisemnej, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe, ćwiczenia gramatyczne, praca indywidualna i praca zespołowa)			

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się	
umiejętności: egzamin (egzamin praktyczny kompetencyjny w formie pisemnej i ustnej) ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach)	
Warunki zaliczenia	
Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Egzamin: zaliczenie części pisemnej i ustnej. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.	
Treści programowe (opis skrócony)	
Studenci rozwijają kompetencję komunikacyjną w zakresie komunikacji w języku angielskim ogólnym, będącą podstawą dla równoległego rozwijania w kolejnych semestrach nauki kompetencji specjalistycznej w angielskim języku biznesu. Zdobywają umiejętność adekwatnego zastosowania wiedzy leksykalnej i gramatycznej z uwzględnieniem pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych uwarunkowań komunikacji językowej. Studenci postrzegani są jako aktywne jednostki społeczne podejmujące działania językowe: produktywne, receptywne, interakcyjne i mediacyjne, pozwalające zrealizować określony cel niejęzykowy.	
Content of the study programme (short version)	
Students develop their communicative competence in general English, which serves as a foundation for the parallel development of specialized business English skills in subsequent semesters. They acquire the ability to apply lexical and grammatical knowledge appropriately, taking into account the pragmatic, discursive, and sociolinguistic aspects of language communication. Students are viewed as active social agents engaging in various forms of language use—productive, receptive, interactive, and mediating—that enable them to achieve specific non-linguistic goals.	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 3	
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne	
Koncepcja zajęć Komunikacja w języku ogólnym opiera się na założeniu, że język ogólny jest podstawą dla języka biznesowego, i że rutynowa komunikacja na co dzień w kręgach biznesowych to również w dużej mierze komunikacja w języku ogólnym, a także na założeniu, że umiejętność prowadzenia produktywnych, receptywnych, interakcyjnych i mediacyjnych działań komunikacyjnych jest uniwersalna dla języka ogólnego i różnych języków specjalistycznych. Na zajęciach ma miejsce - sukcesywne i ukierunkowane na progresję w zdobywaniu wiedzy językowej - kształtowanie umiejętności adekwatnego użycia słownictwa związanego z różnymi zagadnieniami tematycznymi oraz adekwatnego, podporządkowanego celom komunikacyjnym, użycia struktur gramatycznych, z uwzględnieniem pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych uwarunkowań komunikacji. Umiejętności te obejmują: Adekwatne użycie wiedzy językowej leksykalnej i gramatycznej; Właściwe zastosowanie słownictwa i struktur językowych charakterystycznych dla danego gatunku tekstu ustnego i pisemnego; Tworzenie spójnego i logicznego tekstu ustnego i pisemnego w warstwie semantycznej i formalnej; Argumentowanie i wyrażanie swojego stanowiska oraz komentowanie; Rozwijanie sprawności rozumienia tekstu mówionego i czytanego; poznawanie i stosowanie strategii: rozumienie globalne, selektywne i szczegółowe, rekonstruowanie intencji komunikacyjnej autora, odróżnianie faktów od opinii; interpretowanie informacji zawartych w tekście i formułowanie własnych opinii; ustne i pisemne przekazywanie w formie parafrazy konkretnych informacji w obrębie jednego języka lub dwóch języków;	45

przekazanie treści tekstu (rozmowy, wystąpienia ustnego, dokumentu pisemnego) w formie tłumaczenia streszczającego (nieprofesjonalnego) lub dokładnego osobie, która nie może go zrozumieć z powodu barier natury językowej lub kulturowej. Zajęcia prowadzone są w oparciu o podręcznik English File (wydanie 4), poziomy: upper-intermediate (semestr pierwszy i drugi), advanced (semestr trzeci) Zagadnienia omawiane w trzecim semestrze studiów: -czasownik "have" i jego użycie leksykalne oraz gramatyczne; słownictwo związane z osobowością; korzystanie ze słownika wymowy -markery dyskursu; słownictwa związane z tematyką 'praca' -struktury emfatyczne: inwersja; opisywanie książek i filmów -sposoby na wyrażanie dystansu w wypowiedzi -zdania warunkowe, zdania względne	45
Literatura	
Podstawowa	
Latham-Koenig, Ch., Oxenden, C., Chomacki, K., English File 4th edition. Advanced. Student's Book with Online Practice, Oxford University Press, Oxford 2020	
Uzupełniająca	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	45	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	2	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	0	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	6	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	5	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	60	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	49	1,6
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	50	1,7

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Komunikacja w języku niemieckim ogólnym I				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344430	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	4	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		1	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	ĆP	120	Zaliczenie z oceną	4
Razem			120		4
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 1 - język niemiecki (100%)			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
brak			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
UMIEJĘTNOŚCI			
1	wykorzystuje wiedzę o języku i prostych konwencjach komunikacyjnych do realizowania typowych zadań językowych (receptywnych i produktywnych) w codziennych sytuacjach życia prywatnego i wstępnie zawodowego w środowisku wielojęzycznym	JO_U01	kolokwium, wykonanie zadania, ocena aktywności
2	posługuje się językiem niemieckim ogólnym na poziomie A1 po pierwszym semestrze studiów	JO_U13	kolokwium, wykonanie zadania, ocena aktywności
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
3	wykazuje otwartość na inne wzorce komunikacyjne; dostrzega, że komunikacja w języku niemieckim może przebiegać inaczej niż w języku polskim	JO_K06	kolokwium, wykonanie zadania, ocena aktywności
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			

metody podające (objaśnienie, opis), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, wypowiedzi indywidualne i interakcje, odgrywanie ról, mapa myśli, burza mózgów, swobodna konwersacja)), metody eksponujące (materiał audiowizualny), metody praktyczne (praca z podręcznikiem, tekstem, materiałem ikonograficznym, ćwiczenia w tworzeniu wypowiedzi ustnej i pisemnej, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe, ćwiczenia gramatyczne, praca indywidualna i praca zespołowa)	
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się	
umiejętności: ocena kolokwium (ocena kolokwium (ocena z pisemnych i ustnych kolokwiiów częściowych, sprawdzających umiejętność właściwego praktycznego zastosowania wiedzy językowej leksykalnej i gramatycznej, tzn. umiejętność poprawnego uwzględnienia podczas użycia wiedzy językowej adekwatnych pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych uwarunkowań komunikacji językowej, celem prowadzenia akceptowalnych i efektywnych receptywnych, produktywnych, interakcyjnych i mediacyjnych działań komunikacyjnych)) ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach lub w ramach prac domowych)) kompetencje społeczne: ocena kolokwium (ocena kolokwium (ocena z pisemnych i ustnych kolokwiiów częściowych, sprawdzających umiejętność właściwego praktycznego zastosowania wiedzy językowej leksykalnej i gramatycznej, tzn. umiejętność poprawnego uwzględnienia podczas użycia wiedzy językowej adekwatnych pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych uwarunkowań komunikacji językowej, celem prowadzenia akceptowalnych i efektywnych receptywnych, produktywnych, interakcyjnych i mediacyjnych działań komunikacyjnych)) ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach lub w ramach prac domowych))	
Warunki zaliczenia	
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen częściowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.	
Treści programowe (opis skrócony)	
Studenci rozwijają kompetencję komunikacyjną w zakresie komunikacji w języku niemieckim - ogólnym, będącą podstawą dla równoległego rozwijania w kolejnych semestrach nauki kompetencji specjalistycznej w niemieckim języku biznesu. Zdobywają umiejętność adekwatnego zastosowania wiedzy leksykalnej i gramatycznej z uwzględnieniem pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych uwarunkowań komunikacji językowej. Studenci postrzegani są jako aktywne jednostki społeczne podejmujące działania językowe: produktywne, receptywne, interakcyjne i mediacyjne, pozwalające zrealizować określony cel niejęzykowy.	
Content of the study programme (short version)	
Students develop communicative competence in general German, which serves as a foundation for the parallel development of specialist competence in business German in subsequent semesters. They acquire the ability to appropriately apply lexical and grammatical knowledge, taking into account the pragmatic, discursive, and sociolinguistic conditions of language communication. Students are regarded as active social agents engaging in linguistic activities — productive, receptive, interactive, and mediating — aimed at achieving specific non-linguistic goals.	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 1	
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne	
Koncepcja zajęć Komunikacja w języku ogólnym opiera się na założeniu, że język ogólny jest podstawą dla języka biznesowego, i że rutynowa komunikacja na co dzień w kręgach biznesowych to również w dużej mierze komunikacja w języku ogólnym, a także na założeniu, że umiejętność prowadzenia produktywnych, receptywnych, interakcyjnych i mediacyjnych działań komunikacyjnych jest uniwersalna dla języka ogólnego i różnych języków specjalistycznych. Na zajęciach ma miejsce - sukcesywne i ukierunkowane na progresję w zdobywaniu wiedzy językowej - kształtowanie umiejętności adekwatnego użycia słownictwa związanego z różnymi zagadnieniami tematycznymi oraz adekwatnego, podporządkowanego celom komunikacyjnym, użycia struktur gramatycznych, z uwzględnieniem pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych uwarunkowań komunikacji. Umiejętności te obejmują:	120

Adekwatne użycie wiedzy językowej leksykalnej i gramatycznej; Właściwe zastosowanie słownictwa i struktur językowych charakterystycznych dla danego gatunku tekstu ustnego i pisemnego; Tworzenie spójnego i logicznego tekstu ustnego i pisemnego w warstwie semantycznej i formalnej; Argumentowanie i wyrażanie swojego stanowiska oraz komentowanie; Rozwijanie sprawności rozumienia tekstu mówionego i czytanego; poznawanie i stosowanie strategii: rozumienie globalne, selektywne i szczegółowe, rekonstruowanie intencji komunikacyjnej autora, odróżnianie faktów od opinii; interpretowanie informacji zawartych w tekście i formułowanie własnych opinii; ustne i pisemne przekazywanie w formie parafrazy konkretnych informacji w obrębie jednego języka lub dwóch języków; przekazanie treści tekstu (rozmowy, wystąpienia ustnego, dokumentu pisemnego) w formie tłumaczenia streszczającego (nieprofesjonalnego) lub dokładnego osobie, która nie może go zrozumieć z powodu barier natury językowej lub kulturowej. Zajęcia prowadzone są w oparciu o podręcznik (podręcznik oraz ćwiczenia) i obejmują następujące produktywne, receptywne, interakcyjne i mediacyjne działania komunikacyjne, które stanowią symulację autentycznych działań komunikacyjnych związanych z rutynową komunikacją na co dzień i komunikacją biznesową: Semestr 1 – poziom docelowy A1 Podręcznik Akademii Deutsch A1+ Rozdziały: 1. Poznawanie się, witanie i żegnanie, przedstawianie siebie i innych, stawianie podstawowych pytań dotyczących innych osób, wypełnianie formularzy z danymi osobowymi, liczenie, literowanie (gramatyka: użycie zaimków osobowych, odmienianie czasownika przez osoby, pozycjonowanie czasownika w zdaniu) 2. Stawianie pytań dotyczących wyglądu i funkcji przedmiotów stanowiących wyposażenie pomieszczeń (np. sali lekcyjnej), potwierdzanie i zaprzeczanie (gram.: użycie rodzajnika, liczby mnogiej rzeczowników, wyrazów złożonych, różnych form negacji) 3. Zamawianie dań i napojów w restauracji, formułowanie uprzejmych prośb, opowiadanie o swoich preferencjach żywieniowych, robienie zakupów w sklepie spożywczym zakupy (gram.: użycie rodzajnika w bierniku) 4. Rozmawianie o hobby, określania czasu – pytania i odpowiedzi, umawianie się w różnych celach – akceptacja i odmowa (gram.: użycie czasowników rozdzielnie i nierozdzielnie złożonych, użycie przysłówków i spójników) 5. Przedstawianie członków rodziny i opowiadanie o ich zawodach, wyrażanie uczuć (gram.: użycie zaimków dzierżawczych i przysłówków modalnych) 6. Pytanie o zdrowie i samopoczucie, wizyta u lekarza i w aptece, dawanie i rozumienie wskazówek i porad (gram.: użycie czasowników modalnych, nieosobowego zaimka man oraz trybu rozkazującego) 7. Planowanie weekendu, wycieczki i podróży (wyrażanie propozycji i rezerwowanie), opowiadanie o wydarzeniach z przeszłości, nieoficjalne maile i widokówki, podróżowanie różnymi środkami transportu, zakwaterowanie, wybór odpowiednich części garderoby (gram.: użycie czasu przeszłego Perfekt i Präteritum, przyimki lokalne)	120
Literatura	
Podstawowa	
Schmohl, S., Schenk, B., Bleiner, S., Wirtz, M., Glaser, J., Akademie Deutsch A1+. Deutsch als Fremdsprache. Intensivlehrwerk. Band 1, Hueber 2020	
Schmohl, S., Schenk, B., Bleiner, S., Wirtz, M., Glaser, J., Akademie Deutsch A1+. Deutsch als Fremdsprache. Zusatzmaterial mit Audios online. Band 1, Hueber 2020	
Uzupełniająca	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	120	
Konsultacje z prowadzącym	0	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	0	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	0	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	0	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	120	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	4	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	120	4,0
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	120	4,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Komunikacja w języku niemieckim ogólnym II				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344431	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	5	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		2	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	ĆP	120	Egzamin	5
Razem			120		5
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 2 - język niemiecki (100%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie pierwszego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
UMIEJĘTNOŚCI			
1	posługuje się wiedzą o języku oraz zasadami komunikacji pragmatycznej i kulturowej w celu wykonywania zadań typowych dla sytuacji życia codziennego oraz prostych zadań związanych z komunikacją zawodową w kontekście multilingwalnym	JO_U01	egzamin, wykonanie zadania, ocena aktywności
2	posiada umiejętność merytorycznego argumentowania oraz logicznego formułowania wypowiedzi w języku niemieckim w typowych i nietypowych sytuacjach życia codziennego i zawodowego	JO_U04	egzamin, wykonanie zadania, ocena aktywności
3	posługuje się językiem niemieckim ogólnym na poziomie A2 po drugim semestrze studiów	JO_U13	egzamin, wykonanie zadania, ocena aktywności
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

4	rozumie i szanuje wybrane różnice i podobieństwa w zakresie ogólnych wzorców zachowań komunikacyjnych w Polsce i krajach niemieckiego obszaru językowego	JO_K06	egzamin, wykonanie zadania, ocena aktywności
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (objaśnienie, opis), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, wypowiedzi indywidualne i interakcje, odgrywanie ról, mapa myśli, burza mózgów, swobodna konwersacja)), metody praktyczne (praca z podręcznikiem, tekstem, materiałem ikonograficznym, ćwiczenia w tworzeniu wypowiedzi ustnej i pisemnej, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe, ćwiczenia gramatyczne, praca indywidualna i praca zespołowa), metody eksponujące (materiał audiowizualny)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
umiejętności: egzamin (egzamin praktyczny kompetencyjny w formie pisemnej i ustnej) ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach lub w ramach prac domowych))			
kompetencje społeczne: egzamin (egzamin praktyczny kompetencyjny w formie pisemnej i ustnej) ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach lub w ramach prac domowych))			
Warunki zaliczenia			
Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Egzamin: zaliczenie części pisemnej i ustnej. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Studenci rozwijają kompetencję komunikacyjną w zakresie komunikacji w języku niemieckim - ogólnym, będącą podstawą dla równoległego rozwijania w kolejnych semestrach nauki kompetencji specjalistycznej w niemieckim języku biznesu. Zdobywają umiejętność adekwatnego zastosowania wiedzy leksykalnej i gramatycznej z uwzględnieniem pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych uwarunkowań komunikacji językowej. Studenci postrzegani są jako aktywne jednostki społeczne podejmujące działania językowe: produktywne, receptywne, interakcyjne i mediacyjne, pozwalające zrealizować określony cel niejęzykowy.			
Content of the study programme (short version)			
Students develop communicative competence in general German, which serves as a foundation for the parallel development of specialist competence in business German in subsequent semesters. They acquire the ability to appropriately apply lexical and grammatical knowledge, taking into account the pragmatic, discursive, and sociolinguistic conditions of language communication. Students are regarded as active social agents engaging in linguistic activities — productive, receptive, interactive, and mediating — aimed at achieving specific non-linguistic goals.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 2			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			
Semestr 2 – poziom docelowy A2 Podręcznik Akademii Deutsch A1+ Rozdziały: 8. Formułowanie pisemnych zaproszeń z okazji różnych okoliczności – ich akceptacja i odmowa, formułowanie życzeń, planowanie uroczystości (gram.: użycie czasowników z dopełnieniem w celowniku i bierniku, pozycjonowanie zaimków osobowych w zdaniu) 9. Wypowiadanie się o życiu w mieście i na wsi, urządzenie mieszkania, planowanie przeprowadzki, pytanie o drogę i opis drogi do jakiegoś miejsca (gram.: użycie przymków z celownikiem i biernikiem, użycie czasowników związanych z wyrażaniem miejsca i kierunku)			120

Sumaryczne obciążenie pracą studenta	150	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	5	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	122	4,1
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	120	4,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Komunikacja w języku niemieckim ogólnym III				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344432	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	4	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	2	Semestr:		3	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	ĆP	120	Zaliczenie z oceną	4
Razem			120		4
Koordinator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 3 - język niemiecki (100%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie drugiego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
UMIEJĘTNOŚCI			
1	wykorzystuje wiedzę językową oraz znajomość zasad dyskursu i socjolingwistyki do realizacji zadań receptywnych, produktywnych, interakcyjnych i mediacyjnych w nietypowych sytuacjach komunikacyjnych, również w kontekście działalności biznesowej	JO_U01	kolokwium, wykonanie zadania, ocena aktywności
2	potrafi posługiwać się językiem niemieckim ogólnym na poziomie B1/B1+ w sytuacjach codziennych i zawodowych	JO_U13	kolokwium, wykonanie zadania, ocena aktywności
3	samodzielnie planuje i realizuje rozwój własnej kompetencji językowej i komunikacyjnej w języku niemieckim	JO_U18	kolokwium, wykonanie zadania, ocena aktywności
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

4	analizuje wpływ kontekstu kulturowego na komunikację w języku niemieckim i potrafi unikać uproszczeń i stereotypów w ocenie zachowań innych	JO_K06	kolokwium, wykonanie zadania, ocena aktywności
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody praktyczne (praca z podręcznikiem, tekstem, materiałem ikonograficznym, ćwiczenia w tworzeniu wypowiedzi ustnej i pisemnej, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe, ćwiczenia gramatyczne, praca indywidualna i praca zespołowa), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, wypowiedzi indywidualne i interakcje, odgrywanie ról, mapa myśli, burza mózgów, swobodna konwersacja)), metody podające (objaśnienie, opis), metody eksponujące (materiał audiowizualny)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
umiejętności: ocena kolokwium (ocena kolokwium (ocena z pisemnych i ustnych kolokwiów częściowych, sprawdzających umiejętność właściwego praktycznego zastosowania wiedzy językowej leksykalnej i gramatycznej, tzn. umiejętność poprawnego uwzględnienia podczas użycia wiedzy językowej adekwatnych pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych uwarunkowań komunikacji językowej, celem prowadzenia akceptowalnych i efektywnych receptywnych, produktywnych, interakcyjnych i mediacyjnych działań komunikacyjnych)) ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach lub w ramach prac domowych))			
kompetencje społeczne: ocena kolokwium (ocena kolokwium (ocena z pisemnych i ustnych kolokwiów częściowych, sprawdzających umiejętność właściwego praktycznego zastosowania wiedzy językowej leksykalnej i gramatycznej, tzn. umiejętność poprawnego uwzględnienia podczas użycia wiedzy językowej adekwatnych pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych uwarunkowań komunikacji językowej, celem prowadzenia akceptowalnych i efektywnych receptywnych, produktywnych, interakcyjnych i mediacyjnych działań komunikacyjnych)) ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach lub w ramach prac domowych))			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen częściowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.			
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Studenci rozwijają kompetencję komunikacyjną w zakresie komunikacji w języku niemieckim - ogólnym, będącą podstawą dla równoległego rozwijania w kolejnych semestrach nauki kompetencji specjalistycznej w niemieckim języku biznesu. Zdobywają umiejętność adekwatnego zastosowania wiedzy leksykalnej i gramatycznej z uwzględnieniem pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych uwarunkowań komunikacji językowej. Studenci postrzegani są jako aktywne jednostki społeczne podejmujące działania językowe: produktywne, receptywne, interakcyjne i mediacyjne, pozwalające zrealizować określony cel niejęzykowy.			
Content of the study programme (short version)			
Students develop communicative competence in general German, which serves as a foundation for the parallel development of specialist competence in business German in subsequent semesters. They acquire the ability to appropriately apply lexical and grammatical knowledge, taking into account the pragmatic, discursive, and sociolinguistic conditions of language communication. Students are regarded as active social agents engaging in linguistic activities — productive, receptive, interactive, and mediating — aimed at achieving specific non-linguistic goals.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 3			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			
Semestr 3 – poziom docelowy B1 Podręcznik Akademii Deutsch A2+: Rozdziały: 7. Formułowanie wiadomości, opowiadanie historyjek, opisywanie miejscowości i krajobrazów, wymienianie się wspomnieniami z dzieciństwa (gram.: użycie czasu przeszłego Präteritum, użycie zdań podrzędnie złożonych czasowych) 8. Zdobywanie informacji o mieszkaniach do wynajęcia i udzielanie informacji dotyczących mieszkań do wynajęcia, meblowanie i urządzenie mieszkania – planowanie i przeprowadzanie urządzania i remontu			120

mieszkania (gram.: użycie spójników w zdaniach głównych, użycie zaimka wskazującego i nieokreślonego) 9. Opisywanie miast i różnych form życia w miastach oraz dyskusowania o ich zaletach i wadach, opisywanie obrazków i zdjęć, formułowanie przypuszczeń, pisemne formułowanie opinii w sprawie, wygłaszanie prezentacji (gram.: użycie zdań podrzędnie złożonych przydawkowych) Podręcznik: Akademie Deutsch B1+ Rozdziały: 1. Wymienianie się doświadczeniami i problemami dotyczącymi relacji, miłości i przyjaźni oraz śmierci, udzielanie rad, argumentowanie i zajmowanie stanowiska, wyrażanie współczucia (gram.: użycie zdań celowych, użycie zdań okolicznikowych sposobu) 2. Wypowiadanie się o wydarzeniach z historii Niemiec w latach 1945-1990, opowiadanie niezwykłych historii z życia prywatnego, formułowanie konsekwencji wydarzeń, przedstawianie osobistości, rozmawianie o przyszłości (gram.: użycie czasu przeszłego Plusquamperfekt, użycie zdań czasowych z nachdem i sobald) 3. Zgłaszanie wypadków i wydarzeń losowych oraz redagowanie pisemnego sprawozdania z wypadku, pisemne formułowanie zeznań świadka (gram.: użycie strony biernej – również z czasownikami modalnymi, użycie konstrukcji lassen + bezokolicznik) 4. Wymienianie się doświadczeniami i wrażeniami z pobytu za granicą, rozmawianie o życiu we własnym kraju, stereotypach i uprzedzeniach, formułowanie przypuszczeń i wrażeń (gram.: użycie konstrukcji bezokolicznikowych z zu, użycie czasowników modalnych w czasie Perfekt) 5. Przedstawianie własnych planów na przyszłość oraz formułowanie prognoz dotyczących zawodów przyszłości i katastroficznych scenariuszy na przyszłość (gram.: użycie czasu teraźniejszego Präsens i czasu przeszłego Perfekt oraz czasu przyszłego Futur dla wyrażania przyszłości)	120
Literatura	
Podstawowa	
Schmohl, S., Schenk, B., Bleiner, S., Wirtz, M., Glaser, J., Akademie Deutsch B1+. Deutsch als Fremdsprache. Intensivlehrwerk. Band 3, Hueber 2020	
Schmohl, S., Schenk, B., Bleiner, S., Wirtz, M., Glaser, J., Akademie Deutsch B1+. Deutsch als Fremdsprache. Zusatzmaterial mit Audios online. Band 3, Hueber 2020	
Uzupełniająca	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo
Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]
Udział w zajęciach	120
Konsultacje z prowadzącym	0
Udział w egzaminie	0
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	0
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	0
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	0
Inne	0
Summaryczne obciążenie pracą studenta	120
Liczba punktów ECTS	
Liczba punktów ECTS	4

Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	120	4,0
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	120	4,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Komunikacja w języku niemieckim ogólnym IV				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344433	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	4	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	2	Semestr:		4	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	ĆP	120	Egzamin	4
Razem			120		4
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 4 - język niemiecki (100%)			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie trzeciego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
UMIEJĘTNOŚCI			
1	sprawnie i świadomie wykorzystuje wiedzę o języku oraz uwarunkowaniach pragmatycznych, dyskursywnych i kulturowych w celu prowadzenia efektywnej komunikacji w języku niemieckim w złożonych sytuacjach życia codziennego i w profesjonalnych kontekstach biznesowych w środowisku wielojęzycznym	JO_U01	egzamin, wykonanie zadania, ocena aktywności
2	potrafi posługiwać się w działaniach komunikacyjnych językiem niemieckim ogólnym, w zakresie zgodnym z wymogami jego znajomości odpowiadającymi realizowanemu w danym semestrze poziomowi językowemu wg ESOKJ - po sem. 4: B2+	JO_U13	egzamin, wykonanie zadania, ocena aktywności
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

3	jest świadomy różnic i podobieństw w zakresie wzorców komunikacyjnych w przestrzeni polskiej i niemieckojęzycznej, szanuje wartości innych kultur i potrafi adekwatnie reagować w kontaktach międzykulturowych	JO_K06	egzamin, wykonanie zadania, ocena aktywności
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody praktyczne (praca z podręcznikiem, tekstem, materiałem ikonograficznym, ćwiczenia w tworzeniu wypowiedzi ustnej i pisemnej, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe, ćwiczenia gramatyczne, praca indywidualna i praca zespołowa), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, wypowiedzi indywidualne i interakcje, odgrywanie ról, mapa myśli, burza mózgów, swobodna konwersacja)), metody podające (objaśnienie, opis), metody eksponujące (materiał audiowizualny)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
umiejętności: egzamin (egzamin praktyczny kompetencyjny w formie pisemnej i ustnej) ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach lub w ramach prac domowych))			
kompetencje społeczne: egzamin (egzamin praktyczny kompetencyjny w formie pisemnej i ustnej) ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach lub w ramach prac domowych))			
Warunki zaliczenia			
Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Egzamin: zaliczenie części pisemnej i ustnej. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Studenci rozwijają kompetencję komunikacyjną w zakresie komunikacji w języku niemieckim - ogólnym, będącą podstawą dla równoległego rozwijania w kolejnych semestrach nauki kompetencji specjalistycznej w niemieckim języku biznesu. Zdobywają umiejętność adekwatnego zastosowania wiedzy leksykalnej i gramatycznej z uwzględnieniem pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych uwarunkowań komunikacji językowej. Studenci postrzegani są jako aktywne jednostki społeczne podejmujące działania językowe: produktywne, receptywne, interakcyjne i mediacyjne, pozwalające zrealizować określony cel niejęzykowy.			
Content of the study programme (short version)			
Students develop communicative competence in general German, which serves as a foundation for the parallel development of specialist competence in business German in subsequent semesters. They acquire the ability to appropriately apply lexical and grammatical knowledge, taking into account the pragmatic, discursive, and sociolinguistic conditions of language communication. Students are regarded as active social agents engaging in linguistic activities — productive, receptive, interactive, and mediating — aimed at achieving specific non-linguistic goals.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 4			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			
Semestr 4 – poziom docelowy B2 Podręcznik: Akademie Deutsch B1+ Rozdziały: 6. Prośzenie o rady i formułowanie rad dotyczących pracy zawodowej, analizowanie ofert pracy i formułowanie podania o pracę, listu przewodniego i życiorysu, korespondencja mailowa z pracodawcą w sprawie ubiegania się o pracę, uczestniczenie w rozmowie kwalifikacyjnej (gram.: użycie trybu przypuszczającego Konjunktiv II oraz zdań warunkowych bezspójnikowych) 7. Rozmawianie o korzystaniu z mediów, porównywanie świata mediów wczoraj i dziś, rozmawianie o formach spędzania wolnego czasu, opisywanie i interpretowanie wykresów i diagramów dotyczących wyposażenie gospodarstw domowych w media i korzystanie z mediów w czasie wolnym, dyskusowanie o			120

zagrożeniach ze strony mediów (gram.: użycie zdań przydawkowych z przymkami, użycie dopełniacza, użycie zdań porównawczych) 8. Dyskutowanie i argumentowanie dotyczące ról społecznych i stereotypów związanych z płcią oraz wychowaniem dzieci, odgrywanie ról w konfliktach, wyrażanie sprzeczności (gram.: użycie imiesłowu Partizip I -również w funkcji przymiotnika, użycie znominalizowanych przymiotników i imiesłowów, użycie zdań przeciwstawnych) 9. Przygotowywanie i przedstawianie prezentacji, formułowanie Handoutu na tematy związane z ochroną środowiska i przykładami ekologicznych zachowań (gram.: użycie strony biernej w zdaniach bezokolicznikowych, użycie strony biernej bezosobowej, użycie zdań okolicznikowych sposobu) Podręcznik Akademii Deutsch B2+ Rozdziały: 1. Nazywanie i opisywanie uczuć i emocji. Opowiadanie o doświadczeniach i mechanizmach działania różnych stanów emocjonalnych, analizowanie przyczyn i skutków stresu, redagowanie artykułu do gazety (gram.: użycie strony biernej) 2. Redagowanie tekstu argumentatywnego i odnoszenie się do cudzych opinii w kwestii problemów w komunikacji werbalnej (np. tematów tabu), analizowanie znaczenia komunikacji niewerbalnej (gram.: użycie zastępczych form strony biernej, użycie przydawki) 3. Ustne streszczanie tekstu i redagowanie pisemnego tekstu argumentatywnego na temat nowych mediów i kompetencji medialnej (gram.: użycie imiesłowu Partizip II jako przydawki, użycie form alternatywnych dla czasowników modalnych, użycie trybu Konjunktiv II w odniesieniu do przeszłości) 4. Moderowanie dyskusji i przeformułowywanie wypowiedzi dotyczących problemów planety, takich jak zmiany klimatu i wymieranie gatunków	120
Literatura	
Podstawowa	
Schmohl, S., Schenk, B., Bleiner, S., Wirtz, M., Glaser, J., Akademie Deutsch B2+. Deutsch als Fremdsprache. Intensivlehrwerk. Band 4, Hueber 2020	
Schmohl, S., Schenk, B., Bleiner, S., Wirtz, M., Glaser, J., Akademie Deutsch B2+. Deutsch als Fremdsprache. Zusatzmaterial mit Audios online. Band 4, Hueber 2020	
Uzupełniająca	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo
Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]
Udział w zajęciach	120
Konsultacje z prowadzącym	0
Udział w egzaminie	0
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	0
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	0
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	0
Inne	0
Summaryczne obciążenie pracą studenta	120
Liczba punktów ECTS	
Liczba punktów ECTS	4

Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	120	4,0
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	120	4,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Komunikacja w przedsiębiorstwie w języku angielskim I				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344434	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		1	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	ĆP	45	Zaliczenie z oceną	2
Razem			45		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 1 - język angielski (100%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
znajomość języka angielskiego na poziomie B1			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
UMIEJĘTNOŚCI			
1	umie wykorzystać posiadaną wiedzę o języku oraz wiedzę o pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych uwarunkowaniach komunikacji językowej celem wykonywania zadań typowych i nietypowych dla sytuacji związanych z działalnością biznesową w multilingwalnym kontekście zawodowym	JO_U01	praca pisemna, wypowiedź ustna
2	potrafi posługiwać się w działaniach komunikacyjnych angielskim językiem biznesu w zakresie zgodnym z wymogami znajomości języka angielskiego odpowiadającymi realizowanemu w danym semestrze poziomowi językowemu wg ESOKJ: po sem. 1: B1+	JO_U16	praca pisemna, wypowiedź ustna
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

3	jest gotów do działania w sposób przedsiębiorczy w działalności (e-)biznesowej	JO_K03	obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (objaśnienie, opis), metody eksponujące (materiał audiowizualny), metody praktyczne (praca z podręcznikiem, tekstem, symulacje rozmów biznesowych), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, studium przypadku, wypowiedzi indywidualne i interakcje, odgrywanie ról, swobodna konwersacja))			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
umiejętności: ocena pracy pisemnej (Ocena przygotowanego opracowania pisemnego typowego dla środowiska biznesowego, takiego jak: e-mail służbowy, raport wewnętrzny, notatka z zebrania, konspekt prezentacji, streszczenie, plan komunikacyjny lub inny dokument wykorzystywany w komunikacji w przedsiębiorstwie.) ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłuższej, ocena odgrywania roli zawodowej w symulacjach językowych)			
kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Studenti rozwijają specjalistyczną kompetencję komunikacyjną w zakresie komunikacji w angielskim języku biznesu dla potrzeb pracy w przedsiębiorstwie. Zdobywają umiejętność adekwatnego zastosowania wiedzy leksykalnej i gramatycznej z uwzględnieniem pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych uwarunkowań komunikacji językowej.			
Content of the study programme (short version)			
Students develop specialized communicative competence in business English for the purposes of professional communication within a corporate environment. They acquire the ability to appropriately apply lexical and grammatical knowledge, taking into account the pragmatic, discursive, and sociolinguistic aspects of language use.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 1			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			
Koncepcja zajęć Komunikacja w przedsiębiorstwie w angielskim języku biznesu opiera się na założeniu, że język biznesu jest komplementarny dla języka ogólnego oraz że umiejętności komunikacyjne zdobyte w ramach zajęć z komunikacji w języku ogólnym są bazą do rozwijania umiejętności komunikacyjnych w języku specjalistycznym. Głównym celem zajęć jest kształtowanie i rozwijanie umiejętności realizacji celu komunikacyjnego w językowych działaniach interakcyjnych z użyciem słownictwa i struktur, które są typowe dla komunikacji w przedsiębiorstwie. Semestr 1: - Wybór ścieżki kariery: symulacja rozmowy o pracę, dyskusja w zespole i wybór najlepszego kandydata na stanowisko, przygotowanie swojego CV. - Przyjęcie stażysty w firmie: prezentacja kierownictwa firmy, prezentacja firmy z uwzględnieniem jej obszarów działalności, przynależności do branży, produkcji, struktury i kultury organizacyjnej. Komunikacja pomiędzy stażystą a jego opiekunem, uzyskiwanie informacji na temat firmy i jej kultury korporacyjnej. - Komunikacja z klientem: wsparcie klienta, symulacja rozmów telefonicznych z klientem w języku angielskim, rozwiązywanie problemów przez telefon, symulacja działań komunikacyjnych pracownika call-			45

center, komunikacja e-mailowa. Symulacja pracy w Dziale Obsługi Klienta: reakcja na skargi i zażalenia, udzielanie informacji i wsparcia. 4. Udział firmy w targach: działania komunikacyjne z organizatorem targów, rozdział obowiązków w zespole, przygotowanie zakresu prezentowanych produktów oraz ich opisu, przygotowanie materiałów reklamowych, symulacja rozmów z gośćmi targów, nawiązywanie kontaktów z potencjalnymi odbiorcami produktów. 5. Zebranie pracowników firmy/działu/zespołu na temat planu działań w danym zakresie: wybór celów działania, akceptacja lub negacja wprowadzania danego produktu na rynek, pozyskanie nowych partnerów, rynków zbytu.	45
Literatura	
Podstawowa	
Allison, J., Emmerson, P., The Business 2.0 Intermediate B1+, Student Book, Macmillan 2013	
Allison, J., Emmerson, P., The Business 2.0 Intermediate B1+, Workbook, Macmillan 2013	
Uzupełniająca	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	45	
Konsultacje z prowadzącym	1	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	2	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	2	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	0	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	46	1,8
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	47	1,9

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Komunikacja w przedsiębiorstwie w języku angielskim II				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344435	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		2	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	ĆP	30	Zaliczenie z oceną	2
Razem			30		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 2 - język angielski (100%)			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie pierwszego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
UMIEJĘTNOŚCI			
1	potrafi prowadzić argumentację i uczestniczyć w rozmowach służbowych w języku angielskim, wykorzystując wiedzę z zakresu komunikacji w organizacji	JO_U04	praca pisemna, wypowiedź ustna
2	potrafi stosować adekwatne metody i narzędzia komunikacyjne w języku angielskim w kontaktach wewnętrznych i zewnętrznych w przedsiębiorstwie	JO_U05	praca pisemna, wypowiedź ustna
3	potrafi posługiwać się językiem angielskim w typowych sytuacjach komunikacyjnych w przedsiębiorstwie, stosując właściwe formy i rejestry językowe zgodnie z poziomem B2+ wg ESOKJ	JO_U14	praca pisemna, wypowiedź ustna
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

4	jest świadom różnic i podobieństw między kulturami istniejących w multilingwalnym środowisku biznesowym, szanuje wartości innych kultur	JO_K06	obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (objaśnienie, opis), metody problemowe (metoda problemowa, sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, studium przypadku, wypowiedzi indywidualne i interakcje, odgrywanie ról, swobodna konwersacja)), metody eksponujące (materiał audiowizualny)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
umiejętności: ocena pracy pisemnej (Ocena przygotowanego opracowania pisemnego typowego dla środowiska biznesowego, takiego jak: e-mail służbowy, raport wewnętrzny, notatka z zebrania, konspekt prezentacji, streszczenie, plan komunikacyjny lub inny dokument wykorzystywany w komunikacji w przedsiębiorstwie.) ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłuższej, ocena odgrywania roli zawodowej w symulacjach językowych)			
kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
W trakcie realizacji zajęć studenci systematycznie rozwijają specjalistyczną kompetencję komunikacyjną w zakresie języka angielskiego biznesowego, przygotowując ich do efektywnego działania w środowisku przedsiębiorstwa. Uczą się stosować zasoby leksykalne i struktury gramatyczne w sposób świadomy i dostosowany do kontekstu komunikacyjnego, z uwzględnieniem aspektów pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych.			
Content of the study programme (short version)			
During the course, students systematically develop their specialized communicative competence in business English, preparing them for effective interaction within a corporate environment. They learn to apply lexical and grammatical knowledge consciously and appropriately, taking into account the pragmatic, discursive, and sociolinguistic aspects of professional communication.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 2			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			
Semestr 2 1. Handel w sieci: komunikacja z e-konsumentami, zbieranie informacji na temat ich potrzeb i preferencji, wykorzystanie mediów społecznościowych do komunikacji z e-konsumentami, symulacja negocjowania i zawierania transakcji 2. Społeczna odpowiedzialność biznesu: symulacja zebrania w Dziale CSR, dyskusja na temat roli biznesu w życiu społeczności lokalnej, burza mózgów i wypracowanie strategii CSR dla przykładowego e-biznesu. Etyka firmy: studium przypadku i dyskusja nad przykładowymi nieetycznymi działaniami firm, dyskusja i wypracowanie zasad etycznych firmy, ze szczególnym uwzględnieniem e-biznesu. 3. Przedstawienie warunków płatności za produkty w firmie, ustalanie terminów i sposobów płatności zgodnie z ogólnymi zasadami handlowymi. 4. Różnorodność kulturowa w firmie: działania komunikacyjne mające na celu wzajemne poznanie się, symulacja rozmów dotyczących kraju pochodzenia, typowych zachowań w obszarze komunikacji biznesowej w kraju pochodzenia, rozmowy na temat roli stereotypów w życiu zawodowym, wyjaśnianie nieporozumień wynikających z kontekstów kulturowych. 5. Przedsiębiorczość indywidualna: działania komunikacyjne związane z założeniem własnej firmy (start-up), ze szczególnym uwzględnieniem firmy działającej w Internecie.			30

Literatura
Podstawowa
Allison, J., Emmerson, P., The Business 2.0 Upper-Intermediate B2, Student Book, Macmillan 2013
Allison, J., Emmerson, P., The Business 2.0 Upper-Intermediate B2, Workbook, Macmillan 2013
materiały autentyczne dostępne na stronach firmowych online
Uzupełniająca

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	10	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	5	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	3	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	38	1,5

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Komunikacja w przedsiębiorstwie w języku niemieckim I				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344436	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	2	Semestr:		3	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	ĆP	30	Zaliczenie z oceną	2
Razem			30		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 3 - język niemiecki (100%)			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie drugiego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
UMIEJĘTNOŚCI			
1	umie wykorzystać posiadaną wiedzę o języku oraz wiedzę o pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych uwarunkowaniach komunikacji językowej celem wykonywania zadań typowych i nietypowych dla sytuacji związanych z działalnością biznesową w multilingwalnym kontekście zawodowym	JO_U01	dyskusja, kolokwium, wykonanie zadania
2	potrafi posługiwać się w działaniach komunikacyjnych niemieckim językiem biznesu w zakresie zgodnym z wymogami znajomości języka niemieckiego odpowiadającymi realizowanemu w danym semestrze poziomowi językowemu wg ESOKJ: po sem. 3: B1	JO_U16	dyskusja, kolokwium, wykonanie zadania
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

3	jest gotów do działania w sposób przedsiębiorczy w działalności (e-)biznesowej	JO_K03	dyskusja, kolokwium, wykonanie zadania
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, studium przypadku, wypowiedzi indywidualne i interakcje, odgrywanie ról, swobodna konwersacja)), metody podające (objaśnienie, opis), metody eksponujące (materiał audiowizualny), metody praktyczne (praca z podręcznikiem, tekstem, symulacje rozmów biznesowych)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
umiejętności: ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji) ocena kolokwium (ocena kolokwium (ocena z pisemnych i ustnych kolokwiów częściowych, sprawdzających umiejętność właściwego praktycznego zastosowania wiedzy językowej leksykalnej i gramatycznej, tzn. umiejętność poprawnego uwzględnienia podczas użycia wiedzy językowej adekwatnych pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych uwarunkowań komunikacji językowej, celem prowadzenia akceptowalnych i efektywnych receptywnych, produktywnych i interakcyjnych działań komunikacyjnych)) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach, na laboratorium, innych formach zajęć))			
kompetencje społeczne: ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji) ocena kolokwium (ocena kolokwium (ocena z pisemnych i ustnych kolokwiów częściowych, sprawdzających umiejętność właściwego praktycznego zastosowania wiedzy językowej leksykalnej i gramatycznej, tzn. umiejętność poprawnego uwzględnienia podczas użycia wiedzy językowej adekwatnych pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych uwarunkowań komunikacji językowej, celem prowadzenia akceptowalnych i efektywnych receptywnych, produktywnych i interakcyjnych działań komunikacyjnych)) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach, na laboratorium, innych formach zajęć))			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen częściowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Studenci rozwijają specjalistyczną kompetencję komunikacyjną w zakresie komunikacji w niemieckim języku biznesu dla potrzeb pracy w przedsiębiorstwie. Zdobywają umiejętność adekwatnego zastosowania wiedzy leksykalnej i gramatycznej z uwzględnieniem pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych uwarunkowań komunikacji językowej.			
Content of the study programme (short version)			
Students develop specialized communicative competence in business German for professional communication within a corporate environment. They acquire the ability to appropriately apply lexical and grammatical knowledge, taking into account the pragmatic, discursive, and sociolinguistic aspects of language use.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 3			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			
Koncepcja zajęć Komunikacja w przedsiębiorstwie w języku niemieckim opiera się na założeniu, że język biznesu jest komplementarny dla języka ogólnego oraz że umiejętności komunikacyjne zdobyte w ramach zajęć z komunikacji w języku ogólnym są bazą do rozwijania umiejętności komunikacyjnych w języku specjalistycznym. Głównym celem zajęć jest kształtowanie i rozwijanie umiejętności realizacji celu komunikacyjnego w językowych działaniach interakcyjnych z użyciem słownictwa i struktur, które są typowe dla komunikacji w przedsiębiorstwie.			30

Semestr 3: 1. Przyjęcie wizyty gości niemieckojęzycznych w firmie: przedstawienie programu pobytu, prezentacja kierownictwa firmy, prezentacja firmy z uwzględnieniem jej historii, obszarów działalności, przynależności do branży, produkcji, danych liczbowych, struktury organizacyjnej firmy. 2. Komunikacja w miejscu pracy: uzyskiwanie informacji u przełożonych i współpracowników na temat organizacji pracy w przedsiębiorstwie, używania sprzętów biurowych, rodzaju stanowisk pracy, zakresów odpowiedzialności, zasad wynagradzania, rozumienia treści wyciągów z kont bankowych (składniki wynagrodzenia i potrącenia), praw obowiązków pracownika, bezpieczeństwa i higieny pracy. 3. Organizacja transportu produktów firmy z magazynu do miejsca docelowego: działania komunikacyjne służące ustaleniu terminów, środków transportu, wykorzystania parku maszynowego firm lub zlecenia transportu firmie spedycyjnej uwzględniając optymalizację nakładów czasowych i finansowych. 4. Zebranie pracowników firmy/działu/zespołu na temat planu działań w danym zakresie: wybór celów działania, akceptacja lub negacja wprowadzania danego produktu na rynek, pozyskanie nowych partnerów, rynków zbytu. 5. Udział firmy w targach: działania komunikacyjne z organizatorem targów, rozdział obowiązków w zespole, przygotowanie zakresu prezentowanych produktów, przygotowanie materiałów reklamowych, symulacja rozmów z gośćmi targów, nawiązywanie kontaktów z potencjalnymi odbiorcami produktów.	30
---	----

Literatura
Podstawowa
Braunert, J., Schlenker, W., Unternehmen Deutsch Aufbaukurs B1/B2, Arbeitsbuch, LektorKlett, Poznań 2013
Braunert, J., Schlenker, W., Unternehmen Deutsch Aufbaukurs B1/B2, Lehrbuch, LektorKlett, Poznań 2013
Uzupełniająca
Schote, J., Weimann, G., Pluspunkt Deutsch - Erfolgreich im Beruf B1, Cornelsen, Berlin 2015

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	5	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	8	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	5	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	39	1,6

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Komunikacja w przedsiębiorstwie w języku niemieckim II				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344437	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	2	Semestr:		4	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	ĆP	30	Zaliczenie z oceną	2
Razem			30		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 4 - język niemiecki (100%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie trzeciego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
UMIEJĘTNOŚCI			
1	potrafi prowadzić argumentację i uczestniczyć w rozmowach służbowych w języku niemieckim, wykorzystując wiedzę z zakresu komunikacji w organizacji	JO_U04	praca pisemna, obserwacja zachowań, wypowiedź ustna
2	potrafi stosować adekwatne metody i narzędzia komunikacyjne w języku niemieckim w kontaktach wewnętrznych i zewnętrznych w przedsiębiorstwie	JO_U05	praca pisemna, obserwacja zachowań, wypowiedź ustna
3	potrafi posługiwać się językiem niemieckim w typowych sytuacjach komunikacyjnych w przedsiębiorstwie, stosując właściwe formy i rejestry językowe zgodnie z poziomem B2+ wg ESOKJ	JO_U13	praca pisemna, obserwacja zachowań, wypowiedź ustna
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

4	jest świadom różnic i podobieństw między kulturami istniejących w multilingualnym środowisku biznesowym, szanuje wartości innych kultur	JO_K06	praca pisemna, obserwacja zachowań, wypowiedź ustna
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody problemowe (metoda problemowa, sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, studium przypadku, wypowiedzi indywidualne i interakcje, odgrywanie ról, swobodna konwersacja)), metody podające (objaśnienie, opis), metody eksponujące (materiał audiowizualny)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
umiejętności: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena pracy pisemnej (Ocena przygotowanego opracowania pisemnego typowego dla środowiska biznesowego, takiego jak: e-mail służbowy, raport wewnętrzny, notatka z zebrania, konspekt prezentacji, streszczenie, plan komunikacyjny lub inny dokument wykorzystywany w komunikacji w przedsiębiorstwie.) ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłuższej, ocena odgrywania roli zawodowej w symulacjach językowych)			
kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena pracy pisemnej (Ocena przygotowanego opracowania pisemnego typowego dla środowiska biznesowego, takiego jak: e-mail służbowy, raport wewnętrzny, notatka z zebrania, konspekt prezentacji, streszczenie, plan komunikacyjny lub inny dokument wykorzystywany w komunikacji w przedsiębiorstwie.) ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłuższej, ocena odgrywania roli zawodowej w symulacjach językowych)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.			
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
W trakcie realizacji zajęć studenci systematycznie rozwijają specjalistyczną kompetencję komunikacyjną w zakresie języka niemieckiego biznesowego, przygotowującą ich do efektywnego działania w środowisku przedsiębiorstwa. Uczą się stosować zasoby leksykalne i struktury gramatyczne w sposób świadomy i dostosowany do kontekstu komunikacyjnego, z uwzględnieniem aspektów pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych.			
Content of the study programme (short version)			
During the course, students systematically develop their specialized communicative competence in business German, preparing them for effective interaction within a corporate environment. They learn to apply lexical and grammatical knowledge consciously and appropriately, taking into account the pragmatic, discursive, and sociolinguistic aspects of professional communication.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 4			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			
Semestr 4: 1. Przedstawienie warunków płatności za produkty w firmie, ustalanie terminów i sposobów płatności zgodnie z ogólnymi zasadami handlowymi. 2. Różnorodność kulturowa w firmie: działania komunikacyjne mające na celu wzajemne poznanie się, symulacja rozmów dotyczących kraju pochodzenia, typowych zachowań w obszarze komunikacji biznesowej w kraju pochodzenia, rozmowy na temat roli stereotypów w życiu zawodowym, wyjaśnianie nieporozumień wynikających z kontekstów kulturowych. 3. Gospodarka a ochrona środowiska: przedstawienie argumentów za i przeciw w kwestii produkcji przedmiotów długo- i krótkoterminowych, etyki firmowej, zajęcie stanowiska w omawianej kwestii. 4. Innowacje w miejscu pracy: symulacja dyskusji w gronie współpracowników i przełożonych na temat zmian w organizacji pracy. Zebranie propozycji, przedstawienie innowacyjnych rozwiązań z wykorzystaniem językowych służących argumentacji.			30

up), a dotyczące m.in. wyboru odpowiedniej lokalizacji i formy prawnej, 6. E-commerce: działania komunikacyjne z klientem w handlu cyfrowym, działania komunikacyjne w mediach społecznościowych prowadzonych przez firmę/przedsiębiorstwo, symulacja działań komunikacyjnych pracownika call-center.	30
Literatura	
Podstawowa	
Braunert, J., Schlenker, W., Unternehmen Deutsch Aufbaukurs B1/B2 Arbeitsbuch, LektorKlett, Poznań 2013	
Braunert, J., Schlenker, W., Unternehmen Deutsch Aufbaukurs B1/B2 Lehrbuch, LektorKlett, Poznań 2013	
teksty oryginalne dostępne na stronach firmowych online	
Uzupełniająca	
Enzelberger, E.-M. et al., Fokus Deutsch - Erfolgreich im Alltag und Beruf B2 (Österreich), Cornelsen, Berlin 2015	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	5	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	5	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	8	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	40	1,6

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Korespondencja w biznesie w języku angielskim				
Course / group of courses:	Business Correspondence in English				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334666	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	3	Rodzaj zajęć:	obowiązkowy		
Rok studiów:	2	Semestr:	3		
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	ĆP	45	Zaliczenie z oceną	3
Razem			45		3
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 3 - język angielski (100%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie drugiego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada wiedzę z zakresu analizy dyskursu oraz jej powiązania z naukami o zarządzaniu i jakości w zakresie właściwym dla programu studiów	JO_W01	wykonanie zadania
UMIEJĘTNOŚCI			
2	potrafi wykorzystać posiadaną wiedzę z zakresu wzorców zachowań komunikacyjnych, celem wykonywania zadań, typowych i nietypowych dla działalności (e-)biznesowej w multilingwalnym kontekście zawodowym, których wykonanie wymaga prowadzenia korespondencji handlowej w języku angielskim	JO_U01	wykonanie zadania
3	potrafi kompetentnie uczestniczyć w pisemnej specjalistycznej komunikacji biznesowej w języku angielskim na poziomie określonym dla danego semestru studiów: po sem. III: B2	JO_U16	wykonanie zadania

KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
4	jest świadomy różnic i podobieństw w odniesieniu do przestrzeni kulturowej polskiej i krajów anglojęzycznych oraz szanuje wartości innych kultur	JO_K06	obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (objaśnienie (wyjaśnienie, omówienie), opis), metody problemowe (przygotowanie wypowiedzi pisemnej na zadany temat)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena wykonania zadania (ocena pisemnych działań interakcyjnych wykonywanych w ramach ćwiczeń praktycznych) umiejętności: ocena wykonania zadania (ocena pisemnych działań interakcyjnych wykonywanych w ramach ćwiczeń praktycznych) kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (Ocena stosowania interakcji zgodnych z normami zachowań językowych w sytuacjach biznesowych typowych dla kultury biznesowej polskiej oraz krajów anglojęzycznych)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.			
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Zajęcia obejmują proces rozwijania umiejętności pisemnych komunikacyjnych działań interakcyjnych w języku angielskim i przygotowują studenta do kompetentnego uczestniczenia w wymianie korespondencji pisemnej w (e-) biznesie w kontekstach multilingwalnych.			
Content of the study programme (short version)			
The course focuses on developing students' written communication skills in English for interactive purposes and prepares them to competently engage in written correspondence in (e-)business contexts within multilingual environments.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 3			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			
Na zajęciach ćwiczono są umiejętności analizy i tworzenia tekstów pisemnych z zakresu korespondencji w biznesie w języku angielskim traktowanych jako naturalna działalność komunikacyjna. Główny nacisk położony jest na ćwiczenie umiejętności tworzenia tekstów pisemnych. Ćwiczenia te obejmują umiejętność tworzenia spójnych i odpowiednio ustrukturyzowanych wypowiedzi, umiejętność użycia skonwencjonalizowanych wyrażen językowych charakterystycznych dla korespondencji handlowej, umiejętność użycia odpowiednich strategii komunikacyjnych, dążenie do poprawności językowej i precyzji w użyciu języka oraz również umiejętności dostosowania wystąpienia do potrzeb odbiorcy. Uwzględnione zostają również różnice interkulturowe oraz zasady dobrego komunikowania się. 1. Forma i struktura listu biznesowego 2. Ogólne warunki handlowe i ich zastosowanie w korespondencji biznesowej. 3. Podstawowe formy pisemne w korespondencji biznesowej: -zapytanie ofertowe -oferta -warunki dostawy -warunki płatności -zamówienie -potwierdzenie zamówienia			45

-reklamacje 4.Pisma informacyjne. 5.Korespondencja związana z organizowaniem spotkań, wizyt biznesowych, targów itp.	45
Literatura	
Podstawowa	
Ashley, A., Oxford Handbook of Commercial Correspondence, Oxford University Press, Oxford 2010	
Kienzler, I., Wzory korespondencji handlowej i umów w języku angielskim, Świat Książki 2010	
Wallwork, A., Email and Commercial Correspondence, Springer 2014	
Uzupełniająca	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	45	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	10	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	8	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	10	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	75	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	3	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	47	1,9
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	46	1,8

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Korespondencja w biznesie w języku niemieckim I				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344438	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	1	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	2	Semestr:		4	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	ĆP	15	Zaliczenie z oceną	1
Razem			15		1
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 4 - język niemiecki (100%)			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie trzeciego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
UMIEJĘTNOŚCI			
1	potrafi wykorzystać wiedzę o wzorcach zachowań komunikacyjnych w celu tworzenia typowej korespondencji handlowej w języku niemieckim w prostych sytuacjach zawodowych w multilingwalnym środowisku	JO_U01	wykonanie zadania, obserwacja zachowań
2	potrafi kompetentnie uczestniczyć w pisemnej specjalistycznej komunikacji biznesowej w języku niemieckim na poziomie B2.1	JO_U15	wykonanie zadania, obserwacja zachowań
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
3	jest świadomy różnic i podobieństw w zakresie kulturowych uwarunkowań komunikacji pisemnej między Polską a krajami niemieckojęzycznymi oraz wykazuje otwartość na odmienność stylów i form grzecznościowych typowych dla korespondencji	JO_K06	wykonanie zadania, obserwacja zachowań

3	biznesowej	JO_K06	wykonanie zadania, obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (objaśnienie, opis), metody problemowe (przygotowanie wypowiedzi pisemnej na zadany temat)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
umiejętności: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego na ćwiczeniach)			
kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego na ćwiczeniach)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.			
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Zajęcia obejmują proces rozwijania umiejętności pisemnych komunikacyjnych działań interakcyjnych w języku niemieckim i przygotowują studenta do kompetentnego uczestniczenia w wymianie korespondencji pisemnej w (e-)biznesie w kontekstach multilingwalnych.			
Content of the study programme (short version)			
The course focuses on developing students' skills in written interactive communication in German and prepares them to competently participate in written correspondence in (e-)business within multilingual contexts.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 4			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			
Na zajęciach ćwiczono są umiejętności analizy i tworzenia tekstów pisemnych z zakresu korespondencji w biznesie w języku niemieckim traktowanych jako naturalna działalność komunikacyjna. Główny nacisk położony jest na ćwiczenie umiejętności tworzenia tekstów pisemnych. Ćwiczenia te obejmują umiejętność tworzenia spójnych i odpowiednio ustrukturyzowanych wypowiedzi, umiejętność użycia skonwencjonalizowanych wyrażen językowych charakterystycznych dla korespondencji handlowej, umiejętność użycia odpowiednich strategii komunikacyjnych, dążenie do poprawności językowej i precyzji w użyciu języka oraz również umiejętności dostosowania wystąpienia do potrzeb odbiorcy. Uwzględnione zostają również różnice interkulturowe oraz zasady dobrego komunikowania się. 1. Forma i struktura listu biznesowego. 2. Podstawowe formy pisemne w korespondencji biznesowej: -zapytanie ofertowe -oferta -warunki dostawy i płatności -zamówienie -potwierdzenie zamówienia			15
Literatura			
Podstawowa			
Bęza, S., Kleinschmidt, A., Deutsch im Büro, Warszawa 2010			

Eisman, V., Erfolgreich in der geschäftlichen Korrespondenz, Berlin 2015
Kienzler, I., Niemiecki. Korespondencja handlowa, Lingo 2015
Kienzler, I., Niemiecki. Wzory pism, Lingo 2015
Kienzler, I., Pisma i umowy w firmie. Wzory pism handlowych i umów cywilnoprawnych w języku polskim, angielskim i niemieckim, Gdynia 1999
Plizga, J., Niemiecki w tłumaczeniach. Business, Preston Publishing 2019
Uzupełniająca
Sachs, R., Deutsche Handelskorrespondenz Neu: der Briefwechsel in Export und Import: Neubearbeitung, Ismaning 2003

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	15	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	0	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	5	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	3	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	25	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	1	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	17	0,7
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	19	0,8

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Korespondencja w biznesie w języku niemieckim II				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344439	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	3	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	3	Semestr:		5	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	ĆP	30	Zaliczenie z oceną	3
Razem			30		3
Koordinator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 5 - język niemiecki (100%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie czwartego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
UMIEJĘTNOŚCI			
1	potrafi świadomie i adekwatnie stosować wiedzę o wzorcach komunikacyjnych oraz normach językowych i kulturowych w celu redagowania zróżnicowanej, również nietypowej korespondencji handlowej w języku niemieckim, typowej dla działalności (e-)biznesowej w wielojęzycznym kontekście zawodowym	JO_U01	wykonanie zadania, obserwacja zachowań
2	potrafi kompetentnie uczestniczyć w pisemnej specjalistycznej komunikacji biznesowej w języku niemieckim na poziomie B2+	JO_U15	wykonanie zadania, obserwacja zachowań
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
3	jest świadomy złożoności różnic i podobieństw kulturowych między przestrzenią polską a krajami niemieckiego obszaru językowego, szanuje wartości innych kultur i potrafi odpowiednio dostosować	JO_K06	wykonanie zadania, obserwacja zachowań

3	formę korespondencji handlowej do realiów międzykulturowych w kontekście (e-)biznesowym	JO_K06	wykonanie zadania, obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody problemowe (przygotowanie wypowiedzi pisemnej na zadany temat), metody podające (objaśnienie, opis)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
umiejętności: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego na ćwiczeniach)			
kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego na ćwiczeniach)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Zajęcia obejmują proces rozwijania umiejętności pisemnych komunikacyjnych działań interakcyjnych w języku niemieckim i przygotowują studenta do kompetentnego uczestniczenia w wymianie korespondencji pisemnej w (e-)biznesie w kontekstach multilingwalnych.			
Content of the study programme (short version)			
The course focuses on developing students' skills in written interactive communication in German and prepares them to competently participate in written correspondence in (e-)business within multilingual contexts.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 5			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			
1. Podstawowe formy pisemne w korespondencji biznesowej (kontynuacja): -zmiana terminu płatności -potwierdzenie dokonania płatności -zwłoka w płatności -zwłoka w dostawie -reklamacja -anulowanie zamówienia 2. Pisma informacyjne 3. Przykłady umów (umowa zlecenia, umowa spółki, umowa najmu) 4. Korespondencja związana z organizowaniem spotkań, wizyt biznesowych, targów itp.			30
Literatura			
Podstawowa			
Bęza, S., Kleinschmidt, A., Deutsch im Büro, Warszawa 2010			
Eisman, V, Erfolgreich in der geschäftlichen Korrespondenz, Berlin 2015			
Kienzler, I, Pisma i umowy w firmie. Wzory pism handlowych i umów cywilnoprawnych w języku polskim, angielskim i niemieckim, Gdynia 1999			
Kienzler, I., Niemiecki. Korespondencja handlowa, Linga 2015			

Kienzler, I., Niemiecki. Wzory pism, Lingo 2015
Plizga, J., Niemiecki w tłumaczeniach. Business, Preston Publishing 2019
Uzupełniająca
Sachs, R., Deutsche Handelskorrespondenz Neu: der Briefwechsel in Export und Import: Neubearbeitung, Ismaning 2003

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	18	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	5	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	20	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	75	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	3	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	50	2,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Kreatywność a poprawność językowa tekstów w języku polskim w (e-)biznesie				
Course / group of courses:	Creativity vs. Language Correctness of Polish Texts in (E-)business				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334670	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	2	Semestr:		3	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	ĆP	15	Zaliczenie z oceną	2
Razem			15		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 3 - język polski			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie drugiego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada wiedzę dotyczącą zagadnień poprawności i sprawności językowej współczesnej polszczyzny zorientowaną na zastosowania praktyczne w działaniach komunikacyjnych w (e-)biznesie	JO_W01	dyskusja, wykonanie zadania
UMIEJĘTNOŚCI			
2	potrafi tworzyć i oceniać komunikaty językowe w języku polskim w (e-)biznesie pod względem przestrzegania zasad poprawności językowej	JO_U01	dyskusja, wykonanie zadania
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
3	jest gotów do krytycznej oceny odbieranych treści i zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu	JO_K01	dyskusja, wykonanie zadania
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			

samodzielna praca studentów (samokształcenie) (praca indywidualna i w grupach), metody praktyczne (ćwiczenia praktyczne, ćwiczenia konwersatoryjne z prezentacją multimedialną), metody problemowe (dyskusje - wyrażanie i uzasadnianie opinii), metody podające (objaśnienie lub wyjaśnienie)	
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się	
wiedza:	
ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji)	
ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego na zajęciach; ocena przygotowanej w domu pracy zaliczeniowej)	
umiejętności:	
ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji)	
ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego na zajęciach; ocena przygotowanej w domu pracy zaliczeniowej)	
kompetencje społeczne:	
ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji)	
ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego na zajęciach; ocena przygotowanej w domu pracy zaliczeniowej)	
Warunki zaliczenia	
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen częściowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.	
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r.	
1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej.	
2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%.	
3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%.	
4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%.	
5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%.	
6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.	
Treści programowe (opis skrócony)	
Kreatywność językowa w tekstach w (e-)biznesie w kontekście zasad poprawności językowej współczesnej polszczyzny.	
Content of the study programme (short version)	
Linguistic creativity in (e-)business texts in the context of contemporary Polish language norms.	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 3	
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne	
Kreatywność językowa i jej granice. Kreatywność a pragmatyka językowa. Kreatywność a poprawność językowa (norma językowa - błędy językowe). Kreatywność a gatunki tekstów w (e-)biznesie. Słotwórcze gry językowe w tekstach w (e-)biznesie. Frazologia i innowacje frazeologiczne w tekstach w (e-)biznesie. Ekspansja potoczności i wulgarności. Metafory potoczne. Słownictwo modne i zapożyczenia.	15
Literatura	
Podstawowa	
Bańko, M., Słownik dobrego stylu, czyli wyrazy, które się lubią, Warszawa 2006	
Jadacka, H., Kultura języka polskiego. Fleksja, słotwórstwo, składnia, Warszawa 2005	
Markowski, A., Kultura języka polskiego. Teoria. Zagadnienia leksykalne, Warszawa 2005	
Markowski, A. (red.), Wielki słownik poprawnej polszczyzny PWN, PWN, Warszawa 2006	
Uzupełniająca	
Burska, K., Zarębski, R., Kreatywność językowa w przestrzeni publicznej, Łódź 2017 - wybrane artykuły	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	15	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	13	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	10	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	17	0,7
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	27	1,1

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Kultura USA				
Course / group of courses:	American (USA) Culture				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334661	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	3	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	1	Semestr:		2	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	Ć	30	Zaliczenie z oceną	3
Razem			30		3
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 2 - język polski, język angielski (100%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczony pierwszy semestr studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada wiedzę dotyczącą wybranych zagadnień z zakresu kultury USA oraz rozumie jej znaczenie dla prowadzenia efektywnych działań komunikacyjnych w (e-)biznesie	JO_W03	kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			
2	właściwie dobiera źródła, wyszukiuje, analizuje, selekcjonuje i wykorzystuje pozyskane informacje z zakresu kultury USA celem prowadzenia efektywnych działań komunikacyjnych w działalności (e-)biznesowej w multilingwalnym i multikulturowym kontekście zawodowym	JO_U02	kolokwium, wypowiedź ustna
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

3	ma świadomość różnic i podobieństw kulturowych między Polską a USA, ich przyczyn oraz ich wpływu na system wartości i wzorce zachowań, a także szanuje wartości innych kultur	JO_K06	wypowiedź ustna, obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (opis, wyjaśnienie), metody praktyczne (dyskusja, prezentacja, metoda analizy przypadków)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena kolokwium (ocena z pisemnych testów częściowych, przedstawionej prezentacji oraz zaprezentowanej symulacji spotkania biznesowego) umiejętności: ocena kolokwium (ocena z pisemnych testów częściowych, przedstawionej prezentacji oraz zaprezentowanej symulacji spotkania biznesowego) ocena wypowiedzi ustnej (aktywne uczestniczenie w zajęciach) kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena wypowiedzi ustnej (aktywne uczestniczenie w zajęciach)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen częściowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.			
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem zajęć jest zdobycie wiedzy na temat Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej: poszczególnych regionów USA (m.in. ich geografii, przyrody, klimatu, urbanistyki, zróżnicowania populacji), ustroju państwa (federalnego i stanowego), amerykańskiego modelu demokracji, polityki, gospodarki oraz edukacji. Zajęcia obejmują również takie treści, jak: szeroko pojęta kultura amerykańska, społeczeństwo amerykańskie i charakterystyczne dla niego zjawiska społeczno-kulturowe, również w kontekście religijnym, instytucje, organizacje, wydarzenia, a także życie codzienne, obyczaje, tradycje, status i aspiracje Amerykanów, co do ich roli w kraju jak i we współczesnym świecie. Na zajęciach podejmuje się próbę zdefiniowania podstawowych wartości i przekonań Amerykanów oraz określenia amerykańskiej tożsamości w oparciu o strukturę etniczną, historię emigracji, zmiany oraz podziały społeczno-ekonomiczne powiązane z terytorium USA.			
Content of the study programme (short version)			
The aim of the course is to provide students with knowledge about the United States of America, including its various regions (e.g. geography, nature, climate, urban development, and population diversity), the federal and state systems of government, the American model of democracy, politics, economy, and education. The course also covers aspects of broadly understood American culture, American society and its characteristic socio-cultural phenomena — including in the religious context — as well as institutions, organizations, key events, daily life, customs, traditions, and the status and aspirations of Americans both within the country and in the modern world. The course seeks to define the core values and beliefs held by Americans and to explore the concept of American identity, taking into account the country's ethnic structure, history of immigration, social and economic changes, and territorial divisions.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 2			
Forma zajęć: ćwiczenia audytorjne			
Zajęcia obejmują następujące treści: 1) Fakty o USA w skrócie (nazewnictwo, pojęcia definiujące, dane liczbowe i statystyczne, porównania). 2) Ogólne informacje o geografii, klimacie, urbanizacji i rozmieszczeniu populacji, elementy wspólnej i odrębnej historii, tradycji i kultury, kwestie językowe (The Land and People). 3) Regiony geograficzne i kulturowe USA. -Północny Wschód (The Northeast) -Waszyngton, Dystrykt Columbia (Washington DC) - Południowy Wschód (The Southeast) -Środkowy Zachód (The Midwest) -Północny Zachód (the Northwest)			30

-Południowy Zachód (The Southwest) - Alaska i Hawaje 4) Życie publiczne i instytucje państwowo-publiczne. -Ustrój/System polityczny/cele polityki krajowej i międzynarodowej (aktywność międzynarodowa) -Amerykańska konstytucja (najważniejsze fakty, model demokracji, podział władzy, system wzajemnej kontroli i równowagi) -Stany i samorząd lokalny a rząd federalny -Egzekwowanie prawa/służby porządkowe -Polityczne partie i grupy interesu -Media: rodzaje, rola i wpływ na kształtowanie Ameryki - Siły zbrojne USA/strategie obrony - Wyznania religijne: rodzaje, trendy, wpływ na życie publiczne 5) Gospodarka i dobrobyt: model gospodarki, amerykańska gospodarka w liczbach, duch amerykańskiej przedsiębiorczości, 'American dream' – prawda a mity. 6) Nauka i technika: USA jako światowe centrum technologii, wiodące ośrodki naukowe, wyzwania dla amerykańskiej dominacji we współczesnym świecie. 7) Edukacja: system edukacji, standardy, trendy rozwoju i reformy edukacji. -Przegląd podstawowych faktów i danych - Przedszkola i szkolnictwo podstawowe -Szkolnictwo średnie -Szkolnictwo wyższe 8) Amerykańska kultura i sztuka: czołowe postacie, trendy, zjawiska i kulturowe osiągnięcia 'made in America' oraz ich wpływ na resztę świata – zjawisko eksportu 'American pop culture'. -Literatura (najważniejsze fakty i postacie wyodrębnione przykładowo) -Sztuki piękne (malarstwo tradycyjne, realizm, modernizm, trendy współczesne oraz 'pop art') Muzyka (np. 'country', jazz, blues, soul, rock, pop, rap itp.) -Architektura ('amerykańskie' style architektury,' megacities and megastructures', wpływ na styl i warunki życia mieszkańców) -Teatr/Kino/Telewizja/Internet i inne środki masowej kultury i rozrywki, przemysł filmowo-telewizyjny, mit i realia Hollywood- amerykański świat celebrytów, eksport amerykańskiej rozrywki i mediów oraz ich wpływ na kształtowanie świata i obrazu Ameryki za granicą 9) Style życia, sport i rekreacja. -Społeczne zwyczaje i konwencje, amerykańskie święta -‘American way of life’: styl(e) życia, status społeczny, prawda i mity wokół 'American middle class' -Żywność i posiłki -Rekreacja i sport/Rozrywka 10) 'American People/Nation' narodziny narodu 'e pluribus unum', imigracja w przeszłości i współcześnie, 'melting pot' czy 'vegetable salad'?, amerykańskie wartości i tożsamość, problemy i wyzwania integracji: struktura i podziały rasowe, etniczne, kulturowe, religijne oraz społeczno-ekonomiczne – America is (not) the greatest country in the world (?) – wielka debata o współczesnej Ameryce. Jaka Ameryka w przyszłości?	30
Literatura	
Podstawowa	
Gołębiowski, M., Dzieje kultury Stanów Zjednoczonych, Wydawnictwo Naukowe PWN 2015	
Napierała, P. (red.), Oblicza Ameryki. Szkice o społeczeństwie, kulturze i polityce Stanów Zjednoczonych, Księgarnia Akademicka 2016	
Uzupełniająca	
Diniejko, A., An Introduction to the United States of America, Egis 2005	
Temperley, H., Bigsby, Ch., A New Introduction to American Studies, Routledge 2005	
- Dokumenty oraz informacje zawarte w formie online lub papierowej w oparciu o m.in: Dictionary of the United States (1995): WSIP.; The Constitution of the United States, USIA An Outline of American Geography and Economy, US Government & US NGO websites oraz szeroko rozumiane źródła/zasoby internetowe powiązane z USA na ogólnodostępnych platformach internetowych.	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	13	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	20	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	75	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	3	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	0	0,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Kultura Wielkiej Brytanii				
Course / group of courses:	British (GB) Culture				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334660	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	3	Rodzaj zajęć:	fakultatywny		
Rok studiów:	1	Semestr:	2		
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	Ć	30	Zaliczenie z oceną	3
Razem			30		3
Koordinator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 2 - język polski, język angielski (100%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie pierwszego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada wiedzę dotyczącą wybranych zagadnień z zakresu kultury Wielkiej Brytanii oraz rozumie jej znaczenie dla prowadzenia efektywnych działań komunikacyjnych w (e-)biznesie	JO_W03	dyskusja, kolokwium, wykonanie zadania
UMIEJĘTNOŚCI			
2	właściwie dobiera źródła, wyszukiuje, analizuje, selekcjonuje i wykorzystuje pozyskane informacje z zakresu kultury Wielkiej Brytanii celem prowadzenia efektywnych działań komunikacyjnych w działalności (e-)biznesowej w multilingwalnym i multikulturowym kontekście zawodowym	JO_U02	dyskusja, kolokwium, wykonanie zadania
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

3	ma świadomość różnic i podobieństw kulturowych między Polską a Wielką Brytanią, ich przyczyn oraz ich wpływu na system wartości i wzorce zachowań, a także szanuje wartości innych kultur	JO_K06	dyskusja, kolokwium, wykonanie zadania
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody praktyczne (dyskusja, prezentacja, metoda analizy przypadków), metody podające (opis, wyjaśnienie)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji) ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi)) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach)			
umiejętności: ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji) ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi)) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach)			
kompetencje społeczne: ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji) ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi)) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
W trakcie kursu studenci zapoznają się z najważniejszymi zagadnieniami związanymi z dziedzictwem kulturowym Wielkiej Brytanii oraz aspektami dotyczącymi wzorców zachowań mieszkańców Wielkiej Brytanii, ze szczególnym uwzględnieniem wielokulturowej specyfiki kraju, celem prowadzenia efektywnych działań komunikacyjnych w działalności (e-)biznesowej w multilingwalnym i multikulturowym kontekście zawodowym.			
Content of the study programme (short version)			
During the course, students become familiar with key issues related to the cultural heritage of the United Kingdom and with behavioural patterns typical of its inhabitants, with particular emphasis on the country's multicultural character. The aim is to enable students to conduct effective communication in (e-)business activities within multilingual and multicultural professional contexts.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 2			
Forma zajęć: ćwiczenia audytorjne			
Zajęcia obejmują następujące treści: 1.Geografia Wysp Brytyjskich 2.Najważniejsze wydarzenia i postaci historyczne 3.Tożsamość brytyjska 4.Podstawowe aspekty funkcjonowania państwa 5.Podziały narodowe i klasowe oraz grupy etniczne 6.Wybrane zabytki kultury 7.Wybrane osiągnięcia w dziedzinie literatury i sztuki, 8.Najważniejsze ośrodki kultury m.in. teatry i muzea 9.Wybrane aspekty życia codziennego mieszkańców Zjednoczonego Królestwa:			30

-Kultura Wielkiej Brytanii jako system norm i wartości oraz wzorców zachowań jej mieszkańców -Kwestie religijne, przemiany społeczne i obyczajowe oraz rola mediów w ich kształtowaniu -Kultura spędzania wolnego czasu	30
Literatura	
Podstawowa	
Lipoński, W., Kultura Wielkiej Brytanii, PWN 2011	
O'Driscoll, J., Britain for Learners of English, OUP, Oxford 2009	
- GOV.UK (oficjalna strona informacyjna rządu Zjednoczonego Królestwa)	
Uzupełniająca	
- encyklopedie, mapy, bieżące przekazy prasowe, radiowe i telewizyjne, oficjalne strony internetowe wybranych instytucji i organizacji	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	18	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	15	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	10	
Inne	0	
Summaryczne obciążenie pracą studenta	75	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	3	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	30	1,2

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Lingwistyka języków specjalistycznych				
Course / group of courses:	Linguistics of Languages for Special Purposes				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334662	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		2	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	W	15	Zaliczenie z oceną	2
Razem			15		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 2 - język polski				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie pierwszego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada w zaawansowanym stopniu wiedzę dotyczącą wybranych faktów i zjawisk z zakresu lingwistyki języków specjalistycznych oraz jej powiązania z naukami o zarządzaniu i jakości w zakresie właściwym dla programu kształcenia	JO_W01	kolokwium
2	zna w zaawansowanym stopniu terminologię z zakresu lingwistyki języków specjalistycznych znajdującą zastosowanie w działaniach komunikacyjnych w (e-)biznesie	JO_W02	kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			
3	potrafi właściwie dobierać źródła, analizować, oceniać, selekcjonować i wykorzystywać informacje z zakresu lingwistyki języków specjalistycznych pod kątem ich wykorzystania w komunikacji biznesowej	JO_U02	wykonanie zadania

Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)	
metody eksponujące (prezentacje PP, materiał audiowizualny), metody podające (wykład informacyjny (PP)), metody problemowe (wykład konwersatoryjny), samodzielna praca studentów (samokształcenie)	
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się	
wiedza: ocena kolokwium (ocena kolokwium w formie zadań otwartych oraz w formie testu wielokrotnego wyboru)	
umiejętności: ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach)	
Warunki zaliczenia	
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.	
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.	
Treści programowe (opis skrócony)	
Celem zajęć jest zapoznanie studentów z podstawowymi zagadnieniami z zakresu lingwistyki języków specjalistycznych: koncepcji języka specjalistycznego, rodzajami języków specjalistycznych oraz ich cechami charakterystycznymi, jak również dodatkowo typologii i charakterystycznych cech komunikacji specjalistycznej oraz przybliżenie roli, jaką pełnią języki specjalistyczne w obecnej rzeczywistości. Zajęcia prowadzone są z wykorzystaniem technik kształcenia na odległość.	
Content of the study programme (short version)	
The aim of the course is to familiarise students with the basic concepts in the field of the linguistics of specialised languages, including the concept of specialised language itself, the different types of specialised languages and their distinguishing features. The course also introduces the typology and key characteristics of specialised communication, as well as the role that specialised languages play in today's world. The course is delivered using distance learning methods.	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 2	
Forma zajęć: wykład	
Na zajęciach realizowane są następujące zagadnienia tematyczne: 1. Konkretny i uogólniony przedmiot lingwistyki języków specjalistycznych 2. Funkcje języków ludzkich 3. Integracyjny model lingwistyki języków specjalistycznych 4. Języki specjalistyczne w świetle teorii antropocentrycznej 5. Tradycyjne podejście do języków specjalistycznych i jego mankamenty 6. Języki specjalistyczne i ich uogólnienia - idiolekty i polilekty specjalistyczne 7. Idiolekty i polilekty specjalistyczne - ich rekonstrukcja i zakres przedmiotowy 8. Specjalistyczna kompetencja językowa, specjalistyczna kompetencja dyskursywna, specjalistyczna kompetencja (inter)kulturowa 9. Wiedza, wiedza rzeczywista, wiedza specjalistyczna 10. Teksty specjalistyczne a języki specjalistyczne (idiolekty) i dyskursy specjalistyczne 11. Teksty specjalistyczne, a terminy i tezaury 12. Czysta lingwistyka języków specjalistycznych 13. Stosowana lingwistyka języków specjalistycznych 14. Kompetencja specjalistyczna i jej komponenty: Specjalistyczna kompetencja językowa, dyskursywna i interkulturowa 15. Komunikacja specjalistyczna w języku biznesowym	15

Literatura
Podstawowa
Goźdz-Roszkowski, S., Mazurkiewicz-Sułkowska, J., Wstęp do lingwistyki w biznesie, Wyd. Uniwersytetu Łódzkiego, Łódź 2022
Grucza, S., Lingwistyka języków specjalistycznych, Wydawnictwo Naukowe Instytutu Kulturologii i Lingwistyki Antropocentrycznej UW, Warszawa 2013
Stalmaszczyk, P., Metodologie językoznawstwa – filozoficzne i empiryczne problemy w analizie języka, Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, Łódź 2010
Tabakowska, E. (red.), Kognitywne podstawy języka i językoznawstwa, Universitas, Kraków 2001
Uzupełniająca
Bartmiński, J., Tekst jako przedmiot tekstologii lingwistycznej, UMCS Lublin, Lublin 1998 - (w:) J. Bartmiński/ B. Boniecka (red.), Tekst. Problemy teoretyczne
Boniecka, B., Tekst potoczny a dyskurs, UMCS Lublin, Lublin 1998 - (w:) J. Bartmiński/ B. Boniecka (red.), Tekst. Problemy teoretyczne
Dębski, A., Problem stosowalności opisu lingwistycznego, Graf-Punkt, Warszawa 2000 - (w:) B.Z. Kielar/T.P. Krzeszowski/ J. Lukszyn/ T. Namowicz (red.), Problemy komunikacji międzykulturowej. Lingwistyka, translatoryka, glottodydaktyka

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	15	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	0	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	13	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	20	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	17	0,7
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	25	1,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Marketing cyfrowy w praktyce				
Course / group of courses:	Digital Marketing in Practice				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334646	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		1	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	LI	30	Zaliczenie z oceną	2
Razem			30		2
Koordinator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 1 - język polski				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
brak			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	zna zasady, narzędzia, metody i procedury związane z marketingiem cyfrowym	JO_W05	wykonanie zadania, kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			
2	potrafi właściwie dobierać źródła, analizować, oceniać, selekcjonować i wykorzystywać informacje	JO_U02	wykonanie zadania, kolokwium
3	potrafi dobierać i stosować metody i narzędzia, w tym zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjne, właściwe dla działań komunikacyjnych w działalności e-marketingowej	JO_U05	wykonanie zadania, kolokwium

4	potrafi posługiwać się narzędziami wdrażania i zarządzania marketingiem internetowym	JO_U07	wykonanie zadania, kolokwium
5	potrafi wykorzystać marketing internetowy w procesie rozwoju biznesu oraz rozwoju otoczenia społeczno-gospodarczego	JO_U08	wykonanie zadania, kolokwium
6	potrafi planować i organizować działania komunikacyjne w ramach działań e-marketingowych, a także współdziałać w grupie przyjmując w niej różne role	JO_U17	wykonanie zadania, kolokwium
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody praktyczne, e-learning - metody i techniki kształcenia na odległość			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena kolokwium (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej sprawdzającej zdobytą wiedzę w formie pytań testowych oraz sprawdzającej zdobyte umiejętności w formie rozwiązania zadań stanowiących symulację wykonania określonego zadania z zakresu działań e-marketingowych w działalności (e-)biznesowej) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach indywidualnie lub w zespole, stanowiących symulację autentycznych działań z zakresu działań e-marketingowych w działalności (e-)biznesowej) umiejętności: ocena kolokwium (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej sprawdzającej zdobytą wiedzę w formie pytań testowych oraz sprawdzającej zdobyte umiejętności w formie rozwiązania zadań stanowiących symulację wykonania określonego zadania z zakresu działań e-marketingowych w działalności (e-)biznesowej) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach indywidualnie lub w zespole, stanowiących symulację autentycznych działań z zakresu działań e-marketingowych w działalności (e-)biznesowej)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Realizacja planu przedmiotu ma za zadanie przybliżyć studentom konkretne, wybrane elementy działań e-marketingowych. Studenci zapoznają się z praktyczne aspekty najpopularniejszych form marketingowych. Zajęcia odbywają się z wykorzystaniem technik kształcenia na odległość.			
Content of the study programme (short version)			
The implementation of the course plan is intended to familiarise students with selected aspects of e-marketing activities. Students will learn about the practical aspects of the most popular forms of marketing. The course is delivered using distance learning methods.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 1			
Forma zajęć: laboratorium informatyczne			
Zajęcia mają formę warsztatów i prowadzone są głównie w formie zdalnej oraz częściowo w formie stacjonarnej. Na zajęciach realizowane są następujące zagadnienia tematyczne: - Pozycjonowanie stron internetowych (SEO) - Google Ads (w wynikach wyszukiwania, remarketing, w display network) - Social Media Ads: LinkedIn Ads, Facebook Ads, SnapChat Ads, Instagram Ads - Social Media Marketing: trendy, kanały, narzędzia, optymalizacja konwersji - Social selling - Content marketing i copywriting - E-mail marketing - Programy lojalnościowe i afiliacyjne			30

Literatura
Podstawowa
Cengiel, P., SEO jako element strategii marketingowej Twojej firmy, Helion 2020
Dąbrowski, A., Kłodawski, F., E-mail marketing oswojony. Teoria, praktyka, prawda, Onepress 2018
Maciorowski, A., E-marketing w praktyce. Strategie skutecznej promocji online, Edgard 2013
Meerman Scott, D., Nowe zasady marketingu i PR. Jak poprzez social media, podcasty, content marketing, newsjacking oraz sztuczną inteligencję dotrzeć bezpośrednio do kupujących, MT Biznes 2022
Rodriguez, J., Nowoczesny e-mail marketing. Uniwersalny, responsywny i skuteczny mailing w HTML-u, Helion 2015
Uzupełniająca
Marzec, K., Trzósło, T., Marketing internetowy w Google. Pozycjonowanie, Ads & Analytics dla biznesu, e-commerce, marketerów, Onepress 2022
Oruba, N., Strategia komunikacji w social mediach, Onepress 2022

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	nauki o zarządzaniu i jakości	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	8	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	5	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	5	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	30	1,2

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Marketing produktu				
Course / group of courses:	Product Marketing				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334643	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	1	Semestr:		1	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	LI	30	Egzamin	2
Razem			30		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:	dr hab. Marta Domagalska-Grędys				
Język wykładowy:	semestr: 1 - język polski				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
brak			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	zna zasady budowania koncepcji marketingowej produktu i inne narzędzia marketingowe wspomagające konkurencyjność oferty rynkowej	JO_W05	egzamin, kolokwium
2	zna w zaawansowanym stopniu terminologię z zakresu marketingu produktu	JO_W06	egzamin, kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			
3	potrafi posługiwać się narzędziami wdrażania i zarządzania marketingiem tradycyjnym i internetowym oraz inicjować ich rozwój	JO_U07	egzamin, wykonanie zadania
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

4	jest gotów do działania w sposób przedsiębiorczy	JO_K03	egzamin, obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody problemowe (analizy przypadków marek znanych produktów), metody praktyczne (dyskusja), samodzielna praca studentów (samokształcenie) (zadanie grupowe (projektowe))			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: egzamin (egzamin pisemny w formie testu wielokrotnego wyboru oraz w formie dopasowania odpowiedzi) ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi)) umiejętności: egzamin (egzamin pisemny w formie testu wielokrotnego wyboru oraz w formie dopasowania odpowiedzi) ocena wykonania zadania (ocena prezentacji etapów projektu, ocena poprawności rozwiązania studiów przypadku, ocena realizacji etapów projektu badań kwestionariuszowych konsumentów, reklamy) kompetencje społeczne: egzamin (egzamin pisemny w formie testu wielokrotnego wyboru oraz w formie dopasowania odpowiedzi) obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych)			
Warunki zaliczenia			
Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Zaliczenie egzaminu. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Istotą koncepcji marketingu jest zapewnianie satysfakcji nabywcom dzięki wytwarzaniu, oferowaniu i sprzedawaniu produktów i usług zaspokajających w najwyższym stopniu potrzeby i wymagania każdego rodzaju nabywców na każdym rynku. Marketing produktu skupia się na działaniach rozwoju rynku dla ofert produktowych. Produkt jako najbardziej rozpoznawalny instrument marketingowy ma zaspokajać potrzeby konsumentów. Uwzględniając specyfikę potrzeb konsumentów 1. rzędu, luksusowych, ukrytych) marketingowcy tworzą marketingową koncepcję produktu, którą producenci/sprzedawcy wdrażają dobierając rozwiązania na poziomie opakowania, ceny, dystrybucji i promocji.			
Content of the study programme (short version)			
The essence of the marketing concept lies in ensuring customer satisfaction by producing, offering, and selling products and services that best meet the needs and expectations of all types of buyers in any market. Product marketing focuses on activities aimed at developing markets for product offers. As the most recognisable marketing instrument, the product is intended to satisfy consumer needs. Taking into account the specific nature of consumer needs (primary, luxury, latent), marketers develop a marketing concept for the product, which producers or sellers implement by selecting appropriate solutions in terms of packaging, pricing, distribution, and promotion.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 1			
Forma zajęć: laboratorium informatyczne			
1.Produkt – element działań marketingu. 2. Nowe generacje produktów i produkty oczekiwane przez konsumentów. Przykłady produktów różnych marek podkreślające niejednorodne preferencje konsumentów. 3. Badanie rynku produktu i otoczenia marketingowego firm. 4. Cykl życia produktu a cykl innowacji. 5. Marka i opakowanie. Znaki towarowe. 6. Strategie marketingowe typu produkt-rynek. Macierz Ansoffa. 7. Procedury poszukiwania nowych produktów. 8. Analizy konkurencyjności produktów. BCG.			30

Literatura
Podstawowa
Armstrong G., Kotler, Ph., Marketing: wprowadzenie, Wydawnictwo Nieoczywiste-imprint GAB Media, Warszawa 2020
Domagalska-Grędys, M., Marketing treści i rekomendacji produktu, Wydawnictwa PWSZ w Tarnowie, Tarnów 2021
Uzupełniająca
Gorchels, L., Zarządzanie produktem: od badań i rozwoju do budżetowania reklamy, Helion, Gliwice 2007

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	nauki o zarządzaniu i jakości	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	2	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	5	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	6	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	5	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	34	1,4
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	30	1,2

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Marketing usług				
Course / group of courses:	Services Marketing				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334644	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	1	Semestr:		1	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	LI	30	Egzamin	2
Razem			30		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 1 - język polski			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
brak			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	zna zasady, narzędzia, metody i procedury związane z marketingiem usług	JO_W05	egzamin
2	zna w zaawansowanym stopniu terminologię z zakresu marketingu usług	JO_W06	egzamin
UMIEJĘTNOŚCI			
3	potrafi posługiwać się narzędziami wdrażania i zarządzania marketingiem usług oraz inicjować ich rozwój rynków usług	JO_U07	wykonanie zadania
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

4	jest gotów do działania w sposób przedsiębiorczy w ramach pracy zawodowej w obszarze (e-)biznesu	JO_K03	obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody praktyczne, metody problemowe, samodzielna praca studentów (samokształcenie)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: egzamin (egzamin pisemny w formie zadań otwartych i zamkniętych)			
umiejętności: ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania (ocena prezentacji etapów projektu, ocena poprawności rozwiązania studiów przypadku, ocena realizacji etapów projektu dla firmy usługowej))			
kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych)			
Warunki zaliczenia			
Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Zaliczenie egzaminu. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Marketing usług (MU) to szeroki kompleks o charakterze bardzo niejednorodnym. MU w odróżnieniu od marketingu produktu musi uwzględniać specyficzne właściwości usług i procesu ich świadczenia, co ma decydujący wpływ na projektowanie konkretnych działań marketingowych. Kurs uwzględnia specyficzne cechy usług i wynikające z nich działania operacyjne 7P (produkt, cena, dystrybucja, promocja, dowody materialne, procesy, personel). Dodatkowo pozwala wykorzystać badania jakości usług do uzupełnienia wspomnianych narzędzi 7P.			
Content of the study programme (short version)			
Services marketing (SM) is a broad and highly heterogeneous area. Unlike product marketing, SM must take into account the specific characteristics of services and the process of service delivery, which has a decisive impact on the design of marketing activities. The course addresses the unique features of services and the resulting operational actions based on the 7P framework (product, price, place, promotion, physical evidence, process, people). Additionally, it introduces the use of service quality research to complement and enhance the application of the 7P tools.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 1			
Forma zajęć: laboratorium informatyczne			
1. Usługi i ich specyficzne cechy w działaniach marketingowych. Mity marketingowe. 2. Nowe generacje usług i odbiorców (młodzi i seniorzy). 3. Badanie rynku firm usługowych. 4. Usługa jako produkt w marketingowych działaniach. Dowody materialne usług. 5. Cena i dystrybucja usług. 6. Promocja i komunikacja marketingowa usług. Storytelling. 7. Personel w świadczeniu usług i w działaniach marketingowych. 8. Proces świadczenia usług a jakość usług.			30
Literatura			
Podstawowa			
Czubala, A., Jonas, A., Smoleń T., Wiktor, J.W. , Marketing usług, Oficyna a Wolter Kluwer business, Warszawa 2012			
Domagalska-Grędyś, M., Marketing treści i rekomendacji produktu, Wydawnictwa PWSZ w Tarnowie, Tarnów 2021			
Domagalska-Grędyś, M., Marketing usług. Przewodnik do ćwiczeń, Wydawnictwa PWSZ w Tarnowie, Tarnów 2018			

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	nauki o zarządzaniu i jakości	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	2	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	5	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	5	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	6	
Inne	0	
Summaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	34	1,4
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	26	1,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Narzędzia informatyczne w biznesie: arkusz kalkulacyjny Excel				
Course / group of courses:	IT-Tools in Business: MS Excel Spreadsheet Software				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334647	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	1	Semestr:		1	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	LI	30	Zaliczenie z oceną	2
Razem			30		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 1 - język polski			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
brak			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada wiedzę z zakresu możliwości zastosowań oprogramowania typu arkusz kalkulacyjny w działalności biznesowej	JO_W04	kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			
2	potrafi wykorzystać wiedzę z zakresu zastosowania arkusza kalkulacyjnego Excel w biznesie do analizy danych biznesowych, a także zarządzania dokumentacją przedsiębiorstwa	JO_U09	wykonanie zadania
3	potrafi samodzielnie planować i realizować własne uczenie się przez całe życie w zakresie doskonalenia/aktualizacji wiedzy dotyczącej wykorzystania narzędzi informatycznych w działalności biznesowej	JO_U18	wykonanie zadania
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

4	jest gotów do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych w środowisku (e-)biznesowym	JO_K04	obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (opis, wyjaśnienie), samodzielna praca studentów (samokształcenie) (wykonanie przez studenta zadania wg wskazań prowadzącego)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena kolokwium (ocena kolokwium (test wielokrotnych odpowiedzi, test online))			
umiejętności: ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego oraz zespołowego na laboratorium)			
kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.			
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem zajęć jest opanowanie przez studentów umiejętności stosowania arkusza kalkulacyjnego Excel pod kątem ich wykorzystania do rozwiązywania praktycznych zadań z zakresu analizy danych biznesowych oraz rozwiązywania zadań w obszarze finansów, rachunkowości i zarządzania, a także zarządzania dokumentacją przedsiębiorstwa. Zajęcia są prowadzone w formie laboratorium informatycznego oraz z wykorzystaniem technik kształcenia na odległość.			
Content of the study programme (short version)			
The aim of the course is to equip students with the skills to use Microsoft Excel for solving practical tasks related to business data analysis, as well as for tasks in the areas of finance, accounting, management, and enterprise document management. The course is conducted in the form of computer lab sessions and through distance learning methods.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 1			
Forma zajęć: laboratorium informatyczne			
1. Wykorzystanie funkcji finansowych w arkuszu kalkulacyjnym. 2. Funkcje wyznaczające wewnętrzną stopę zwrotu oraz wartość zaktualizowaną netto. Kredyty – wyznaczanie rat, wielkości spłaty kredytu i odsetek dla podanego przedziału czasowego. 3. Obliczanie wartości przyszłej i bieżącej bezpośrednio i za pomocą funkcji finansowych, wyznaczanie wymaganej stopy procentowej dla pojedynczego okresu, efektywnej stopy procentowej. 4. Analiza danych za pomocą sum częściowych, tabel i wykresów przestawnych. 5. Praca z danymi z wielu arkuszy kalkulacyjnych. 6. Tworzenie wykresów z jedną oraz wieloma seriami danych. 7. Funkcje bazodanowe w arkuszu kalkulacyjnym. 8. Narzędzia obliczeniowe MS Excel. 9. Przykłady zastosowania narzędzia Szukaj wyniku do rozwiązywania równań opisujących zjawiska ekonomiczne. 10. Zastosowanie dodatku Solver do rozwiązywania problemów optymalizacyjnych – ustalanie optymalnej struktury produkcji, maksymalizacja zysku, minimalizacja kosztów. 11. Zastosowanie arkusza kalkulacyjnego do podejmowania decyzji finansowych. 12. Narzędzia transferu i porządkowania danych źródłowych w MS Excel.			30

Literatura
Podstawowa
Masłowski, K., Excel 2016 PL. Ćwiczenia zaawansowane, Gliwice 2016
Tyszką, H., Excel Solver w praktyce. Zadania ekonometryczne z rozwiązaniami, Gliwice 2016
Walkenbach, J. i in., Analiza i prezentacja danych w Microsoft Excel. Vademecum Walkenbacha. Wydanie II, Gliwice 2014
Uzupełniająca

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	nauki o zarządzaniu i jakości	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	8	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	5	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	5	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	26	1,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Narzędzia informatyczne w biznesie: programy graficzne				
Course / group of courses:	IT-Tools in Business: Graphic Software				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334648	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	1	Semestr:		1	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	LI	30	Zaliczenie z oceną	2
Razem			30		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 1 - język polski			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
brak			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	zna możliwości zastosowań programów graficznych w działalności biznesowej	JO_W04	kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			
2	potrafi wykorzystać wiedzę z zakresu zastosowania programów graficznych w działalności biznesowej	JO_U09	wykonanie zadania
3	potrafi samodzielnie planować i realizować własne uczenie się przez całe życie w zakresie doskonalenia/aktualizacji wiedzy dotyczącej wykorzystania narzędzi informatycznych w działalności biznesowej	JO_U18	wykonanie zadania
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

4	jest gotów do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych w środowisku (e-)biznesowym	JO_K04	obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
samodzielna praca studentów (samokształcenie) (wykonanie przez studenta zadania wg wskazań prowadzącego), metody podające (opis, wyjaśnienie)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena kolokwium (ocena kolokwium (test wielokrotnych odpowiedzi, test online))			
umiejętności: ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego oraz zespołowego na laboratorium)			
kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem zajęć jest opanowanie przez studentów umiejętności stosowania programów graficznych pod kątem ich wykorzystania do rozwiązywania praktycznych zadań w działalności biznesowej (m.in. do wprowadzenia struktury, hierarchii i modyfikacji przekazu i metod tworzenia porządku w chaosie informacji w działalności biznesowej). Zajęcia są prowadzone w formie laboratorium informatycznego oraz z wykorzystaniem technik kształcenia na odległość.			
Content of the study programme (short version)			
The aim of the course is to equip students with the skills to use graphic design software for solving practical tasks in business activities, including introducing structure and hierarchy into messaging, modifying content, and applying methods for creating order in the chaos of business information. The course is conducted in the form of computer lab sessions and through distance learning methods.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 1			
Forma zajęć: laboratorium informatyczne			
1. Grafika komputerowa - informacje ogólne. 2. Światło i barwa w grafice komputerowej. Systemy opisywania barw. 3. Podstawowa funkcjonalność narzędzia grafiki rastrowej. 4. Oprogramowanie do grafiki rastrowej: interfejs, podstawowe narzędzia. Malowanie, operacje na warstwach. Retusz zdjęć. Fotomontaż. 5. Charakterystyka i zastosowania narzędzia grafiki wektorowej. 6. Podstawowa funkcjonalność narzędzia grafiki wektorowej. 7. Oprogramowanie do grafiki wektorowej: interfejs, podstawowe narzędzia. Rysowanie prostych obiektów. 8. Obiekty złożone z krzywych, podstawowe operacje na tekście, rysowanie znaków firmowych. 9. Identyfikacja wizualna firmy. Zasady projektowania materiałów reklamowych. 10. Projektowanie i skład materiałów reklamowych (zagadnienia techniczne). 11. Projektowanie firmowych akcydensów informacyjnych (logo, ulotki, plakaty, wizytówki). 12. Zastosowanie grafiki wektorowej w projektowaniu firmowych materiałów informacyjnych. 13. Przygotowanie materiałów graficznych do druku.			30

Literatura
Podstawowa
Benicewicz-Miazga, A., Grafika w biznesie. Projektowanie elementów tożsamości wizualnej – logotypy, wizytówki oraz papier firmowy. Wydanie II, Helion 2012
Dabner, D., Szkoła projektowania graficznego. Zasady i praktyka, nowe programy i technologie, Arkady 2019
Faulkner, A., Havez, C., Adobe Photoshop PL. Oficjalny podręcznik. Edycja 2020, Gliwice 2021
Witkowski, B., GIMP. Poznaj świat grafiki komputerowej, Helion 2019
CorelDRAW 2018 - Przewodnik, WWW, Corel Corporation 2018
Uzupełniająca

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	nauki o zarządzaniu i jakości	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	8	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	5	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	5	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	26	1,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Negocjacje w biznesie w języku angielskim				
Course / group of courses:	English for Business Negotiations				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344450	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	3	Semestr:		6	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	6	ĆP	15	Zaliczenie z oceną	2
Razem			15		2
Koordinator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 6 - język angielski (100%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie piątego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada wiedzę z zakresu wzorców zachowań komunikacyjnych oraz znaczenia tej wiedzy dla nauk o zarządzaniu i jakości w zakresie właściwym dla programu kształcenia	JO_W01	kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			
2	potrafi wykorzystać posiadaną wiedzę z zakresu wzorców zachowań komunikacyjnych typowych dla negocjacji prowadzonych w języku angielskim, celem wykonywania zadań, typowych i nietypowych dla działalności (e-)biznesowej w multilingwalnym kontekście zawodowym	JO_U01	ocena aktywności
3	posiada umiejętność merytorycznego argumentowania i formułowania wniosków	JO_U04	ocena aktywności

4	potrafi posługiwać się w sytuacji negocjacyjnej angielskim językiem biznesu zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2+	JO_U16	ocena aktywności
5	potrafi przygotować i przeprowadzić rozmowę negocjacyjną odgrywając w niej różne role	JO_U17	ocena aktywności
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
6	jest gotów do przestrzegania zasad etyki zawodowej, w tym poszanowania drugiej strony negocjacji, zarówno w sytuacjach stacjonarnych, jak też w sytuacjach online	JO_K05	obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody praktyczne (symulacja rozmów, przyjmowanie ról w rozmowie)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi)) umiejętności: ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach) kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen częściowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
W trakcie zajęć student opanowuje techniki negocjacyjne w języku angielskim, wykorzystując typowe dla tej formy komunikacji umiejętności językowe. W symulacjach negocjacyjnych przyjmuje różne role zawodowe, a także argumentuje i kontrargumentuje z poszanowaniem partnera rozmów.			
Content of the study programme (short version)			
During the course, the student acquires negotiation techniques in English, applying language skills typical of this form of communication. In negotiation simulations, the student assumes various professional roles and practices arguing and counter-arguing while showing respect for the conversation partner.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 6			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			
Celem zajęć jest kształtowanie i rozwijanie umiejętności realizacji celu komunikacyjnego w językowych działaniach interakcyjnych – negocjacjach prowadzonych w przedsiębiorstwie z użyciem typowego słownictwa i struktur oraz z uwzględnieniem typowych dla działań negocjacyjnych w biznesie uwarunkowań pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych, jak również z wykorzystaniem posiadanej wiedzy pozajęzykowej. Cel ten osiągnąć jest poprzez symulację negocjacji w różnych obszarach działalności zawodowej. Symulacja obejmuje przygotowanie do rozmowy (argumenty, kontrargumenty, wykazanie zrozumienia dla stanowiska partnera w negocjacjach, stawianie wymagań, wyrażenie zgody, przystanie na kompromisy), a także jej aktywne przeprowadzenie z kontrolą czasu trwania rozmowy. Po zakończeniu rozmowy student przeprowadza ustną lub pisemną ewaluację negocjacji. 1. Negocjacje w obrębie zespołu pracowników prowadzące do wynegocjowania wspólnych celów, np. ustalenie podziału zadań w ramach zleconego zadania, zaplanowanie urlopów itp.			15

2. Negocjacje indywidualne z przełożonym – warunki pracy i płacy, zmiany w zakresie obowiązków, zmiany lokacji; negocjacje zespołowe z przełożonym – propozycje zmian w organizacji pracy.	15
3. Negocjacje z klientami/dostawcami: negocjowanie oferty, warunków handlowych, terminów dostawy itp.	
4. Negocjacje z przedstawicielami firmy partnerskiej na temat możliwości współpracy.	
Literatura	
Podstawowa	
Lafond, Ch., Vine, S., Welch, B., English for Negotiating, Oxford University Press, Oxford 2018	
Lowe, S., Pile, L., BCS Negotiating B1-B2, Delta Publishing 2021	
Uzupełniająca	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	15	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	10	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	13	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	17	0,7
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	30	1,2

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Negocjacje w biznesie w języku niemieckim				
Course / group of courses:	German for Business Negotiations				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334694	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:	fakultatywny		
Rok studiów:	3	Semestr:	6		
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	6	ĆP	15	Zaliczenie z oceną	2
Razem			15		2
Koordinator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 6 - język niemiecki (100%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie piątego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada wiedzę z zakresu wzorców zachowań komunikacyjnych oraz znaczenia tej wiedzy dla nauk o zarządzaniu i jakości w zakresie właściwym dla programu kształcenia	JO_W01	wykonanie zadania
UMIEJĘTNOŚCI			
2	potrafi wykorzystać posiadaną wiedzę z zakresu wzorców zachowań komunikacyjnych typowych dla negocjacji prowadzonych w języku niemieckim, celem wykonywania zadań, typowych i nietypowych dla działalności (e-)biznesowej w multilingwalnym kontekście zawodowym	JO_U01	wykonanie zadania
3	posiada umiejętność merytorycznego argumentowania i formułowania wniosków	JO_U04	wykonanie zadania

4	potrafi posługiwać się w sytuacji negocjacyjnej niemieckim językiem biznesu zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2+	JO_U15	wykonanie zadania
5	potrafi przygotować i przeprowadzić rozmowę negocjacyjną odgrywając w niej różne role	JO_U17	wykonanie zadania
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
6	jest gotów do przestrzegania zasad etyki zawodowej, w tym poszanowania drugiej strony negocjacji, zarówno w sytuacjach stacjonarnych, jak też w sytuacjach online	JO_K05	obserwacja wykonania zadań
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (metoda opisowa, prezentacja materiału audio), metody praktyczne (symulacja rozmów, przyjmowanie ról w rozmowie)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych na zajęciach, polegających na spontanicznym odegraniu negocjacji w niemieckim języku biznesu, dotyczących różnych zagadnień tematycznych, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) umiejętności: ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych na zajęciach, polegających na spontanicznym odegraniu negocjacji w niemieckim języku biznesu, dotyczących różnych zagadnień tematycznych, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) kompetencje społeczne: obserwacja wykonania zadań (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla danego zadania zawodowego wynikających z ról)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
W trakcie zajęć student opanowuje techniki negocjacyjne w języku niemieckim, wykorzystując typowe dla tej formy komunikacji umiejętności językowe. W symulacjach negocjacyjnych przyjmuje różne role zawodowe, a także argumentuje i kontrargumentuje z poszanowaniem partnera rozmów.			
Content of the study programme (short version)			
During the course, students acquire negotiation techniques in German, using language skills typical of this form of communication. In negotiation simulations, they take on various professional roles and practise arguing and counter-arguing while showing respect for their conversation partners.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 6			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			
Celem zajęć jest kształtowanie i rozwijanie umiejętności realizacji celu komunikacyjnego w językowych działaniach interakcyjnych – negocjacjach prowadzonych w przedsiębiorstwie z użyciem typowego słownictwa i struktur oraz z uwzględnieniem typowych dla działań negocjacyjnych w biznesie uwarunkowań pragmatycznych, dyskursywnych i socjolingwistycznych, jak również z wykorzystaniem posiadanej wiedzy pozajęzykowej. Cel ten osiągnięty jest poprzez symulację negocjacji w różnych obszarach działalności zawodowej. Symulacja obejmuje przygotowanie do rozmowy (argumenty, kontrargumenty, wykazanie zrozumienia dla stanowiska partnera w negocjacjach, stawianie wymagań, wyrażenie zgody, przystanie na kompromisy), a			15

także jej aktywne przeprowadzenie z kontrolą czasu trwania rozmowy. Po zakończeniu rozmowy student przeprowadza ustną lub pisemną ewaluację negocjacji. 1.Negocjacje w obrębie zespołu pracowników prowadzące do wynegocjowania wspólnych celów, np. ustalenie podziału zadań w ramach zleconego zadania, zaplanowanie urlopów itp. 2.Negocjacje indywidualne z przełożonym – warunki pracy i płacy, zmiany w zakresie obowiązków, zmiany lokacji; negocjacje zespołowe z przełożonym – propozycje zmian w organizacji pracy. 3.Negocjacje z klientami/dostawcami: negocjowanie oferty, warunków handlowych, terminów dostawy itp. 4.Negocjacje z przedstawicielami firmy partnerskiej na temat możliwości współpracy.	15
Literatura	
Podstawowa	
Eismann, V., Erfolgreich in Verhandlungen, Cornelsen, Berlin 2006	
Uzupełniająca	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	15	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	13	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	5	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	15	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	17	0,7
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	26	1,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Ochrona własności intelektualnej				
Course / group of courses:	Protection of Intellectual Property				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334677	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	1	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	2	Semestr:		3	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	W	15	Zaliczenie z oceną	1
Razem			15		1
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 3 - język polski				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie drugiego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu przepisów dotyczących ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego	JO_W07	kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			
2	Potrafi właściwie dobierać i interpretować podstawowe przepisy z zakresu prawa własności intelektualnej oraz stosować je do rozwiązania typowych przypadków dotyczących działalności (e-)biznesowej	JO_U02	ocena aktywności
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (wykład z wykorzystaniem prezentacji PP), metody problemowe (rozwiązywanie problemu z wykorzystaniem i systematyzowaniem wiedzy)			

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się	
wiedza: ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi))	
umiejętności: ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach)	
Warunki zaliczenia	
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.	
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.	
Treści programowe (opis skrócony)	
Celem zajęć jest uzyskanie przez studenta wiedzy dotyczącej przepisów związanych z ochroną własności intelektualnej oraz prawami autorskimi, a także przygotowanie do samodzielnego dobierania, interpretowania i stosowania w/w przepisów w obrębie działań komunikacyjnych w działalności (e-)biznesowej. Zajęcia prowadzone są z wykorzystaniem technik kształcenia na odległość.	
Content of the study programme (short version)	
The aim of the course is to provide students with knowledge of regulations related to intellectual property protection and copyright law, as well as to prepare them to independently select, interpret, and apply these regulations within the scope of communication activities in (e-)business contexts. The course is delivered using distance learning methods.	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 3	
Forma zajęć: wykład	
1. Pojęcie „własności intelektualnej”, źródła prawa autorskiego, podmioty prawa autorskiego, autorskie prawa osobiste, roszczenia w razie naruszenia omawianych praw. 2. Dozwolony użytek publiczny: prawo przedruku, prawo cytatu, inne licencje, test trójstopniowy. 3. Prawo autorskie w Internecie: odpowiedzialność za naruszenie prawa autorskiego w Internecie, piractwo i transfer plików MP3, rozpowszechnianie przedmiotów prawa autorskiego w sieci (webcasting, simulcasting, usługi on-demand i near-on-demand). 4. Zasady wspólne dla wynalazków, wzorów użytkowych i wzorów przemysłowych. 5. Znaki towarowe i udzielane na nie prawa ochronne, oznaczenia geograficzne i topografie układów scalonych, rejestracja oznaczenia graficznego, nazwy regionalne i oznaczenia pochodzenia.	15
Literatura	
Podstawowa	
Barta, J., Czajkowska-Dąbrowska, M., Ćwiąkowski, Z., Markiewicz, R., Prawo autorskie i prawa pokrewne. Komentarz, Zakamycze 2005	
Podrecki, P., (red.), Okoń, Z., Litwiński, P., Świerczyński, M., Targosz, T., Smycz, M., Kasprzycki, D., Prawo Internetu, Warszawa 2007	
Poźniak-Niedzielska, M., Szczotka, J., Mozgawa, M., Prawo autorskie i prawa pokrewne. Zarys wykładu, Warszawa 2007	
Uzupełniająca	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	nauki o zarządzaniu i jakości
--	-------------------------------

Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	15	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	0	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	4	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	4	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	25	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	1	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	17	0,7
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	0	0,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Podstawy e-biznesu				
Course / group of courses:	E-business Basics				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334696	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		1	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	LI	20	Zaliczenie z oceną	2
Razem			20		2
Koordinator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 1 - język polski				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
brak			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada wiedzę dotyczącą wybranych faktów i zjawisk z zakresu funkcjonowania biznesu elektronicznego	JO_W04	kolokwium, wykonanie zadania
UMIEJĘTNOŚCI			
2	potrafi poprawnie stosować poznaną terminologię związaną z prowadzeniem biznesu internetowego	JO_U06	kolokwium, wykonanie zadania
3	potrafi wykorzystywać posiadaną wiedzę z zakresu e-biznesu w celu formułowania i rozwiązywania złożonych, typowych i nietypowych zadań oraz problemów związanych z działalnością w świecie cyfrowym	JO_U09	kolokwium, wykonanie zadania

4	potrafi samodzielnie planować i realizować własne uczenie się przez całe życie	JO_U18	kolokwium, wykonanie zadania
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
5	jest gotów do wypełniania zobowiązań społecznych, współorganizowania działalności e-biznesowej na rzecz środowiska lokalnego	JO_K02	kolokwium, wykonanie zadania
6	jest gotów do działania w sposób przedsiębiorczy	JO_K03	obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody praktyczne, e-learning - metody i techniki kształcenia na odległość			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena kolokwium (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej sprawdzającej zdobytą wiedzę w formie pytań testowych oraz sprawdzającej zdobyte umiejętności w formie rozwiązania zadań stanowiących symulacje wykonania określonego zadania z zakresu działań e-marketingowych w działalności (e-)biznesowej)) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach indywidualnie lub w zespole, stanowiących symulacje autentycznych działań z zakresu działań e-marketingowych w działalności (e-)biznesowej)) umiejętności: ocena kolokwium (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej sprawdzającej zdobytą wiedzę w formie pytań testowych oraz sprawdzającej zdobyte umiejętności w formie rozwiązania zadań stanowiących symulacje wykonania określonego zadania z zakresu działań e-marketingowych w działalności (e-)biznesowej)) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach indywidualnie lub w zespole, stanowiących symulacje autentycznych działań z zakresu działań e-marketingowych w działalności (e-)biznesowej)) kompetencje społeczne: ocena kolokwium (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej sprawdzającej zdobytą wiedzę w formie pytań testowych oraz sprawdzającej zdobyte umiejętności w formie rozwiązania zadań stanowiących symulacje wykonania określonego zadania z zakresu działań e-marketingowych w działalności (e-)biznesowej)) obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach indywidualnie lub w zespole, stanowiących symulacje autentycznych działań z zakresu działań e-marketingowych w działalności (e-)biznesowej))			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen częściowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Program zajęć będzie obejmował między innymi kwestie związane z finansowaniem w e-commerce, biznesplanem biznesu internetowego, logistyka e-sklepu, metodami budżetowania oraz rozliczania kampanii e-marketingowych w sklepie internetowym. Podczas zajęć zostaną przedstawione etapy rozpoczynania sprzedaży internetowej wraz z określaniem czynników sukcesu w e-commerce. Istotnym elementem programu zajęć jest transgraniczny handel internetowy wraz z platformami marketplace typu Allegro, Ebay, Amazon czy eMag. Zajęcia odbywają się z wykorzystaniem technik kształcenia na odległość.			
Content of the study programme (short version)			
The course programme includes topics such as financing in e-commerce, business plans for online ventures, e-shop logistics, budgeting methods, and the settlement of e-marketing campaigns in online stores. Students will be introduced to the stages of launching an online sales operation, including the identification of success factors in e-commerce. A key component of the course is cross-border online trade and the use of marketplace platforms such as Allegro, eBay, Amazon, and eMag. The course is delivered using distance learning methods.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 1			
Forma zajęć: laboratorium informatyczne			
Zajęcia mają formę warsztatów i prowadzone są głównie w formie zdalnej oraz częściowo w formie			20

stacjonarnej. Na zajęciach realizowane są następujące zagadnienia tematyczne: • Czynniki sukcesu w e-commerce • Finansowanie w e-commerce • Koncepcja i biznesplan dla sklepu internetowego • Transgraniczny handel internetowy • Logistyka w sklepie internetowym • Definiowanie celów • Metody budżetowania i rozliczania kampanii • Omnichannel • Rozpoczynanie sprzedaży internetowej • Platformy marketplace	20
Literatura	
Podstawowa	
Dobrzyński, S., Kępa, L., Bezpieczeństwo systemu e-commerce, czyli jak bez ryzyka prowadzić biznes w Internecie, Helion 2012	
Kantorowski, P., Głąb, P., Prawo dla biznesu. E-commerce, Onepress 2020	
Marzec, K., Narzędzia Google dla e-commerce, Onepress 2018	
Polański, P., Europejskie prawo handlu elektronicznego, Beck 2014	
Smużniak, M., Bienias, M., E-commerce na platformach ofertowych Allegro, eBay, Amazon, Onepress 2019	
Uzupełniająca	
Skorupska, J., E-commerce. Strategia, zarządzanie, finanse, PWN 2014	
Skurpel, D., Obsługa logistyczna w handlu elektronicznym, Wyd. Uniwersytetu Łódzkiego 2019	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	nauki o zarządzaniu i jakości	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	20	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	13	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	5	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	10	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	22	0,9
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	25	1,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Podstawy marketingu cyfrowego				
Course / group of courses:	Digital Marketing Basics				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334645	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		1	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	LI	18	Zaliczenie z oceną	2
Razem			18		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 1 - język polski			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
brak			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada wiedzę dotyczącą wybranych faktów i zjawisk z zakresu marketingu cyfrowego	JO_W04	wykonanie zadania, kolokwium
2	zna zasady, narzędzia, metody i procedury związane z marketingiem cyfrowym	JO_W05	wykonanie zadania, kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			
3	potrafi wykorzystać marketing cyfrowy w procesie rozwoju biznesu	JO_U08	wykonanie zadania, kolokwium

4	potrafi wykorzystywać posiadaną wiedzę z zakresu marketingu cyfrowego celem formułowania i rozwiązywania problemów związanych z działalnością (e-)biznesową	JO_U09	wykonanie zadania, kolokwium
5	potrafi samodzielnie planować i realizować własne uczenie się przez całe życie	JO_U18	wykonanie zadania, kolokwium
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające, e-learning - metody i techniki kształcenia na odległość			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena kolokwium (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej sprawdzającej zdobytą wiedzę w formie pytań testowych oraz sprawdzającej zdobyte umiejętności w formie rozwiązania zadań stanowiących symulację wykonania określonego zadania z zakresu działań e-marketingowych w działalności (e-)biznesowej) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach indywidualnie lub w zespole, stanowiących symulację autentycznych działań z zakresu działań e-marketingowych w działalności (e-)biznesowej) umiejętności: ocena kolokwium (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej sprawdzającej zdobytą wiedzę w formie pytań testowych oraz sprawdzającej zdobyte umiejętności w formie rozwiązania zadań stanowiących symulację wykonania określonego zadania z zakresu działań e-marketingowych w działalności (e-)biznesowej) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach indywidualnie lub w zespole, stanowiących symulację autentycznych działań z zakresu działań e-marketingowych w działalności (e-)biznesowej)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen częściowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Niniejsze zajęcia wraz z zajęciami Strategie marketingu cyfrowego stanowi wprowadzenie do wszystkich pozostałych zajęć dotyczących płaszczyzny cyfrowej. Podczas zajęć zostanie położony nacisk na zapoznanie słuchaczy z podstawami marketingu cyfrowego. Omawiane zagadnienia nawiązują do rynku reklamy internetowej, trendów panujących w e-marketingu oraz możliwych modeli zakupu i emisji reklam. Ponadto zostają wyjaśnione podstawowe pojęcia z zakresu e-marketingu oraz różnice między możliwymi do osiągnięcia efektami z marketingu online'owego oraz marketingu offline'owego. Zajęcia odbywają się z wykorzystaniem technik kształcenia na odległość.			
Content of the study programme (short version)			
This course, together with Digital Marketing Strategies, serves as an introduction to all other courses related to digital business activities. It focuses on providing students with a foundational understanding of digital marketing. Topics include the online advertising market, current trends in e-marketing, and various models for purchasing and delivering advertisements. The course also explains key e-marketing terminology and highlights the differences between the potential outcomes of online and offline marketing. The course is delivered using distance learning methods.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 1			
Forma zajęć: laboratorium informatyczne			
Realizacja przewidzianych w programie zagadnień pozwoli z jednej strony na uzupełnienie i usystematyzowanie wiedzy o e-marketingu w środowisku cyfrowym, a z drugiej na ujednolicenie poziomy grupy. Zajęcia mają formę warsztatów i prowadzone są głównie w formie zdalnej oraz częściowo w formie stacjonarnej. Na zajęciach realizowane są następujące zagadnienia tematyczne: - Rynek reklamy internetowej - Internauci w Polsce i na Świecie (dane i liczby, trendy i tendencje) - Kanały komunikacji w Internecie - rodzaje i koncepcje klasyfikacji - Rodzaje i klasyfikacja podmiotów związanych z rynkiem reklamy w Internecie - Podstawowe modele zakupu i emisji reklamy w sieci			18

- Podstawowe pojęcia z zakresu e-marketingu - Podstawowe narzędzia i wskaźniki z zakresu e-marketingu - Marketing offline vs online - Trendy w e-marketingu	18
Literatura	
Podstawowa	
Cendrowska, B. / Sokół, A. / Żylińska, P., E-marketing dla małych i średnich przedsiębiorstw, CeDeWu 2014	
Królewski, J. / Sala, P. (red.), E-marketing. Współczesne trendy, Wydawnictwo Naukowe PWN 2020	
Maciorowski, A., E-marketing w praktyce. Strategie skutecznej promocji online, Edgar 2013	
Świerczyńska-Kaczor, U., E-marketing przedsiębiorstwa w społeczności wirtualnej, Difin 2012	
Uzupełniająca	
Marzec, K., Narzędzia Google dla e-commerce, Onepress 2018	
Skorupska, J., E-commerce. Strategia, zarządzanie, finanse, PWN 2017	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej		nauki o zarządzaniu i jakości	
Sposób określenia liczby punktów ECTS			
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)		Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach		18	
Konsultacje z prowadzącym		1	
Udział w egzaminie		0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)		0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć		12	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu		10	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.		9	
Inne		0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta		50	
Liczba punktów ECTS			
Liczba punktów ECTS		2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego		L. godzin	ECTS
		19	0,8
Zajęcia o charakterze praktycznym		L. godzin	ECTS
		30	1,2

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Podstawy prawa gospodarczego				
Course / group of courses:	Business Law Basics				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334656	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	1	Semestr:		2	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	Ć	15	Zaliczenie z oceną	2
Razem			15		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 2 - język polski				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie pierwszego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	zna w zaawansowanym stopniu regulacje stanowiące podstawową wiedzę ogólną z zakresu prawa gospodarczego, zasady funkcjonowania państwa w gospodarce i rządzące nimi prawidłowości oraz prawne gwarancje prowadzenia działalności gospodarczej	JO_W04	kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			
2	potrafi posługiwać się terminologią prawną z zakresu prawa gospodarczego znajdującą zastosowanie w działalności (e-)biznesowej	JO_U06	kolokwium
3	potrafi wykorzystać posiadaną wiedzę z zakresu prawa gospodarczego do szczegółowego opisu i praktycznego analizowania różnorodnych procesów i zjawisk w działalności	JO_U09	kolokwium

3	handlowej w Internecie	JO_U09	kolokwium
4	rozumie potrzebę ciągłego uzupełniania swojej wiedzy z zakresu prawa gospodarczego oraz potrafi planować i realizować podnoszenie własnych kwalifikacji zawodowych z zakresu prawa gospodarczego	JO_U18	kolokwium
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
5	jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy z zakresu prawa gospodarczego, a w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu do zwrócenia się po opinie do ekspertów	JO_K01	obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody problemowe (dyskusja), metody praktyczne (praca z aktami prawnymi, rozwiązywanie kasusów, analiza wybranych przypadków związanych z sytuacjami faktycznymi)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena kolokwium (test zaliczeniowy (test wyboru) ocena zadań wykonywanych na ćwiczeniach) umiejętności: ocena kolokwium (test zaliczeniowy (test wyboru) ocena zadań wykonywanych na ćwiczeniach) kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen częściowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Przedmiotem zajęć są podstawowe instytucje polskiego i europejskiego prawa gospodarczego. Zajęcia uwzględniają aktualne tendencje rozwojowe w ww/w zakresie. Ćwiczenia zajmują się ogólnymi pojęciami prawa gospodarczego, źródłami prawa, usytuowaniem państwa w gospodarce i poszczególnymi formami działania państwa w związku z prawem UE. Przedmiotem ćwiczeń są również zasady prowadzenia działalności gospodarczej i obowiązki przedsiębiorców. Ćwiczenia polegają na analizie przepisów prawa oraz orzecznictwa. Treści zajęć są zorientowane na zastosowania praktyczne w działalności (e-)biznesowej.			
Content of the study programme (short version)			
The course covers the fundamental institutions of Polish and European economic law. It takes into account current developmental trends in this area. The practical classes address general concepts of economic law, sources of law, the role of the state in the economy, and various forms of state activity in the context of EU law. They also cover the principles of conducting business activity and the obligations of entrepreneurs. The exercises involve the analysis of legal regulations and case law. The course content is oriented toward practical applications in (e-)business activities.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 2			
Forma zajęć: ćwiczenia audytoryjne			
1. Pojęcie i zakres prawa gospodarczego. 2. Źródła prawa gospodarczego. 3. Prawne pojęcie działalności gospodarczej. 4. Podmioty działalności gospodarczej. 5. Obowiązki warunkujące wykonywanie działalności gospodarczej. 6. Pojęcie reglamentacji działalności gospodarczej. 7. Koncesje na działalność gospodarczą. 8. Zezwolenia na działalność gospodarczą.			15

9.	Działalność gospodarcza regulowana.	15
10.	Działalność komunalna.	
Literatura		
Podstawowa		
Olszewski, J. (red.), Prawo gospodarcze. Kompendium, Warszawa 2019		
Uzupełniająca		
Powałowski, A. (red.), Prawo gospodarcze publiczne, Warszawa 2020		

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	nauki o zarządzaniu i jakości	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	15	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	10	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	13	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	17	0,7
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	26	1,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Podstawy prawne w handlu internetowym				
Course / group of courses:	Legal Regulations for E-commerce				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334657	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	1	Semestr:		2	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	Ć	15	Zaliczenie z oceną	2
Razem			15		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 2 - język polski			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczony pierwszy semestr studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	zna w zaawansowanym stopniu regulacje stanowiące podstawową wiedzę ogólną z zakresu prawnych aspektów handlu internetowego oraz prawne zasady i gwarancje prowadzenia handlu internetowego	JO_W04	kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			
2	potrafi posługiwać się terminologią prawną z zakresu handlu internetowego znajdującą zastosowanie w działalności e-biznesowej	JO_U06	kolokwium
3	potrafi wykorzystać posiadaną wiedzę z zakresu prawnych aspektów handlu internetowego do szczegółowego opisu i praktycznego analizowania różnorodnych procesów i zjawisk w działalności gospodarczej	JO_U09	kolokwium

4	rozumie potrzebę podnoszenia kwalifikacji zawodowych i ciągłego pogłębiania wiedzy z zakresu prawnych aspektów handlu internetowego oraz potrafi planować i realizować własne uczenie się przez całe życie	JO_U18	kolokwium, wykonanie zadania
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
5	jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy z zakresu prawnych aspektów handlu internetowego, a w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu do zwrócenia się po opinie do ekspertów	JO_K01	obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody problemowe (dyskusja), metody praktyczne (praca z aktami prawnymi, rozwiązywanie kasusów, analiza wybranych przypadków związanych z sytuacjami faktycznymi)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena kolokwium (test zaliczeniowy (test wyboru) ocena zadań wykonywanych na ćwiczeniach) umiejętności: ocena kolokwium (test zaliczeniowy (test wyboru) ocena zadań wykonywanych na ćwiczeniach) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonywanych na ćwiczeniach) kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem zajęć jest zaznajomienie studentów z podstawowymi instytucjami prawnymi handlu internetowego. Zajęcia uwzględniają aktualne tendencje rozwojowe w w/w zakresie. Dodatkowym celem zajęć jest poznanie przez studentów podstawowych regulacji prawnych dotyczących prowadzenia działalności handlowej w Internecie (handlu elektronicznego), w tym również dotyczących prawnych aspektów ochrony konsumentów. Ćwiczenia polegają na analizie przepisów prawa oraz orzecznictwa.			
Content of the study programme (short version)			
The aim of the course is to familiarise students with the fundamental legal institutions of online commerce. The course takes into account current developments in this area. An additional objective is to introduce students to the basic legal regulations governing commercial activity on the Internet (e-commerce), including legal aspects of consumer protection. The practical classes involve the analysis of legal regulations and case law.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 2			
Forma zajęć: ćwiczenia audytoryjne			
1. Pojęcie i zakres prawa handlu internetowego. 2. Źródła prawa sprzedaży internetowej. 3. Prowadzenie działalności gospodarczej w obszarze handlu internetowego. 4. Obowiązki warunkujące wykonywanie działalności gospodarczej w handlu internetowym. 5. Zawarcie umowy sprzedaży przez Internet. 6. Wykonanie umowy sprzedaży przez Internet oraz skutki jej niewykonania bądź nienależytego wykonania. 7. Ustanie stosunku wynikającego z umowy sprzedaży przez Internet i jego skutki. 8. Ograniczenia sprzedaży wybranych towarów przez Internet. 9. Procesowe aspekty sprzedaży przez Internet.			15

10. Prawne zasady ochrony konsumentów w handlu internetowym.	15
Literatura	
Podstawowa	
Zelek, M., Sprzedaż przez Internet, Difin 2012	
Uzupełniająca	
Polański, P., Europejskie prawo handlu elektronicznego, Warszawa 2014	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	nauki o zarządzaniu i jakości	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	15	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	10	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	13	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	17	0,7
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	26	1,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Polska etykieta językowa w (e-)biznesie				
Course / group of courses:	Polish Verbal Etiquette in (E-)business				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334669	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:	fakultatywny		
Rok studiów:	2	Semestr:	3		
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	ĆP	15	Zaliczenie z oceną	2
Razem			15		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 3 - język polski				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie drugiego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	zna i rozumie pojęcie językowej grzeczności (etykiety językowej) oraz jej funkcję w życiu zawodowym i kontaktach językowych, jak również zasady zachowań obowiązujących w różnych sytuacjach pragmatycznych, wymagających przyjęcia postaw pozytywnie wartościowanych (etykieta - etyka) przez normy obyczajowe polskiej kultury i obyczajowości. Wiedza ta jest zorientowana na zastosowania praktyczne w działaniach komunikacyjnych w (e-)biznesie	JO_W01	wykonanie zadania, praca pisemna
UMIEJĘTNOŚCI			
2	potrafi zastosować świadomie adekwatne w danej sytuacji formy i zwroty grzecznościowe (także zachowania niewerbalne), by zbudować swoją wypowiedź zgodnie z normami grzeczności, zyskać	JO_U01	wykonanie zadania, praca pisemna

2	pozytywne nastawienie odbiorcy i osiągnąć pożądany zamiar komunikacyjny w komunikacji (e-)biznesowej z pracodawcami, kontrahentami, klientami i współpracownikami	JO_U01	wykonanie zadania, praca pisemna
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
3	jest gotów do uczestnictwa w relacjach zawodowych w (e-)biznesie zgodnie z regułami savoir-vivre'u, z tradycją i obyczajowością polskiego kręgu kulturowego oraz szanuje reguły savoir-vivre'u oraz tradycje i obyczajowość innych kręgów kulturowych	JO_K06	obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody praktyczne (ćwiczenia praktyczne wykonywane indywidualnie, w grupach oraz na forum całej grupy), metody problemowe (konwersatorium na podstawie referowanych zagadnień i czytanych tekstów), metody podające (objaśnienie lub wyjaśnienie)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena pracy pisemnej (ocena z przygotowanej pracy zaliczeniowej (realizacja mikroprojektu - temat/obszar do wyboru przez studenta)) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach) umiejętności: ocena pracy pisemnej (ocena z przygotowanej pracy zaliczeniowej (realizacja mikroprojektu - temat/obszar do wyboru przez studenta)) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach) kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem zajęć jest podnoszenie kompetencji językowych i komunikacyjnych studentów w zakresie językowej etykiety.			
Content of the study programme (short version)			
The aim of the course is to enhance students' language and communication competences in the area of linguistic etiquette.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 3			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			
Etykieta (grzeczność) językowa - wstępne uwagi. Reguły komunikacji interpersonalnej w modelu J. Austina, J. Searle'a, H.P. Grice'a. Reguły grzeczności - podstawowe ujęcia (H.P. Grice, G. Lakoff, G. Leech, J. Culpeper, M. Marcjanik, M. Peisert, K. Ożóg). Reguły polskiej etykiety językowej (K. Ożóg, M. Marcjanik, J. Antas). Doskonalenie kompetencji językowych i komunikacyjnych w relacjach z pracodawcami, kontrahentami, współpracownikami i klientami - zasady i strategie polskiego savoir-vivre'u w praktyce.			15
Literatura			
Podstawowa			
Jarczyński, A., Etykieta w biznesie, Gliwice 2010			
Kamińska-Radomska, I., Etykieta biznesu, czyli międzynarodowy język kurtuazji, Warszawa 2003			
Marcjanik, M., Grzeczność w komunikacji językowej, Warszawa 2007			

Marcjanik, M., Słownik językowego savior-vivre'u, Warszawa 2020
Uzupełniająca
Castells, M., Galaktyka internetu. Refleksje nad internetem, biznesem i społeczeństwem, Poznań 2003

Dane jakościowe		
Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej		językoznawstwo
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)		Obciążenia studenta [w godz.]
Udział w zajęciach		15
Konsultacje z prowadzącym		2
Udział w egzaminie		0
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)		0
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć		10
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu		10
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.		13
Inne		0
Sumaryczne obciążenie pracą studenta		50
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS		2
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	17	0,7
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	26	1,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Praktyka zawodowa I				
Course / group of courses:	Work Placement I				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334698	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	16	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	2	Semestr:		4	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	PR	480	Zaliczenie z oceną	16
Razem			480		16
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 4 - język polski, język angielski, język niemiecki (100%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
semestr IV: zaliczenie trzeciego semestru studiów			
semestr VI: zaliczenie piątego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	Rozumie podstawowe zasady bezpieczeństwa i higieny pracy w działalności (e-)biznesowej oraz ich znaczenie dla realizacji zadań zawodowych.	JO_W09	samoocena, dokumentacja praktyki
UMIEJĘTNOŚCI			
2	Potrafi wykorzystać wiedzę z zakresu językoznawstwa stosowanego oraz specjalistycznej komunikacji językowej w realizacji typowych i nietypowych zadań w (e-)biznesie w miejscu pracy.	JO_U01	samoocena, dokumentacja praktyki
3	Potrafi dobierać i stosować metody, narzędzia i techniki informacyjno-komunikacyjne w typowych działaniach (e-)biznesowych.	JO_U05	samoocena, dokumentacja praktyki

4	Potrafi wykorzystywać posiadaną wiedzę z zakresu nauk o zarządzaniu i jakości w rozwiązywaniu typowych i nietypowych zadań zawodowych w (e-)biznesie.	JO_U09	samoocena, dokumentacja praktyki
5	Potrafi organizować działania komunikacyjne w (e-)biznesie oraz pracować w grupie, przyjmując w niej określone role.	JO_U17	samoocena, dokumentacja praktyki
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
6	Jest gotów do krytycznej oceny odbieranych treści oraz do zasięgania opinii specjalisty/opiekuna praktyki w przypadku trudności z realizacją zadania.	JO_K01	samoocena, dokumentacja praktyki
7	jest świadomy różnic i podobieństw kulturowych i ich roli w działalności (e-)biznesowej, odnosi się z szacunkiem do innych kultur	JO_K06	samoocena, dokumentacja praktyki
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
samodzielna praca studentów (samokształcenie) (samodzielna praca studentów odbywających praktykę zawodową)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena dokumentacji praktyki (ocena realizacji zadań i rozwiązywania problemów w ramach praktyk zawodowych (kontrola praktyk, dziennika praktyk, analiza ankiety po praktykach, karta oceny praktyki, ocena sprawozdania, ocena z hospitacji)) samoocena (ocena własnych umiejętności lub kompetencji dokonana przez studenta) umiejętności: ocena dokumentacji praktyki (ocena realizacji zadań i rozwiązywania problemów w ramach praktyk zawodowych (kontrola praktyk, dziennika praktyk, analiza ankiety po praktykach, karta oceny praktyki, ocena sprawozdania, ocena z hospitacji)) samoocena (ocena własnych umiejętności lub kompetencji dokonana przez studenta) kompetencje społeczne: ocena dokumentacji praktyki (ocena realizacji zadań i rozwiązywania problemów w ramach praktyk zawodowych (kontrola praktyk, dziennika praktyk, analiza ankiety po praktykach, karta oceny praktyki, ocena sprawozdania, ocena z hospitacji)) samoocena (ocena własnych umiejętności lub kompetencji dokonana przez studenta)			
Warunki zaliczenia			
Ocenie podlega merytoryczna poprawność (wiedza oraz umiejętności) wykonania zadania przez studenta w miejscu odbywania praktyki, stosunku do obowiązków oraz wykazanie się osiągnięciem zakładanych efektów uczenia się z zakresu kompetencji społecznych. Oceny dokonuje opiekun praktyki z ramienia Uczelni na podstawie pohospitacyjnej rozmowy z opiekunem praktyki w zakładzie pracy, dokumentacji praktyki oraz rozmowy ze studentem. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem praktyki jest poznanie zakładu pracy wraz z jego specyfiką oraz zdobycie doświadczenia w samodzielnym i zespołowym wykonywaniu obowiązków zawodowych.			
Content of the study programme (short version)			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 4			
Forma zajęć: praktyka zawodowa			
1. Poznanie zakładu pracy (przedsiębiorstwa, firmy): zaznajomienie się z różnymi stanowiskami pracy i przynależnymi do nich obowiązkami. Obserwacja: - codziennego rytmu i stylu pracy przedsiębiorstwa, - aktywności poszczególnych pracowników, z którymi student ma/ może mieć kontakt, - interakcji przełożony - podwładny, - procesów komunikowania interpersonalnego w przedsiębiorstwie, ich prawidłowości i zakłóceń,			480

- czynności podejmowanych przez opiekuna praktyk, - dynamiki grupy, ról pełnionych przez różnych pracowników w poszczególnych działach/ grupach pracowniczych, - działań podejmowanych przez opiekuna praktyk na rzecz zapewnienia studentowi wejścia w funkcjonowanie firmy. 2. Zapoznanie się z przepisami BHP. 3. Zdobywanie doświadczeń w samodzielnym i zespołowym wykonywaniu obowiązków zawodowych. Wykonywania typowych i nietypowych zadań. Radzenie sobie w trudnych sytuacjach zawodowych. 4. Kształtowanie umiejętności dobrej organizacji pracy. 5. Nabycie umiejętności planowania własnych działań oraz analizowania efektów własnej pracy. 10 godz. student poświęca na uzupełnienie dokumentacji, 5 godz. na konsultacje z opiekunem z ramienia uczelni.	480
Literatura	
Podstawowa	
- zgodnie z wymaganiami i potrzebami danej instytucji	
Uzupełniająca	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	nauki o zarządzaniu i jakości	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	480	
Konsultacje z prowadzącym	0	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	0	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	0	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	0	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	480	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	16	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	480	16,0
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	480	16,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Praktyka zawodowa II				
Course / group of courses:	Work Placement II				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334699	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	16	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	3	Semestr:		6	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	6	PR	480	Zaliczenie z oceną	16
Razem			480		16
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 6 - język polski, język angielski, język niemiecki (100%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
semestr IV: zaliczenie trzeciego semestru studiów semestr VI: zaliczenie piątego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
UMIEJĘTNOŚCI			
1	Potrafi w zaawansowany sposób wykorzystywać wiedzę z zakresu językoznawstwa stosowanego i specjalistycznej komunikacji językowej w realizacji złożonych, typowych i nietypowych zadań w (e-)biznesie w miejscu pracy.	JO_U01	samoocena, dokumentacja praktyki
2	Posiada rozwiniętą umiejętność merytorycznego argumentowania, formułowania wniosków oraz udziału w debacie w środowisku (e-)biznesowym.	JO_U04	samoocena, dokumentacja praktyki
3	Potrafi w sposób samodzielny wykorzystywać wiedzę z zakresu nauk o zarządzaniu i jakości do rozwiązywania złożonych i nietypowych problemów w działalności (e-)biznesowej.	JO_U09	samoocena, dokumentacja praktyki

4	Samodzielnie planuje i realizuje rozwój własnych umiejętności profesjonalnych związanych z działalnością (e-)biznesową.	JO_U18	samoocena, dokumentacja praktyki
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
5	Jest gotów do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych w środowisku (e-)biznesowym.	JO_K04	samoocena, dokumentacja praktyki
6	Jest gotów do przestrzegania zasad etyki zawodowej i właściwego postępowania w środowisku pracy.	JO_K05	samoocena, dokumentacja praktyki
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
samodzielna praca studentów (samokształcenie) (samodzielna praca studentów odbywających praktykę zawodową)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
umiejętności: ocena dokumentacji praktyki (ocena realizacji zadań i rozwiązywania problemów w ramach praktyk zawodowych (kontrola praktyk, dziennika praktyk, analiza ankiety po praktykach, karta oceny praktyki, ocena sprawozdania, ocena z hospitacji)) samoocena (ocena własnych umiejętności lub kompetencji dokonana przez studenta)			
kompetencje społeczne: ocena dokumentacji praktyki (ocena realizacji zadań i rozwiązywania problemów w ramach praktyk zawodowych (kontrola praktyk, dziennika praktyk, analiza ankiety po praktykach, karta oceny praktyki, ocena sprawozdania, ocena z hospitacji)) samoocena (ocena własnych umiejętności lub kompetencji dokonana przez studenta)			
Warunki zaliczenia			
Ocenie podlega merytoryczna poprawność (wiedza oraz umiejętności) wykonania zadania przez studenta w miejscu odbywania praktyki, stosunku do obowiązków oraz wykazanie się osiągnięciem zakładanych efektów uczenia się z zakresu kompetencji społecznych. Oceny dokonuje opiekun praktyki z ramienia Uczelni na podstawie pohospitacyjnej rozmowy z opiekunem praktyki w zakładzie pracy, dokumentacji praktyki oraz rozmowy ze studentem.			
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem praktyki jest poznanie zakładu pracy wraz z jego specyfiką oraz zdobycie doświadczenia w samodzielnym i zespołowym wykonywaniu obowiązków zawodowych.			
Content of the study programme (short version)			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 6			
Forma zajęć: praktyka zawodowa			
1. Poznanie zakładu pracy (przedsiębiorstwa, firmy): zaznajomienie się z różnymi stanowiskami pracy i przynależnymi do nich obowiązkami (w przypadku zmiany miejsca odbywania praktyki w stosunku do semestru IV). Obserwacja: - codziennego rytmu i stylu pracy przedsiębiorstwa, - aktywności poszczególnych pracowników, z którymi student ma/ może mieć kontakt, - interakcji przełożony - podwładny, - procesów komunikowania interpersonalnego w przedsiębiorstwie, ich prawidłowości i zakłóceń, - czynności podejmowanych przez opiekuna praktyk, - dynamiki grupy, ról pełnionych przez różnych pracowników w poszczególnych działach/ grupach pracowniczych, - działań podejmowanych przez opiekuna praktyk na rzecz zapewnienia studentowi wejścia w funkcjonowanie firmy.			480

2. Zapoznanie się z przepisami BHP (w przypadku zmiany miejsca odbywania praktyki). 3. Zdobywanie doświadczeń w samodzielnym i zespołowym wykonywaniu obowiązków zawodowych. Wykonywania typowych i nietypowych oraz złożonych zadań wymagających zastosowania wiedzy i umiejętności zdobytych w semestrze IV. Radzenie sobie w trudnych sytuacjach zawodowych. 4. Doskonalenie umiejętności obejmujących wykorzystanie posiadanej wiedzy z zakresu stosowania metod i narzędzi typowych dla działań komunikacyjnych w działalności (e-)biznesowej: zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjne, wdrażanie metod marketingowych, zarządzanie marketingiem we współpracy z otoczeniem społeczno-gospodarczym. 5. Doskonalenie umiejętności specjalistycznej komunikacji językowej w sytuacjach zawodowych w bezpośrednim oraz elektronicznym kontakcie z klientami i współpracownikami przedsiębiorstwa. 10 godz. student poświęca na uzupełnienie dokumentacji, 5 godz. na konsultacje z opiekunem z ramienia uczelni.	480
Literatura	
Podstawowa	
- zgodnie z wymaganiami i potrzebami danej instytucji	
Uzupełniająca	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej		nauki o zarządzaniu i jakości	
Sposób określenia liczby punktów ECTS			
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)		Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach		480	
Konsultacje z prowadzącym		0	
Udział w egzaminie		0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)		0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć		0	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu		0	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.		0	
Inne		0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta		480	
Liczba punktów ECTS			
Liczba punktów ECTS		16	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego		L. godzin	ECTS
		480	16,0
Zajęcia o charakterze praktycznym		L. godzin	ECTS
		480	16,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Psycholingwistyczne podstawy akwizycji języków i komunikacji językowej				
Course / group of courses:	Psycholinguistic Basics of Language Acquisition and Language Communication				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334641	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	4	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		1	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	Ć	15	Zaliczenie z oceną	2
		W	15	Egzamin	2
Razem			30		4
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 1 - język polski			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
brak			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada w zaawansowanym stopniu wiedzę na temat wybranych faktów i zjawisk z zakresu psycholingwistycznych uwarunkowań akwizycji języków i komunikacji językowej oraz ich powiązań z naukami o zarządzaniu i jakości w zakresie właściwym dla programu studiów	JO_W01	egzamin
2	rozumie zaawansowaną terminologię z zakresu psycholingwistycznych uwarunkowań akwizycji języków i komunikacji językowej wykorzystywaną w komunikacji pisemnej i ustnej w (e-)biznesie w multilingwalnych kontekstach zawodowych	JO_W02	egzamin
UMIEJĘTNOŚCI			

3	umie wykorzystywać posiadaną wiedzę z zakresu psycholingwistycznych uwarunkowań akwizycji języków i komunikacji językowej w celu formułowania i rozwiązywania problemów oraz wykonywania zadań typowych i nietypowych dla działalności (e-)biznesowej w multilingwalnym i multikulturowym kontekście zawodowym, takich jak rozeznawanie i identyfikowanie potrzeb dotyczących jakości i skuteczności działań komunikacyjnych oraz pośredniczenie w komunikacji multilingwalnej i multikulturowej	JO_U01	dyskusja, wykonanie zadania
4	potrafi, w oparciu o różne źródła, tworzyć wypowiedzi ustne w języku polskim, dotyczące zagadnień szczegółowych z zakresu psycholingwistycznych uwarunkowań akwizycji języków i komunikacji językowej z wykorzystaniem specjalistycznej terminologii	JO_U12	dyskusja, wykonanie zadania
5	potrafi samodzielnie planować i realizować własne uczenie się przez całe życie, a szczególnie rozwój własnej różnorodnej i różnokulturowej kompetencji komunikacyjnej	JO_U18	dyskusja, wykonanie zadania
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
6	jest świadomy różnic i podobieństw między kulturami i szanuje wartości innych kultur	JO_K06	dyskusja, wykonanie zadania
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody eksponujące (prezentacje PP, materiał audiowizualny), metody podające (wykład informacyjny), metody problemowe (wykład konwersatoryjny, metody aktywizujące, dyskusja dydaktyczna, analiza przypadku, burza mózgów, mini-symulacje)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: egzamin (egzamin pisemny w formie zadań otwartych, krótkich ustrukturyzowanych pytań i testu wielokrotnego wyboru) umiejętności: ocena dyskusji (udział w dyskusjach dotyczących praktycznych zastosowań omawianych treści) ocena wykonania zadania (pozytywna ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej, dotyczących analizy tekstu źródłowego oraz ustnej prezentacji szczegółowych zagadnień teoretycznych z zakresu psycholingwistycznych uwarunkowań akwizycji języków i komunikacji językowej) kompetencje społeczne: ocena dyskusji (udział w dyskusjach dotyczących praktycznych zastosowań omawianych treści) ocena wykonania zadania (pozytywna ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej, dotyczących analizy tekstu źródłowego oraz ustnej prezentacji szczegółowych zagadnień teoretycznych z zakresu psycholingwistycznych uwarunkowań akwizycji języków i komunikacji językowej)			
Warunki zaliczenia			
Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia z oceną z ćwiczeń audytoryjnych (wykonanie zadań etapowych) oraz obecność na wykładach (13 z 15). Ocena z pisemnego testu egzaminacyjnego. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Zajęcia mają na celu zapoznanie studentów ze stanem badań nad psycholingwistycznymi uwarunkowaniami procesów przyswajania języka ojczystego oraz przyswajania i uczenia się języków drugih i kolejnych, by w efekcie nabyli oni umiejętność świadomego monitorowania rozwoju własnej kompetencji różnorodnej. Celem zajęć jest również zapoznanie studentów z wiedzą o psycholingwistycznych podstawach (celach i zasadach) komunikacji językowej, zarówno w odniesieniu do rutynowych sytuacji komunikacyjnych dnia codziennego, jak również w odniesieniu do komunikacji specjalistycznej w działalności biznesowej.			
Content of the study programme (short version)			
The course aims to familiarise students with the current state of research on the psycholinguistic factors influencing first language acquisition as well as second and additional language learning, enabling them to consciously monitor the development of their own plurilingual competence. Another objective is to provide students with knowledge of the psycholinguistic foundations (goals and principles) of linguistic communication, both in everyday routine interactions and in specialised communication within business contexts.			
Treści programowe			
			Liczba godzin

Semestr: 1	
Forma zajęć: wykład	
Zajęcia obejmują następujące treści:	
Moduł I: 1. Teorie przyswajania języka ojczystego – stan badań 2. Teorie przyswajania i uczenia się języka drugiego i kolejnych – stan badań 3. Podstawy teoretyczne badań nad wielojęzycznością indywidualną: • Wielojęzyczność – terminologia, kryteria i rodzaje • Holistyczna koncepcja wielojęzyczności – Kompleksowość i dynamizm wiedzy wielojęzycznej • Korzyści i koszty dwu- i wielojęzyczności 4. Akwizycja języków w wielojęzyczności jako przedmiot badań nad wielojęzycznością indywidualną • Świadomość wielojęzyczna: świadomość metajęzykowa i świadomość uczenia się języków • Transfer międzyjęzykowy – definicje i przejawy • Obserwowalne ślady transferu międzyjęzykowego na różnych płaszczyznach wiedzy językowej Moduł II: 5. Kompetencja językowa i kompetencja komunikacyjna oraz ich biologiczne i społeczne uwarunkowania 6. Kompetencja komunikacyjna a kompetencja pragmatyczna (ilokucyjna, dyskursywna i socjolingwistyczna) 7. Związki języka i komunikacji językowej z kulturą	15
Forma zajęć: ćwiczenia audytoryjne	
W ramach ćwiczeń audytoryjnych studenci analizują artykuły naukowe oraz dyskutują o ich treści, odnosząc się przy tym do własnych przekonań i doświadczeń. Tematy zajęć: 1. Język angielski jako Lingua Franca czy wielojęzyczność? 2. Tłumaczenia komputerowe nową Lingua Franca? 3. Przyczyny statusu języka angielskiego i „śmierć języków”. 4. Znaczenie wielojęzyczności w komunikacji biznesowej. 5. Język angielski, niemiecki i polski wśród języków świata (rodziny i grupy językowe, dystrybucja języków na kontynentach); 6. Rola wyrazów międzynarodowych w komunikacji: - Anglicyzmów w języku niemieckim i polskim - Kognatów w języku niemieckim i angielskim - Internacjonalizmów w języku polskim, niemieckim i angielskim 7. Transfer międzyjęzykowy – „Relacje między moimi językami w umyśle”. 8. Czynniki wpływające na efektywną akwizycję języków. 9. Kwestionariusz: Moja biografia językowa. 10. Działanie za pomocą słów – akty mowy 11. Związki języka i komunikacji językowej z kulturą	15
Literatura	
Podstawowa	
Boratyńska-Sumara, J., Transfer międzyjęzykowy w tworzeniu wypowiedzi pisemnych w języku niemieckim u polskich studentów filologii angielskiej, Księgarnia Akademicka, Kraków 2021	
Chłipalski, K., Powrót do wieży Babel, Sacrum, Katowice 2018 - w: Anczyk, A./Krzysztof-Świderska, A./Grzymała-Moszczyńska, J. (red): Kultura psychologii. Księga Jubileuszowa Profesor Haliny Grzymała-Moszczyńskiej	
Kurcz, I., Dwujęzyczność a język globalny, w: Pawlak, M. (red.): Problemy współczesnej dydaktyki, Warszawa 2009	
Kurcz, I., Psychologia języka i komunikacji, Wydawnictwo Naukowe Scholar 2005	
Kurcz, I., Okuniewska, H. (red.) , Język jako przedmiot badań psychologicznych. Psycholingwistyka ogólna i neurolingwistyka, SWPS Academica, Warszawa 2011	
Marian, V., Potęga języka. Bo wiem., UJ, Kraków 2025	

Tabakowska, E., Kognitywne podstawy języka i językoznawstwa, Universitas, Kraków 2001
Artykuły naukowe dotyczące szczegółowych zagadnień teoretycznych z zakresu psycholingwistycznych uwarunkowań akwizycji języków i komunikacji językowej.
Uzupełniająca
Everett, D., Język. Narzędzie kultury, Copernicus Center Press, Kraków 2018

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	2	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	20	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	20	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	26	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	100	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	4	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	34	1,4
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	52	2,1

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Seminarium dyplomowe: komunikacja specjalistyczna w angielskim języku biznesu I				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344440	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	5	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	3	Semestr:		5	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	S	15	Zaliczenie z oceną	5
Razem			15		5
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 5 - język angielski (100%)			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie czwartego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada w zaawansowanym stopniu wiedzę dotyczącą wybranych faktów i zjawisk z zakresu językoznawstwa właściwą dla obszaru problematyki podejmowanej w pracy dyplomowej oraz zna jej powiązania z naukami o zarządzaniu i jakości w zakresie właściwym dla programu kształcenia	JO_W01	dyskusja, praca dyplomowa
2	rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego związanych z wykorzystaniem źródeł w trakcie redakcji pracy dyplomowej	JO_W07	dyskusja, praca dyplomowa
UMIEJĘTNOŚCI			
3	właściwie dobiera źródła, wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje w trakcie przygotowania pracy dyplomowej stosując metody i narzędzia właściwe dla danej dyscypliny	JO_U02	dyskusja, praca dyplomowa

4	potrafi wykorzystywać posiadaną wiedzę z zakresu językoznawstwa celem właściwego sformułowania tematu pracy dyplomowej oraz dokonania merytorycznie poprawnej analizy i interpretacji problematyki będącej przedmiotem pracy dyplomowej w zakresie komunikacji specjalistycznej w angielskim języku biznesu	JO_U03	dyskusja, praca dyplomowa
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
5	jest gotów do krytycznej oceny odbieranych treści i zasięgania opinii promotora oraz ekspertów w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu	JO_K01	dyskusja, praca dyplomowa
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody praktyczne (ćwiczenia praktyczne wykonywane indywidualnie, w grupach oraz na forum całej grupy), metody problemowe (konwersatorium na podstawie referowanych zagadnień i czytanych tekstów), metody podające (promotor wyjaśnia aspekty pisania pracy dyplomowej), konsultacje indywidualne (student zasięga konsultacji i porad u promotora pracy), metody problemowe (analiza tekstów, dyskusja, prezentacja multimedialna)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji) ocena pracy dyplomowej (ocena części pracy dyplomowej) umiejętności: ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji) ocena pracy dyplomowej (ocena części pracy dyplomowej) kompetencje społeczne: ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji) ocena pracy dyplomowej (ocena części pracy dyplomowej)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Seminarium poświęcone jest problematyce różnych aspektów komunikacji specjalistycznej prowadzonej w angielskim języku biznesu będących przedmiotem analizy i interpretacji w przygotowywanych przez studentów pracach dyplomowych. Seminarium przygotowuje studenta do napisania pracy dyplomowej oraz złożenia egzaminu dyplomowego (obrony). W V semestrze student zapoznaje się z praktycznymi aspektami przygotowania pracy dyplomowej (m.in. struktura pracy, sposób cytowania, sporządzanie spisu treści i streszczenia pracy).			
Content of the study programme (short version)			
The seminar is dedicated to exploring various aspects of specialized communication in the context of English business language, which are the subject of analysis and interpretation in the students' thesis projects. The seminar prepares students for writing their thesis as well as for taking the final diploma examination (defense). In the fifth semester, students become familiar with the practical aspects of preparing a thesis (including the structure of the paper, citation methods, and the preparation of the table of contents and abstract).			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 5			
Forma zajęć: seminarium dyplomowe			
Dokumenty regulujące pisanie pracy dyplomowej w AT w Tarnowie. Podstawy tworzenia i wykorzystywania warsztatu badawczego, zasady korzystania ze źródeł i redagowania pracy dyplomowej, zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej. Zagadnienia metodologiczne. Techniki zbierania materiałów, ich gromadzenia i opatrywania informacjami bibliograficznymi. Dyskusja na temat artykułów, które mają zainspirować studentów do przeprowadzenia własnej analizy i			15

interpretacji wybranego zagadnienia z zakresu komunikacji specjalistycznej w biznesie w języku angielskim. (Komunikacja ta obejmuje wychodzącą poza wiedzę stricte językową wiedzę pragmatyczną, dyskursywną i socjolingwistyczną dotyczącą wzorców zachowań komunikacyjnych oraz wiedzę pozajęzykową dotyczącą zagadnień z zakresu (e-)biznesu).	15
Analiza możliwych tematów pracy i wybór tematu pracy.	
Literatura	
Podstawowa	
Polański, K. (red.), Encyklopedia językoznawstwa ogólnego, Zakład Narodowy im. Ossolińskich, Wrocław 2003	
Wojciechowska, R., Przewodnik metodyczny pisanie pracy dyplomowej, Difin, Warszawa 2010	
artykuły naukowe z zakresu językoznawstwa, których przedmiotem są zagadnienia z zakresu komunikacji specjalistycznej w biznesie w języku angielskim wybrane przez prowadzącego zajęcia w zależności od zainteresowań studentów	
źródła wyjaśniające sposoby zapisu bibliograficznego	
Uzupełniająca	
Goźdz-Roszkowski, S., Mazurkiewicz-Sułkowska, J., Wstęp do lingwistyki w biznesie, Wydawnictwa Uniwersytetu Łódzkiego, Łódź 2022	
Grzegorzczkova, R., Wstęp do językoznawstwa, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2012	
Łuczyński, E., Maćkiewicz, J., Językoznawstwo ogólne. Wybrane zagadnienia, Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego, Gdańsk 2005	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej		językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS			
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)		Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach		15	
Konsultacje z prowadzącym		2	
Udział w egzaminie		0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)		0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć		48	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu		0	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.		60	
Inne		0	
Summaryczne obciążenie pracą studenta		125	
Liczba punktów ECTS			
Liczba punktów ECTS		5	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego		L. godzin	ECTS
		17	0,7
Zajęcia o charakterze praktycznym		L. godzin	ECTS
		60	2,4

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Seminarium dyplomowe: komunikacja specjalistyczna w angielskim języku biznesu II				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344441	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	7	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	3	Semestr:		6	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	6	S	30	Zaliczenie z oceną	7
Razem			30		7
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 6 - język angielski (100%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie piątego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	zna w zaawansowanym stopniu terminologię z zakresu językoznawstwa właściwą dla obszaru problematyki podejmowanej w pracy dyplomowej wykorzystywaną w komunikacji pisemnej i ustnej w (e-)biznesie	JO_W02	dyskusja, praca dyplomowa
2	posiada w zaawansowanym stopniu wiedzę dotyczącą zagadnień realioznawczych oraz wiedzę z zakresu kultury własnej oraz kultury krajów angielskiego obszaru językowego jak również rozumie jej znaczenie dla prowadzenia efektywnych działań komunikacyjnych w (e-)biznesie	JO_W03	dyskusja, praca dyplomowa
UMIEJĘTNOŚCI			

3	posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów, formułowania wniosków oraz udziału w debacie	JO_U04	dyskusja, praca dyplomowa
4	potrafi zredagować w języku angielskim pracę dyplomową dotyczącą zagadnień szczegółowych z zakresu językoznawstwa z użyciem specjalistycznej terminologii	JO_U11	dyskusja, praca dyplomowa
5	potrafi przygotować prezentację w języku angielskim dotyczącą zagadnień szczegółowych z zakresu językoznawstwa z użyciem specjalistycznej terminologii	JO_U12	dyskusja, praca dyplomowa
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (promotor wyjaśnia aspekty pisania pracy dyplomowej), konsultacje indywidualne (student zasięga konsultacji i porad u promotora pracy), metody praktyczne (ćwiczenia praktyczne wykonywane indywidualnie, w grupach oraz na forum całej grupy), metody problemowe (konwersatorium na podstawie referowanych zagadnień i czytanych tekstów), metody problemowe (analiza tekstów, dyskusja, prezentacja multimedialna)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji) ocena pracy dyplomowej (ocena całości pracy dyplomowej) umiejętności: ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji) ocena pracy dyplomowej (ocena całości pracy dyplomowej)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen częściowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Seminarium poświęcone jest problematyce różnych aspektów komunikacji specjalistycznej prowadzonej w angielskim języku biznesu będących przedmiotem analizy i interpretacji w przygotowywanych przez studentów pracach dyplomowych. Seminarium przygotowuje studenta do napisania pracy dyplomowej oraz złożenia egzaminu dyplomowego (obrony). W semestrze VI działania studenta koncentrują się na przygotowaniu pracy.			
Content of the study programme (short version)			
The seminar is dedicated to various aspects of specialized communication in the English language of business, which are the subject of analysis and interpretation in the students' thesis projects. The seminar prepares students for writing their thesis and taking the final diploma examination (defense). In the sixth semester, students focus primarily on completing their thesis.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 6			
Forma zajęć: seminarium dyplomowe			
Przedstawienie w formie prezentacji zagadnień dotyczących problematyki będącej przedmiotem pracy dyplomowej oraz treści kolejnych jej rozdziałów oraz dyskusja dotycząca przedstawionych treści. Redagowanie poszczególnych części pracy i dyskusja w grupie nad pojawiającymi się problemami merytorycznymi redakcyjnymi. Przygotowanie egzaminu dyplomowego.			30
Literatura			
Podstawowa			
Polański, K. (red.), Encyklopedia językoznawstwa ogólnego, Zakład Narodowy im. Ossolińskich, Wrocław 2003			
Wojciechowska, R., Przewodnik metodyczny pisania pracy dyplomowej, Difin, Warszawa 2010			

artykuły naukowe z zakresu językoznawstwa, których przedmiotem są zagadnienia z zakresu komunikacji specjalistycznej w biznesie w języku angielskim wybrane przez prowadzącego zajęcia w zależności od zainteresowań studentów
źródła wyjaśniające sposoby zapisu bibliograficznego
Uzupełniająca
Goźdz-Roszkowski, S., Mazurkiewicz-Sułkowska, J., Wstęp do lingwistyki w biznesie, Wydawnictwa Uniwersytetu Łódzkiego, Łódź 2022
Grzegorzczkova, R., Wstęp do językoznawstwa, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2012
Łuczyński, E., Maćkiewicz, J., Językoznawstwo ogólne. Wybrane zagadnienia, Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego, Gdańsk 2005

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	53	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	0	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	90	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	175	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	7	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	70	2,8

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Seminarium dyplomowe: komunikacja specjalistyczna w niemieckim języku biznesu I				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344442	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	5	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	3	Semestr:		5	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	S	15	Zaliczenie z oceną	5
Razem			15		5
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 5 - język niemiecki (100%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie czwartego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada w zaawansowanym stopniu wiedzę dotyczącą wybranych faktów i zjawisk z zakresu językoznawstwa właściwą dla obszaru problematyki podejmowanej w pracy dyplomowej oraz zna jej powiązania z naukami o zarządzaniu i jakości w zakresie właściwym dla programu kształcenia	JO_W01	praca dyplomowa, dyskusja
2	rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego związanych z wykorzystaniem źródeł w trakcie redakcji pracy dyplomowej	JO_W07	praca dyplomowa, dyskusja
UMIEJĘTNOŚCI			
3	właściwie dobiera źródła, wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje w trakcie przygotowania pracy dyplomowej stosując metody i narzędzia właściwe dla danej dyscypliny	JO_U02	praca dyplomowa, dyskusja

4	potrafi wykorzystywać posiadaną wiedzę z zakresu językoznawstwa celem właściwego sformułowania tematu pracy dyplomowej oraz dokonania merytorycznie poprawnej analizy i interpretacji problematyki będącej przedmiotem pracy dyplomowej w zakresie komunikacji specjalistycznej w niemieckim języku biznesu	JO_U03	praca dyplomowa, dyskusja
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
5	jest gotów do krytycznej oceny odbieranych treści i zasięgania opinii promotora oraz ekspertów w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu	JO_K01	praca dyplomowa, dyskusja
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody praktyczne (ćwiczenia praktyczne wykonywane indywidualnie, w grupach oraz na forum całej grupy), metody problemowe (konwersatorium na podstawie referowanych zagadnień i czytanych tekstów), metody problemowe (analiza tekstów, dyskusja, prezentacja multimedialna), metody podające (promotor wyjaśnia aspekty pisania pracy dyplomowej), konsultacje indywidualne (student zasięga konsultacji i porad u promotora pracy)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji) ocena pracy dyplomowej (ocena części pracy dyplomowej) umiejętności: ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji) ocena pracy dyplomowej (ocena części pracy dyplomowej) kompetencje społeczne: ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji) ocena pracy dyplomowej (ocena części pracy dyplomowej)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Seminarium poświęcone jest problematyce różnych aspektów komunikacji specjalistycznej prowadzonej w niemieckim języku biznesu będących przedmiotem analizy i interpretacji w przygotowywanych przez studentów pracach dyplomowych. Seminarium przygotowuje studenta do napisania pracy dyplomowej oraz złożenia egzaminu dyplomowego (obrony). W V semestrze student zapoznaje się z praktycznymi aspektami przygotowania pracy dyplomowej (m.in. struktura pracy, sposób cytowania, sporządzanie spisu treści i streszczenia pracy).			
Content of the study programme (short version)			
The seminar is dedicated to exploring various aspects of specialized communication in the context of German business language, which are the subject of analysis and interpretation in the students' thesis projects. The seminar prepares students for writing their thesis as well as for taking the final diploma examination (defense). In the fifth semester, students become familiar with the practical aspects of preparing a thesis (including the structure of the paper, citation methods, and the preparation of the table of contents and abstract).			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 5			
Forma zajęć: seminarium dyplomowe			
Dokumenty regulujące pisanie pracy dyplomowej w AT w Tarnowie. Podstawy tworzenia i wykorzystywania warsztatu badawczego, zasady korzystania ze źródeł i redagowania pracy dyplomowej, zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej. Zagadnienia metodologiczne. Techniki zbierania materiałów, ich gromadzenia i opatrywania informacjami bibliograficznymi. Dyskusja na temat artykułów, które mają zainspirować studentów do przeprowadzenia własnej analizy i			15

interpretacji wybranego zagadnienia z zakresu komunikacji specjalistycznej w biznesie w języku niemieckim. (Komunikacja ta obejmuje wychodzącą poza wiedzę stricte językową wiedzę pragmatyczną, dyskursywną i socjolingwistyczną dotyczącą wzorców zachowań komunikacyjnych oraz wiedzę pozajęzykową dotyczącą zagadnień z zakresu (e-)biznesu).	15
Analiza możliwych tematów pracy i wybór tematu pracy.	
Literatura	
Podstawowa	
Polański, K. (red.), Encyklopedia językoznawstwa ogólnego, Zakład Narodowy im. Ossolińskich, Wrocław 2003	
Wojciechowska, R., Przewodnik metodyczny pisanie pracy dyplomowej, Difin, Warszawa 2010	
artykuły naukowe z zakresu językoznawstwa, których przedmiotem są zagadnienia z zakresu komunikacji specjalistycznej w biznesie w języku niemieckim wybrane przez prowadzącego zajęcia w zależności od zainteresowań studentów	
źródła wyjaśniające sposoby zapisu bibliograficznego	
Uzupełniająca	
Goźdz-Roszkowski, S., Mazurkiewicz-Sułkowska, J., Wstęp do lingwistyki w biznesie, Wydawnictwa Uniwersytetu Łódzkiego, Łódź 2022	
Grzegorzczkova, R., Wstęp do językoznawstwa, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2012	
Łuczyński, E., Maćkiewicz, J., Językoznawstwo ogólne. Wybrane zagadnienia, Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego, Gdańsk 2005	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	15	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	48	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	0	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	60	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	125	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	5	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	17	0,7
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	60	2,4

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Seminarium dyplomowe: komunikacja specjalistyczna w niemieckim języku biznesu II				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344443	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	7	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	3	Semestr:		6	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	6	S	30	Zaliczenie z oceną	7
Razem			30		7
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 6 - język niemiecki (100%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie piątego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	zna w zaawansowanym stopniu terminologię z zakresu językoznawstwa właściwą dla obszaru problematyki podejmowanej w pracy dyplomowej wykorzystywaną w komunikacji pisemnej i ustnej w (e-)biznesie	JO_W02	dyskusja, praca dyplomowa
2	posiada w zaawansowanym stopniu wiedzę dotyczącą zagadnień realioznawczych oraz wiedzę z zakresu kultury własnej oraz kultury krajów niemieckiego obszaru językowego jak również rozumie jej znaczenie dla prowadzenia efektywnych działań komunikacyjnych w (e-)biznesie	JO_W03	dyskusja, praca dyplomowa
UMIEJĘTNOŚCI			

3	posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów, formułowania wniosków oraz udziału w debacie	JO_U04	dyskusja, praca dyplomowa
4	potrafi zredagować w języku niemieckim pracę dyplomową dotyczącą zagadnień szczegółowych z zakresu językoznawstwa z użyciem specjalistycznej terminologii	JO_U11	dyskusja, praca dyplomowa
5	potrafi przygotować prezentację w języku niemieckim dotyczącą zagadnień szczegółowych z zakresu językoznawstwa z użyciem specjalistycznej terminologii	JO_U12	dyskusja, praca dyplomowa
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (promotor wyjaśnia aspekty pisania pracy dyplomowej), konsultacje indywidualne (student zasięga konsultacji i porad u promotora pracy), metody praktyczne (ćwiczenia praktyczne wykonywane indywidualnie, w grupach oraz na forum całej grupy), metody problemowe (konwersatorium na podstawie referowanych zagadnień i czytanych tekstów), metody problemowe (analiza tekstów, dyskusja, prezentacja multimedialna)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji) ocena pracy dyplomowej (ocena całości pracy dyplomowej) umiejętności: ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji) ocena pracy dyplomowej (ocena całości pracy dyplomowej)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen częściowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.			
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Seminarium poświęcone jest problematyce różnych aspektów komunikacji specjalistycznej prowadzonej w niemieckim języku biznesu będących przedmiotem analizy i interpretacji w przygotowywanych przez studentów pracach dyplomowych. Seminarium przygotowuje studenta do napisania pracy dyplomowej oraz złożenia egzaminu dyplomowego (obrony). W semestrze VI działania studenta koncentrują się na przygotowaniu pracy.			
Content of the study programme (short version)			
The seminar is dedicated to various aspects of specialized communication in the German language of business, which are the subject of analysis and interpretation in the students' thesis projects. The seminar prepares students for writing their thesis and taking the final diploma examination (defense). In the sixth semester, students focus primarily on completing their thesis.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 6			
Forma zajęć: seminarium dyplomowe			
Przedstawienie w formie prezentacji zagadnień dotyczących problematyki będącej przedmiotem pracy dyplomowej oraz treści kolejnych jej rozdziałów oraz dyskusja dotycząca przedstawionych treści. Redagowanie poszczególnych części pracy i dyskusja w grupie nad pojawiającymi się problemami merytorycznymi redakcyjnymi. Przygotowanie egzaminu dyplomowego.			30
Literatura			
Podstawowa			
Polański, K. (red.), Encyklopedia językoznawstwa ogólnego, Zakład Narodowy im. Ossolińskich, Wrocław 2003			
Wojciechowska, R., Przewodnik metodyczny pisania pracy dyplomowej, Difin, Warszawa 2010			

artykuły naukowe z zakresu językoznawstwa, których przedmiotem są zagadnienia z zakresu komunikacji specjalistycznej w biznesie w języku niemieckim wybrane przez prowadzącego zajęcia w zależności od zainteresowań studentów
źródła wyjaśniające sposoby zapisu bibliograficznego
Uzupełniająca
Goźdz-Roszkowski, S., Mazurkiewicz-Sułkowska, J., Wstęp do lingwistyki w biznesie, Wydawnictwa Uniwersytetu Łódzkiego, Łódź 2022
Grzegorzczkova, R., Wstęp do językoznawstwa, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2012
Łuczyński, E., Maćkiewicz, J., Językoznawstwo ogólne. Wybrane zagadnienia, Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego, Gdańsk 2005

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	53	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	0	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	90	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	175	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	7	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	70	2,8

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Społeczna odpowiedzialność biznesu				
Course / group of courses:	Corporate Social Responsibility				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334682	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	1	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	2	Semestr:		4	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	ĆP	15	Egzamin	1
Razem			15		1
Koordinator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 4 - język polski				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie trzeciego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada wiedzę o zagadnieniach prowadzenia odpowiedzialnego biznesu w warunkach gospodarki rynkowej oraz o modelach społecznej odpowiedzialności	JO_W04	egzamin, kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			
2	potrafi wykorzystywać posiadaną wiedzę z zakresu społecznej odpowiedzialności biznesu (SOB) celem formułowania i rozwiązywania złożonych, typowych i nietypowych zadań oraz problemów związanych z działalnością (e-)biznesową w sferze SOB	JO_U09	egzamin, kolokwium, wykonanie zadania
3	potrafi planować i organizować działania komunikacyjne w ramach prowadzenia odpowiedzialnego biznesu, a także współdziałać w grupie przyjmując w niej różne role	JO_U17	egzamin, kolokwium, wykonanie zadania
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

4	jest gotów do przestrzegania zasad etyki biznesowej oraz wymagania tego od innych, a także ponoszenia odpowiedzialności za własne działania	JO_K05	egzamin, wykonanie zadania, obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody praktyczne (analizowanie przypadków), metody problemowe (dyskusja)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: egzamin (egzamin pisemny w formie wyboru poprawnej odpowiedzi oraz w formie pytań otwartych) ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi))			
umiejętności: egzamin (egzamin pisemny w formie wyboru poprawnej odpowiedzi oraz w formie pytań otwartych) ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi)) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania (studiów przypadku, projektowanie działań społecznie odpowiedzialnych w organizacji i przestrzeni życia lokalnego))			
kompetencje społeczne: egzamin (egzamin pisemny w formie wyboru poprawnej odpowiedzi oraz w formie pytań otwartych) obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania (studiów przypadku, projektowanie działań społecznie odpowiedzialnych w organizacji i przestrzeni życia lokalnego))			
Warunki zaliczenia			
Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Zaliczenie egzaminu. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Treści programowe przedmiotu (SOB) pozwalają studentowi poszerzyć wiedzę o zagadnieniach prowadzenia odpowiedzialnego biznesu w warunkach gospodarki rynkowej; modele społecznej odpowiedzialności i determinanty kształtujące społeczne postawy przedsiębiorcy i jego interesariuszy; Dzięki tej wiedzy student potrafi odpowiedzialnie zarządzać firmą, a także przyjmować odpowiedzialne postawy i decyzje wobec interesariuszy i środowiska naturalnego.			
Content of the study programme (short version)			
The course content (CSR – Corporate Social Responsibility) enables students to expand their knowledge of responsible business practices in a market economy, including models of social responsibility and the determinants shaping the social attitudes of entrepreneurs and their stakeholders. This knowledge equips students to manage a company responsibly and to adopt ethical attitudes and make responsible decisions toward stakeholders and the natural environment.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 4			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			
1.Wprowadzenie do problematyki społecznej odpowiedzialności biznesu – historia i współczesność. 2.Budowa scenariuszy odpowiedzialnego zarządzania przedsiębiorstwem na przykładzie wybranych działalności gospodarczych. 3.Analiza otoczenia formułowanie misji, celów i strategii działania. 4.Opracowanie planu wdrażania odpowiedzialnej strategii działania. 5.Opracowanie wskaźników oceny działań odpowiedzialnych przedsiębiorstwa. 6.Opracowanie kodeksu działań odpowiedzialności przedsiębiorstwa.			15
Literatura			

Podstawowa
Lulewicz-Sas, A., Ewaluacja społecznie odpowiedzialnej działalności przedsiębiorstw, Oficyna Wydawnicza Politechniki Białostockiej, Białystok 2016
Płoszajski, P., Społeczna odpowiedzialność biznesu w nowej gospodarce, SGH w Warszawie, Warszawa 2012
Rojek-Nowosielska M., Społeczna odpowiedzialność przedsiębiorstw, Model, diagnoza, ocena, Wydawnictwo Uniwersytetu Ekonomicznego we Wrocławiu, Wrocław 2017
Uzupełniająca

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	nauki o zarządzaniu i jakości	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	15	
Konsultacje z prowadzącym	1	
Udział w egzaminie	2	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	2	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	5	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	0	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	25	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	1	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	18	0,7
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	20	0,8

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Strategie marketingu cyfrowego				
Course / group of courses:	Digital Marketing Strategies				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334697	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		2	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	LI	18	Zaliczenie z oceną	2
Razem			18		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 2 - język polski			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
brak			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	zna w zaawansowanym stopniu terminologię z zakresu projektowania strategii działań marketingowych w środowisku internetowym	JO_W06	kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			
2	potrafi właściwie dobierać źródła, analizować, oceniać, selekcjonować i wykorzystywać informacje w celu wykorzystania ich do projektowania strategii marketingu cyfrowego	JO_U02	kolokwium
3	potrafi dobierać i stosować metody i narzędzia do realizacji celów biznesowych firmy	JO_U05	kolokwium

4	potrafi wykorzystać marketing cyfrowy w procesie rozwoju biznesu oraz rozwoju otoczenia społeczno-gospodarczego	JO_U08	kolokwium
5	potrafi przetwarzać i interpretować pozyskane informacje z zachowaniem zasad własności intelektualnej i prawa autorskiego	JO_U10	wykonanie zadania
6	potrafi planować i organizować działania komunikacyjne dotyczące opracowywania strategii marketingu cyfrowego w działalności biznesowej, a także współdziałać w grupie przyjmując w niej różne role	JO_U17	wykonanie zadania
7	potrafi samodzielnie planować i realizować własne uczenie się przez całe życie	JO_U18	wykonanie zadania
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
8	jest gotów do krytycznej oceny odbieranych treści i zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu	JO_K01	obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
e-learning - metody i techniki kształcenia na odległość, metody podające			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena kolokwium (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej sprawdzającej zdobytą wiedzę w formie pytań testowych oraz sprawdzającej zdobyte umiejętności w formie rozwiązania zadań stanowiących symulację wykonania określonego zadania z zakresu działań e-marketingowych w działalności (e-)biznesowej) umiejętności: ocena kolokwium (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej sprawdzającej zdobytą wiedzę w formie pytań testowych oraz sprawdzającej zdobyte umiejętności w formie rozwiązania zadań stanowiących symulację wykonania określonego zadania z zakresu działań e-marketingowych w działalności (e-)biznesowej) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach indywidualnie lub w zespole, stanowiących symulację autentycznych działań z zakresu działań e-marketingowych w działalności (e-)biznesowej.) kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen częściowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Podczas zajęć studenci zostaną wprowadzeni w podstawowe zagadnienia związane z planowaniem i realizacją strategii marketingu cyfrowego (działań e-marketingowych). Nacisk zostanie położony na analizę zastanej sytuacji przedsiębiorstwa w płaszczyźnie cyfrowej, określeniu efektywności prowadzonych działań e-marketingowych, porównaniu sytuacji z bliższą i dalszą konkurencją oraz ramach związanych z tworzeniem nowej strategii dla obecności cyfrowej przedsiębiorstwa. Niniejsze zajęcia wraz z Podstawami marketingu cyfrowego są wprowadzeniem do wszystkich pozostałych zajęć dotyczących płaszczyzny cyfrowej. Zajęcia odbywają się z wykorzystaniem technik kształcenia na odległość.			
Content of the study programme (short version)			
The course introduces students to the fundamental issues related to the planning and implementation of digital marketing strategies (e-marketing activities). Emphasis is placed on analysing the company's current digital presence, evaluating the effectiveness of ongoing e-marketing efforts, comparing the company's position with both close and distant competitors, and outlining the framework for developing a new digital strategy. This course, together with Introduction to Digital Marketing, serves as an entry point to all other courses focused on digital business activities. The course is delivered using distance learning methods.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 2			
Forma zajęć: laboratorium informatyczne			

Zajęcia mają formę warsztatów i prowadzone są głównie w formie zdalnej oraz częściowo w formie stacjonarnej. Na zajęciach realizowane są następujące zagadnienia tematyczne: - Analiza zastanej sytuacji przedsiębiorstwa w obszarze cyfrowym i prowadzonych działań e-marketingowych, ich efektów wraz z benchmarkingiem konkurencji - metody, narzędzia i źródła informacji - Określanie i definiowanie celów prowadzonych działań e-marketingowych w kontekście ich możliwości oraz indywidualnej sytuacji przedsiębiorstwa. - Definiowanie grup docelowych, person, customer journey oraz touchpointów - Dobór kanałów e-marketingowych do oczekiwanych efektów - Metody budżetowania i rozliczania kampanii e-marketingowych - Pomiar skuteczności prowadzonych działań e-marketingowych	18
Literatura	
Podstawowa	
Cendrowska, B. /Sokół, A. /Żylińska, P. , E-marketing dla małych i średnich przedsiębiorstw, CeDeWu 2014	
Jellinek, R., Trzy filary biznesu w Internecie, Jellinek 2017	
Królewski, J. / Sala, P. (red.), E-marketing. Współczesne trendy, Wydawnictwo Naukowe PWN 2020	
Lupa, I., Efektywność działań marketingowych w mediach społecznościowych czyli Jak osiągnąć większe zyski z social media, Sophia 2017	
Maciorowski, A., E-marketing w praktyce. Strategie skutecznej promocji online, Edgar 2013	
Mazurek, G., Planowanie, narzędzia, praktyka, Poltext 2022	
Meerman Scott, D., Nowe zasady marketingu i PR. Jak poprzez social media, podcasty, content marketing, newsjacking oraz sztuczną inteligencję dotrzeć bezpośrednio do kupujących, MT Biznes 2022	
Uzupełniająca	
Oruba, N., Strategia komunikacji w social mediach, Onepress 2022	
Stawarz, B., Content Marketing i Social Media. Jak przyciągnąć klientów, PWN 2017	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej		nauki o zarządzaniu i jakości	
Sposób określenia liczby punktów ECTS			
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)		Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach		18	
Konsultacje z prowadzącym		2	
Udział w egzaminie		0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)		0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć		10	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu		5	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.		15	
Inne		0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta		50	
Liczba punktów ECTS			
Liczba punktów ECTS		2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego		L. godzin	ECTS
		20	0,8

Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	30	1,2

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Szkolenie BHP				
Course / group of courses:	Health and Safety Training				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334635	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	0	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		1	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	W	4	Zaliczenie	0
Razem			4		0
Koordynator:	magister Paweł Wilk				
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 1 - język polski				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
Ogólna znajomość reguł BHP			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	ma elementarną wiedzę na temat zasad bezpieczeństwa i higieny pracy oraz ochrony p-pożarowej; bezpiecznego kształtowania stanowisk pracy dydaktycznej; identyfikacji czynników uciążliwych, szkodliwych i niebezpiecznych; ma wiedzę na temat roli i znaczenia bezpieczeństwa w życiu człowieka; rozumie podstawowe pojęcia związane z bezpieczeństwem pracy; zna zasady podejmowania aktywności w celu kształtowania bezpiecznych warunków pracy	JO_W09	wykonanie zadania
2	ma podstawową wiedzę, zna terminologię i teorię różnych dyscyplin stanowiących bazę dla sprawnego funkcjonowania w środowisku pracy;	JO_W09	wykonanie zadania
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			

e-learning - metody i techniki kształcenia na odległość (Prezentacja multimedialna)	
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się	
wiedza:	
ocena wykonania zadania (Udział w szkoleniu na platformie MS Teams, zapoznanie się z załączonymi materiałami, zaliczenie testu)	
Warunki zaliczenia	
Udział w szkoleniu na platformie MS Teams, zapoznanie się z załączonymi materiałami, zaliczenie testu	
Treści programowe (opis skrócony)	
Zapoznanie z podstawowymi pojęciami, przepisami i zasadami dotyczącymi zdarzeń wypadkowych, ochrony przeciwpożarowej, organizacji i ergonomii stanowisk nauki oraz występujących czynników uciążliwych, szkodliwych i niebezpiecznych.	
Content of the study programme (short version)	
Getting familiar with basic concepts, rules and principles related to accidents at work, fire protection, organisation and ergonomics of places where the learning processes take place as well as existing noxious, harmful and dangerous factors.	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 1	
Forma zajęć: wykład	
Przepisy regulujące organizację i bezpieczeństwo pracy i nauki na terenie Akademii Tarnowskiej: - USTAWA Prawo o szkolnictwie wyższym, w zakresie: - ustroju i organizacji uczelni, - organów kolegialnych i jednoosobowych uczelni i ich kompetencji, - praw, obowiązków i odpowiedzialności dyscyplinarnej studentów, - utrzymania porządku i bezpieczeństwa na terenie uczelni. - Statut i Regulamin Studiów w Akademii Tarnowskiej w Tarnowie, w zakresie: - praw i obowiązków studenta, - bezpieczeństwa podczas zajęć organizowanych na /poza terenem Uczelni, - bezpieczeństwa podczas przebywania na terenie Uczelni. - Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy w uczelniach, w zakresie: - ogólnych przepisów dotyczących bezpieczeństwa na terenie uczelni, - bezpieczeństwa pracy i nauki w laboratoriach i pracowniach specjalistycznych, - bezpieczeństwa w domach studenckich, - bezpieczeństwa na terenie uczelni. - Instrukcja postępowania w sprawie ustalania okoliczności i przyczyn wypadków studentów w Akademii Tarnowskiej w Tarnowie, w zakresie: - zdefiniowania wypadku studenta, - trybu zgłaszania wypadku i ustalania okoliczności zdarzenia wypadkowego, - sporządzania dokumentacji powypadkowej, w tym „protokołu ustalenia okoliczności i przyczyn wypadku studenta”, - Zakres zaopatrzenia studentów z tytułu ubezpieczenia NW. Ustawa o zaopatrzeniu z tytułu wypadków lub chorób zawodowych powstałych w szczególnych okolicznościach, w zakresie: - określenie okoliczności wypadku uzasadniającego przyznanie świadczeń z tytułu wypadku w szczególnych okolicznościach, - świadczenia z tytułu wypadku w szczególnych okolicznościach, grupa uczniów i studentów. - Zarządzenia w sprawie regulaminów porządkowych w pracowniach i laboratoriach. Profilaktyka i ochrona przeciwpożarowa na terenie Akademii Tarnowskiej: - Ustawa o ochronie przeciwpożarowej oraz aktów wykonawczych, w zakresie: - ogólnych zasad bezpieczeństwa pożarowego, - charakterystycznych przyczyn pożarów, - profilaktyki przeciwpożarowej.	4

2. Ochrona przeciwpożarowa oraz zasady postępowania w przypadku pożaru lub innego zagrożenia na terenie uczelni według zasad określonych w instrukcjach bezpieczeństwa pożarowego, w zakresie:

- 1) identyfikacji zagrożeń pożarowych występujących na terenie Uczelni,
- 2) rozmieszczenia i użytkowania podręcznego sprzętu gaśniczego,
- 3) dróg i kierunków ewakuacji, zasad przemieszczania się podczas ewakuacji,
- 4) rozmieszczenia na terenie Uczelni miejsc zbiórki podczas ewakuacji,
- 5) zasad i sposobów komunikowania o ewakuacji na terenie Akademii Tarnowskiej,
- 6) dróg pożarniczych na terenie Uczelni.
- 7) udzielanie pomocy osobom niepełnosprawnym podczas ewakuacji.

Organizacja punktów pierwszej pomocy i zasad udzielania pomocy przedlekarskiej

1. Zasady udzielania pomocy przedlekarskiej, w przypadkach:

- 1) zasłabnięcia i utraty przytomności,
- 2) złamania kończyny,
- 3) zranienia, w tym krwotoku,
- 4) zatrucia,
- 5) oparzenia.

2. Wyposażenie apteczki pierwszej pomocy.

- 1) lokalizacja punktów pierwszej pomocy na terenie Uczelni,
- 2) wyposażenie apteczek i toreb sanitarnych,
- 3) Zasady wzywania pomocy medycznej na teren Uczelni.

Czynniki szkodliwe, niebezpieczne i uciążliwe dla zdrowia

- 1) Definiowanie czynników uciążliwych, szkodliwych, niebezpiecznych.
- 2) Grupy czynników: fizyczne, biologiczne, chemiczne, psychologiczne.
- 3) Obliczanie ryzyka zawodowego, w tym zagrożenia czynnikami biologicznymi.

Identyfikacja czynników i szacowanie ryzyka na stanowiskach dydaktycznych [pracy]

Identyfikacja czynników szkodliwych niebezpiecznych i uciążliwych dla zdrowia występujących w procesie dydaktycznym:

- 1) w pracowniach i laboratoriach,
- 2) podczas zajęć wychowania fizycznego,
- 3) związanych z pracą na stanowiskach wyposażonych w monitory ekranowe,
- 4) podczas odbywania praktyk zawodowych,
- 5) szacowanie ryzyka.

MODUŁ ROZSZERZAJĄCY DLA KIERUNKU

1. Organizacja zajęć w pracowniach i laboratoriach.
2. Środki ochrony zbiorowej i indywidualnej.
3. Identyfikacja procesów pracy.

/akty prawne dotyczące:

a) ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy na stanowiskach administracyjnych.

Identyfikacja czynników szkodliwych niebezpiecznych i uciążliwych dla zdrowia występujących w procesie dydaktycznym oraz zasady zabezpieczania się przed nimi. Zasady stosowania środków ochrony indywidualnej. Rozszerzenie problematyki związanej z bezpieczeństwem podczas odbywania praktyk zawodowych – identyfikacja czynników uciążliwych, szkodliwych i niebezpiecznych. Organizacja stanowisk pracy, w tym pracy biurowej. Podstawowe zasady tworzenia stanowisk pracy biurowej z uwagi na pomieszczenia, wyposażenia w sprzęt elektroniczny.

4

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej		
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	4	
Konsultacje z prowadzącym	0	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	0	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	0	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	0	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	4	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	0	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	4	0,0
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	0	0,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Szkolenie biblioteczne				
Course / group of courses:	Library Training				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334636	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	0	Rodzaj zajęć:	obowiązkowy		
Rok studiów:	1	Semestr:	1		
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	W	3	Zaliczenie	0
Razem			3		0
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 1 - język polski				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
Brak			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	ma wiedzę na temat zasad korzystania z biblioteki uczelnianej, zna jej regulamin i przepisy wewnętrzne;	JO_W07	praca pisemna
2	rozumie kontekst dylematów współczesnej cywilizacji w odniesieniu do korzystania z wiarygodnych źródeł informacji naukowej;	JO_W07	praca pisemna
UMIEJĘTNOŚCI			
3	dysponuje umiejętnościami korzystania z zasobów katalogu biblioteki i baz danych, właściwie dobiera źródła informacji;	JO_U02	praca pisemna

4	potrafi komunikować się i poszukiwać informacji naukowej używając specjalistycznej terminologii bibliotekarskiej;	JO_U04	praca pisemna
5	samodzielnie planuje i realizuje działania podnoszące poziom własnej wiedzy naukowej i ukierunkowuje także innych w tym zakresie;	JO_U18	praca pisemna
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (Demonstracja treści z wykorzystaniem prezentacji multimedialnej.), e-learning - metody i techniki kształcenia na odległość (Udostępnianie treści informacyjnych online.)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena pracy pisemnej (zaliczenie testu on-line)			
umiejętności: ocena pracy pisemnej (zaliczenie testu on-line)			
Warunki zaliczenia			
Forma zaliczenia: zaliczenie. Warunki zaliczenia: Pozytywny wynik zaliczenia testu on-line.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Przedstawienie studentom struktury i zasad funkcjonowania biblioteki uczelnianej. Zapoznanie z regułami korzystania z biblioteki oraz katalogu bibliotecznego.			
Content of the study programme (short version)			
The presentation of the structure university library, rules of using and the ability of usage the library catalog.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 1			
Forma zajęć: wykład			
Treści wstępne i ogólne: struktura biblioteki, charakterystyka księgozbioru, polityka gromadzenia. Prezentacja poszczególnych agend bibliotecznych: Wypożyczalnia: prezentacja najważniejszych punktów regulaminu dotyczących możliwości korzystania z usług wypożyczalni, zapisy do wypożyczalni, aktualizacja konta czytelnika. Wypożyczalnia Międzybiblioteczna: zasady korzystania z wypożyczalni międzybibliotecznej. Wyszczególnienie osób uprawnionych do korzystania z tej agendy. Czytelnia Komputerowa: zasady korzystania ze stanowisk komputerowych. Możliwość korzystania ze zbiorów medialnych należących do biblioteki. Czytelnia Czasopism: zasady korzystania. Czytelnia Główna: Prezentacja regulaminu czytelnicy głównej, podział księgozbioru według kierunków kształcenia i charakterystyka księgozbioru podręcznego. Obsługa systemu bibliotecznego, opcje wyszukiwania, podgląd konta czytelnika, omówienie poszczególnych komunikatów, oznaczeń opisu katalogowego, analiza oznaczeń z uwzględnieniem dostępności poszczególnych zbiorów. Prezentacja elektronicznych baz danych udostępnianych w bibliotece oraz metody zdalnego dostępu do nich.			3
Literatura			
Podstawowa			
Podstawowymi źródłami informacji obowiązującymi studentów są: „Regulaminu systemu bibliotecznego-informacyjnego”, regulaminy korzystania z urządzeń dostępnych w bibliotece oraz prezentacja multimedialna dostępna online.			

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej			
Sposób określenia liczby punktów ECTS			
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)		Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach		3	
Konsultacje z prowadzącym		0	
Udział w egzaminie		0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)		0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć		0	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu		0	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.		0	
Inne		0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta		3	
Liczba punktów ECTS			
Liczba punktów ECTS		0	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego		L. godzin	ECTS
		3	0,0
Zajęcia o charakterze praktycznym		L. godzin	ECTS
		0	0,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Tłumaczenia pisemne tekstów ekonomiczno-prawniczych: ang.-pol. - pol.-ang. I				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344444	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	2	Semestr:		4	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	ĆP	30	Zaliczenie z oceną	2
Razem			30		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 4 - język polski, język angielski (50%) język polski (50%)			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie trzeciego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
UMIEJĘTNOŚCI			
1	umie zastosować podstawowe strategie tłumaczeniowe przy przekładzie prostych tekstów ekonomiczno-prawniczych w języku angielskim, uwzględniając podstawowe aspekty pragmatyczne i terminologiczne	JO_U01	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
2	właściwie dobiera źródła, wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje, potrzebne do prowadzenia międzykulturowej w postaci pisemnego tłumaczenia tekstów ekonomiczno-prawniczych	JO_U02	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
3	potrafi w zaawansowanym stopniu stosować terminologię z zakresu przekładoznawstwa w działaniach komunikacyjnych w (e-)biznesie	JO_U03	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań

4	potrafi kompetentnie uczestniczyć w komunikacji specjalistycznej w angielskim języku biznesu na poziomie B2.2/B2+ (semestr czwarty) wg ESOKJ, uwzględniając jej uwarunkowania pragmatyczne, dyskursywne i socjolingwistyczne oraz wykorzystując posiadaną wiedzę pozajęzykową z zakresu biznesu	JO_U16	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
5	jest gotów do krytycznej oceny tłumaczonych treści i konsultowania problematycznych kwestii z ekspertami	JO_K01	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna), metody podające (objaśnienie, opis), metody eksponujące (materiał audiowizualny), metody praktyczne (praca z tekstem pisemnym, ćwiczenia w analizowaniu, tworzeniu i przetwarzaniu tekstu pisemnego, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
umiejętności: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena pracy pisemnej (ocena pracy pisemnej (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej w dwuosobowej grupie polegającej na przedstawieniu zrealizowanego projektu tłumaczeniowego, który stanowi symulację wykonania określonego zadania z praktyki (e-)biznesowej. Prezentacja projektu obejmuje oprócz przedłożenia przetłumaczonego tekstu również przedstawienie poszczególnych etapów realizacji zadania tłumaczeniowego i różnych istotnych aspektów pracy, takich jak: stosowane strategie i techniki translacyjne, wykorzystane teksty paralelne, słowniki, źródła internetowe oraz konsultacje z ekspertami z dziedziny. Ponadto obejmuje również przedstawienie terminologii specjalistycznej zawartej w tekście oraz opis trudności językowych, merytorycznych, kulturowych i innych związanych z tłumaczeniem tekstu)) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach - indywidualnie lub w zespole, polegających na nieprofesjonalnym (tłumaczenie streszczające) i profesjonalnym tłumaczeniu biznesowego tekstu pisemnego o charakterze ekonomiczno-prawniczym z języka angielskiego na polski i polskiego na angielski, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej))			
kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena pracy pisemnej (ocena pracy pisemnej (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej w dwuosobowej grupie polegającej na przedstawieniu zrealizowanego projektu tłumaczeniowego, który stanowi symulację wykonania określonego zadania z praktyki (e-)biznesowej. Prezentacja projektu obejmuje oprócz przedłożenia przetłumaczonego tekstu również przedstawienie poszczególnych etapów realizacji zadania tłumaczeniowego i różnych istotnych aspektów pracy, takich jak: stosowane strategie i techniki translacyjne, wykorzystane teksty paralelne, słowniki, źródła internetowe oraz konsultacje z ekspertami z dziedziny. Ponadto obejmuje również przedstawienie terminologii specjalistycznej zawartej w tekście oraz opis trudności językowych, merytorycznych, kulturowych i innych związanych z tłumaczeniem tekstu)) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach - indywidualnie lub w zespole, polegających na nieprofesjonalnym (tłumaczenie streszczające) i profesjonalnym tłumaczeniu biznesowego tekstu pisemnego o charakterze ekonomiczno-prawniczym z języka angielskiego na polski i polskiego na angielski, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej))			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem zajęć jest rozwijanie umiejętności prowadzenia skutecznych pisemnych międzyjęzykowych działań mediacyjnych traktowanych jako naturalna działalność komunikacyjna, polegających głównie na nieprofesjonalnym tłumaczeniu tekstu ekonomiczno-prawniczego oraz w mniejszym stopniu na tłumaczeniu profesjonalnym z języka angielskiego na polski i polskiego na angielski, czyli rozwijanie umiejętności pośredniczenia w komunikacji międzyjęzykowej i międzykulturowej w kontekstach zawodowych związanych z prowadzeniem działalności (e-)biznesowej. Absolwenci kursu nabywają świadomość, iż przekład nie jest operacją substytucyjną na linearnych sekwencjach jednostek języka, lecz każdorazowo stwarzany jest nowy komunikat, który ma wywołać tożsamy efekt komunikacyjny.			
Content of the study programme (short version)			
The aim of the course is to develop students' skills in carrying out effective written interlingual mediation activities, understood as a natural form of communication. These activities primarily involve non-professional translation of economic and legal texts, and to a lesser extent, professional translation from English into Polish and from Polish into English. The course focuses on fostering the ability to mediate between languages and cultures in professional contexts related to (e-)business operations. Graduates of the course gain an awareness that translation is not a substitution-based operation on linear sequences of linguistic units, but rather a process of creating a new message each time—one that is intended to produce an equivalent communicative effect.			

Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 4	
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne	
Na zajęciach studenci dokonują głównie nieprofesjonalnych (np. przekazanie treści trudnego tekstu specjalistycznego nacechowanego trudną terminologią i skomplikowaną składnią z dostosowaniem przekazu do potrzeb niespecjalistycznego odbiorcy, poprzez np. zamianę na język standardowy, prostsze i krótsze zdania i skupienie się na znaczeniu) oraz w mniejszym stopniu profesjonalnych tłumaczeń tekstów biznesowych z zakresu prawa i ekonomii - użytkowych, a także fachowych - dla nieprofesjonalnych i profesjonalnych odbiorców tekstów (klientów, partnerów biznesowych oraz współpracowników) z języka angielskiego na polski i z polskiego na angielski. Początkowo tłumaczone są teksty o niskim stopniu trudności, by następnie przejść do tekstów bardziej wyspecjalizowanych po ustaleniu hierarchii możliwych technik i strategii tłumaczeniowych i wyborze tych optymalnych, najbardziej pasujących do danej sytuacji komunikacyjnej. Studenci zapoznają się z technikami i strategiami rozwiązywania problemów występujących w trakcie tłumaczenia pisemnego ekonomiczno-prawniczych tekstów użytkowych i fachowych oraz uczą się odpowiedniego wykorzystania źródeł internetowych, słowników oraz tekstów paralelnych. Ćwiczenia translacyjne mają na celu uwrażliwienie studentów na funkcjonalny aspekt tłumaczenia, tzn. właściwą realizację intencji komunikacyjnej, sferę znaczeniową tekstu i jego funkcje oraz na aspekt kontrastywny, tzn. podobieństwa i różnice dotyczące zachowań językowych oraz utekstowania informacji w obydwu językach wynikające z formalnej i kulturowej odrębności; oraz dodatkowo na konieczność zachowania odpowiedniej struktury dyskursywnej tekstu, aby w efekcie stworzyć adekwatny i ekwiwalentny pod względem pragmatycznym i terminologicznym tekst docelowy. Gatunki tłumaczonych tekstów: Teksty w języku angielskim i polskim wiążące się z działalnością biznesową adresowane do partnerów zagranicznych oraz klientów lub otrzymane od partnerów zagranicznych oraz klientów, takie jak: • umowy i kontrakty (do wyboru: umowy kredytu, umowy kupna/sprzedaży, umowy leasingu, umowy najmu i dzierżawy, umowy naprawy/serwisu, umowy o pracę (w tym również umowy zlecenie i umowy o dzieło), umowy o świadczeniu usług, umowy spedycji i przewozu, umowy sponsoringu, umowy ubezpieczenia); -polisy ubezpieczeniowe, dokumenty bankowe i podatkowe; -dokumenty założycielskie spółek -interpretacje przepisów prawa i opinie prawne dot. działalności biznesowej -tłumaczenia zaświadczeń, pozwoleń i koncesji dla firm -artykuły z czasopism zagranicznych z zakresu dyskursu ekonomiczno-prawniczego	30
Literatura	
Podstawowa	
Brown, G. D., Rice, S., Professional English in Use, CUP 2007	
Johnson, C., Banking and Finance, Longman 2000	
Jopek-Bosiacka, A., Przekład prawny i sądowy, PWN, Warszawa 2006	
Kienzler, I., Wzory pism, umów i innych dokumentów w j. polskim, angielskim i niemieckim, Gdańsk 2005	
Kierzkowska, D. (red.), Selection of English Documents, TEPIŚ, Warszawa 1998	
Myrczek, E., First steps in Legal English: Business Law. Prawo gospodarcze. Słownictwo i praktyczne wskazówki, Wydawnictwo Naukowe PWN 2012	
Wasiółka, A., Żechowska, S., Business Climate in Poland, Wydawnictwo Profesjonalnej Szkoły Biznesu, Kraków 1999	
artykuły z zakresu prawa i ekonomii z angielsko- i polskojęzycznych czasopism branżowych	
autentyczne teksty ekonomiczno-prawnicze w języku angielskim i polskim związane z działalnością (e-)biznesową wymienione w treściach programowych	

Uzupełniająca
Maliszewski, J., Strategie translatoryczne w tłumaczeniu tekstów specjalistycznych w biznesie: tłumaczenie, przekład, komunikacja, Częstochowa 2005

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	10	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	5	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	3	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	42	1,7

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Tłumaczenia pisemne tekstów ekonomiczno-prawniczych: ang.-pol. - pol.-ang. II				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344445	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	3	Semestr:		5	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	ĆP	15	Zaliczenie z oceną	2
Razem			15		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 5 - język polski, język angielski (50%) język polski (50%)			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie czwartego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
UMIEJĘTNOŚCI			
1	potrafi sprawnie przetwarzać i interpretować pozyskane w celu dokonania przekładu informacje z zachowaniem zasad własności intelektualnej i prawa	JO_U10	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
2	prowadzi działania językowe w języku angielskim na poziomie B2+, umożliwiające samodzielny i profesjonalny przekład treści specjalistycznych	JO_U16	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
3	potrafi sprawnie planować i organizować międzyjęzykowe mediacyjne działania komunikacyjne w ramach (e-)biznesu, a także współdziałać w grupie przyjmując w niej różne role	JO_U17	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

4	jest świadomy różnic i podobieństw między kulturami i szanuje wartości innych kultur	JO_K06	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody praktyczne (praca z tekstem pisemnym, ćwiczenia w analizowaniu, tworzeniu i przetwarzaniu tekstu pisemnego, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe), metody eksponujące (materiał audiowizualny), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna), metody podające (objaśnienie, opis)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
umiejętności: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena pracy pisemnej (ocena pracy pisemnej (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej w dwuosobowej grupie polegającej na przedstawieniu zrealizowanego projektu tłumaczeniowego, który stanowi symulację wykonania określonego zadania z praktyki (e-)biznesowej. Prezentacja projektu obejmuje oprócz przedłożenia przetłumaczonego tekstu również przedstawienie poszczególnych etapów realizacji zadania tłumaczeniowego i różnych istotnych aspektów pracy, takich jak: stosowane strategie i techniki translacyjne, wykorzystane teksty paralelne, słowniki, źródła internetowe oraz konsultacje z ekspertami z dziedziny. Ponadto obejmuje również przedstawienie terminologii specjalistycznej zawartej w tekście oraz opis trudności językowych, merytorycznych, kulturowych i innych związanych z tłumaczeniem tekstu)) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach - indywidualnie lub w zespole, polegających na nieprofesjonalnym (tłumaczenie streszczające) i profesjonalnym tłumaczeniu biznesowego tekstu pisemnego o charakterze ekonomiczno-prawniczym z języka angielskiego na polski i polskiego na angielski, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej))			
kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena pracy pisemnej (ocena pracy pisemnej (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej w dwuosobowej grupie polegającej na przedstawieniu zrealizowanego projektu tłumaczeniowego, który stanowi symulację wykonania określonego zadania z praktyki (e-)biznesowej. Prezentacja projektu obejmuje oprócz przedłożenia przetłumaczonego tekstu również przedstawienie poszczególnych etapów realizacji zadania tłumaczeniowego i różnych istotnych aspektów pracy, takich jak: stosowane strategie i techniki translacyjne, wykorzystane teksty paralelne, słowniki, źródła internetowe oraz konsultacje z ekspertami z dziedziny. Ponadto obejmuje również przedstawienie terminologii specjalistycznej zawartej w tekście oraz opis trudności językowych, merytorycznych, kulturowych i innych związanych z tłumaczeniem tekstu)) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach - indywidualnie lub w zespole, polegających na nieprofesjonalnym (tłumaczenie streszczające) i profesjonalnym tłumaczeniu biznesowego tekstu pisemnego o charakterze ekonomiczno-prawniczym z języka angielskiego na polski i polskiego na angielski, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej))			
Warunki zaliczenia			
Łączna ocena wystawiana na podstawie ocen częściowych.			
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem zajęć jest rozwijanie umiejętności prowadzenia skutecznych pisemnych międzyjęzykowych działań mediacyjnych traktowanych jako naturalna działalność komunikacyjna, polegających głównie na nieprofesjonalnym tłumaczeniu tekstu ekonomiczno-prawniczego oraz w mniejszym stopniu na tłumaczeniu profesjonalnym z języka angielskiego na polski i polskiego na angielski, czyli rozwijanie umiejętności pośredniczenia w komunikacji międzyjęzykowej i międzykulturowej w kontekstach zawodowych związanych z prowadzeniem działalności (e-)biznesowej. Absolwenci kursu nabywają świadomość, iż przekład nie jest operacją substytucyjną na linearnych sekwencjach jednostek języka, lecz każdorazowo stwarzany jest nowy komunikat, który ma wywołać tożsamy efekt komunikacyjny.			
Content of the study programme (short version)			
The aim of the course is to develop students' skills in carrying out effective written interlingual mediation activities, understood as a natural form of communication. These activities primarily involve non-professional translation of economic and legal texts, and to a lesser extent, professional translation from English into Polish and from Polish into English. The course focuses on fostering the ability to mediate between languages and cultures in professional contexts related to (e-)business operations. Graduates of the course gain an awareness that translation is not a substitution-based operation on linear sequences of linguistic units, but rather a process of creating a new message each time—one that is intended to produce an equivalent communicative effect.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 5			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			

Na zajęciach studenci dokonują głównie nieprofesjonalnych (np. przekazanie treści trudnego tekstu specjalistycznego nacechowanego trudną terminologią i skomplikowaną składnią z dostosowaniem przekazu do potrzeb niespecjalistycznego odbiorcy, poprzez np. zamianę na język standardowy, prostsze i krótsze zdania i skupienie się na znaczeniu) oraz w mniejszym stopniu profesjonalnych tłumaczeń tekstów biznesowych z zakresu prawa i ekonomii - użytkowych, a także fachowych - dla nieprofesjonalnych i profesjonalnych odbiorców tekstów (klientów, partnerów biznesowych oraz współpracowników) z języka angielskiego na polski i z polskiego na angielski. Początkowo tłumaczone są teksty o niskim stopniu trudności, by następnie przejść do tekstów bardziej wyspecjalizowanych po ustaleniu hierarchii możliwych technik i strategii tłumaczeniowych i wyborze tych optymalnych, najbardziej pasujących do danej sytuacji komunikacyjnej. Studenci zapoznają się z technikami i strategiami rozwiązywania problemów występujących w trakcie tłumaczenia pisemnego ekonomiczno-prawniczych tekstów użytkowych i fachowych oraz uczą się odpowiedniego wykorzystania źródeł internetowych, słowników oraz tekstów paralelnych. Ćwiczenia translacyjne mają na celu uwrażliwienie studentów na funkcjonalny aspekt tłumaczenia, tzn. właściwą realizację intencji komunikacyjnej, sferę znaczeniową tekstu i jego funkcje oraz na aspekt kontrastywny, tzn. podobieństwa i różnice dotyczące zachowań językowych oraz utekstowania informacji w obydwu językach wynikające z formalnej i kulturowej odrębności; oraz dodatkowo na konieczność zachowania odpowiedniej struktury dyskursywnej tekstu, aby w efekcie stworzyć adekwatny i ekwiwalentny pod względem pragmatycznym i terminologicznym tekst docelowy. Gatunki tłumaczonych tekstów: Teksty w języku angielskim i polskim wiążące się z działalnością biznesową adresowane do partnerów zagranicznych oraz klientów lub otrzymane od partnerów zagranicznych oraz klientów, takie jak: • umowy i kontrakty (do wyboru: umowy kredytu, umowy kupna/sprzedaży, umowy leasingu, umowy najmu i dzierżawy, umowy naprawy/serwisu, umowy o pracę (w tym również umowy zlecenie i umowy o dzieło), umowy o świadczeniu usług, umowy spedycji i przewozu, umowy sponsoringu, umowy ubezpieczenia); - polisy ubezpieczeniowe, dokumenty bankowe i podatkowe; - dokumenty założycielskie spółek - interpretacje przepisów prawa i opinie prawne dot. działalności biznesowej - tłumaczenia zaświadczeń, pozwoleń i koncesji dla firm - artykuły z czasopism zagranicznych z zakresu dyskursu ekonomiczno-prawniczego	15
Literatura	
Podstawowa	
Brown, G. D., Rice, S., Professional English in Use, CUP 2007	
Johnson, C., Banking and Finance, Longman 2000	
Jopek-Bosiacka, A., Przekład prawny i sądowy, PWN, Warszawa 2006	
Kienzler, I., Wzory pism, umów i innych dokumentów w j. polskim, angielskim i niemieckim, Gdańsk 2005	
Kierzkowska, D. (red.), Selection of English Documents, TEPIŚ, Warszawa 1998	
Myczek, E., First steps in Legal English: Business Law. Prawo gospodarcze. Słownictwo i praktyczne wskazówki, Wydawnictwo Naukowe PWN 2012	
Wasiołka, A., Żechowska, S., Business Climate in Poland, Wydawnictwo Profesjonalnej Szkoły Biznesu, Kraków 1999	
artykuły z zakresu prawa i ekonomii z angielsko- i polskojęzycznych czasopism branżowych	
autentyczne teksty ekonomiczno-prawnicze w języku angielskim i polskim związane z działalnością (e-)biznesową wymienione w treściach programowych	
Uzupełniająca	
Maliszewski, J., Strategie translacyjne w tłumaczeniu tekstów specjalistycznych w biznesie: tłumaczenie, przekład, komunikacja, Częstochowa 2005	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	15	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	10	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	13	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	17	0,7
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	30	1,2

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Tłumaczenia pisemne tekstów ekonomiczno-prawniczych: niem.-pol. - pol.-niem.				
Course / group of courses:	Written Translation of Economic and Legal Texts: German to Polish and Polish to German				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334687	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	3	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	3	Semestr:		5	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	ĆP	30	Zaliczenie z oceną	3
Razem			30		3
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 5 - język polski, język niemiecki (100%)			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie czwartego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
UMIEJĘTNOŚCI			
1	umie wykorzystać posiadaną wiedzę z zakresu przekładoznawstwa celem wykonywania zadań, typowych i nietypowych dla działalności (e-)biznesowej w multilingwalnym kontekście zawodowym, których wykonanie wymaga zastosowania formy mediacji międzyjęzykowej i międzykulturowej w postaci pisemnego tłumaczenia tekstów ekonomiczno-prawniczych z języka niemieckiego na polski i polskiego na niemiecki	JO_U01	wykonanie zadania, kolokwium
2	właściwie dobiera źródła, wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje, potrzebne do prowadzenia efektywnych działań komunikacyjnych, polegających na mediacji międzyjęzykowej i międzykulturowej w postaci pisemnego tłumaczenia tekstów ekonomiczno-prawniczych	JO_U02	wykonanie zadania, kolokwium

3	potrafi w zaawansowanym stopniu stosować terminologię z zakresu przekładoznawstwa w działaniach komunikacyjnych w (e-)biznesie	JO_U03	wykonanie zadania, kolokwium
4	potrafi przetwarzać i interpretować pozyskane w celu dokonania przekładu informacje z zachowaniem zasad własności intelektualnej i prawa	JO_U10	wykonanie zadania, kolokwium
5	potrafi kompetentnie uczestniczyć w komunikacji specjalistycznej w niemieckim języku biznesu na poziomie B2 wg ESOKJ, uwzględniając jej uwarunkowania pragmatyczne, dyskursywne i socjolingwistyczne oraz wykorzystując posiadaną wiedzę pozajęzykową z zakresu biznesu	JO_U15	wykonanie zadania, kolokwium
6	potrafi planować i organizować międzyjęzykowe mediacyjne działania komunikacyjne w ramach (e-)biznesu, a także współdziałać w grupie przyjmując w niej różne role	JO_U17	wykonanie zadania, kolokwium
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
7	jest gotów do krytycznej oceny odbieranych treści i zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemów związanych z przekładem tekstów ekonomiczno-prawniczych	JO_K01	wykonanie zadania, kolokwium
8	jest świadom różnic i podobieństw między kulturami i szanuje wartości innych kultur	JO_K06	wykonanie zadania, kolokwium
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (objaśnienie, opis), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, mini-symulacje, burza mózgów, studium przypadku)), metody eksponujące (materiał audiowizualny), metody praktyczne (praca z tekstem pisemnym, ćwiczenia w analizowaniu, tworzeniu i przetwarzaniu tekstu pisemnego, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
umiejętności: ocena kolokwium (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej w dwuosobowej grupie polegającej na przedstawieniu zrealizowanego projektu tłumaczeniowego, który stanowi symulację wykonania określonego zadania z praktyki (e-)biznesowej. Prezentacja projektu obejmuje oprócz przedłożenia przetłumaczonego tekstu również przedstawienie poszczególnych etapów realizacji zadania tłumaczeniowego i różnych istotnych aspektów pracy, takich jak: stosowane strategie i techniki translacyjne, wykorzystane teksty paralelne, słowniki, źródła internetowe oraz konsultacje z ekspertami z dziedziny. Ponadto obejmuje również przedstawienie terminologii specjalistycznej zawartej w tekście oraz opis trudności językowych, merytorycznych, kulturowych i innych związanych z tłumaczeniem tekstu) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach - indywidualnie lub w zespole, polegających na nieprofesjonalnym (tłumaczenie streszczające) i profesjonalnym tłumaczeniu biznesowego tekstu pisemnego o charakterze ekonomiczno-prawniczym z języka niemieckiego na polski i polskiego na niemiecki, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej)			
kompetencje społeczne: ocena kolokwium (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej w dwuosobowej grupie polegającej na przedstawieniu zrealizowanego projektu tłumaczeniowego, który stanowi symulację wykonania określonego zadania z praktyki (e-)biznesowej. Prezentacja projektu obejmuje oprócz przedłożenia przetłumaczonego tekstu również przedstawienie poszczególnych etapów realizacji zadania tłumaczeniowego i różnych istotnych aspektów pracy, takich jak: stosowane strategie i techniki translacyjne, wykorzystane teksty paralelne, słowniki, źródła internetowe oraz konsultacje z ekspertami z dziedziny. Ponadto obejmuje również przedstawienie terminologii specjalistycznej zawartej w tekście oraz opis trudności językowych, merytorycznych, kulturowych i innych związanych z tłumaczeniem tekstu) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach - indywidualnie lub w zespole, polegających na nieprofesjonalnym (tłumaczenie streszczające) i profesjonalnym tłumaczeniu biznesowego tekstu pisemnego o charakterze ekonomiczno-prawniczym z języka niemieckiego na polski i polskiego na niemiecki, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen częściowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.			
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczną (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem zajęć jest rozwijanie umiejętności prowadzenia skutecznych pisemnych międzyjęzykowych działań mediacyjnych traktowanych jako naturalna działalność komunikacyjna, polegających głównie na nieprofesjonalnym tłumaczeniu tekstu ekonomiczno-prawniczego oraz w mniejszym stopniu na tłumaczeniu profesjonalnym, czyli rozwijanie umiejętności pośredniczenia w komunikacji międzyjęzykowej i międzykulturowej w kontekstach zawodowych związanych z prowadzeniem działalności (e-)biznesowej. Absolwenci kursu nabywają			

świadomość, iż przekład nie jest operacją substytucyjną na linearnych sekwencjach jednostek języka, lecz każdorazowo stwarzany jest nowy komunikat, który ma wywołać tożsamy efekt komunikacyjny.	
Content of the study programme (short version)	
The aim of the course is to develop students' skills in conducting effective written interlingual mediation, treated as a natural communicative activity. The focus is primarily on non-professional translation of economic and legal texts, and to a lesser extent on professional translation. The course enhances students' ability to mediate in interlingual and intercultural communication in professional contexts related to (e-)business activities. Upon completion, students will understand that translation is not a substitution of linear language units, but rather the creation of a new message intended to produce an equivalent communicative effect.	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 5	
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne	
Na zajęciach studenci dokonują głównie nieprofesjonalnych (np. przekazanie treści trudnego tekstu specjalistycznego nacechowanego trudną terminologią i skomplikowaną składnią z dostosowaniem przekazu do potrzeb niespecjalistycznego odbiorcy, poprzez np. zamianę na język standardowy, prostsze i krótsze zdania i skupienie się na znaczeniu) oraz w mniejszym stopniu profesjonalnych tłumaczeń tekstów biznesowych z zakresu prawa i ekonomii - użytkowych, a także fachowych - dla nieprofesjonalnych i profesjonalnych odbiorców tekstów (klientów, partnerów biznesowych oraz współpracowników) z języka niemieckiego na polski i z polskiego na niemiecki. Początkowo tłumaczone są teksty o niskim stopniu trudności, by następnie przejść do tekstów bardziej wyspecjalizowanych po ustaleniu hierarchii możliwych technik i strategii tłumaczeniowych i wyborze tych optymalnych, najbardziej pasujących do danej sytuacji komunikacyjnej. Studenci zapoznają się z technikami i strategiami rozwiązywania problemów występujących w trakcie tłumaczenia pisemnego ekonomiczno-prawniczych tekstów użytkowych i fachowych oraz uczą się odpowiedniego wykorzystania źródeł internetowych, słowników oraz tekstów paralelnych. Ćwiczenia translacyjne mają na celu uwrażliwienie studentów na funkcjonalny aspekt tłumaczenia, tzn. właściwą realizację intencji komunikacyjnej, sferę znaczeniową tekstu i jego funkcje oraz na aspekt kontrastywny, tzn. podobieństwa i różnice dotyczące zachowań językowych oraz utekstowania informacji w obydwu językach wynikające z formalnej i kulturowej odrębności; oraz dodatkowo na konieczność zachowania odpowiedniej struktury dyskursywnej tekstu, aby w efekcie stworzyć adekwatny i ekwiwalentny pod względem pragmatycznym i terminologicznym tekst docelowy. Gatunki tłumaczonych tekstów: Teksty wiążące się z działalnością biznesową adresowane do partnerów zagranicznych oraz klientów lub otrzymane od partnerów zagranicznych oraz klientów, takie jak: -umowy i kontrakty (do wyboru: umowy kredytu, umowy kupna/sprzedaży, umowy leasingu, umowy najmu i dzierżawy, umowy naprawy/serwisu, umowy o pracę (w tym również umowy zlecenie i umowy o dzieło), umowy o świadczeniu usług, umowy spedycji i przewozu, umowy sponsoringu, umowy ubezpieczenia); -polisy ubezpieczeniowe, dokumenty bankowe i podatkowe; -dokumenty założycielskie spółek -interpretacje przepisów prawa i opinie prawne dot. działalności biznesowej -tłumaczenia zaświadczeń, pozwoleń i koncesji dla firm -artykuły z czasopism zagranicznych z zakresu dyskursu ekonomiczno-prawniczego	30
Literatura	
Podstawowa	
Białek, E., Z umową po sukces. Wzory umów dla Polaków i Niemców / Mit Vertrag zum Erfolg – Musterverträge für Deutsche und Polen, Dolnośląskie Wyd. Edukacyjne, Wrocław 1998	
Kienzler, I., Słownik prawniczo – handlowy (niem.-pol. i pol.-niem.), Warszawa 2002	
Kierzkowska, D., Tłumaczenia prawnicze, TEPIS, Warszawa 2002	
Kilian, A., Słownik języka prawniczego i ekonomicznego / Wörterbuch der Rechts – und Wirtschaftssprache (niem.– pol.i pol.- niem), C.H. Beck, Warszawa 2002	

Maliszewski, J., Strategie translatoryczne w tłumaczeniu tekstów specjalistycznych w biznesie : tłumaczenie, przekład, komunikacja, Częstochowa 2005
- Autentyczne teksty ekonomiczno-prawnicze związane z działalnością (e-)biznesową wymienione w treściach programowych Artykuły z zakresu prawa i ekonomii z czasopism branżowych
- W trakcie zajęć wykorzystywane są informacje z m. in. z następujących stron internetowych: www.ec.europa.eu www.europarl.europa.eu www.proz.com www.stp.org.pl/index.php?lang=1&id_page=191 www.textum.pl/tlumaczenia/porta_l_tlumaczy/porta_l_tlumaczy.html
Uzupełniająca

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	20	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	13	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	75	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	3	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	55	2,2

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Tłumaczenia pisemne tekstów marketingowych: ang.-pol. - pol.-ang. I				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344446	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	2	Semestr:		4	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	ĆP	30	Zaliczenie z oceną	2
Razem			30		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 4 - język polski, język angielski (50%) język polski (50%)			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie trzeciego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
UMIEJĘTNOŚCI			
1	umie wykorzystać posiadaną wiedzę z zakresu przekładoznawstwa celem wykonywania zadań, typowych i nietypowych dla działalności (e-)biznesowej w multilingwalnym kontekście zawodowym, których wykonanie wymaga zastosowania formy mediacji międzyjęzykowej i międzykulturowej w postaci pisemnego tłumaczenia tekstów marketingowych z języka angielskiego na polski i polskiego na angielski	JO_U01	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
2	właściwie dobiera źródła, wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje, potrzebne do prowadzenia międzykulturowej w postaci pisemnego tłumaczenia tekstów marketingowych	JO_U02	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań

3	potrafi w zaawansowanym stopniu stosować terminologię z zakresu przekładoznawstwa w działaniach komunikacyjnych w (e-)biznesie	JO_U03	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
4	potrafi kompetentnie uczestniczyć w komunikacji specjalistycznej w angielskim języku biznesu na poziomie B2.2/B2+ (semestr czwarty) wg ESOKJ, uwzględniając jej uwarunkowania pragmatyczne, dyskursywne i socjolingwistyczne oraz wykorzystując posiadaną wiedzę pozajęzykową z zakresu biznesu	JO_U16	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
5	jest gotów do krytycznej oceny odbieranych treści i zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemów związanych z przekładem tekstów marketingowych	JO_K01	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (objaśnienie, opis), metody eksponujące (materiał audiowizualny), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna), metody problemowe (praca z tekstem pisemnym, ćwiczenia w analizowaniu, tworzeniu i przetwarzaniu tekstu pisemnego, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
umiejętności: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena pracy pisemnej (ocena pracy pisemnej (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej w dwuosobowej grupie polegającej na przedstawieniu zrealizowanego projektu tłumaczeniowego, który stanowi symulację wykonania określonego zadania z praktyki (e-)biznesowej. Prezentacja projektu obejmuje oprócz przedłożenia przetłumaczonego tekstu również przedstawienie poszczególnych etapów realizacji zadania tłumaczeniowego i różnych istotnych aspektów pracy, takich jak: stosowane strategie i techniki translacyjne, wykorzystane teksty paralelne, słowniki, źródła internetowe oraz konsultacje z ekspertami z dziedziny. Ponadto obejmuje również przedstawienie terminologii specjalistycznej zawartej w tekście oraz opis trudności językowych, merytorycznych, kulturowych i innych związanych z tłumaczeniem tekstu)) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach - indywidualnie lub w zespole, polegających na nieprofesjonalnym (tłumaczenie streszczające) i profesjonalnym tłumaczeniu biznesowego tekstu pisemnego o charakterze ekonomiczno-prawniczym z języka angielskiego na polski i polskiego na angielski, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej))			
kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena pracy pisemnej (ocena pracy pisemnej (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej w dwuosobowej grupie polegającej na przedstawieniu zrealizowanego projektu tłumaczeniowego, który stanowi symulację wykonania określonego zadania z praktyki (e-)biznesowej. Prezentacja projektu obejmuje oprócz przedłożenia przetłumaczonego tekstu również przedstawienie poszczególnych etapów realizacji zadania tłumaczeniowego i różnych istotnych aspektów pracy, takich jak: stosowane strategie i techniki translacyjne, wykorzystane teksty paralelne, słowniki, źródła internetowe oraz konsultacje z ekspertami z dziedziny. Ponadto obejmuje również przedstawienie terminologii specjalistycznej zawartej w tekście oraz opis trudności językowych, merytorycznych, kulturowych i innych związanych z tłumaczeniem tekstu)) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach - indywidualnie lub w zespole, polegających na nieprofesjonalnym (tłumaczenie streszczające) i profesjonalnym tłumaczeniu biznesowego tekstu pisemnego o charakterze ekonomiczno-prawniczym z języka angielskiego na polski i polskiego na angielski, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej))			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem zajęć jest rozwijanie umiejętności prowadzenia skutecznych międzyjęzykowych pisemnych działań mediacyjnych traktowanych jako naturalna działalność komunikacyjna, polegających głównie na nieprofesjonalnym tłumaczeniu tekstu marketingowego oraz w mniejszym stopniu na tłumaczeniu profesjonalnym z języka angielskiego na polski i z polskiego na angielski, czyli rozwijanie umiejętności pośredniczenia w komunikacji międzyjęzykowej i międzykulturowej w kontekstach zawodowych związanych z prowadzeniem działalności (e-)biznesowej. Absolwenci kursu nabywają świadomość, iż przekład nie jest operacją substytucyjną na linearnych sekwencjach jednostek języka, lecz każdorazowo stwarzany jest nowy komunikat, który ma wywołać tożsamy efekt komunikacyjny.			
Content of the study programme (short version)			
The aim of the course is to develop students' skills in performing effective written interlingual mediation, understood as a natural communicative activity. These tasks primarily involve non-professional translation of marketing texts and, to a lesser extent, professional translation from English into Polish and from Polish into English. The course focuses on enhancing students' ability to mediate between languages and cultures in professional contexts related to (e-)			

business operations.
Graduates of the course gain an understanding that translation is not a substitution-based operation involving linear sequences of linguistic units, but rather a creative act in which a new message is produced each time, intended to generate an equivalent communicative effect.

Treści programowe

	Liczba godzin
--	---------------

Semestr: 4

Forma zajęć: **ćwiczenia praktyczne**

Na zajęciach studenci dokonują głównie nieprofesjonalnych (np. przekazanie treści trudnego tekstu specjalistycznego nacechowanego trudną terminologią i skomplikowaną składnią z dostosowaniem przekazu do potrzeb niespecjalistycznego odbiorcy, poprzez np. zamianę na język standardowy, prostsze i krótsze zdania i skupienie się na znaczeniu) oraz w mniejszym stopniu profesjonalnych tłumaczeń tekstów biznesowych z zakresu marketingu (użytkowych oraz fachowych) dla nieprofesjonalnych i profesjonalnych odbiorców tekstów (klientów, partnerów biznesowych oraz współpracowników) z języka angielskiego na polski i z polskiego na angielski. Początkowo tłumaczone są teksty o niskim stopniu trudności, by następnie przejść do tekstów bardziej wyspecjalizowanych po ustaleniu hierarchii możliwych technik i strategii tłumaczeniowych i wyborze tych optymalnych, najbardziej pasujących do danej sytuacji komunikacyjnej. Studenci zapoznają się z technikami i strategiami rozwiązywania problemów występujących w trakcie tłumaczenia pisemnego marketingowych tekstów użytkowych i fachowych oraz uczą się odpowiedniego wykorzystania źródeł internetowych, słowników oraz tekstów paralelnych.

Ćwiczenia translacyjne mają na celu uwrażliwienie studentów na funkcjonalny aspekt tłumaczenia, tzn. właściwą realizację intencji komunikacyjnej, sferę znaczeniową tekstu i jego funkcje oraz na aspekt kontrastywny, tzn. podobieństwa i różnice dotyczące zachowań językowych oraz utekstowania informacji w obydwu językach wynikające z formalnej i kulturowej odrębności; oraz dodatkowo na konieczność zachowania odpowiedniej struktury dyskursywnej tekstu, aby w efekcie stworzyć adekwatny i ekwiwalentny pod względem pragmatycznym i terminologicznym tekst docelowy.

Gatunki tłumaczonych tekstów:

Teksty w języku angielskim i polskim wiążące się z działalnością biznesową adresowane do partnerów zagranicznych oraz klientów lub otrzymane od partnerów zagranicznych oraz klientów, takie jak:

- materiały promocyjne, takie jak: ulotki, broszury i foldery
- opis firmy, opis strategii marketingowych firmy, opis produktu na stronach internetowych firm
- informacje prasowe i newslettery związane z działalnością promocyjną
- hasła i slogany reklamowe
- teksty promocyjne w mediach społecznościowych
- teksty wykorzystywane w kampaniach mailingowych

30

Literatura

Podstawowa

Dietrich, M., Fandrejewska, A., Angielski w marketingu, promocji i reklamie, Poltext 2019

Ivanovic, A., Collin, P. H., Słupski, J., Słownik marketingu, Peter Collin Publishing, Warszawa 2000

Ratajczak, P., Słownik marketingu i reklamy, Kanion, Zielona Góra 1999

artykuły z zakresu prawa i marketingu z anglo- i polskojęzycznych czasopism branżowych

autentyczne teksty marketingowe w języku angielskim i polskim związane z działalnością (e-)biznesową wymienione w treściach programowych

Uzupełniająca

Gore, S., English for Marketing and Advertising , OUP, Oxford 2007

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej

językoznawstwo

Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	10	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	5	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	3	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	42	1,7

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Tłumaczenia pisemne tekstów marketingowych: ang.-pol. - pol.-ang. II				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344447	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	3	Semestr:		5	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	ĆP	15	Zaliczenie z oceną	2
Razem			15		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 5 - język polski, język angielski (50%) język polski (50%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie czwartego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
UMIEJĘTNOŚCI			
1	potrafi sprawnie przetwarzać i interpretować pozyskane w celu dokonania przekładu informacje z zachowaniem zasad własności intelektualnej i prawa	JO_U10	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
2	potrafi inicjować i moderować komunikację specjalistyczną w angielskim języku biznesu na poziomie B2+ (semestr piąty) wg ESOKJ, uwzględniając jej uwarunkowania pragmatyczne, dyskursywne i socjolingwistyczne oraz wykorzystując posiadaną wiedzę pozajęzykową z zakresu biznesu	JO_U16	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
3	potrafi sprawnie planować i organizować międzyjęzykowe mediacyjne działania komunikacyjne w ramach (e-)biznesu, a także współdziałać w grupie przyjmując w niej różne role	JO_U17	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

4	jest świadomy różnic i podobieństw między kulturami i szanuje wartości innych kultur	JO_K06	wykonanie zadania, praca pisemna, obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody praktyczne (praca z tekstem pisemnym, ćwiczenia w analizowaniu, tworzeniu i przetwarzaniu tekstu pisemnego, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe), metody eksponujące (materiał audiowizualny), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna), metody podające (objaśnienie, opis)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
umiejętności: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena pracy pisemnej (ocena pracy pisemnej (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej w dwuosobowej grupie polegającej na przedstawieniu zrealizowanego projektu tłumaczeniowego, który stanowi symulację wykonania określonego zadania z praktyki (e-)biznesowej. Prezentacja projektu obejmuje oprócz przedłożenia przetłumaczonego tekstu również przedstawienie poszczególnych etapów realizacji zadania tłumaczeniowego i różnych istotnych aspektów pracy, takich jak: stosowane strategie i techniki translacyjne, wykorzystane teksty paralelne, słowniki, źródła internetowe oraz konsultacje z ekspertami z dziedziny. Ponadto obejmuje również przedstawienie terminologii specjalistycznej zawartej w tekście oraz opis trudności językowych, merytorycznych, kulturowych i innych związanych z tłumaczeniem tekstu)) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach - indywidualnie lub w zespole, polegających na nieprofesjonalnym (tłumaczenie streszczające) i profesjonalnym tłumaczeniu biznesowego tekstu pisemnego o charakterze ekonomiczno-prawniczym z języka angielskiego na polski i polskiego na angielski, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej))			
kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych) ocena pracy pisemnej (ocena pracy pisemnej (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej w dwuosobowej grupie polegającej na przedstawieniu zrealizowanego projektu tłumaczeniowego, który stanowi symulację wykonania określonego zadania z praktyki (e-)biznesowej. Prezentacja projektu obejmuje oprócz przedłożenia przetłumaczonego tekstu również przedstawienie poszczególnych etapów realizacji zadania tłumaczeniowego i różnych istotnych aspektów pracy, takich jak: stosowane strategie i techniki translacyjne, wykorzystane teksty paralelne, słowniki, źródła internetowe oraz konsultacje z ekspertami z dziedziny. Ponadto obejmuje również przedstawienie terminologii specjalistycznej zawartej w tekście oraz opis trudności językowych, merytorycznych, kulturowych i innych związanych z tłumaczeniem tekstu)) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach - indywidualnie lub w zespole, polegających na nieprofesjonalnym (tłumaczenie streszczające) i profesjonalnym tłumaczeniu biznesowego tekstu pisemnego o charakterze ekonomiczno-prawniczym z języka angielskiego na polski i polskiego na angielski, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej))			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.			
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem zajęć jest rozwijanie umiejętności prowadzenia skutecznych międzyjęzykowych pisemnych działań mediacyjnych traktowanych jako naturalna działalność komunikacyjna, polegających głównie na nieprofesjonalnym tłumaczeniu tekstu marketingowego oraz w mniejszym stopniu na tłumaczeniu profesjonalnym z języka angielskiego na polski i z polskiego na angielski, czyli rozwijanie umiejętności pośredniczenia w komunikacji międzyjęzykowej i międzykulturowej w kontekstach zawodowych związanych z prowadzeniem działalności (e-)biznesowej. Absolwenci kursu nabywają świadomość, iż przekład nie jest operacją substytucyjną na linearnych sekwencjach jednostek języka, lecz każdorazowo stwarzany jest nowy komunikat, który ma wywołać tożsamy efekt komunikacyjny.			
Content of the study programme (short version)			
The aim of the course is to develop students' skills in performing effective written interlingual mediation, understood as a natural communicative activity. These tasks primarily involve non-professional translation of marketing texts and, to a lesser extent, professional translation from English into Polish and from Polish into English. The course focuses on enhancing students' ability to mediate between languages and cultures in professional contexts related to (e-)business operations. Graduates of the course gain an understanding that translation is not a substitution-based operation involving linear sequences of linguistic units, but rather a creative act in which a new message is produced each time, intended to generate an equivalent communicative effect.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 5			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			

Na zajęciach studenci dokonują głównie nieprofesjonalnych (np. przekazanie treści trudnego tekstu specjalistycznego nacechowanego trudną terminologią i skomplikowaną składnią z dostosowaniem przekazu do potrzeb niespecjalistycznego odbiorcy, poprzez np. zamianę na język standardowy, prostsze i krótsze zdania i skupienie się na znaczeniu) oraz w mniejszym stopniu profesjonalnych tłumaczeń tekstów biznesowych z zakresu marketingu (użytkowych oraz fachowych) dla nieprofesjonalnych i profesjonalnych odbiorców tekstów (klientów, partnerów biznesowych oraz współpracowników) z języka angielskiego na polski i z polskiego na angielski. Początkowo tłumaczone są teksty o niskim stopniu trudności, by następnie przejść do tekstów bardziej wyspecjalizowanych po ustaleniu hierarchii możliwych technik i strategii tłumaczeniowych i wyborze tych optymalnych, najbardziej pasujących do danej sytuacji komunikacyjnej. Studenci zapoznają się z technikami i strategiami rozwiązywania problemów występujących w trakcie tłumaczenia pisemnego marketingowych tekstów użytkowych i fachowych oraz uczą się odpowiedniego wykorzystania źródeł internetowych, słowników oraz tekstów paralelnych. Ćwiczenia translacyjne mają na celu uwrażliwienie studentów na funkcjonalny aspekt tłumaczenia, tzn. właściwą realizację intencji komunikacyjnej, sferę znaczeniową tekstu i jego funkcje oraz na aspekt kontrastywny, tzn. podobieństwa i różnice dotyczące zachowań językowych oraz utekstowienia informacji w obydwu językach wynikające z formalnej i kulturowej odrębności; oraz dodatkowo na konieczność zachowania odpowiedniej struktury dyskursywnej tekstu, aby w efekcie stworzyć adekwatny i ekwiwalentny pod względem pragmatycznym i terminologicznym tekst docelowy. Gatunki tłumaczonych tekstów: Teksty w języku angielskim i polskim wiążące się z działalnością biznesową adresowane do partnerów zagranicznych oraz klientów lub otrzymane od partnerów zagranicznych oraz klientów, takie jak: -materiały promocyjne, takie jak: ulotki, broszury i foldery -opis firmy, opis strategii marketingowych firmy, opis produktu na stronach internetowych firm -informacje prasowe i newslettery związane z działalnością promocyjną -hasła i slogany reklamowe -teksty promocyjne w mediach społecznościowych -teksty wykorzystywane w kampaniach mailingowych -teksty specjalistyczne z zakresu dyskursu marketingowego	15
--	----

Literatura
Podstawowa
Dietrich, M., Fandrejewska, A., Angielski w marketingu, promocji i reklamie, Poltext 2019
Ivanovic, A., Collin, P. H., Słupski, J., Słownik marketingu, Peter Collin Publishing, Warszawa 2000
Ratajczak, P., Słownik marketingu i reklamy, Kanion, Zielona Góra 1999
artykuły z zakresu prawa i marketingu z anglo- i polskojęzycznych czasopism branżowych
autentyczne teksty marketingowe w języku angielskim i polskim związane z działalnością (e-)biznesową wymienione w treściach programowych
Uzupełniająca
Gore, S., English for Marketing and Advertising , OUP, Oxford 2007

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo
Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]
Udział w zajęciach	15
Konsultacje z prowadzącym	2
Udział w egzaminie	0
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0

Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	10	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	13	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	17	0,7
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	30	1,2

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Tłumaczenia pisemne tekstów marketingowych: niem.-pol - pol.-niem.				
Course / group of courses:	Written Translation of Marketing Texts: German to Polish and Polish to German				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334688	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	3	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	3	Semestr:		5	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	ĆP	30	Zaliczenie z oceną	3
Razem			30		3
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 5 - język polski, język niemiecki (100%)			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie czwartego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
UMIEJĘTNOŚCI			
1	umie wykorzystać posiadaną wiedzę z zakresu przekładoznawstwa celem wykonywania zadań, typowych i nietypowych dla działalności (e-)biznesowej w multilingwalnym kontekście zawodowym, których wykonanie wymaga zastosowania formy mediacji międzyjęzykowej i międzykulturowej w postaci pisemnego tłumaczenia tekstów marketingowych z języka niemieckiego na polski i polskiego na niemiecki	JO_U01	wykonanie zadania, kolokwium
2	właściwie dobiera źródła, wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje, potrzebne do prowadzenia efektywnych działań komunikacyjnych, polegających na mediacji międzyjęzykowej i międzykulturowej w postaci pisemnego tłumaczenia tekstów marketingowych	JO_U02	wykonanie zadania, kolokwium

3	potrafi w zaawansowanym stopniu stosować terminologię z zakresu przekładoznawstwa w działaniach komunikacyjnych w (e-)biznesie	JO_U03	wykonanie zadania, kolokwium
4	potrafi przetwarzać i interpretować pozyskane w celu dokonania przekładu informacje z zachowaniem zasad własności intelektualnej i prawa	JO_U10	wykonanie zadania, kolokwium
5	potrafi kompetentnie uczestniczyć w komunikacji specjalistycznej w niemieckim języku biznesu na poziomie B2 wg ESOKJ, uwzględniając jej uwarunkowania pragmatyczne, dyskursywne i socjolingwistyczne oraz wykorzystując posiadaną wiedzę pozajęzykową z zakresu biznesu	JO_U15	wykonanie zadania, kolokwium
6	potrafi planować i organizować międzyjęzykowe mediacyjne działania komunikacyjne w ramach (e-)biznesu, a także współdziałać w grupie przyjmując w niej różne role	JO_U17	wykonanie zadania, kolokwium
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
7	jest gotów do krytycznej oceny odbieranych treści i zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemów związanych z przekładem tekstów marketingowych	JO_K01	wykonanie zadania, kolokwium
8	jest świadom różnic i podobieństw między kulturami i szanuje wartości innych kultur	JO_K06	wykonanie zadania, kolokwium
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (objaśnienie, opis), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, mini-symulacje, burza mózgów, studium przypadku)), metody eksponujące (materiał audiowizualny), metody praktyczne (praca z tekstem pisemnym, ćwiczenia w analizowaniu, tworzeniu i przetwarzaniu tekstu pisemnego, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
umiejętności: ocena kolokwium (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej w dwuosobowej grupie polegającej na przedstawieniu zrealizowanego projektu tłumaczeniowego, który stanowi symulację wykonania określonego zadania z praktyki (e-)biznesowej. Prezentacja projektu obejmuje oprócz przedłożenia przetłumaczonego tekstu również przedstawienie poszczególnych etapów realizacji zadania tłumaczeniowego i różnych istotnych aspektów pracy, takich jak: stosowane strategie i techniki translacyjne, wykorzystane teksty paralelne, słowniki, źródła internetowe oraz konsultacje z ekspertami z dziedziny. Ponadto obejmuje również przedstawienie terminologii specjalistycznej zawartej w tekście oraz opis trudności językowych, merytorycznych, kulturowych i innych związanych z tłumaczeniem tekstu.) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach - indywidualnie lub w zespole, polegających na nieprofesjonalnym (tłumaczenie streszczające) i profesjonalnym tłumaczeniu biznesowego tekstu pisemnego z języka niemieckiego na polski i polskiego na niemiecki, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej)			
kompetencje społeczne: ocena kolokwium (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej wykonanej w dwuosobowej grupie polegającej na przedstawieniu zrealizowanego projektu tłumaczeniowego, który stanowi symulację wykonania określonego zadania z praktyki (e-)biznesowej. Prezentacja projektu obejmuje oprócz przedłożenia przetłumaczonego tekstu również przedstawienie poszczególnych etapów realizacji zadania tłumaczeniowego i różnych istotnych aspektów pracy, takich jak: stosowane strategie i techniki translacyjne, wykorzystane teksty paralelne, słowniki, źródła internetowe oraz konsultacje z ekspertami z dziedziny. Ponadto obejmuje również przedstawienie terminologii specjalistycznej zawartej w tekście oraz opis trudności językowych, merytorycznych, kulturowych i innych związanych z tłumaczeniem tekstu.) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach - indywidualnie lub w zespole, polegających na nieprofesjonalnym (tłumaczenie streszczające) i profesjonalnym tłumaczeniu biznesowego tekstu pisemnego z języka niemieckiego na polski i polskiego na niemiecki, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen częściowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.			
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem zajęć jest rozwijanie umiejętności prowadzenia skutecznych międzyjęzykowych pisemnych działań mediacyjnych traktowanych jako naturalna działalność komunikacyjna, polegających głównie na nieprofesjonalnym tłumaczeniu tekstu marketingowego oraz w mniejszym stopniu na tłumaczeniu profesjonalnym, czyli rozwijanie umiejętności pośredniczenia w komunikacji międzyjęzykowej i międzykulturowej w kontekstach zawodowych związanych z prowadzeniem działalności (e-)biznesowej. Absolwenci kursu nabywają świadomość, iż przekład nie jest operacją substytucyjną na linearnych sekwencjach jednostek języka, lecz każdorazowo stwarzany jest nowy komunikat, który ma			

wywołać tożsamy efekt komunikacyjny.	
Content of the study programme (short version)	
The aim of the course is to develop students' skills in carrying out effective interlingual written mediation, treated as a natural communicative activity. The focus is primarily on non-professional translation of marketing texts, and to a lesser extent on professional translation. The course aims to enhance students' ability to mediate in interlingual and intercultural communication in professional contexts related to (e-)business activities. Upon completion, students will understand that translation is not a mere substitution of linear language units, but rather the creation of a new message intended to produce an equivalent communicative effect.	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 5	
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne	
Na zajęciach studenci dokonują głównie nieprofesjonalnych (np. przekazanie treści trudnego tekstu specjalistycznego nacechowanego trudną terminologią i skomplikowaną składnią z dostosowaniem przekazu do potrzeb niespecjalistycznego odbiorcy, poprzez np. zamianę na język standardowy, prostsze i krótsze zdania i skupienie się na znaczeniu) oraz w mniejszym stopniu profesjonalnych tłumaczeń tekstów biznesowych z zakresu marketingu (użytkowych oraz fachowych) dla nieprofesjonalnych i profesjonalnych odbiorców tekstów (klientów, partnerów biznesowych oraz współpracowników) z języka niemieckiego na polski i z polskiego na niemiecki. Początkowo tłumaczone są teksty o niskim stopniu trudności, by następnie przejść do tekstów bardziej wyspecjalizowanych po ustaleniu hierarchii możliwych technik i strategii tłumaczeniowych i wyborze tych optymalnych, najbardziej pasujących do danej sytuacji komunikacyjnej. Studenci zapoznają się z technikami i strategiami rozwiązywania problemów występujących w trakcie tłumaczenia pisemnego marketingowych tekstów użytkowych i fachowych oraz uczą się odpowiedniego wykorzystania źródeł internetowych, słowników oraz tekstów paralelnych. Ćwiczenia translacyjne mają na celu uwrażliwienie studentów na funkcjonalny aspekt tłumaczenia, tzn. właściwą realizację intencji komunikacyjnej, sferę znaczeniową tekstu i jego funkcje oraz na aspekt kontrastywny, tzn. podobieństwa i różnice dotyczące zachowań językowych oraz utekstowania informacji w obydwu językach wynikające z formalnej i kulturowej odrębności; oraz dodatkowo na konieczność zachowania odpowiedniej struktury dyskursywnej tekstu, aby w efekcie stworzyć adekwatny i ekwiwalentny pod względem pragmatycznym i terminologicznym tekst docelowy. Gatunki tłumaczonych tekstów: Teksty wiążące się z działalnością biznesową adresowane do partnerów zagranicznych oraz klientów lub otrzymane od partnerów zagranicznych oraz klientów, takie jak: -materiały promocyjne, takie jak: ulotki, broszury i foldery -opis firmy, opis strategii marketingowych firmy, opis produktu na stronach internetowych firm -informacje prasowe i newslettery związane z działalnością promocyjną -hasła i slogany reklamowe -teksty promocyjne w mediach społecznościowych -teksty wykorzystywane w kampaniach mailingowych -teksty specjalistyczne z zakresu dyskursu marketingowego	30
Literatura	
Podstawowa	
Hatała, G.; Ratajczak, P. (red.), Słownik biznesmena polsko-niemiecki, Kanion 2016	
Kienzler, I., Słownik prawniczo-handlowy (niem.-pol. i pol.-niem.), Warszawa 2002	
Kilian, A., Słownik języka prawniczego i ekonomicznego / Wörterbuch der Rechts – und Wirtschaftssprache (niem.– pol.i pol.- niem), C.H. Beck, Warszawa 2002	
Smoleń-Wawrzusiszyn, Polskie dyskursy marketingu. Perspektywa lingwistyczna, KUL, Lublin 2018	
- Autentyczne teksty marketingowe związane z działalnością (e-)biznesową wymienione w treściach programowych Artykuły z zakresu prawa i marketingu z czasopism branżowych	
- W trakcie zajęć wykorzystywane są informacje z m. in. z następujących stron internetowych:	

www.ec.europa.eu
 www.europarl.europa.eu
 www.proz.com
 www.stp.org.pl/index.php?lang=1&id_page=191
 www.textum.pl/tlumaczenia/portal_tlumaczy/portal_tlumaczy.html

Uzupełniająca

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	20	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	13	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	75	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	3	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	55	2,2

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Tłumaczenia ustne w biznesie: angielsko-polskie i polsko-angielskie				
Course / group of courses:	Interpreting in Business: English to Polish and Polish to English				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334689	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	4	Rodzaj zajęć:	obowiązkowy		
Rok studiów:	3	Semestr:	5		
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	ĆP	30	Zaliczenie z oceną	4
Razem			30		4
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 5 - język polski, język angielski (100%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie czwartego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
UMIEJĘTNOŚCI			
1	umie wykorzystać posiadaną wiedzę z zakresu przekładoznawstwa celem wykonywania zadań, typowych i nietypowych dla działalności (e-)biznesowej w multilingwalnych kontekstach zawodowych, których wykonanie wymaga zastosowania formy mediacji międzyjęzykowej i międzykulturowej w postaci ustnego tłumaczenia tekstu biznesowego z języka angielskiego na polski i polskiego na angielski	JO_U01	wykonanie zadania, wypowiedź ustna
2	właściwie dobiera źródła, wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje, potrzebne do prowadzenia efektywnych działań komunikacyjnych w postaci przekładu tekstów ustnych biznesowych	JO_U02	wykonanie zadania, wypowiedź ustna

3	potrafi w zaawansowanym stopniu stosować terminologię z zakresu przekładoznawstwa w działaniach komunikacyjnych w (e-)biznesie	JO_U03	wykonanie zadania, wypowiedź ustna
4	potrafi przetwarzać i interpretować pozyskane w celu dokonania przekładu informacje z zachowaniem zasad własności intelektualnej i prawa autorskiego	JO_U10	wykonanie zadania, wypowiedź ustna
5	potrafi kompetentnie uczestniczyć w komunikacji specjalistycznej w angielskim języku biznesu na poziomie B2+ wg ESOKJ, uwzględniając jej uwarunkowania pragmatyczne, dyskursywne i socjolingwistyczne oraz wykorzystując posiadaną wiedzę pozajęzykową z zakresu biznesu	JO_U16	wykonanie zadania, wypowiedź ustna
6	potrafi planować i organizować międzyjęzykowe mediacyjne działania komunikacyjne w ramach (e-)biznesu, a także współdziałać w grupie przyjmując w niej różne role	JO_U17	wykonanie zadania, wypowiedź ustna
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
7	jest gotów do krytycznej oceny odbieranych treści i zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemów związanych z ustnym przekładem tekstów biznesowych	JO_K01	wykonanie zadania, wypowiedź ustna
8	jest świadom różnic i podobieństw między kulturami i szanuje wartości innych kultur	JO_K06	wypowiedź ustna
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (objaśnienie, opis), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, mini-symulacje, burza mózgów, studium przypadku)), metody eksponujące (materiał audiowizualny), metody praktyczne (praca z tekstem pisemnym, ćwiczenia w analizowaniu, tworzeniu i przetwarzaniu tekstu pisemnego, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
umiejętności: ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach, polegających na nieprofesjonalnym (tłumaczenie streszczające) i profesjonalnym tłumaczeniu ustnym tekstu biznesowego z języka angielskiego na polski i polskiego na angielski, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) ocena wypowiedzi ustnej (ocena z końcowej indywidualnej pracy zaliczeniowej polegającej na wykonaniu dwóch zadań tłumaczeniowych: spontanicznym konsekwentnym tłumaczeniu ustnym tekstu ustnego oraz spontanicznym tłumaczeniu ustnym tekstu pisemnego (tłumaczeniu a vista), stanowiących symulację naturalnych działań komunikacyjnych z zakresu praktyki biznesowej. Głównym kryterium oceny jest umiejętność realizacji określonego celu i wywołanie adekwatnego efektu komunikacyjnego u odbiorcy tekstu. Pod uwagę brane są: umiejętność słuchania ze zrozumieniem i (szybkiego) czytania ze zrozumieniem, poprawność językowa i płynność przekazu, spójność i struktura dyskursywna wypowiedzi, uwzględnienie oczekiwań odbiorcy i dopasowanie translatu stylistycznie do rejestru językowego odbiorcy)			
kompetencje społeczne: ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach, polegających na nieprofesjonalnym (tłumaczenie streszczające) i profesjonalnym tłumaczeniu ustnym tekstu biznesowego z języka angielskiego na polski i polskiego na angielski, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) ocena wypowiedzi ustnej (ocena z końcowej indywidualnej pracy zaliczeniowej polegającej na wykonaniu dwóch zadań tłumaczeniowych: spontanicznym konsekwentnym tłumaczeniu ustnym tekstu ustnego oraz spontanicznym tłumaczeniu ustnym tekstu pisemnego (tłumaczeniu a vista), stanowiących symulację naturalnych działań komunikacyjnych z zakresu praktyki biznesowej. Głównym kryterium oceny jest umiejętność realizacji określonego celu i wywołanie adekwatnego efektu komunikacyjnego u odbiorcy tekstu. Pod uwagę brane są: umiejętność słuchania ze zrozumieniem i (szybkiego) czytania ze zrozumieniem, poprawność językowa i płynność przekazu, spójność i struktura dyskursywna wypowiedzi, uwzględnienie oczekiwań odbiorcy i dopasowanie translatu stylistycznie do rejestru językowego odbiorcy)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem zajęć jest rozwijanie umiejętności prowadzenia skutecznych ustnych działań mediacyjnych traktowanych jako naturalna działalność komunikacyjna, polegających głównie na nieprofesjonalnym tłumaczeniu tekstu biznesowego oraz w mniejszym stopniu na tłumaczeniu profesjonalnym z języka angielskiego na polski i z polskiego na angielski, czyli rozwijanie umiejętności pośredniczenia w komunikacji międzyjęzykowej i międzykulturowej w kontekstach zawodowych związanych z prowadzeniem działalności (e-)biznesowej. Absolwenci kursu nabywają świadomość, iż przekład nie jest operacją substytucyjną na linearnych sekwencjach jednostek języka, lecz każdorazowo stwarzany jest nowy komunikat, który ma wywołać tożsamy efekt komunikacyjny.			
Content of the study programme (short version)			

The aim of the course is to develop students' skills in conducting effective oral mediation, treated as a natural communicative activity. The focus is primarily on non-professional translation of business-related texts and, to a lesser extent, on professional translation from English into Polish and from Polish into English. The course enhances students' ability to mediate interlingual and intercultural communication in professional contexts related to (e-)business activities. Upon completion, students will understand that translation is not a substitution of linear language units, but rather the creation of a new message intended to produce an equivalent communicative effect.

Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 5	
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne	
Studenci zapoznają się z technikami i strategiami rozwiązywania problemów występujących w trakcie konsekwentnego tłumaczenia ustnego monologowych wystąpień ustnych (np. przemówień, referatów i prezentacji multimedialnych), w trakcie konsekwentnego tłumaczenia ustnego działań interakcyjnych - rozmów i dyskusji w firmie dotyczących działań biznesowych (np. negocjacji i dyskusji prowadzonych na posiedzeniach zespołu) oraz w sytuacjach nieformalnych związanych z działalnością firmy (np. wypowiedzi cudzoziemców podczas ich pobytu w danym kraju, wypowiedzi użytkowników własnego języka podczas pobytu za granicą, w sytuacjach towarzyskich i transakcyjnych) oraz dodatkowo w trakcie tłumaczenia ustnego (nieprofesjonalnego i profesjonalnego) tekstów pisemnych/tłumaczenia a vista (np. pism urzędowych i prawniczych, korespondencji między firmami, materiałów handlowych i marketingowych, umów i dokumentów firmowych, instrukcji obsługi urządzeń, karty dań w restauracji itp.). Pod uwagę brany jest również aspekt kontrastywny w tłumaczeniu, tzn. podobieństwa i różnice dotyczące zachowań językowych oraz utekstowania informacji w obydwu językach wynikające z formalnej i kulturowej odrębności. Ponadto, dzięki rozwijaniu umiejętności tłumaczenia, kształci się kompetencję bilingwalną poprzez sprawne przechodzenie z języka wyjściowego na język docelowy, a także kompetencję kulturową ze względu na kontakt z dużą liczbą tekstów w języku wyjściowym. Na zajęciach ćwiczone są umiejętności realizacji określonego celu komunikacyjnego i wywołanie adekwatnego efektu komunikacyjnego u odbiorców tłumaczonego tekstu – niespecjalistów i specjalistów (otrzymane od lub adresowane do klientów, partnerów biznesowych, współpracowników). Ćwiczenia te obejmują: -doskonalenie umiejętności słuchania ze zrozumieniem i (szybkiego) czytania ze zrozumieniem -doskonalenie umiejętności językowych działań produktywnych (tworzenia wypowiedzi ustnej), takich jak: dążenie do poprawności językowej i precyzji w użyciu języka, doskonalenie umiejętności płynności przekazu oraz tworzenia tekstu spójnego i odpowiednio ustrukturyzowanego -rozwijanie umiejętności monitorowania własnej wypowiedzi w celu dokonania ewentualnej autokorekty -doskonalenie umiejętności uwzględnienia oczekiwań odbiorców i dopasowania translatu stylistycznie do ich rejestru językowego.	30
Literatura	
Podstawowa	
Florczak, J., Tłumaczenia symultaniczne i konsekwentne. Teoria i praktyka, C.H. Beck 2013	
France, S., Mann, Ph., Kolossa, B., Pons Angielski Biznesowy Słownik Tematyczny, Lektor Klett 2006	
- Teksty autentyczne ze źródeł internetowych związane z działalnością (e-)biznesową wymienione w treściach programowych	
- Strona Komisji Europejskiej z tekstami do ćwiczeń w tłumaczeniu ustnym (konsekwentne i symultaniczne): Speech Repository https://webgate.ec.europa.eu/sr/	
Uzupełniająca	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo
Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]

Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	38	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	0	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	30	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	100	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	4	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	51	2,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Tłumaczenia ustne w biznesie: niemiecko-polskie i polsko-niemieckie				
Course / group of courses:	Interpreting in Business: German to Polish and Polish to German				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334695	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	4	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	3	Semestr:		6	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	6	ĆP	30	Zaliczenie z oceną	4
Razem			30		4
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 6 - język polski, język niemiecki (100%)			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie piątego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
UMIEJĘTNOŚCI			
1	umie wykorzystać posiadaną wiedzę z zakresu przekładoznawstwa celem wykonywania zadań, typowych i nietypowych dla działalności (e-)biznesowej w multilingwalnych kontekstach zawodowych, których wykonanie wymaga zastosowania formy mediacji międzyjęzykowej i międzykulturowej w postaci ustnego tłumaczenia tekstu biznesowego z języka niemieckiego na polski i polskiego na niemiecki	JO_U01	wykonanie zadania, kolokwium
2	właściwie dobiera źródła, wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje, potrzebne do prowadzenia efektywnych działań komunikacyjnych w postaci przekładu tekstów ustnych biznesowych	JO_U02	wykonanie zadania, kolokwium

3	potrafi w zaawansowanym stopniu stosować terminologię z zakresu przekładoznawstwa w działaniach komunikacyjnych w (e-)biznesie	JO_U03	wykonanie zadania, kolokwium
4	potrafi przetwarzać i interpretować pozyskane w celu dokonania przekładu informacje z zachowaniem zasad własności intelektualnej i prawa autorskiego	JO_U10	wykonanie zadania, kolokwium
5	potrafi kompetentnie uczestniczyć w komunikacji specjalistycznej w niemieckim języku biznesu na poziomie B2+ wg ESOKJ, uwzględniając jej uwarunkowania pragmatyczne, dyskursywne i socjolingwistyczne oraz wykorzystując posiadaną wiedzę pozajęzykową z zakresu biznesu	JO_U15	wykonanie zadania, kolokwium
6	potrafi planować i organizować międzyjęzykowe mediacyjne działania komunikacyjne w ramach (e-)biznesu, a także współdziałać w grupie przyjmując w niej różne role	JO_U17	wykonanie zadania, kolokwium
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
7	jest gotów do krytycznej oceny odbieranych treści i zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemów związanych z ustnym przekładem tekstów biznesowych	JO_K01	wykonanie zadania, kolokwium
8	jest świadom różnic i podobieństw między kulturami i szanuje wartości innych kultur	JO_K06	wykonanie zadania, kolokwium
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (objaśnienie, opis), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, mini-symulacje, burza mózgów, studium przypadku)), metody eksponujące (materiał audiowizualny), metody praktyczne (praca z tekstem pisemnym, ćwiczenia w analizowaniu, tworzeniu i przetwarzaniu tekstu pisemnego, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
umiejętności: ocena kolokwium (ocena z końcowej indywidualnej pracy zaliczeniowej polegającej na wykonaniu dwóch zadań tłumaczeniowych: spontanicznym konsekwentnym tłumaczeniu ustnym tekstu ustnego oraz spontanicznym tłumaczeniu ustnym tekstu pisemnego (tłumaczeniu a vista), stanowiących symulację naturalnych działań komunikacyjnych z zakresu praktyki biznesowej. Głównym kryterium oceny jest umiejętność realizacji określonego celu i wywołanie adekwatnego efektu komunikacyjnego u odbiorcy tekstu. Pod uwagę brane są: umiejętność słuchania ze zrozumieniem i (szybkiego) czytania ze zrozumieniem, poprawność językowa i płynność przekazu, spójność i struktura dyskursywna wypowiedzi, uwzględnienie oczekiwań odbiorcy i dopasowanie translatu stylistycznie do rejestru językowego odbiorcy) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach, polegających na nieprofesjonalnym (tłumaczenie streszczające) i profesjonalnym tłumaczeniu ustnym tekstu biznesowego z języka niemieckiego na polski i polskiego na niemiecki, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej)			
kompetencje społeczne: ocena kolokwium (ocena z końcowej indywidualnej pracy zaliczeniowej polegającej na wykonaniu dwóch zadań tłumaczeniowych: spontanicznym konsekwentnym tłumaczeniu ustnym tekstu ustnego oraz spontanicznym tłumaczeniu ustnym tekstu pisemnego (tłumaczeniu a vista), stanowiących symulację naturalnych działań komunikacyjnych z zakresu praktyki biznesowej. Głównym kryterium oceny jest umiejętność realizacji określonego celu i wywołanie adekwatnego efektu komunikacyjnego u odbiorcy tekstu. Pod uwagę brane są: umiejętność słuchania ze zrozumieniem i (szybkiego) czytania ze zrozumieniem, poprawność językowa i płynność przekazu, spójność i struktura dyskursywna wypowiedzi, uwzględnienie oczekiwań odbiorcy i dopasowanie translatu stylistycznie do rejestru językowego odbiorcy) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach, polegających na nieprofesjonalnym (tłumaczenie streszczające) i profesjonalnym tłumaczeniu ustnym tekstu biznesowego z języka niemieckiego na polski i polskiego na niemiecki, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.			
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem zajęć jest rozwijanie umiejętności prowadzenia skutecznych ustnych działań mediacyjnych traktowanych jako naturalna działalność komunikacyjna, polegających głównie na nieprofesjonalnym tłumaczeniu tekstu biznesowego oraz w mniejszym stopniu na tłumaczeniu profesjonalnym, czyli rozwijanie umiejętności pośredniczenia w komunikacji międzyjęzykowej i międzykulturowej w kontekstach zawodowych związanych z prowadzeniem działalności (e-)biznesowej. Absolwenci kursu nabywają świadomość, iż przekład nie jest operacją substytucyjną na linearnych sekwencjach jednostek języka, lecz każdorazowo stwarzany jest nowy komunikat, który ma wywołać tożsamy efekt komunikacyjny.			
Content of the study programme (short version)			

The aim of the course is to develop students' skills in conducting effective oral mediation, treated as a natural communicative activity. The focus is primarily on non-professional interpreting of business-related texts, and to a lesser extent on professional interpreting. The course enhances students' ability to mediate in interlingual and intercultural communication in professional contexts related to (e-)business activities. Upon completion, students will understand that translation and interpreting are not mere substitutions of linear language units, but rather the creation of a new message intended to produce an equivalent communicative effect.

Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 6	
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne	
Studenci zapoznają się z technikami i strategiami rozwiązywania problemów występujących w trakcie konsekwentnego tłumaczenia ustnego monologowych wystąpień ustnych (np. przemówień, referatów i prezentacji multimedialnych), w trakcie konsekwentnego tłumaczenia ustnego działań interakcyjnych - rozmów i dyskusji w firmie dotyczących działań biznesowych (np. negocjacji i dyskusji prowadzonych na posiedzeniach zespołu) oraz w sytuacjach nieformalnych związanych z działalnością firmy (np. wypowiedzi cudzoziemców podczas ich pobytu w danym kraju, wypowiedzi użytkowników własnego języka podczas pobytu za granicą, w sytuacjach towarzyskich i transakcyjnych) oraz dodatkowo w trakcie tłumaczenia ustnego (nieprofesjonalnego i profesjonalnego) tekstów pisemnych/tłumaczenia a vista (np. pism urzędowych i prawniczych, korespondencji między firmami, materiałów handlowych i marketingowych, umów i dokumentów firmowych, instrukcji obsługi urządzeń, karty dań w restauracji itp.). Pod uwagę brany jest również aspekt kontrastywny w tłumaczeniu, tzn. podobieństwa i różnice dotyczące zachowań językowych oraz utekstowania informacji w obydwu językach wynikające z formalnej i kulturowej odrębności. Ponadto, dzięki rozwijaniu umiejętności tłumaczenia, kształci się kompetencję bilingwalną poprzez sprawne przechodzenie z języka wyjściowego na język docelowy, a także kompetencję kulturową ze względu na kontakt z dużą liczbą tekstów w języku wyjściowym. Na zajęciach ćwiczone są umiejętności realizacji określonego celu komunikacyjnego i wywołanie adekwatnego efektu komunikacyjnego u odbiorców tłumaczonego tekstu – niespecjalistów i specjalistów (otrzymane od lub adresowane do klientów, partnerów biznesowych, współpracowników). Ćwiczenia te obejmują: -doskonalenie umiejętności słuchania ze zrozumieniem i (szybkiego) czytania ze zrozumieniem -doskonalenie umiejętności językowych działań produktywnych (tworzenia wypowiedzi ustnej), takich jak: dążenie do poprawności językowej i precyzji w użyciu języka, doskonalenie umiejętności płynności przekazu oraz tworzenia tekstu spójnego i odpowiednio ustrukturyzowanego -rozwijanie umiejętności monitorowania własnej wypowiedzi w celu dokonania ewentualnej autokorekty -doskonalenie umiejętności uwzględnienia oczekiwań odbiorców i dopasowania translatu stylistycznie do ich rejestru językowego.	30

Literatura
Podstawowa
Florczak, J., Tłumaczenia symultaniczne i konsekwentne. Teoria i praktyka, C.H. Beck, Warszawa 2013
- Teksty autentyczne związane z działalnością (e-)biznesową wymienione w treściach programowych
- Strona internetowa Komisji Europejskiej z tekstami do ćwiczeń w tłumaczeniu ustnym (konsekwentne i symultaniczne): Speech Repository https://webgate.ec.europa.eu/sr/
Uzupełniająca

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo
Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]
Udział w zajęciach	30

Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	25	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	18	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	25	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	100	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	4	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	53	2,1

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Wiedza o krajach niemieckiego obszaru językowego				
Course / group of courses:	Background Knowledge of German speaking-countries				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	343391	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	3	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		2	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	Ć	30	Zaliczenie z oceną	3
Razem			30		3
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 2 - język polski, język niemiecki (50%) język polski (50%)			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie pierwszego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada wiedzę dotyczącą wybranych zagadnień z zakresu kultury Niemiec, Austrii i Szwajcarii oraz rozumie jej znaczenie dla prowadzenia efektywnych działań komunikacyjnych w (e-)biznesie	JO_W03	dyskusja, kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			
2	właściwie dobiera źródła, wyszukiuje, analizuje, selekcjonuje i wykorzystuje pozyskane informacje z zakresu kultury Niemiec, Austrii i Szwajcarii celem prowadzenia efektywnych działań komunikacyjnych w działalności (e-)biznesowej w multilingwalnym i multikulturowym kontekście zawodowym	JO_U02	dyskusja, kolokwium
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

3	ma świadomość różnic i podobieństw kulturowych między Polską a Niemcami, Austrią i Szwajcarią, ich przyczyn oraz ich wpływu na system wartości i wzorce zachowań, a także szanuje wartości innych kultur	JO_K06	dyskusja, kolokwium, obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (opis, wyjaśnienie), metody problemowe (dyskusja, metoda analizy przypadków)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji) ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test jednokrotnych/wielokrotnych odpowiedzi)) umiejętności: ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji) ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test jednokrotnych/wielokrotnych odpowiedzi)) kompetencje społeczne: ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji) ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test jednokrotnych/wielokrotnych odpowiedzi)) obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
W trakcie zajęć studenci zapoznają się z najważniejszymi zagadnieniami związanymi z dziedzictwem kulturowym Niemiec, Austrii i Szwajcarii oraz aspektami dotyczącymi wzorców zachowań mieszkańców tych krajów w wielokulturowym społeczeństwie celem prowadzenia efektywnych działań komunikacyjnych w działalności (e-)biznesowej w multilingwalnym i multikulturowym kontekście zawodowym.			
Content of the study programme (short version)			
During the course, students will familiarize themselves with the key aspects of the cultural heritage of Germany, Austria, and Switzerland, as well as the behavioral patterns of the inhabitants of these countries in a multicultural society. The aim is to develop effective communication strategies for (e-)business activities in a multilingual and multicultural professional context.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 2			
Forma zajęć: ćwiczenia audytorne			
Zajęcia obejmują następujące treści: NIEMCY: Organy państwowe, podział administracyjny oraz specyfika funkcjonowania poszczególnych krajów związkowych Niemiec. Sytuacja polityczna w Europie po II Wojnie Światowej – dwa państwa niemieckie: RFN i NRD. Zjednoczenie Niemiec w 1990 roku – przemiany polityczne, gospodarcze i społeczne ze szczególnym uwzględnieniem przemian zachodzących na terenie byłej NRD, „Ostalgie” jako zjawisko społeczne. Wybrane ośrodki i zabytki kultury oraz wybitne postacie historyczne w historii Niemiec. Wybrane osiągnięcia. Multikulturowość współczesnych Niemiec. Relacje polsko-niemieckie w konsekwencji skomplikowanej historii - pojęcia uwarunkowane kulturowo i skrypty kulturowe, zagadnienie niemieckiej pamięci kulturowej. AUSTRIA: Położenie, podział administracyjny, organy państwowe, militarna neutralność. Sytuacja			30

społeczno-gospodarcza Austrii w XX i XXI w. jako tło życia kulturalnego. Znaczenie tradycji i zwyczajów ludowych w kulturze Austrii. Wybrane osiągnięcia w dziedzinie muzyki, literatury i sztuki austriackiej na przestrzeni wieków. Wybrane ośrodki i zabytki kultury Austrii.	30
SZWAJCARIA: Położenie, podział administracyjny, organy państwowe, neutralność. Języki urzędowe w Szwajcarii. Kultura niemieckojęzycznej części Szwajcarii (m. in. literatura i sztuka) oraz wybitne postacie historyczne. Wybrane ośrodki i zabytki kultury w Szwajcarii.	

Literatura
Podstawowa
Kuczyński, E., Tomczyk, M., Polityka-kultura-społeczeństwo. Niemcy, Austria, Szwajcaria w pierwszej dekadzie XXI wieku, Łódź 2013
Matecki, U., Dreimal Deutsch Neu. Lesebuch + Audio CD, LektorKlett 2021
materiały własne prowadzącego zajęcia
Uzupełniająca
Encyklopedie, mapy, oficjalne strony internetowe instytucji państwowych i ośrodków kultury

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	13	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	20	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	75	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	3	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	20	0,8

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Wprowadzenie do teorii i praktyki tłumaczeń				
Course / group of courses:	Introduction to the Theory and Practice of Translation				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334664	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	2	Semestr:		3	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	Ć	15	Zaliczenie z oceną	1
		W	15	Egzamin	1
Razem			30		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 3 - język polski			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie drugiego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada w zaawansowanym stopniu wiedzę dotyczącą wybranych faktów i zjawisk z zakresu przekładoznawstwa oraz jego powiązania z naukami o zarządzaniu i jakości w zakresie właściwym dla programu studiów	JO_W01	egzamin
2	zna w zaawansowanym stopniu terminologię z zakresu przekładoznawstwa wykorzystywaną w komunikacji pisemnej i ustnej w (e-)biznesie	JO_W02	egzamin
UMIEJĘTNOŚCI			
3	właściwie dobiera źródła, wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje, potrzebne do wykonania przekładu tekstów	JO_U02	dyskusja, wykonanie zadania

3	pisemnych i ustnych	JO_U02	dyskusja, wykonanie zadania
4	potrafi przetwarzać i interpretować pozyskane w celu dokonania przekładu informacje z zachowaniem zasad własności intelektualnej i prawa autorskiego	JO_U12	dyskusja, wykonanie zadania
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
5	jest gotów do krytycznej oceny odbieranych treści i zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemów związanych z przekładem tekstów	JO_K01	obserwacja zachowań
6	jest świadom różnic i podobieństw między kulturami i szanuje wartości innych kultur	JO_K06	obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (wykład informacyjny), metody problemowe (wykład konwersatoryjny, metody aktywizujące, dyskusja dydaktyczna, analiza przypadku, burza mózgów, mini-symulacje), metody eksponujące (prezentacje PP, materiał audiowizualny)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: egzamin (egzamin pisemny w formie zadań otwartych, ustrukturyzowanych pytań oraz testu wielokrotnego wyboru)			
umiejętności: ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej indywidualnie lub w zespole, dotyczących ustnej prezentacji szczegółowych zagadnień teoretycznych z zakresu przekładoznawstwa)			
kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych)			
Warunki zaliczenia			
Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia z oceną z ćwiczeń audytoryjnych (wykonanie zadań etapowych) oraz obecność na wykładach (13 z 15). Ocena z pisemnego testu egzaminacyjnego.			
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem zajęć jest zapoznanie studentów z wybranymi językoznawczymi podejściami i teoriami mającymi zastosowanie w przekładzie oraz z zagadnieniami z zakresu przekładoznawstwa, takimi jak odpowiednie dla rodzaju tekstu techniki i strategie przekładowe, problemy napotykane w procesie przekładu oraz zjawisko ekwiwalencji i nieprzekładalności językowej i kulturowej.			
Content of the study programme (short version)			
The aim of the course is to familiarise students with selected linguistic approaches and theories applicable to translation, as well as with key issues in translation studies, such as text-type-appropriate translation techniques and strategies, problems encountered in the translation process, and the phenomena of equivalence and linguistic and cultural untranslatability.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 3			
Forma zajęć: wykład			
Zajęcia obejmują następujące treści:			15
1.	Tłumaczenie jako proces komunikacji językowej.		
2.	Podstawowe terminy i pojęcia związane z teorią i praktyką przekładu.		
3.	Kompetencje tłumacza.		
4.	Tłumaczenie tekstów specjalistycznych i użytkowych (Kompetencja tekstowa tłumacza).		
5.	Ekwiwalencja i strategie tłumaczeniowe.		
6.	Tłumaczenia pisemne i ustne – porównanie.		

7. Tłumaczenia konsekutywne i symultaniczne – porównanie.	15
8. Tłumaczenie a vista.	
9. Transformacje tłumaczeniowe.	
10. Teksty paralelne jako narzędzie pomocnicze przy tłumaczeniu tekstów specjalistycznych.	
11. Inne źródła wspomagające tłumaczenie (słowniki, wyszukiwarki internetowe, portale oferujące pomoc translacyjną)	
12. Elementy kulturowe w tłumaczeniu a nieprzekładalność.	
13. Nazwy realiów i nazwy własne w przekładzie oraz techniki ich tłumaczenia.	
14. Tłumaczenie a transfer międzyjęzykowy i interferencja (prawdziwi i fałszywi przyjaciele tłumacza).	

Forma zajęć: **ćwiczenia audytoryjne**

W ramach ćwiczeń audytoryjnych studenci analizują teksty naukowe, prezentują wystąpienia ustne oraz prowadzą dyskusje.

Zajęcia obejmują następujące treści:

1. Tłumaczenia maszynowe i postedycja.
2. Tłumaczenia wspomagane maszynowo.
3. Tłumaczenia biznesowe.
4. Tłumaczenia marketingowe.
5. Tłumaczenia tekstów reklamowych.
6. Tłumaczenia prawnicze.
7. Tłumaczenia turystyczne.
8. Tłumaczenia środowiskowe.
9. Tłumaczenia audiowizualne.

15

Literatura

Podstawowa

Belczyk, A., Poradnik tłumacza, Idea, Kraków 2009

Hejwowski, K., Kognitywno-komunikacyjna teoria przekładu, PWN, Warszawa 2006

Kielar, B., Zarys translatoryki, Katedra Języków Specjalistycznych UW, Warszawa 2003

Lewicki, R., Zagadnienia lingwistyki przekładu, Wydawnictwo UMCS, Lublin 2017

Tabakowska, E., Myśl językoznawcza z myślą o przekładzie, Kraków 2015

Whyatt, B. Nadstoga, Z. Witczak, O. et al., Tłumacz - praktyczne aspekty zawodu, Naukowe UAM, Poznań 2016 - seria: filologia angielska nr 53

Uzupełniająca

Lipiński, K., Vademecum tłumacza, Idea, Kraków 2004

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo
Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]
Udział w zajęciach	30
Konsultacje z prowadzącym	2
Udział w egzaminie	2
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	5
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	6
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	5
Inne	0

Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	34	1,4
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	27	1,1

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Wprowadzenie na rynek pracy				
Course / group of courses:	Introduction to the Labour Market				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334700	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	0	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	2	Semestr:		3	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	ĆP	4	Zaliczenie z oceną	0
Razem			4		0
Koordynator:	magister Lucyna Krzemińska				
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 3 - język polski				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
brak			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	zna metody poszukiwania pracy oraz poruszania się w przestrzeni instytucji pośrednictwa pracy;	JO_W08	ocena aktywności
2	zna zasady kreowania dokumentów aplikacyjnych;	JO_W08	ocena aktywności
3	zna definicje terminów kompetencje (twarde vs. miękkie), kwalifikacje, mobilność (fizyczna i psychologiczna);	JO_W08	ocena aktywności
UMIEJĘTNOŚCI			

4	potrafi przygotować poprawne dokumenty aplikacyjne, a także potrafi komunikować się skutecznie;	JO_U17	ocena aktywności
5	rozwija umiejętność aktywnego poszukiwania pracy (metody poszukiwania, curriculum vitae, list motywacyjny, rozmowa kwalifikacyjna, autoprezentacja);	JO_U18	ocena aktywności
6	potrafi nazwać i opisać swoje kompetencje w zakresie kompetencji kluczowych oraz zawodowych;	JO_U18	ocena aktywności
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
7	rozumie konieczność uczenia się przez całe życie oraz pracowania nad własnym rozwojem;	JO_K04	ocena aktywności
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
(Dyskusja; burza mózgów; praca w grupie; praca indywidualna z bieżącą konsultacją doradcy; analiza wybranych zasobów z portali PSZ.)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach) umiejętności: ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach) kompetencje społeczne: ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach)			
Warunki zaliczenia			
Warunkiem zaliczenia jest obecność na zajęciach. Ze względu na formę i czas trwania zajęć ocena efektów kształcenia możliwa jest w minimalnym stopniu - opierać się będzie tylko o końcową ewaluację zaproponowaną studentom.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem zajęć jest wyposażenie studentów w podstawową wiedzę o rynku pracy i w umiejętności pozwalające im zwiększyć świadomość w kształtowaniu i zarządzaniu swoją karierą zawodową. Zajęcia składają się z dwóch części: 1. Wiedza i narzędzia rynku pracy – zagadnienia podstawowe; 2. Autoanaliza zasobów kompetencyjnych.			
Content of the study programme (short version)			
The aim of the course is to equip students with basic knowledge about the labour market and with skills that will help them become more aware of how to shape and manage their professional careers. The course consists of two parts: (1) Labour market knowledge and tools – fundamental issues; (2) Self-analysis of competences and resources.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 3			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			
1. Wiedza i narzędzia rynku pracy - zagadnienia podstawowe: - analiza wybranych zasobów z portali publicznych służb zatrudnienia na przykładzie https://psz.praca.gov.pl oraz WUP i PUP; analiza przykładowych opisów zawodów z wyszukiwarki zawodów i specjalności; - Zintegrowany System Kwalifikacji – informacje ogólne; analiza przykładu/ów z zasobów Zintegrowanego Rejestru Kwalifikacji; - Barometr Zawodów – analiza zasobów i możliwości; - Analiza zasobów portalu /raportów/ Biura Karier AT; - Narzędzia rekrutacyjne – wprowadzenie; - Kompetencje przyszłości - Analiza wybranego fragmentu z wybranego raportu (na przykładzie „Future of Jobs Report”). - Szanse i zagrożenia wybranych branż czy zawodów – analiza SWOT. 2. Autoanaliza zasobów kompetencyjnych: - zarządzanie własnymi talentami – wprowadzenie do zagadnienia; - indywidualne opracowanie kwestionariusza z bieżącą konsultacją z doradcą zawodowym			4
Literatura			

Podstawowa
Bolles R.N., , Jakiego koloru jest twój spadochron, Wydawnictwo Studio EMKA, Warszawa 2013
Buckingham M., , Wykorzystaj swoje silne strony, Wydawnictwo MT Biznes Sp. z o.o., , Warszawa 2017
Konarski S., Turek D.(red.), , Kompetencje transferowalne, diagnoza, kształtowanie, zarządzanie, Oficyna Wydawnicza SGH, Warszawa 2010
Rosalska M., , Warsztat diagnostyczny doradcy zawodowego, KOWEziU, Warszawa 2012
Sidor-Rządkowska M., , Coaching kariery; doradztwo zawodowe w warunkach współczesnego rynku pracy, , Wolters Kluwer, Warszawa 2018
Smółka P., , Kompetencje społeczne; metody pomiaru i doskonalenia umiejętności interpersonalnych, , Wolters Kluwers S.A., , Warszawa 2016
Stuss M.M., , Zarządzanie talentami; koncepcje, modele i praktyki, Wydawnictwo UJ , Kraków 2021
Suchar M., , Rekrutacja i selekcja pracowników, Wydawnictwo C.H. Beck, Warszawa 2018
Wood R., Payne T., , Metody rekrutacji i selekcji pracowników oparte na kompetencjach, Oficyna Ekonomiczna, Kraków 2006
World Economic Forum, The Future of Jobs Report, World Economic Forum, Genewa 2023
Uzupełniająca

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej		językoznawstwo
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	4	
Konsultacje z prowadzącym	0	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	0	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	0	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	0	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	4	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	0	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	4	0,0
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	4	0,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Wstęp do językoznawstwa				
Course / group of courses:	Introduction to Linguistics				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334640	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		1	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	W	15	Egzamin	2
Razem			15		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 1 - język polski				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
brak			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	ma uporządkowaną wiedzę na temat językoznawstwa i jego miejsca w systemie nauk humanistycznych oraz jego powiązań z naukami o zarządzaniu i jakości w zakresie właściwym dla programu studiów. Zna również w zaawansowanym stopniu komunikacyjne funkcje języka i rozumie relacje między strukturą języka a jego użyciem w kontekście komunikacji międzyludzkiej, zwłaszcza (e)biznesowej	JO_W01	egzamin
2	zna terminologię z zakresu językoznawstwa wykorzystywaną w komunikacji pisemnej i ustnej w (e-)biznesie	JO_W02	egzamin
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (wykład)			

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się	
wiedza: egzamin (egzamin pisemny w formie krótkich ustrukturyzowanych pytań oraz w formie testu wielokrotnego wyboru)	
Warunki zaliczenia	
Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz uczestnictwo w zajęciach. Ocena z egzaminu pisemnego. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.	
Treści programowe (opis skrócony)	
Kurs poświęcony jest opisowi języka jako narzędzia porozumiewania się między ludźmi. Prezentuje język jako system pozwalający mówiącym komunikować się w optymalny sposób. Opis systemu koncentruje się na jego wszystkich elementach i określa ich rolę w komunikacji językowej. Kurs wprowadza i objaśnia podstawowe pojęcia z językoznawstwa, tłumaczy hierarchiczność systemu językowego oraz funkcje języka w komunikacji. Kurs rozpatruje najważniejsze aspekty struktury i funkcjonowania języka z perspektywy jego użycia w kontekście komunikacji międzyludzkiej (pragmatyka i dyskurs).	
Content of the study programme (short version)	
This course is dedicated to describing language as a tool for human communication. It presents language as a system that enables speakers to communicate in an optimal way. The description of the system focuses on all of its components and defines their roles in linguistic communication. The course introduces and explains basic linguistic concepts, clarifies the hierarchical nature of the language system, and explores the functions of language in communication. It examines key aspects of the structure and functioning of language from the perspective of its use in human interaction (pragmatics and discourse).	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 1	
Forma zajęć: wykład	
Program zajęć obejmuje następujące zagadnienia: Przedmiot badań językoznawstwa (językoznawstwo kognitywne) Podstawy klasyfikacji genealogicznej języków świata (klasyfikacja języków indoeuropejskich) oraz podstawy typologii języków. Język jako narzędzie porozumiewania się między ludźmi. Język jako system pozwalający komunikować się w optymalny sposób. Opis elementów wchodzących w skład systemu językowego i ich rola w komunikacji językowej. Podstawowe pojęcia z zakresu językoznawstwa. Hierarchiczność systemu językowego. Funkcje języka w komunikacji. Najważniejsze aspekty struktury i funkcjonowania języka z perspektywy jego użycia w kontekście komunikacji międzyludzkiej (pragmatyka i dyskurs).	15
Literatura	
Podstawowa	
Aitchison, J., Ziarna mowy. Początki i rozwój języka, PIW 2006	
Grzegorzczakowa, R., Wstęp do językoznawstwa, PWN, Warszawa 2012	
Łuczyński, E., Maćkiewicz, J., Językoznawstwo ogólne. Wybrane zagadnienia, Wyd. UG, Gdańsk 2011	
Pisarek, W., Wstęp do nauki o komunikowaniu, Warszawa 2008	
Polański, K. (red.), Encyklopedia językoznawstwa ogólnego, Wrocław 1999	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	15	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	2	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	11	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	10	
Inne	0	
Summaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	19	0,8
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	0	0,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Wychowania Fizycznego				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Wychowanie fizyczne I				
Course / group of courses:	Physical Education I				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344451	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	0	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		1	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	ĆP	30	Zaliczenie z oceną	0
Razem			30		0
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:	mgr Marcin Bibro, dr Adrian Gądek, mgr Katarzyna Kumiega, mgr Kazimierz Mróz, dr Beata Nowak, mgr Krzysztof Tomalski, mgr Anita Ziemba				
Język wykładowy:	semestr: 1 - język polski				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
brak			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	zna i rozumie zasady prowadzenia zdrowego trybu życia, zna ogólną teorię różnych dyscyplin sportowych i odnośne przepisy, rozumie podstawowe pojęcia związane z turystyką i rekreacją, zna zasady podejmowania aktywności fizycznej w celu zwiększanie wydolności organizmu i podnoszenie jakości życia		kolokwium, praca pisemna
UMIEJĘTNOŚCI			
2	potrafi dysponować umiejętnościami motorycznymi z zakresu wybranych dyscyplin sportowych, stosować różne formy aktywności prozdrowotnej, rekreacyjnej i turystycznej		obserwacja wykonania zadań, ocena aktywności, praca pisemna, obserwacja zachowań

3	potrafi komunikować się i współdziałać z innymi w zespole w zakresie aktywności sportowej, turystycznej, rekreacyjnej i prozdrowotnej		obserwacja wykonania zadań, ocena aktywności, praca pisemna, obserwacja zachowań
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
4	jest gotów krytycznie ocenić swoją wiedzę, umiejętności i kompetencje w aspekcie aktywności fizycznej i zdrowego trybu życia oraz zasięgnąć opinii specjalisty		ocena aktywności
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody praktyczne (metody nauczania ruchu: analityczna, syntetyczna i kompleksowa), samodzielna praca studentów (samokształcenie) (samodzielne korzystanie z materiałów dydaktycznych: filmów, piktogramów, opisów techniki, przepisów sportowych dotyczących różnych dyscyplin sportowych), e-learning - metody i techniki kształcenia na odległość (udostępnianie materiałów dydaktycznych na platformach edukacyjnych, wykorzystywanie narzędzi "chmurowych", wykorzystywanie różnych komunikatorów), metody problemowe (metody prowadzenia zajęć: odtwórcze (naśladowcza ścisła, zadaniowa ścisła)), metody podające (wykład tradycyjny, wykład z wykorzystaniem prezentacji (PP), objaśnienie, omówienie, opis, pokaz, instruktaż)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena kolokwium (ocena kolokwium (test wielokrotnych odpowiedzi dotyczący przepisów sportowych, podstawowej wiedzy dotyczącej różnych dyscyplin sportowych)) ocena pracy pisemnej (ocena konspektu, referatu z ćwiczeń, ocena pracy zaliczeniowej, innych opracowań pisemnych) umiejętności: obserwacja wykonania zadań (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań (podczas ćwiczeń, podczas gry), właściwych dla danego zadania: samodzielne prowadzenie zajęć np.: rozgrzewki psychomotorycznej, sędziowania) obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych podczas gier zespołowych, dyscyplin indywidualnych) ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach, sprawdzian praktyczny wybranych elementów z gier zespołowych, pływania, dyscyplin indywidualnych. Ocena progresu w nauce nowych elementów technicznych, zdobywania nowych umiejętności w grach zespołowych oraz dyscyplinach indywidualnych) ocena pracy pisemnej (ocena konspektu, referatu z ćwiczeń, ocena pracy zaliczeniowej, innych opracowań pisemnych) kompetencje społeczne: ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach, sprawdzian praktyczny wybranych elementów z gier zespołowych, pływania, dyscyplin indywidualnych. Ocena progresu w nauce nowych elementów technicznych, zdobywania nowych umiejętności w grach zespołowych oraz dyscyplinach indywidualnych)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie z oceną. Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni. Warunkiem uzyskania zaliczenia jest: odpowiednia frekwencja oraz aktywny udział w zajęciach. Zajęcia ogólnouczelniane: - Wychowanie fizyczne: Atletyka Aktywny udział w zajęciach, odpowiednia frekwencja, sprawdzian praktyczny, postępy. Zaliczenie praktyczne z oceną. - Wychowanie fizyczne: Fitness Aktywny udział w zajęciach, odpowiednia frekwencja, sprawdzian praktyczny, postępy. Zaliczenie praktyczne z oceną. - Wychowanie fizyczne: Pływanie (nauka i doskonalenie) Aktywny udział w zajęciach, odpowiednia frekwencja, sprawdzian praktyczny, postępy. Zaliczenie praktyczne z oceną. - Wychowanie fizyczne: Zajęcia sportowo-rekreacyjne Sprawdzian umiejętności technicznych: ocena umiejętności technicznych na podstawie obserwacji i postępów skuteczności techniki gry w różnych dyscyplinach sportowych. Umiejętności techniczne w zakresie podstawowych dyscyplin sportowych. Ocena wykonania ćwiczenia, odpowiednia frekwencja oraz aktywność w czasie zajęć. Ocena prac pisemnych, multimedialnych. Zajęcia zblokowane w formie obozu: - Obóz narciarski Zaliczenie z oceną: semestr I, zgodnie z obowiązującą skalą ocen. Warunkiem zaliczenia jest aktywny udział w zajęciach oraz obecność na wszystkich zajęciach. Zaliczenie podstawowych elementów i ewolucji narciarskich oraz jazdy obserwowanej. - Obóz wędrowny Ocena praktycznych umiejętności podczas wycieczek turystycznych, czynny udział w zajęciach: przygotowywanie materiałów do zajęć. Zajęcia dla studentów ze zwolnieniami lekarskimi: - Wychowanie fizyczne: (L4) Modelowanie sylwetki: Gimnastyka kompensacyjna Sprawdzian praktyczny z umiejętności wykonania ćwiczeń w zależności od schorzenia. - Wychowanie fizyczne: (L4) Turystyka piesza Aktywny udział w zajęciach. Odpowiednia frekwencja na zajęciach. Przygotowanie zagadnień do wycieczek pieszych.			

Treści programowe (opis skrócony)
Zajęcia ogólnouczeniiane: Wychowanie fizyczne: Atletyka Podstawowe wiadomości z zakresy anatomicznej budowy ciała. Zasady, formy i metody treningu siły mięśniowej oraz wydolności organizmu. Współczesne trendy w żywieniu sportowców i ludzi aktywnych Wychowanie fizyczne: Fitness Charakterystyka poszczególnych zajęć fitness. Opanowanie podstawowych umiejętności ruchowych stosowanych w fitnessie. Wychowanie fizyczne: Pływanie (nauka i doskonalenie) Nauka i doskonalenie umiejętności pływania każdym stylem, opanowanie poprawnej techniki wykonywania startów i nawrotów. Poznanie zasad bezpieczeństwa nad wodą. Wychowanie fizyczne: Zajęcia sportowo-rekreacyjne Poprawienie ogólnej sprawności motorycznej, fizycznej poprzez ćwiczenia ogólnorozwojowe. Opanowanie techniki w zakresie podstawowych dyscyplin sportu i różnych form aktywności ruchowej, podstawowych elementów technicznych wybranych sportów walki, umożliwiających zastosowanie ich w sytuacji samoobrony. Nauczanie techniki wspinania. Podstawowe informacje o sprzęcie. Umiejętność organizowania czasu wolnego dla siebie i członków swojej rodziny Zajęcia zblokowane w formie obozu: Wychowanie fizyczne: Obóz narciarski Teoria i praktyka narciarstwa zjazdowego. Nauczanie i doskonalenie elementów i ewolucji narciarskich. Wychowanie fizyczne: Obóz wędrowny Przygotowanie studentów do organizowania wycieczek turystycznych i krajoznawczych. Znajomość historii, zabytków oraz topografii najbliższej okolicy. Zajęcia dla studentów ze zwolnieniami lekarskimi: Wychowanie fizyczne: (L4) Modelowanie sylwetki: Gimnastyka kompensacyjna Kształtowanie wzorców ruchowych, które zaginęły w skutek dysfunkcji. Podtrzymywanie zdrowia poprzez wyposażenie umiejętności, wiedzę i poprawę sprawności fizycznej, które pozwolą na zmniejszenie ryzyka nawrotu dolegliwości. Wychowanie fizyczne: (L4) Turystyka piesza Przygotowanie studentów do organizowania wycieczek turystycznych i krajoznawczych. Podstawowa znajomość historii, zabytków oraz topografii okolicy.

Content of the study programme (short version)
General university classes: Physical education: Physical education: Athletics: Safety during exercise. Basic knowledge of the anatomical structure of the body. The principles, forms and methods of training muscle strength and endurance of the body. Contemporary trends in nutrition for athletes and active people. Physical education: Fitness: History, definitions, division. Characteristics of individual fitness classes. Mastering basic fitness skills used in fitness. Physical education: Swimming (learn and improve) Learning and improving swimming skills and styles, mastering the correct technique of taking off and relapsing. Understanding the safety rules. Rules in competetive swimming. Physical education: Sports and recreational activities Improvement of the general motor and physical fitness trough body exercises.The control of technic skills in the terms of basic sport discipline and forms of physical activity, mastering the basic technical elements of selected combat sports. Getting to know the artificial wall. Basic information about hardware. Teaching climbing techniques.The ability to organize free time for you and your family members. Classes blocked in the form of a camp: Physical Education: Ski Camp: Theory and practice of downhill skiing. Practical improvement of ski's elements and evolution. Physical education: Traveling Camp Practical preparing students' to organize tourist and sightseeing trips. Basic knowledge of the history, monuments and topography of the nearest area. Classes for students with sick leave: Physical education: (L4) Body shaping - Compensatory gymnastics Re-shaping movement patterns that have disappeared as a result of dysfunction. Sustaining health through equipping skills, knowledge and improving physical fitness, which will help reduce the risk of recurrence of ailments Physical education: (L4) Hiking Knowledge of the topography of the area.

Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 1	
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne	
Zajęcia ogólnouczeniiane: Wychowanie fizyczne: Atletyka Zasady bezpieczeństwa, asekuracja podczas ćwiczeń. Podstawowe wiadomości z zakresu anatomii: przebieg mięśni i lokalizacja przyczepów mięśniowych. Zasady treningowe dla początkujących: zasada stopniowego zwiększania obciążeń treningowych, wykonywania ćwiczeń w seriach, izolacji grup mięśniowych, treningu całościowego, treningu cyklicznego, treningu izometrycznego. Ogólne zasady	30

współczesnych trendów w żywieniu sportowców i ludzi aktywnych. Rola i znaczenie prawidłowej rozgrzewki oraz ćwiczeń rozciągających i relaksacyjnych. Ćwiczenia siły mięśniowej z zastosowaniem różnych form i metod jej kształtowania w zależności od indywidualnego zapotrzebowania ćwiczących. Zasady treningi aerobowego. Ćwiczenia aerobowe z wykorzystaniem: bieżni, cykloergometru, orbitreka, ergometru wiosłarskiego.

Wychowanie fizyczne: Fitness

Bhp na zajęciach Fitness. Regulamin korzystania z sali gimnastycznej (choreograficznej), system oceniania. Fitness-historia, definicje, podział. Opanowanie umiejętności praktycznych z zakresu poszczególnych modułów Fitness: High impact, Low impact, Hi-lo combination, latino aerobik, Abs, Buns & Things (ABT), Total Body Condition (TBC), Step aerobik, Interval Training, Body Sculpting, Body Ball, Circuit Training (trening obwodowy), Tabata, CrossFit. Nordic Walking, ćwiczenia terenowe, marszobiegi, ćwiczenia wzmacniające z przyborami: z taśmami, piłkami, hantlami, kettlebellami, ciężarkami. Stretching, Pilates, Joga, Body Art. Ćwiczenia relaksacyjne: ćwiczenia oddechowe, rozluźniające.

Wychowanie fizyczne: Pływanie (nauka i doskonalenie)

Regulamin pływalni, BHP na zajęciach pływania. Warunki uzyskania zaliczenia na poszczególne oceny.

Semestr I

Ćwiczenia osławające, oddechowe, wypornościowe w wodzie, gry i zabawy, ruchy napędowe w stylu grzbietowym oraz w kraulu na piersiach.

Nauka i doskonalenie umiejętności pływania kraulem na grzbiecie oraz kraulem na piersiach.

Opanowanie poprawnej techniki wykonywania startów i nawrotów w stylu grzbietowym oraz kraulu na piersiach.

Wychowanie fizyczne: Zajęcia sportowo-rekreacyjne

Sprawność ogólna - ćwiczenia kształtujące w różnych formach: ćwiczenia z przyborami (piłki, skakanki, laski gimnastyczne, ławeczki, drabinki). Ćwiczenia lokalne i globalne z oporem ciężaru ciała oraz lekkim oporem zewnętrznym.

Piłka siatkowa - doskonalenie techniki podstawowej: odbicia piłki, zagrywka, wystawa, plasowanie, zbiegi, taktyka: ustawienie na boisku, zmiany, zapoznanie z aktualnymi przepisami gry. Siatkówka plażowa – podstawowe elementy techniczne.

Koszykówka - doskonalenie techniki podstawowej: kozłowanie, podania, zasłony, rzuty z dwutaktu, taktyka: poruszanie się w ataku i obronie, współpraca w dwójkach z wykorzystaniem zasłon, obrona „każdy swego”, strefowa, zapoznanie z aktualnymi przepisami.

Futsal - technika podstawowa: podania i przyjęcia piłki różnymi częściami ciała, strzały na bramkę. Gra uproszczona, przepisy gry.

Piłka ręczna - zabawy i gry przygotowujące do piłki ręcznej.

Unihokej - nauka i doskonalenie techniki gry: prowadzenie piłki, przyjęcie i podanie strzał na bramkę, taktyka: poruszanie się po boisku w ataku i obronie, blokowanie strzałów, odbieranie piłki, atak indywidualny i zespołowy, współpraca 2 i 3, przepisy gry.

Tenis stołowy, squash, badminton – doskonalenie gry pojedynczej i deblowej.

Zabawy i gry ruchowe w hali i na terenach otwartych. Ćwiczenia, zabawy i gry ruchowe w terenie, zielona siłownia, Atletyka terenowa – marszobieg i biegi przełajowe.

Zajęcia na ścianie wspinaczkowej. Nauczanie techniki wspinania: wykorzystanie chwytów i stopni, ustawienia ciała: pozycja frontalna i boczna, wspinaczka statyczna i dynamiczna.

Elementy sportów walki - nauka i doskonalenie elementów technicznych wybranych dyscyplin - judo, bjj, boks, mma. Zastosowanie rzutów, trzymań, dźwigni, duszeń, uderzeń i kopnięć w sytuacjach samoobrony.

Zajęcia zblokowane w formie obozu:

Wychowanie fizyczne: Obóz narciarski

Zasady bezpieczeństwa w górach. Kodeks narciarski. Wyposażenie, dobór i obsługa sprzętu narciarskiego. Odpowiedzialność prawna. Rozgrzewka, przygotowanie fizyczne, regeneracja sił i odnowa biologiczna.

30

Nauczanie i doskonalenie wybranych elementów narciarskich: kroki, zwroty, podchodzenie, ześlizgi, upadanie i podnoszenie się oraz ewolucji narciarskich kątowych: pług, zjazd, przestępowanie, skręty do i od stoku, skręt stop, łuki płużne, skręt z półpługu, skręt z poszerzenia kąтового, ewolucji narciarskich równoległych skręt N-W, skręt równoległy, śmig bazowy oraz podstawy techniki carvingowej skręty „fun”. Organizacja imprez rekreacyjno-sportowych w narciarstwie zjazdowym. Wychowanie fizyczne: Obóz wędrowny Praktyczna nauka programowania, planowania, organizowania oraz realizacji wycieczek: jednodniowych, kilkudniowych, obozów wędrownych, rajdów, zjazdów. Zdobywanie umiejętności organizowania wycieczek turystycznych po najbliższej okolicy. Wykazanie się podstawową znajomością topografii oraz prawidłowym nazewnictwem najważniejszych krain geograficznych, a także umiejętnością czytania mapy, przewodników. Nauka prawidłowego dobierania szlaków turystycznych do: wieku, umiejętności, wydolności oraz pory roku. Znajomość oznakowania szlaków turystycznych – szlakowskazy oraz czytania tablic informacyjnych umieszczonych na szlakach. Przygotowanie do realizacji różnych form turystyki: piesza, rowerowa w dalszym życiu. Poznanie walorów turystycznych oraz krajobrazowych najbliższej okolicy: Beskid Sądecki, Pieniny, Gorce. Zajęcia dla studentów ze zwolnieniami lekarskimi: Wychowanie fizyczne: (L4) Modelowanie sylwetki - Gimnastyka kompensacyjna Nauka oceny postawy ciała i przyjmowania postawy prawidłowej. Rozpoznawanie dużych nieprawidłowości postawy. Analiza poprawności wykonywania podstawowych wzorców ruchowych. Metodyka wykonywania ćwiczeń ogólnousprawniających, wzmacniających poszczególne grupy mięśni posturalnych i rozciągających. Wykorzystanie powierzchni niestabilnych w kształtowaniu nawyku postawy prawidłowej. Ćwiczenia za stabilizorem (sprężenie zwrotne). Element metody Feldenkreisa w profilaktyce dolegliwości narządu ruchu. Wychowanie fizyczne: (L4) Turystyka piesza Praktyczna nauka programowania, planowania, organizowania oraz realizacji wycieczek jednodniowych. Zdobywanie umiejętności organizowania wycieczek turystycznych po najbliższej okolicy. Wykazanie się podstawową znajomością historii, zabytków oraz topografii najbliższej okolicy. Opanowanie prawidłowego nazewnictwa najważniejszych krain geograficznych, a także umiejętnością czytania mapy, przewodników. Znajomość oznakowania szlaków turystycznych, historycznych, ścieżek edukacyjnych – szlakowskazy oraz czytania tablic informacyjnych. Przygotowanie do realizacji różnych form turystyki: piesza, rowerowa w dalszym życiu. Poznanie historii i zabytków Tarnowa – cykl wycieczek po Tarnowie, poznanie walorów turystycznych oraz krajobrazowych najbliższej okolicy: zielone perły Tarnowa (Las Lipie, Rezerwat Debrza, Park im. E. Kwiatkowskiego, Park Sośnia), Pogórze Ciężkowicko-Rożnowskiego.	30
Literatura Podstawowa Aftański Tomasz, Szwarz Andrzej, Futsal. Piłka nożna halowa, Wydawnictwo Akademii Wychowania Fizycznego i Sportu w Gdańsku, Gdańsk 2013 Ambroży Dorota, Ambroży Agnieszka, Fitness w kulturze fizycznej, European Association for Security, Kraków 2010 Arlet Tomasz, Koszykówka, podstawy techniki i taktyki gry, Extrema, Urszula Stach, Kraków 2001 Bednarski Leszek, Koźmin Adam, Piłka nożna. Atlas ćwiczeń techniczno-taktycznych, Wydawnictwo Akademii Wychowania Fizycznego im. B. Czecha w Krakowie, Kraków 1996 Cieślicka Mirosława, Śmiglewska Mirosława, Szark-Eckardt Mirosława, Korygowanie wad postawy ciała poprzez zabawy w wodzie, Uniwersytetu Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy, Bydgoszcz 2015 Delavier Frederic, Atlas treningu siłowego, Wydawnictwo Lekarskie PZWL, Warszawa 2019 Delavier Frédéric, Modelowanie sylwetki. Atlas ćwiczeń dla kobiet, Wydawnictwo Lekarskie PZWL, Warszawa 2009 Goddard Dale, Neumann Udo, Wspinaczka trening i praktyka, Wydawnictwo RM Warszawa, Warszawa 2000 Gołaszewski Jerzy, Paterka Stanisław, Wieczorek Andrzej, Organizacja wycieczek szkolnych, obozów stałych i wędrownych. Rekreacyjne gry ruchowe na obozach i wycieczkach, Wydawnictwo Akademii Wychowania Fizycznego w Poznaniu, Poznań 2000	

Góral Roman, Obrona konieczna w praktyce, Europejska Wyższa Szkoła Prawa i Administracji, Warszawa 2011
Groffik Dorota, Metodyka stosowania ćwiczeń fizycznych w profilaktyce i terapii , Wydawnictwo Akademii Wychowania Fizycznego im. J. Kukuczki w Katowicach, Katowice 2009
Howard Guy, Technique of Ballroom Dancing, International Dance Teachers' Association Ltd, Brighton 2002
Karpiński Ryszard , Pływanie: Podstawy techniki, nauczanie, Wydawnictwo Akademii Wychowania Fizycznego im. J. Kukuczki w Katowicach, Katowice 2016
Klocek Tomasz, Szczepanik Maciej, Siatkówka na lekcji wychowania fizycznego, Centralny Ośrodek Sportu, Warszawa 2003
Krowicki Leszek, Piłka ręczna - 555 ćwiczeń, Związek Piłki Ręcznej w Polsce, Warszawa 2006
Kruszewski Marek, Kulturystryka dla każdego, Siedmioróg, Wrocław 2007
Kuba Lidia, Paruzel-Dyja Marzena , Fitness: nowoczesne formy gimnastyki: podstawy teoretyczne: podręcznik dla instruktorów, studentów i nauczycieli wychowania fizycznego, Wydawnictwo Akademii Wychowania Fizycznego im. J. Kukuczki w Katowicach, Katowice 2013
Kuchler Walter, Carving. Kurs jazdy dla początkujących i zmieniających technikę jazdy, Alfa Medica Press, Bielsko-Biała 2002
Kunicki Marcin, Cholewa Jarosław, Viktorjenik Dušan, Pływanie jako forma aktywności sportowo-rekreacyjnej, Wydawnictwo Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Raciborzu, Racibórz 2016
Miłkowski Jerzy, Encyklopedia sztuk walki, Algo, Warszawa 2008
Owczarek Sławomir, Korekcja wad postawy: pływanie i ćwiczenia w wodzie, Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne, Warszawa 1999
Praca zbiorowa, Magia Tarnowa, S-Can, Tarnów 2005
Soneski Waław, Sas-Nowosielski Krzysztof, Wspinaczka Sportowa zagadnienia wybrane, Wydawnictwo Akademii Wychowania Fizycznego im. J. Kukuczki w Katowicach, Katowice 2002
Stawarz Piotr, Żaba Jacek red., Program nauczania narciarstwa zjazdowego, Stowarzyszenie Instruktorów i Trenerów Narciarstwa PZN, Kraków 2018
Sypek Antoni, Mój Tarnów, Agencja Fotograficzno-Wydawnicza Olszewski, Tarnów 2017
Uzarowicz Jerzy, Siatkówka – co jest grane?, Wydawnictwo Akademii Wychowania Fizycznego im. B. Czecha w Krakowie, Kraków 1998
Wieczysty Marian, Tańczyć może każdy, Polskie Wydawnictwo Muzyczne, Warszawa 1981
Wojtycz Janusz, Organizacja turystyki młodzieży szkolnej, Wydawnictwo Naukowe Akademii Pedagogicznej w Krakowie, Kraków 2000
Uzupełniająca

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	
Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]
Udział w zajęciach	30
Konsultacje z prowadzącym	0
Udział w egzaminie	0
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	0
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	0
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	0
Inne	0
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	30
Liczba punktów ECTS	
Liczba punktów ECTS	0

Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	30	0,0
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	30	0,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Wychowania Fizycznego				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Wychowanie fizyczne II				
Course / group of courses:	Physical Education II				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	344452	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	0	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		2	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	ĆP	30	Zaliczenie z oceną	0
Razem			30		0
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:	mgr Marcin Bibro, dr Adrian Gądek, mgr Katarzyna Kumiega, mgr Kazimierz Mróz, dr Beata Nowak, mgr Krzysztof Tomalski, mgr Anita Ziomba				
Język wykładowy:	semestr: 2 - ---				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
Zaliczenie z zajęć Wychowanie fizyczne I.			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	zna i rozumie kontekst dylematów współczesnej cywilizacji w odniesieniu do chorób cywilizacyjnych i ich zapobiegania		kolokwium, praca pisemna
UMIEJĘTNOŚCI			
2	potrafi samodzielnie planować i realizować działania podnoszące poziom własnej sprawności i realizujące zdrowy tryb życia, ukierunkowuje także innych w tym zakresie		obserwacja wykonania zadań, ocena aktywności, praca pisemna, obserwacja zachowań
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
3	jest gotów do kultywowania i upowszechniania wzorów właściwego postępowania prozdrowotnego w środowisku społecznym, przestrzegania zasad fair play, dbania o bezpieczeństwo w trakcie		ocena aktywności

3	aktywności ruchowej		ocena aktywności
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody praktyczne (metody nauczania ruchu: analityczna, syntetyczna i kompleksowa), samodzielna praca studentów (samokształcenie) (samodzielne korzystanie z materiałów dydaktycznych: filmów, piktogramów, opisów techniki, przepisów sportowych dotyczących różnych dyscyplin sportowych), e-learning - metody i techniki kształcenia na odległość (udostępnianie materiałów dydaktycznych na platformach edukacyjnych, wykorzystywanie narzędzi "chmurowych", wykorzystywanie różnych komunikatorów), metody problemowe (metody prowadzenia zajęć: odtwórcze (naśladowcza ścisła, zadaniowa ścisła)), metody podające (wykład tradycyjny, wykład z wykorzystaniem prezentacji (PP), objaśnienie, omówienie, opis, pokaz, instruktaż)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena kolokwium (ocena kolokwium (test wielokrotnych odpowiedzi dotyczący przepisów sportowych, podstawowej wiedzy dotyczącej różnych dyscyplin sportowych)) ocena pracy pisemnej (ocena konspektu, referatu z ćwiczeń, ocena pracy zaliczeniowej, innych opracowań pisemnych) umiejętności: obserwacja wykonania zadań (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań (podczas ćwiczeń, podczas gry), właściwych dla danego zadania: samodzielne prowadzenie zajęć np.: rozgrzewki psychomotorycznej, sędziowania) obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych podczas gier zespołowych, dyscyplin indywidualnych) ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach, sprawdzian praktyczny wybranych elementów z gier zespołowych, pływania, dyscyplin indywidualnych. Ocena progresu w nauce nowych elementów technicznych, zdobywania nowych umiejętności w grach zespołowych oraz dyscyplinach indywidualnych) ocena pracy pisemnej (ocena konspektu, referatu z ćwiczeń, ocena pracy zaliczeniowej, innych opracowań pisemnych) kompetencje społeczne: ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach, sprawdzian praktyczny wybranych elementów z gier zespołowych, pływania, dyscyplin indywidualnych. Ocena progresu w nauce nowych elementów technicznych, zdobywania nowych umiejętności w grach zespołowych oraz dyscyplinach indywidualnych)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie z oceną semestr II. Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni. Warunkiem uzyskania zaliczenia jest: odpowiednia frekwencja oraz aktywny udział w zajęciach. Zajęcia ogólnouczelniane: - Wychowanie fizyczne: Atletyka Aktywny udział w zajęciach, odpowiednia frekwencja, sprawdzian praktyczny, postępy. Zaliczenie praktyczne z oceną. - Wychowanie fizyczne: Fitness Aktywny udział w zajęciach, odpowiednia frekwencja, sprawdzian praktyczny, postępy. Zaliczenie praktyczne z oceną. - Wychowanie fizyczne: Pływanie (nauka i doskonalenie) Aktywny udział w zajęciach, odpowiednia frekwencja, sprawdzian praktyczny, postępy. Zaliczenie praktyczne z oceną. - Wychowanie fizyczne: Zajęcia sportowo-rekreacyjne Sprawdzian umiejętności technicznych: ocena umiejętności technicznych na podstawie obserwacji i postępów skuteczności techniki gry w różnych dyscyplinach sportowych. Umiejętności techniczne w zakresie podstawowych dyscyplin sportowych. Ocena wykonania ćwiczenia, odpowiednia frekwencja oraz aktywność w czasie zajęć. Ocena prac pisemnych, multimedialnych. Zajęcia zblokowane w formie obozu: - Obóz narciarski Zaliczenie z oceną: semestr II, zgodnie z obowiązującą skalą ocen. Warunkiem zaliczenia jest aktywny udział w zajęciach oraz obecność na wszystkich zajęciach. Zaliczenie podstawowych elementów i ewolucji narciarskich oraz jazdy obserwowanej. - Obóz wędrowny Ocena praktycznych umiejętności podczas wycieczek turystycznych, czynny udział w zajęciach: przygotowywanie materiałów do zajęć. Zajęcia dla studentów ze zwolnieniami lekarskimi: - Wychowanie fizyczne: (L4) Modelowanie sylwetki: Gimnastyka kompensacyjna Sprawdzian praktyczny z umiejętności wykonania ćwiczeń w zależności od schorzenia. - Wychowanie fizyczne: (L4) Turystyka piesza Aktywny udział w zajęciach. Odpowiednia frekwencja na zajęciach. Przygotowanie zagadnień do wycieczek pieszych. Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Zajęcia ogólnouczelniane: Wychowanie fizyczne: Atletyka Podstawowe wiadomości z zakresy anatomicznej budowy ciała. Zasady, formy i metody treningu siły mięśniowej oraz wydolności organizmu. Współczesne trendy w żywieniu sportowców i ludzi aktywnych Wychowanie fizyczne: Fitness Charakterystyka poszczególnych zajęć fitness. Opanowanie podstawowych umiejętności ruchowych stosowanych w fitnessie.			

Wychowanie fizyczne: Pływanie (nauka i doskonalenie) Nauka i doskonalenie umiejętności pływania każdym stylem, opanowanie poprawnej techniki wykonywania startów i nawrotów. Poznanie zasad bezpieczeństwa nad wodą. Wychowanie fizyczne: Zajęcia sportowo-rekreacyjne Poprawienie ogólnej sprawności motorycznej, fizycznej poprzez ćwiczenia ogólnorozwojowe. Opanowanie techniki w zakresie podstawowych dyscyplin sportu i różnych form aktywności ruchowej, podstawowych elementów technicznych wybranych sportów walki, umożliwiających zastosowanie ich w sytuacji samoobrony. Nauczanie techniki wspinania. Podstawowe informacje o sprzęcie. Umiejętność organizowania czasu wolnego dla siebie i członków swojej rodziny Zajęcia zblokowane w formie obozu: Wychowanie fizyczne: Obóz narciarski Teoria i praktyka narciarstwa zjazdowego. Nauczanie i doskonalenie elementów i ewolucji narciarskich. Wychowanie fizyczne: Obóz wędrowny Przygotowanie studentów do organizowania wycieczek turystycznych i krajoznawczych. Znajomość historii, zabytków oraz topografii najbliższej okolicy. Zajęcia dla studentów ze zwolnieniami lekarskimi: Wychowanie fizyczne: (L4) Modelowanie sylwetki: Gimnastyka kompensacyjna Kształtowanie wzorców ruchowych, które zagięły w skutek dysfunkcji. Podtrzymywanie zdrowia poprzez wyposażenie umiejętności, wiedzę i poprawę sprawności fizycznej, które pozwolą na zmniejszenie ryzyka nawrotu dolegliwości. Wychowanie fizyczne: (L4) Turystyka piesza Przygotowanie studentów do organizowania wycieczek turystycznych i krajoznawczych. Podstawowa znajomość historii, zabytków oraz topografii okolicy.

Content of the study programme (short version)
General university classes: Physical education: Physical education: Athletics: Safety during exercise. Basic knowledge of the anatomical structure of the body. The principles, forms and methods of training muscle strength and endurance of the body. Contemporary trends in nutrition for athletes and active people. Physical education: Fitness: History, definitions, division. Characteristics of individual fitness classes. Mastering basic fitness skills used in fitness. Physical education: Swimming (learn and improve) Learning and improving swimming skills and styles, mastering the correct technique of taking off and relapsing. Understanding the safety rules. Rules in competitive swimming. Physical education: Sports and recreational activities Improvement of the general motor and physical fitness trough body exercises.The control of technic skills in the terms of basic sport discipline and forms of physical activity, mastering the basic technical elements of selected combat sports. Getting to know the artificial wall. Basic information about hardware. Teaching climbing techniques.The ability to organize free time for you and your family members. Classes blocked in the form of a camp: Physical Education: Ski Camp: Theory and practice of downhill skiing. Practical improvement of ski's elements and evolution. Physical education: Traveling Camp Practical preparing students' to organize tourist and sightseeing trips. Basic knowledge of the history, monuments and topography of the nearest area. Classes for students with sick leave: Physical education: (L4) Body shaping - Compensatory gymnastics Re-shaping movement patterns that have disappeared as a result of dysfunction. Sustaining health through equipping skills, knowledge and improving physical fitness, which will help reduce the risk of recurrence of ailments Physical education: (L4) Hiking Knowledge of the topography of the area.

Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 2	
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne	
Zajęcia ogólnouczelniane: Wychowanie fizyczne: Atletyka Zasady bezpieczeństwa, asekuracja podczas ćwiczeń. Podstawowe wiadomości z zakresu anatomii: przebieg mięśni i lokalizacja przyczepów mięśniowych. Zasady treningowe dla początkujących: zasada stopniowego zwiększania obciążeń treningowych, wykonywania ćwiczeń w seriach, izolacji grup mięśniowych, treningu całościowego, treningu cyklicznego, treningu izometrycznego. Ogólne zasady współczesnych trendów w żywieniu sportowców i ludzi aktywnych. Rola i znaczenie prawidłowej rozgrzewki oraz ćwiczeń rozciągających i relaksacyjnych. Ćwiczenia siły mięśniowej z zastosowaniem różnych form i metod jej kształtowania w zależności od indywidualnego zapotrzebowania ćwiczących. Zasady treningi aerobowego. Ćwiczenia aerobowe z wykorzystaniem: bieżni, cykloergometru, orbitreka, ergometru wioślarskiego.	30

Wychowanie fizyczne: Fitness

Bhp na zajęciach Fitness. Regulamin korzystania z sali gimnastycznej (choreograficznej), system oceniania. Fitness-historia, definicje, podział. Opanowanie umiejętności praktycznych z zakresu poszczególnych modułów Fitness: High impact, Low impact, Hi-lo combination, latino aerobik, Abs, Buns & Things (ABT), Total Body Condition (TBC), Step aerobik, Interval Training, Body Sculpting, Body Ball, Circuit Training (trening obwodowy), Tabata, CrossFit. Nordic Walking, ćwiczenia terenowe, marszobiegi, ćwiczenia wzmacniające z przyborami: z taśmami, piłkami, hantlami, kettlebellami, ciężarkami. Stretching, Pilates, Joga, Body Art. Ćwiczenia relaksacyjne: ćwiczenia oddechowe, rozluźniające.

Wychowanie fizyczne: Pływanie (nauka i doskonalenie)

Regulamin pływalni, BHP na zajęciach pływania. Warunki uzyskania zaliczenia na poszczególne oceny.

Semestr II

Korekta i doskonalenie umiejętności pływania stylem grzbietowym oraz kraulem na piersiach doskonalenie poprawnej techniki wykonywania startów i nawrotów w tych stylach. Nauka i doskonalenie umiejętności pływania stylem klasycznym, opanowanie poprawnej techniki wykonywania startów i nawrotów w stylu klasycznym. Ćwiczenia podstawowe w nauczaniu pływania stylem motylkowym. Pływanie dłuższych odcinków bez odpoczynku – łączenie różnych stylów w pływaniu. Podanie podstawowych przepisów dotyczących pływania na dystansie, startów i nawrotów. Aktualne wyniki w Polsce i na świecie. Bezpośrednia obserwacja lub udział w zawodach pływackich

Wychowanie fizyczne: Zajęcia sportowo-rekreacyjne

Sprawność ogólna - ćwiczenia kształtujące w różnych formach: ćwiczenia z przyborami (piłki, skakanki, laski gimnastyczne, ławeczki, drabinki). Ćwiczenia lokalne i globalne z oporem ciężaru ciała oraz lekkim oporem zewnętrznym.

Zabawy i gry ruchowe.

Piłka siatkowa - doskonalenie techniki podstawowej: odbicia piłki, zagrywka, wystawa, plasowanie, zbiegi, taktyka: ustawienie na boisku, zmiany, zapoznanie z aktualnymi przepisami gry. Siatkówka plażowa – podstawowe elementy techniczne.

Koszykówka - doskonalenie techniki podstawowej: kozłowanie, podania, zasłony, rzuty z dwutaktu, taktyka: poruszanie się w ataku i obronie, współpraca w dwójkach z wykorzystaniem zasłon, obrona „każdy swego”, strefowa, zapoznanie z aktualnymi przepisami.

Futsal - technika podstawowa: podania i przyjęcia piłki różnymi częściami ciała, strzały na bramkę. Gra uproszczona, przepisy gry.

Piłka ręczna - zabawy i gry przygotowujące do piłki ręcznej.

Unihokej - nauka i doskonalenie techniki gry: prowadzenie piłki, przyjęcie i podanie strzał na bramkę, taktyka: poruszanie się po boisku w ataku i obronie, blokowanie strzałów, odbieranie piłki, atak indywidualny i zespołowy, współpraca 2 i 3, przepisy gry.

Tenis stołowy, squash, badminton – doskonalenie gry pojedynczej i deblowej.

Ćwiczenia, zabawy i gry ruchowe w terenie, zielona siłownia, Atletyka terenowa – marszobiegi oraz biegi przełajowe.

Zajęcia na ścianie wspinaczkowej. Nauczanie techniki wspinania: wykorzystanie chwytów i stopni, ustawienia ciała: pozycja frontalna i boczna, wspinaczka statyczna i dynamiczna.

Elementy sportów walki - nauka i doskonalenie elementów technicznych wybranych dyscyplin - judo, bjj, boks, mma. Zastosowanie rzutów, trzymań, dźwigni, duszeń, uderzeń i kopnięć w sytuacjach samoobrony.

Zajęcia zblokowane w formie obozu:

Wychowanie fizyczne: Obóz narciarski

Zasady bezpieczeństwa w górach. Kodeks narciarski. Wyposażenie, dobór i obsługa sprzętu narciarskiego. Odpowiedzialność prawna. Rozgrzewka, przygotowanie fizyczne, regeneracja sił i odnowa biologiczna.

Nauczanie i doskonalenie wybranych elementów narciarskich: kroki, zwroty, podchodzenie, ześlizgi, upadanie i podnoszenie się oraz ewolucji narciarskich kątowych: pług, zjazd, przestępowanie, skręty do i

30

od stoku, skręt stop, łuki płużne, skręt z półpługu, skręt z poszerzenia kątownego, ewolucji narciarskich równoległych skręt N-W, skręt równoległy, śmig bazowy oraz podstawy techniki carvingowej skręty „fun”. Organizacja imprez rekreacyjno-sportowych w narciarstwie zjazdowym. Wychowanie fizyczne: Obóz wędrowny Praktyczna nauka programowania, planowania, organizowania oraz realizacji wycieczek: jednodniowych, kilkudniowych, obozów wędrownych, rajdów, zjazdów. Zdobywanie umiejętności organizowania wycieczek turystycznych po najbliższej okolicy. Wykazanie się podstawową znajomością topografii oraz prawidłowym nazewnictwem najważniejszych krain geograficznych, a także umiejętnością czytania mapy, przewodników. Nauka prawidłowego dobierania szlaków turystycznych do: wieku, umiejętności, wydolności oraz pory roku. Znajomość oznakowania szlaków turystycznych – szlakowskazy oraz czytania tablic informacyjnych umieszczonych na szlakach. Przygotowanie do realizacji różnych form turystyki: piesza, rowerowa w dalszym życiu. Poznanie walorów turystycznych oraz krajobrazowych najbliższej okolicy: Beskid Sądecki, Pieniny, Gorce. Zajęcia dla studentów ze zwolnieniami lekarskimi: Wychowanie fizyczne: (L4) Modelowanie sylwetki - Gimnastyka kompensacyjna Nauka oceny postawy ciała i przyjmowania postawy prawidłowej. Rozpoznawanie dużych nieprawidłowości postawy. Analiza poprawności wykonywania podstawowych wzorców ruchowych. Metodyka wykonywania ćwiczeń ogólnousprawniających, wzmacniających poszczególne grupy mięśni posturalnych i rozciągających. Wykorzystanie powierzchni niestabilnych w kształtowaniu nawyku postawy prawidłowej. Ćwiczenia za stabilizorem (sprężenie zwrotne). Element metody Feldenkreisa w profilaktyce dolegliwości narządu ruchu. Wychowanie fizyczne: (L4) Turystyka piesza Praktyczna nauka programowania, planowania, organizowania oraz realizacji wycieczek jednodniowych. Zdobywanie umiejętności organizowania wycieczek turystycznych po najbliższej okolicy. Wykazanie się podstawową znajomością historii, zabytków oraz topografii najbliższej okolicy. Opanowanie prawidłowego nazewnictwa najważniejszych krain geograficznych, a także umiejętnością czytania mapy, przewodników. Znajomość oznakowania szlaków turystycznych, historycznych, ścieżek edukacyjnych – szlakowskazy oraz czytania tablic informacyjnych. Przygotowanie do realizacji różnych form turystyki: piesza, rowerowa w dalszym życiu. Poznanie historii i zabytków Tarnowa – cykl wycieczek po Tarnowie, poznanie walorów turystycznych oraz krajobrazowych najbliższej okolicy: zielone perły Tarnowa (Las Lipie, Rezerwat Debrza, Park im. E. Kwiatkowskiego, Park Sośnia), Pogórza Ciężkowicko-Rożnowskiego.	30
Literatura	
Podstawowa	
Aftański Tomasz, Szwarz Andrzej, Futsal. Piłka nożna halowa, Wydawnictwo Akademii Wychowania Fizycznego i Sportu w Gdańsku, Gdańsk 2013	
Ambroży Dorota, Ambroży Agnieszka, Fitness w kulturze fizycznej, European Association for Security, Kraków 2010	
Arlet Tomasz, Koszykówka, podstawy techniki i taktyki gry, Extrema, Urszula Stach, Kraków 2001	
Bednarski Leszek, Koźmin Adam, Piłka nożna. Atlas ćwiczeń techniczno-taktycznych, Wydawnictwo Akademii Wychowania Fizycznego im. B. Czecha w Krakowie, Kraków 1996	
Cieślicka Mirosława, Śmiglewska Mirosława, Szark-Eckardt Mirosława, Korygowanie wad postawy ciała poprzez zabawy w wodzie, Uniwersytetu Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy, Bydgoszcz 2015	
Delavier Frederic, Atlas treningu siłowego, Wydawnictwo Lekarskie PZWL, Warszawa 2019	
Delavier Frédéric, Modelowanie sylwetki. Atlas ćwiczeń dla kobiet, Wydawnictwo Lekarskie PZWL, Warszawa 2009	
Goddard Dale, Neumann Udo, Wspinaczka trening i praktyka, Wydawnictwo RM Warszawa, Warszawa 2000	
Gołaszewski Jerzy, Paterka Stanisław, Wieczorek Andrzej, Organizacja wycieczek szkolnych, obozów stałych i wędrownych. Rekreacyjne gry ruchowe na obozach i wycieczkach, Wydawnictwo Akademii Wychowania Fizycznego w Poznaniu, Poznań 2000	
Góral Roman, Obrona konieczna w praktyce, Europejska Wyższa Szkoła Prawa i Administracji, Warszawa 2011	

Groffik Dorota, Metodyka stosowania ćwiczeń fizycznych w profilaktyce i terapii , Wydawnictwo Akademii Wychowania Fizycznego im. J. Kukuczki w Katowicach, Katowice 2009
Howard Guy, Technique of Ballroom Dancing, International Dance Teachers' Association Ltd, Brighton 2002
Karpiński Ryszard , Pływanie: Podstawy techniki, nauczanie, Wydawnictwo Akademii Wychowania Fizycznego im. J. Kukuczki w Katowicach, Katowice 2016
Klocek Tomasz, Szczepanik Maciej, Siatkówka na lekcji wychowania fizycznego, Centralny Ośrodek Sportu, Warszawa 2003
Krowicki Leszek, Piłka ręczna - 555 ćwiczeń, Związek Piłki Ręcznej w Polsce, Warszawa 2006
Kruszewski Marek, Kulturystryka dla każdego, Siedmioróg, Wrocław 2007
Kuba Lidia, Paruzel-Dyja Marzena , Fitness: nowoczesne formy gimnastyki: podstawy teoretyczne: podręcznik dla instruktorów, studentów i nauczycieli wychowania fizycznego, Wydawnictwo Akademii Wychowania Fizycznego im. J. Kukuczki w Katowicach, Katowice 2013
Kuchler Walter, Carving. Kurs jazdy dla początkujących i zmieniających technikę jazdy, Alfa Medica Press, Bielsko-Biała 2002
Kunicki Marcin, Cholewa Jarosław, Viktorjenik Dušan, Pływanie jako forma aktywności sportowo-rekreacyjnej, Wydawnictwo Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Raciborzu, Racibórz 2016
Miłkowski Jerzy, Encyklopedia sztuk walki, Algo, Warszawa 2008
Owczarek Sławomir, Korekcja wad postawy: pływanie i ćwiczenia w wodzie, Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne, Warszawa 1999
Praca zbiorowa, Magia Tarnowa, S-Can, Tarnów 2005
Soneski Wacław, Sas-Nowosielski Krzysztof, Wspinaczka Sportowa zagadnienia wybrane, Wydawnictwo Akademii Wychowania Fizycznego im. J. Kukuczki w Katowicach, Katowice 2002
Stawarz Piotr, Żaba Jacek red., Program nauczania narciarstwa zjazdowego, Stowarzyszenie Instruktorów i Trenerów Narciarstwa PZN, Kraków 2018
Sypek Antoni, Mój Tarnów, Agencja Fotograficzno-Wydawnicza Olszewski, Tarnów 2017
Uzarowicz Jerzy, Siatkówka – co jest grane?, Wydawnictwo Akademii Wychowania Fizycznego im. B. Czecha w Krakowie, Kraków 1998
Wieczysty Marian, Tańczyć może każdy, Polskie Wydawnictwo Muzyczne, Warszawa 1981
Wojtycza Janusz, Organizacja turystyki młodzieży szkolnej, Wydawnictwo Naukowe Akademii Pedagogicznej w Krakowie, Kraków 2000
Uzupełniająca

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej		
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	0	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	0	
Przygotowanie do kolokwiiów i egzaminu	0	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	0	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	30	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	0	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	30	0,0

Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	30	0,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Wystąpienia ustne w biznesie w języku angielskim				
Course / group of courses:	Oral Presentations in Business English				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334667	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	4	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	2	Semestr:		3	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	ĆP	30	Zaliczenie z oceną	4
Razem			30		4
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 3 - język angielski (100%)			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie drugiego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada wiedzę z zakresu akceptowalności, sytuacyjności, intencjonalności, intertekstowości informatywności oraz kohezji i koherencji wypowiedzi oraz zna jej znaczenie dla nauk o zarządzaniu i jakości w zakresie właściwym dla programu studiów	JO_W01	wykonanie zadania
UMIEJĘTNOŚCI			
2	umie wykorzystać posiadaną wiedzę z zakresu wzorców zachowań komunikacyjnych, celem wykonywania zadań, typowych i nietypowych dla działalności (e-)biznesowej w multilingwalnym kontekście zawodowym, których wykonanie przygotowania wystąpień ustnych w języku angielskim	JO_U01	wykonanie zadania

3	właściwie dobiera źródła, wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje, potrzebne do prowadzenia efektywnych ustnych działań komunikacyjnych w biznesie	JO_U02	wykonanie zadania
4	potrafi kompetentnie uczestniczyć w ustnej komunikacji specjalistycznej w angielskim języku biznesu na poziomie B2 wg ESOKJ, uwzględniając jej uwarunkowania pragmatyczne, dyskursywne i socjolingwistyczne oraz wykorzystując posiadaną wiedzę pozajęzykową	JO_U16	wykonanie zadania
5	potrafi planować i organizować działania komunikacyjne w formie wystąpień ustnych w ramach działalności (e-)biznesowej, a także współdziałać w grupie przyjmując w niej różne role	JO_U17	wykonanie zadania
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
6	jest świadomy różnic i podobieństw w zakresie wzorców zachowań komunikacyjnych funkcjonujących w polskiej przestrzeni językowo-kulturowej oraz w przestrzeni językowo-kulturowej krajów niemieckiego obszaru językowego oraz szanuje wartości innych kultur	JO_K06	obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (objaśnienie, opis), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, symulacja, odgrywanie ról, burza mózgów)), metody eksponujące (materiał audiowizualny), metody praktyczne (praca z tekstem ustnym, materiałem ikonograficznym, ćwiczenia w tworzeniu wypowiedzi ustnej, prezentacje multimedialne indywidualne, praca indywidualna i zespołowa)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej, polegających na przygotowaniu wystąpień ustnych w angielskim języku biznesu, takich jak prezentacja multimedialna oraz wystąpienie ustne okolicznościowe, informacyjne lub perswazyjne, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) umiejętności: ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej, polegających na przygotowaniu wystąpień ustnych w angielskim języku biznesu, takich jak prezentacja multimedialna oraz wystąpienie ustne okolicznościowe, informacyjne lub perswazyjne, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej) kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.			
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Zajęcia obejmują proces kształcenia i rozwijania umiejętności ustnych komunikacyjnych działań interakcyjnych prowadzonych w języku angielskim w sytuacjach multilingualnych w działalności (e-)biznesowej, takich jak kompetentne przygotowywanie i przedstawianie prezentacji multimedialnych oraz innych wystąpień ustnych.			
Content of the study programme (short version)			
The course focuses on developing oral communication skills for interactive tasks conducted in English in multilingual (e-)business contexts, such as the competent preparation and delivery of multimedia presentations and other types of oral performances.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 3			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			
Na zajęciach ćwiczone są umiejętności realizacji określonego celu komunikacyjnego i wywołanie adekwatnego efektu komunikacyjnego (np. skuteczne przekonanie do pomysłów i rozwiązań) u odbiorców tekstu – klientów, partnerów biznesowych oraz współpracowników, nastawionych na osiągnięcie konkretnych celów, skuteczną sprzedaż pomysłów/rozwiązań.			30

Ćwiczenia te obejmują umiejętność tworzenia spójnych i odpowiednio ustrukturyzowanych wypowiedzi, umiejętność użycia skonwencjonalizowanych wyrażen językowych charakterystycznych dla tworzonych prezentacji multimedialnych i innych wystąpień ustnych, umiejętność użycia odpowiednich strategii komunikacyjnych, dążenie do poprawności językowej i precyzji w użyciu języka, doskonalenie umiejętności płynności przekazu oraz tworzenia tekstu spójnego i odpowiednio ustrukturyzowanego, rozwijanie umiejętności monitorowania własnej wypowiedzi w celu dokonania ewentualnej autokorekty oraz również umiejętności dostosowania wystąpienia do potrzeb odbiorcy. Uwzględnione zostają również różnice interkulturowe oraz zasady dobrego komunikowania się. Studenci poznają techniki zwiększania zaangażowania i zainteresowania słuchaczy. Ćwiczenia mają również na celu uwrażliwienie studentów na znaczenie komunikacji niewerbalnej w celu wsparcia przekazu werbalnego i głównych tez wystąpień ustnych. Na zajęciach odbywa się symulacja sytuacji prezentacji i innych wystąpień ustnych, takich jak: Prezentacja własnej osoby/Autoprezentacja Prezentacja multimedialna przedsiębiorstwa Prezentacja multimedialna produktu/usługi na targach Wystąpienie ustne okolicznościowe (np. powitanie, pożegnanie, podziękowanie, przemówienie inauguracyjne, gratulacyjne, jubileuszowe itp.) Wystąpienie ustne informacyjno-perswazyjne	30
Literatura	
Podstawowa	
Allison, J., Emmerson, P., The Business 2.0 Upper-Intermediate B2, Student Book, Macmillan 2013	
Lewandowska-Tarasiuk, E., Sztuka wystąpień publicznych, czyli jak zostać dobrym mówcą, APS, Warszawa 2007	
Trojanowska, M., Prezentacje i wystąpienia w biznesie. Istota, uwarunkowania, badania, PWN, Warszawa 2021	
Williams, E. J., Presentations in English, Student's Book +DVD, Macmillan 2012	
Uzupełniająca	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	38	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	0	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	30	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	100	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	4	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3

Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	51	2,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Wystąpienia ustne w biznesie w języku niemieckim				
Course / group of courses:	Oral Presentations in Business German				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334692	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	4	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	3	Semestr:		6	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	6	ĆP	30	Zaliczenie z oceną	4
Razem			30		4
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 6 - język niemiecki (100%)				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie piątego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada wiedzę z zakresu akceptowalności, sytuacyjności, intencjonalności, intertekstowości informatywności oraz kohezji i koherencji wypowiedzi oraz zna jej znaczenie dla nauk o zarządzaniu i jakości w zakresie właściwym dla programu studiów	JO_W01	wykonanie zadania
UMIEJĘTNOŚCI			
2	umie wykorzystać posiadaną wiedzę z zakresu wzorców zachowań komunikacyjnych, celem wykonywania zadań, typowych i nietypowych dla działalności (e-)biznesowej w multilingwalnym kontekście zawodowym, których wykonanie przygotowania wystąpień ustnych w języku niemieckim	JO_U01	wykonanie zadania

3	właściwie dobiera źródła, wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje, potrzebne do prowadzenia autentycznych i efektywnych ustnych działań komunikacyjnych w biznesie ? wystąpień ustnych potrafi przygotować wystąpienie publiczne związane z biznesem z wykorzystaniem nowoczesnych technik informacyjno-komunikacyjnych	JO_U05	wykonanie zadania
4	potrafi kompetentnie uczestniczyć w ustnej komunikacji specjalistycznej w niemieckim języku biznesu na poziomie B2+ wg ESOKJ, uwzględniając jej uwarunkowania pragmatyczne, dyskursywne i socjolingwistyczne oraz wykorzystując posiadaną wiedzę pozajęzykową	JO_U15	wykonanie zadania
5	potrafi planować i organizować działania komunikacyjne w formie wystąpień ustnych w ramach działalności (e-)biznesowej, a także współdziałać w grupie przyjmując w niej różne role	JO_U17	wykonanie zadania
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
6	jest świadomy różnic i podobieństw w zakresie wzorców zachowań komunikacyjnych funkcjonujących w polskiej przestrzeni językowo-kulturowej oraz w przestrzeni językowo-kulturowej krajów niemieckiego obszaru językowego oraz szanuje wartości innych kultur	JO_K06	obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (objaśnienie, opis), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, symulacja, odgrywanie ról, burza mózgów)), metody eksponujące (materiał audiowizualny), metody praktyczne (praca z tekstem ustnym, materiałem ikonograficznym, ćwiczenia w tworzeniu wypowiedzi ustnej, prezentacje multimedialne indywidualne, praca indywidualna i zespołowa)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej, polegających na przygotowaniu wystąpień ustnych w niemieckim języku biznesu, takich jak prezentacja multimedialna oraz wystąpienie ustne okolicznościowe, informacyjne lub perswazyjne, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej)			
umiejętności: ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej, polegających na przygotowaniu wystąpień ustnych w niemieckim języku biznesu, takich jak prezentacja multimedialna oraz wystąpienie ustne okolicznościowe, informacyjne lub perswazyjne, stanowiących symulację autentycznych działań komunikacyjnych z zakresu działalności (e-)biznesowej)			
kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Zajęcia obejmują proces kształcenia i rozwijania umiejętności ustnych komunikacyjnych działań interakcyjnych w sytuacjach multilingwalnych w działalności (e-)biznesowej, takich jak kompetentne przygotowywanie i przedstawianie prezentacji multimedialnych oraz innych wystąpień ustnych.			
Content of the study programme (short version)			
The course focuses on developing oral communication skills for interactive tasks in multilingual (e-)business contexts, such as the competent preparation and delivery of multimedia presentations and other types of oral performance.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 6			
Forma zajęć: ćwiczenia praktyczne			
Na zajęciach ćwiczone są umiejętności realizacji określonego celu komunikacyjnego i wywołanie adekwatnego efektu komunikacyjnego (np. skuteczne przekonanie do pomysłów i rozwiązań) u odbiorców			30

tekstu – klientów, partnerów biznesowych oraz współpracowników. nastawionych na osiągnięcie konkretnych celów, skuteczną sprzedaż pomysłów/rozwiązań. Ćwiczenia te obejmują umiejętność tworzenia spójnych i odpowiednio ustrukturyzowanych wypowiedzi, umiejętność użycia skonwencjonalizowanych wyrażen językowych charakterystycznych dla tworzonych prezentacji multimedialnych i innych wystąpień ustnych, umiejętność użycia odpowiednich strategii komunikacyjnych, dążenie do poprawności językowej i precyzji w użyciu języka, doskonalenie umiejętności płynności przekazu oraz tworzenia tekstu spójnego i odpowiednio ustrukturyzowanego, rozwijanie umiejętności monitorowania własnej wypowiedzi w celu dokonania ewentualnej autokorekty oraz również umiejętności dostosowania wystąpienia do potrzeb odbiorcy. Uwzględnione zostają również różnice interkulturowe oraz zasady dobrego komunikowania się. Studenci poznają techniki zwiększania zaangażowania i zainteresowania słuchaczy. Ćwiczenia mają również na celu uwrażliwienie studentów na znaczenie komunikacji niewerbalnej w celu wsparcia przekazu werbalnego i głównych tez wystąpień ustnych. Na zajęciach odbywa się symulacja sytuacji prezentacji i innych wystąpień ustnych, takich jak: Prezentacja własnej osoby/Autoprezentacja Prezentacja multimedialna przedsiębiorstwa Prezentacja multimedialna produktu/usługi na targach Wystąpienie ustne okolicznościowe (np. powitanie, pożegnanie, podziękowanie, przemówienie inauguracyjne, gratulacyjne, jubileuszowe itp.) Wystąpienie ustne informacyjno-perswazyjne	30
Literatura	
Podstawowa	
Eismann, V., Training berufliche Kommunikation B2-C1. Erfolgreich bei Präsentationen. Kursbuch mit audio-CD, Cornelsen 2015	
Lewandowska-Tarasiuk, E., Sztuka wystąpień publicznych, czyli jak zostać dobrym mówcą, APS, Warszawa 2007	
Trojanowski, M., Prezentacje i wystąpienia w biznesie. Istota, uwarunkowania, badania, PWN, Warszawa 2021	
Uzupełniająca	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo
Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]
Udział w zajęciach	30
Konsultacje z prowadzącym	2
Udział w egzaminie	0
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	38
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	0
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	30
Inne	0
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	100
Liczba punktów ECTS	
Liczba punktów ECTS	4

Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	51	2,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Zarządzanie contentem w e-commerce				
Course / group of courses:	Content Management in e-Commerce				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334655	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		2	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	LI	18	Zaliczenie z oceną	2
Razem			18		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 2 - język polski			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie pierwszego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
UMIEJĘTNOŚCI			
1	potrafi właściwie dobierać źródła, analizować, oceniać, selekcjonować i wykorzystywać informacje w celu wykorzystania ich przy pracy z e-commerce	JO_U02	wykonanie zadania, kolokwium
2	potrafi poprawnie stosować poznaną terminologię związaną z prowadzeniem biznesu internetowego	JO_U06	wykonanie zadania, kolokwium
3	potrafi posługiwać się narzędziami wspomagającymi zarządzaniem contentem w e-commerce	JO_U07	wykonanie zadania, kolokwium
4	potrafi wykorzystać marketing treści w procesie rozwoju sklepu internetowego	JO_U08	wykonanie zadania, kolokwium

5	potrafi przetwarzać i interpretować pozyskane informacje z zachowaniem zasad własności intelektualnej i prawa autorskiego	JO_U10	wykonanie zadania, kolokwium
6	potrafi planować i organizować działania komunikacyjne dla sklepu internetowego	JO_U17	wykonanie zadania, kolokwium
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
7	jest gotów do przestrzegania zasad etyki zawodowej oraz wymagania tego od innych, a także ponoszenia odpowiedzialności za własne działania	JO_K05	obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody praktyczne, e-learning - metody i techniki kształcenia na odległość			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
umiejętności: ocena kolokwium (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej sprawdzającej zdobytą wiedzę w formie pytań testowych oraz sprawdzającej zdobyte umiejętności w formie rozwiązywania zadań stanowiących symulację wykonania określonego zadania z zakresu działań e-commerce w działalności (e-)biznesowej) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach indywidualnie lub w zespole, stanowiących symulację autentycznych działań z zakresu działań w e-commerce w działalności (e-)biznesowej)			
kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen częściowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Zajęcia są w pełni związane z wykorzystaniem contentu w handlu internetowym. Z jednej strony Studenci zostaną poinstruowani jak opracowywać i uzupełniać treścią karty produktowe, ale także dowiedzą się jak tworzyć części contentowe w sklepie internetowym, tak aby za ich pomocą zwieszać sprzedaż. Zajęcia odbywają się z wykorzystaniem technik kształcenia na odległość.			
Content of the study programme (short version)			
The course is fully dedicated to the use of content in online commerce. On the one hand, students will learn how to develop and optimise product pages, and on the other, how to create content elements for online stores in order to increase sales. The course is delivered using distance learning methods.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 2			
Forma zajęć: laboratorium informatyczne			
Zajęcia mają formę warsztatów i prowadzone są głównie w formie zdalnej oraz częściowo w formie stacjonarnej. Na zajęciach realizowane są następujące zagadnienia tematyczne: - Sposoby, formy i narzędzia tworzenia treści w ecommerce – w tym: opisywanie produktów oraz content w reklamach. - Video, obraz i dźwięk jako formy contentu w e-commerce - Ogólne wytyczne tworzenia treści sprzedażowych - Reklama natywna w e-commerce - Storytelling w e-commerce			18
Literatura			

Podstawowa
Jabłoński, A., Jak pisać, żeby ludzie chcieli czytać (i kupować). Copywriting & Webwriting, Onepress 2017
Stopka, T., Content Marketing. Dotrzyj, zainteresuj, zatrzymaj — sztuka pozyskiwania klientów za pomocą treści, Poltext 2017
Wrycza-Bekier, J., Magia słów. Jak pisać teksty, które porwą tłumy, Onepress 2018
Uzupełniająca
Eyal, N., Hoover, R., Skuszeni, Helion 2016

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	nauki o zarządzaniu i jakości	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	18	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	10	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	5	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	15	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	20	0,8
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	28	1,1

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Zarządzanie doświadczeniem użytkownika w e-commerce				
Course / group of courses:	User Experience Management in E-commerce				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334654	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:	fakultatywny		
Rok studiów:	1	Semestr:	2		
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	LI	20	Zaliczenie z oceną	2
Razem			20		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 2 - język polski				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie pierwszego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	posiada w zaawansowanym stopniu wiedzę dotyczącą wybranych faktów i zjawisk z zakresu zachowania użytkownika w świecie wirtualnym	JO_W04	wykonanie zadania, kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			
2	potrafi właściwie dobierać źródła, analizować, oceniać, selekcjonować i wykorzystywać informacje	JO_U02	kolokwium, wykonanie zadania
3	potrafi dobierać i stosować metody i narzędzia, w tym zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjne wspomagające zarządzanie doświadczeniem użytkownika w e-commerce	JO_U05	kolokwium, wykonanie zadania

4	potrafi wykorzystywać posiadaną wiedzę z zakresu procedur e-commerce celem formułowania i rozwiązywania złożonych, typowych i nietypowych zadań oraz problemów związanych z zarządzaniem doświadczeniem użytkownika	JO_U09	kolokwium, wykonanie zadania
5	potrafi przetwarzać i interpretować pozyskane informacje dla działań w e-commerce z zachowaniem zasad własności intelektualnej i prawa autorskiego	JO_U10	kolokwium, wykonanie zadania
6	potrafi planować i organizować działania komunikacyjne w ramach e-commerce, a także współdziałać w grupie przyjmując w niej różne role	JO_U17	kolokwium, wykonanie zadania
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody praktyczne, e-learning - metody i techniki kształcenia na odległość			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena kolokwium (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej sprawdzającej zdobytą wiedzę w formie pytań testowych oraz sprawdzającej zdobyte umiejętności w formie rozwiązania zadań stanowiących symulację wykonania określonego zadania z zakresu działań e-commerce w działalności (e-)biznesowej) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach indywidualnie lub w zespole, stanowiących symulację autentycznych działań z zakresu działań e-commerce w działalności (e-)biznesowej)			
umiejętności: ocena kolokwium (ocena z końcowej pracy zaliczeniowej sprawdzającej zdobytą wiedzę w formie pytań testowych oraz sprawdzającej zdobyte umiejętności w formie rozwiązania zadań stanowiących symulację wykonania określonego zadania z zakresu działań e-commerce w działalności (e-)biznesowej) ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych w ramach pracy domowej lub na zajęciach indywidualnie lub w zespole, stanowiących symulację autentycznych działań z zakresu działań e-commerce w działalności (e-)biznesowej)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Plan zajęć zakłada szczegółowe i praktyczne podejście do zarządzania doświadczeniem użytkownika a w e-commerce, w tym kwestie user experience, user interface wraz z poprawą powyższych. Zajęcia odbywają się z wykorzystaniem technik kształcenia na odległość.			
Content of the study programme (short version)			
The course plan assumes a detailed and practical approach to user experience management in e-commerce, including issues related to user experience (UX), user interface (UI), and the improvement of both. The course is delivered using distance learning methods.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 2			
Forma zajęć: laboratorium informatyczne			
Zajęcia mają formę warsztatów i prowadzone są głównie w formie zdalnej oraz częściowo w formie stacjonarnej. Na zajęciach realizowane są następujące zagadnienia tematyczne: • Optymalizacja UX sklepu internetowego • Optymalizacja UI sklepu internetowego			20
Literatura			
Podstawowa			
Badura, Ch., UXUI. Design Zoptymalizowany. Manual Book			
Marzec, K., Narzędzia Google dla e-commerce, Helion 2020			
Nunnally, B., Farkas, D., UX Research: Practical Techniques for Designing Better Products 2016			

Uzupełniająca
Opracowanie zbiorowe, Technologia w e-commerce. Teoria i praktyka. Poradnik menedżera, Helion 2013

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	nauki o zarządzaniu i jakości	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	20	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	8	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	5	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	15	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	22	0,9
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	25	1,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Zarządzanie kapitałem ludzkim				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334675	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:	fakultatywny		
Rok studiów:	2	Semestr:	3		
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	Ć	30	Zaliczenie z oceną	2
Razem			30		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 3 - język polski				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie drugiego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	zna w zaawansowanym stopniu terminologię z zakresu zarządzania zasobami ludzkimi w zakresie działalności (e-) biznesowej	JO_W06	kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			
2	potrafi wykorzystywać posiadaną wiedzę z zakresu zarządzania zasobami ludzkimi do formułowania i rozwiązywania zadań oraz problemów związanych z działalnością (e-)biznesową	JO_U09	wykonanie zadania
3	potrafi planować i organizować działania komunikacyjne w ramach zarządzania zasobami ludzkimi w (e-)biznesie, a także współdziałać w grupie przyjmując w niej różne role	JO_U17	wykonanie zadania
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

4	jest gotów do działania w sposób przedsiębiorczy	JO_K03	obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody problemowe (analizy przypadków marek znanych produktów), metody problemowe (dyskusja)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi))			
umiejętności: ocena wykonania zadania (ocena analizy przypadku, ocena kapitału ludzkiego na podstawie danych statystycznych)			
kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.			
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Zarządzanie kapitałem ludzkim obejmuje zarówno pozyskiwanie talentów, jak i zarządzanie nimi i optymalizację pracowników, w celu zwiększenia ich wartości dla firmy. Model ZKL wyznacza 4 główne obszary polityki zarządzania zasobami ludzkimi: partycypację pracowników, możliwości ich przemieszczania, system gratyfikacji, organizację pracy. Uwzględniono także Sustainable human resource management wspierającą ideę zrównoważonego rozwoju organizacji, kładąc nacisk na sprawiedliwe traktowanie, dbałość o rozwój kompetencji pracowników poprzez promocję równowagi praca-życie (WLB).			
Content of the study programme (short version)			
Human capital management includes talent acquisition, talent management, and workforce optimisation to increase employee value for the company. The HCM model identifies four key areas of human resource policy: employee participation, mobility opportunities, reward systems, and work organisation. The course also incorporates the concept of sustainable human resource management, which supports the idea of sustainable organisational development by emphasising fair treatment, competence development, and the promotion of work-life balance (WLB).			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 3			
Forma zajęć: ćwiczenia audytoryjne			
1. Teoria kapitału ludzkiego. 2. Koncepty i analizy kapitału ludzkiego. 3. Funkcja personalna w przedsiębiorstwie jej ewolucja i modele. Realizacja funkcji personalnej. 4. Uwarunkowania zarządzania zasobami ludzkimi. 5. Praca w życiu człowieka i przedsiębiorstwa. Pozyskiwanie i odejścia pracowników. 6. Ocena pracowników. Metody wartościowania pracy i oceniania pracowników. Wynagradzanie. 7. Motywacja i motywowanie do pracy. 8. Kierowania i style przywództwa 9. Rozwój kapitału ludzkiego (szkolenia). 10. Praktyki zrównoważonego ZKL (SHRM) w organizacjach. Well being i WLB.			30
Literatura			
Podstawowa			
Armstrong, M., Zarządzanie zasobami ludzkimi, Oficyna Wolters Kluwer Business, Warszawa 2007			
Lisowska, E. i in., Zarządzanie kapitałem ludzkim: wyzwania, Oficyna Wydawnicza SGH 2020 - wersja elektroniczna: https://cor.sgh.waw.pl/bitstream/handle/20.500.12182/909/Zarządzanie-kapitałem-ludzkiem-wyzwania_Cewinska%20Krejner-Nowecka%20Winch .			

pdf?sequence=5&isAllowed=y
Pocztowski A., Sitko-Lutek A., Rakowska A. , Zarządzanie zasobami ludzkimi w Polsce. Ewolucja i współczesność, Wolters Kluwer, Warszawa 2021
Uzupełniająca

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	nauki o zarządzaniu i jakości	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	5	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	5	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	8	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	26	1,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Zarządzanie marketingowe produktem				
Course / group of courses:	Product Marketing Management				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334671	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:		fakultatywny	
Rok studiów:	2	Semestr:		3	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	Ć	15	Zaliczenie z oceną	1
		W	15	Egzamin	1
Razem			30		2
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:		dr hab. Marta Domagalska-Grędyś			
Język wykładowy:		semestr: 3 - język polski			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie drugiego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	zna zasady, narzędzia, metody i procedury związane z marketingiem tradycyjnym i internetowym	JO_W05	egzamin, kolokwium
2	zna w zaawansowanym stopniu terminologię z zarządzania marketingowego produktem	JO_W06	egzamin, kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			
3	potrafi posługiwać się narzędziami wdrażania i zarządzania marketingowego produktem oraz potrafi inicjować rozwój rynków produktów	JO_U07	kolokwium, wykonanie zadania

4	potrafi planować i organizować działania komunikacyjne w ramach zarządzania marketingowego produktem w (e-)biznesie, a także współdziałać w grupie przyjmując w niej różne role	JO_U17	kolokwium, wykonanie zadania
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
5	jest gotów do działania w sposób przedsiębiorczy w działalności (e-)biznesowej	JO_K03	obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody praktyczne (dyskusja), metody problemowe (analizy przypadków marek znanych produktów), samodzielna praca studentów (samokształcenie) (zadanie grupowe (projektowe))			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: egzamin (egzamin pisemny w formie testu wielokrotnego wyboru i zadań otwartych) ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi)) umiejętności: ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi)) ocena wykonania zadania (ocena prezentacji etapów projektu; ocena poprawności rozwiązania studiów przypadku; ocena realizacji etapów projektu badań kwestionariuszowych konsumentów, reklamy) kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych)			
Warunki zaliczenia			
Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia z oceną z ćwiczeń audytoryjnych (wykonanie zadań etapowych) oraz obecność na wykładach (13 z 15). Ocena z pisemnego testu egzaminacyjnego. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Zarządzanie marketingowe produktem jest interdyscyplinarnym postępowaniem łączącym wiedzę z marketingu i zarządzania dla rozwoju rynku dla produktu. Produkt jako najbardziej rozpoznawalny instrument marketingowy ma zaspokajać potrzeby konsumentów. Uwzględniając specyfikę potrzeb konsumentów (1.rzędu, luksusowe, ukryte) marketingowcy tworzą marketingową koncepcję produktu, dobierając odpowiednio opakowanie, cenę, dystrybucję i promocję. Wykorzystywane funkcje zarządzania opierają się na celu działań, który zależy m.in. od uwarunkowań i fazy życia produktu. Zarządzany marketingowo produkt ma być konkurencyjny. Wymaga innowacyjności i badań rynkowych. - Kto będzie klientem wybranej firmy (branży)? Jaki produkt stworzyć? - W jaki sposób dotrzeć z produktem do klientów? - Jak pozycjonować się względem konkurencji? - Ile produkt powinien kosztować i czy w ogóle to wszystko będzie rentowne? - Jak testować produkt na rynku? Jak systematycznie weryfikować najważniejsze założenia modelu?			
Content of the study programme (short version)			
Product marketing management is an interdisciplinary approach that combines knowledge of marketing and management to support market development for a given product. As the most recognisable marketing tool, the product is intended to meet consumer needs. Taking into account the specific nature of those needs (primary, luxury, latent), marketers develop a product marketing concept by appropriately selecting packaging, pricing, distribution, and promotion. The applied management functions are aligned with the objectives of marketing activities, which depend, among other factors, on the product's life cycle and market conditions. A product managed through marketing must be competitive, which requires innovation and market research. Key questions addressed in the course include: - Who will be the customer of a given company (or industry)? What product should be created? - How can the product effectively reach customers? - How should the product be positioned in relation to competitors? - What price should be set, and will the entire undertaking be profitable? - How should the product be tested on the market? How can the key assumptions of the business model be systematically verified?			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 3			

Forma zajęć: wykład	
1. Produkt jako kluczowy element marketingu i zarządzania strategicznego. Analiza mitów marketingowych w kontekście decyzji produktowych. 2. Ewolucja i typologia produktów: nowe generacje i produkty oczekiwane przez konsumentów. Przegląd trendów rynkowych i ich znaczenie dla decyzji produktowych. 3. Metody badania rynku i otoczenia marketingowego – od analizy danych po heurystyki decyzyjne („wrózenie z fusów” jako metafora błędów poznawczych). 4. Cykl życia produktu i jego interpretacja w zarządzaniu innowacją. Teoretyczne modele i praktyczne wyzwania identyfikacji faz cyklu życia. 5. Funkcje marki i opakowania w strategii marketingowej. Znaki towarowe i usługowe – aspekty prawne i wizerunkowe. 6. Przegląd strategii marketingowych w zarządzaniu produktem. Koncepcje konkurencyjne i adaptacyjne. 7. Modele i procedury poszukiwania innowacyjnych rozwiązań produktowych. Rola badań rozwojowych (R&D). 8. Business Model Canvas (BMC) jako narzędzie analizy wartości rynkowej i wdrażania produktów – podejście teoretyczne. 9. Analiza konkurencyjności produktów na rynku – ujęcie porównawcze i benchmarkingowe. 10. Zarządzanie portfelem produktów w kontekście niestabilnego otoczenia. Strategie reagowania na chaos rynkowy.	15
Forma zajęć: ćwiczenia audytoryjne	
1. Analiza rzeczywistych produktów i usług jako komponentów strategii marketingowej firm. Rozpoznawanie i obalanie mitów marketingowych na podstawie case studies. 2. Ocena konkretnych produktów marek znanych z rynku – dopasowanie do potrzeb różnych segmentów konsumenckich. 3. Projektowanie mini-badania rynkowego: tworzenie ankiety, analiza dostępnych danych, identyfikacja problemów w interpretacji wyników. 4. Praktyczne rozpoznawanie faz cyklu życia produktu – analiza przypadków. Tworzenie krzywej życia produktu. 5. Porównanie marek i opakowań – zadanie warsztatowe z wykorzystaniem przykładów. Rozpoznawanie znaków towarowych i ich interpretacja. 6. Ćwiczenia w zakresie doboru strategii marketingowej dla konkretnego produktu. 7. Tworzenie koncepcji nowego produktu na podstawie poznanych procedur. 8. Wykorzystanie Business Model Canvas do zaprojektowania innowacyjnego produktu. 9. Analiza konkurencji – opracowanie profilu konkurenta i porównanie propozycji wartości. 10. Symulacja zarządzania produktem w warunkach „chaosu rynkowego”.	15
Literatura	
Podstawowa	
Armstrong G., Kotler Ph., Marketing: wprowadzenie, Wydawnictwo Nieoczywiste-imprint GAB Media, Warszawa 2020	
Domagalska-Grędys, M., Marketing treści i rekomendacji produktu, Wydawnictwa PWSZ w Tarnowie, Tarnów 2021	
Uzupełniająca	
Gorchels, L., Zarządzanie produktem: od badań i rozwoju do budżetowania reklamy, Helion, Gliwice 2007	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	nauki o zarządzaniu i jakości
Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]
Udział w zajęciach	30
Konsultacje z prowadzącym	2

Udział w egzaminie	2	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	5	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	6	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	5	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	34	1,4
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	26	1,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Zarządzanie marketingowe usługami				
Course / group of courses:	Services Marketing Management				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	334672	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zajęć:	fakultatywny		
Rok studiów:	2	Semestr:	3		
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	Ć	15	Zaliczenie z oceną	1
		W	15	Egzamin	1
Razem			30		2
Koordinator:					
Prowadzący zajęcia:	dr hab. Marta Domagalska-Grędys				
Język wykładowy:	semestr: 3 - język polski				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie drugiego semestru studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	zna zasady, narzędzia, metody i procedury związane z marketingiem tradycyjnym i internetowym	JO_W05	egzamin
2	zna w zaawansowanym stopniu terminologię z zakresu nauk o zarządzaniu i jakości w zakresie właściwym dla programu kształcenia	JO_W06	egzamin
UMIEJĘTNOŚCI			
3	potrafi posługiwać się narzędziami wdrażania i zarządzania marketingiem tradycyjnym i internetowym oraz inicjować ich rozwój	JO_U07	wykonanie zadania
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

4	jest gotów do odpowiedzialnego pełnienia ról w działalności (e-)biznesowej	JO_K04	obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody problemowe (analizy przypadków marek znanych produktów), metody praktyczne (dyskusja), samodzielna praca studentów (samokształcenie) (zadanie grupowe (projekt))			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: egzamin (egzamin pisemny w formie zadań otwartych oraz w formie testu wielokrotnego wyboru)			
umiejętności: ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach)			
kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych)			
Warunki zaliczenia			
Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia z oceną z ćwiczeń audytoryjnych (wykonanie zadań etapowych) oraz obecność na wykładach (13 z 15). Ocena z pisemnego testu egzaminacyjnego.			
Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Zarządzanie marketingowe usługami jest interdyscyplinarnym postępowaniem łączącym wiedzę z marketingu i zarządzania dla rozwoju rynku dla usług o 4.wyróżniających cechach. Usługa jako produkt marketingowy ma zaspokoić potrzeby konsumentów. Uwzględniając specyfikę usług i potrzeb konsumentów marketingowcy zarządzają usługami, dobierając odpowiednio 4 cechy usług, ustalając cenę, dystrybucję, promocję a także dostarczając dowodów materialnych, różnicując procesy świadczenia usług i zatrudniając odpowiedni personel. Wykorzystywane funkcje zarządzania opierają się na celu działań, który zależy m.in. od zawartości materialnych elementów, różnorodności procesów, umiejętności personelu. Zarządzany marketingowo usługami ma być konkurencyjna (m.in. różnorodna, wysokojakościowa, niepowtarzalna).			
Content of the study programme (short version)			
Service marketing management is an interdisciplinary approach that combines marketing and management knowledge to support market development for services, which are characterised by four distinguishing features. As a marketing product, a service is intended to meet consumer needs. Taking into account the specific nature of services and customer expectations, marketers manage services by addressing their four core characteristics, setting prices, choosing distribution channels, promoting the offer, providing physical evidence, differentiating service delivery processes, and employing appropriate personnel. The management functions used depend on the objectives of the marketing activities, which in turn are influenced by the material components of the service, the diversity of processes, and the skills of the staff. A service managed through marketing must be competitive — that is, diverse, high-quality, and distinctive.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 3			
Forma zajęć: wykład			
1. Teoretyczne ujęcie usług w marketingu: specyfika i znaczenie sektora usług w gospodarce. 2. Nowe generacje usług: czynniki rozwoju, cyfryzacja i wyzwania dla strategii marketingowych. 3. Modele badania rynku usług oraz rola analizy otoczenia w planowaniu działań marketingowych firm usługowych. 4. Dowody materialne usług – ich funkcje w percepcji klienta i rola w budowie wartości usługi. 5. Strategie cenowe i kanały dystrybucji w marketingu usług – różnice w stosunku do sektora produktów. 6. Narzędzia promocji i komunikacji marketingowej w usługach: klasyfikacja i analiza ich efektywności. 7. Zarządzanie personelem w usługach – aspekty psychologiczne i organizacyjne w kontekście marketingu relacji. 8. Proces świadczenia usług jako element przewagi konkurencyjnej – podejście procesowe i mapa usług. 9. Zarządzanie jakością usług: modele pomiaru (np. SERVQUAL), znaczenie satysfakcji klienta i lojalności.			15
Forma zajęć: ćwiczenia audytoryjne			

1. Identyfikacja usług i ich cech na przykładach wybranych branż – ćwiczenie klasyfikacyjne. 2. Analiza konkretnych przykładów nowoczesnych usług: jak zmieniają się oczekiwania konsumentów? 3. Projektowanie podstawowego badania rynku dla firmy usługowej – tworzenie kwestionariusza i analiza otoczenia. 4. Ocena i projektowanie dowodów materialnych usługi (np. wygląd recepcji, opakowania informacyjne, strona WWW). 5. Zadanie praktyczne: opracowanie strategii cenowej i dystrybucyjnej dla wskazanej usługi. 6. Tworzenie kampanii promującej usługę – warsztaty z komunikacji marketingowej. 7. Analiza kompetencji i zachowań personelu usługowego – przygotowanie modelu szkoleniowego. 8. Mapowanie procesu świadczenia usługi (customer journey) – identyfikacja punktów kontaktu i usprawnień. 9. Pomiar jakości usługi w praktyce: zastosowanie modelu SERVQUAL lub Net Promoter Score na przykładach.	15
Literatura	
Podstawowa	
Domagalska-Grędys, M., Marketing treści i rekomendacji produktu, Wydawnictwa PWSZ w Tarnowie, Tarnów 2021	
Domagalska-Grędys, M., Marketing usług. Przewodnik do ćwiczeń, Wydawnictwa PWSZ w Tarnowie, Tarnów 2018	
Uzupełniająca	
Czubała A., Jonas A., Smoleń T., Wiktor, J.W., Marketing usług, Wyd. Oficyna a Wolter Kluwer business, Warszawa 2012	

Dane jakościowe			
Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej		nauki o zarządzaniu i jakości	
Sposób określenia liczby punktów ECTS			
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)		Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach		30	
Konsultacje z prowadzącym		2	
Udział w egzaminie		2	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)		0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć		5	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu		6	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.		5	
Inne		0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta		50	
Liczba punktów ECTS			
Liczba punktów ECTS		2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego		L. godzin	ECTS
		34	1,4
Zajęcia o charakterze praktycznym		L. godzin	ECTS
		26	1,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Języki obce w komunikacji (e-)biznesowej				
Specjalność/Specjalizacja:					
Nazwa zajęć / grupy zajęć:	Zarządzanie projektami				
Course / group of courses:	Project Management				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-JO-I-25/26Z				
Nazwa bloku zajęć:					
Kod zajęć/grupy zajęć:	343390	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	3	Rodzaj zajęć:		obowiązkowy	
Rok studiów:	3	Semestr:		5	
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	Ć	30	Zaliczenie z oceną	3
Razem			30		3
Koordynator:					
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:		semestr: 5 - język polski			

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium dyplomowe, ĆP - ćwiczenia praktyczne, ĆM - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ĆK - ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZS - zajęcia seminaryjne, ZT - zajęcia terenowe, ĆT - ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), ĆAP - ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ĆF - ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ĆL - ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), PD - pracownia dyplomowa, PR - praktyka zawodowa, SK - samokształcenie

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
zaliczenie drugiego roku studiów			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
WIEDZA			
1	ma wiedzę z zakresu prowadzenia i planowania projektów oraz gospodarowania zasobami finansowymi, ludzkimi i materialnymi przedsiębiorstwa w realiach gospodarki rynkowej, zna i rozumie w zaawansowanym stopniu istotę zarządzania organizacjami, procesami i ludźmi w odniesieniu do projektów	JO_W04	praca pisemna
UMIEJĘTNOŚCI			
2	potrafi dobierać i stosować właściwe metody i narzędzia do opisu i analizy przedsiębiorstwa, formułując założenia i cele biznesowe projektu, potrafi wykorzystać posiadaną wiedzę w zakresie pozyskania informacji odnoszących się do kluczowych procesów i zjawiska w obszarze zarządzania projektami w celu rozwiązywania pojawiających się w nim problemów	JO_U05	ocena aktywności

3	potrafi planować i organizować działania zespołu projektowego w ramach (e-)biznesu, a także współdziałać w grupie przyjmując w niej różne role	JO_U17	ocena aktywności
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
4	jest gotów do działania w sposób przedsiębiorczy jest gotów krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych treści, uznania znaczenia wiedzy i dążenia do znalezienia satysfakcjonującego rozwiązania zaistniałych problemów w sferze poznawczej i praktycznej w odniesieniu do zarządzania projektami	JO_K03	obserwacja zachowań
5	jest gotów do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych w środowisku (e-)biznesowym	JO_K04	obserwacja zachowań
Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (prezentacja multimedialna treści teoretycznych), metody praktyczne (dyskusja, burza mózgów), metody problemowe (metoda projektu, case study)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena pracy pisemnej (ocena przygotowanej pracy pisemnej: karty projektu opracowanej przez studentów dotyczącej wybranego przez nich przedsięwzięcia projektowego) umiejętności: ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach) kompetencje społeczne: obserwacja zachowań (obserwacja zachowań indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie odbywa się na podstawie ocen cząstkowych uzyskanych w trakcie semestru. Dodatkowym warunkiem uzyskania zaliczenia jest wysoka frekwencja (co najmniej 85% obecności na zajęciach) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Kryteria oceny określone zgodnie z § 28 Rozdziału IX Formy oceniania zajęć Regulaminu studiów Akademii Tarnowskiej, uchwalonego Uchwałą Nr 11/2025 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 25 kwietnia 2025 r. 1. Ocena niedostateczna (2,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie co najmniej jednej z trzech składowych (W, U lub K) przedmiotowych efektów uczenia się student nie zrealizował zakładanych efektów - materiał opanowany w 59% i mniej. 2. Ocena dostateczna (3,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty uczenia się oraz opanuje obowiązujący materiał w 60 - 67%. 3. Ocena ponad dostateczna (3,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 68 - 75%. 4. Ocena dobra (4,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 76 - 83%. 5. Ocena ponad dobra (4,5): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał w 84 - 91%. 6. Ocena bardzo dobra (5,0): wystawiana jest wtedy, jeśli w zakresie każdej z trzech składowych (W, U lub K) student zrealizuje zakładane efekty oraz opanuje obowiązujący materiał przynajmniej w 92%.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem przedmiotu jest dostarczenie wiedzy z zakresu przygotowania i prowadzenia projektów. W ramach zajęć omówione zostaną kluczowe obszary i zasady zarządzania projektami. Studenci zostaną przygotowani do pełnienia roli kierownika projektu, ale również będą świadomie wykonywać inne role projektowe, poznając swoje silne strony oraz swoje luki kompetencyjne z zakresu zarządzania projektami. Kształtowanie umiejętności w zakresie wykorzystywania metod i technik w zarządzaniu projektami w poszczególnych fazach cyklu życia projektów z uwzględnieniem oceny efektywności projektów, doboru kryteriów oceny projektów (umiejętności analityczno-diagnostyczne).			
Content of the study programme (short version)			
The aim of the course is to provide knowledge in the area of project preparation and implementation. The classes will cover key areas and principles of project management. Students will be prepared to take on the role of project manager, but they will also consciously perform other project roles, gaining insight into their strengths and identifying competency gaps in the field of project management. The course focuses on developing skills in applying methods and techniques in project management across the various phases of the project life cycle, including project effectiveness evaluation and the selection of project assessment criteria (analytical and diagnostic skills).			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 5			
Forma zajęć: ćwiczenia audytoryjne			
Zajęcia obejmują następujące treści: 1. Wprowadzenie do przedmiotu: podstawowe pojęcia i definicje. 2. Podejście systemowe i procesowe w zarządzaniu projektami. Klasyfikacja projektów. 3. Funkcje i podsystemy zarządzania projektem, typy struktur organizacyjnych a projekty. 4. Metodyki zarządzania projektami (porównanie metodyk klasycznych i zwinnych). Opracowanie struktury zespołu zarządzania projektem. Identyfikacja kryteriów wyboru metodyki na potrzeby realizacji konkretnych projektów (studium przypadku) 5. Przygotowanie uzasadnienia biznesowego dla projektu.			30

6. Analiza cyklu życia projektu oraz fazy dojrzałości projektowej. Opracowanie opisu i struktury produktu końcowego projektu.	30
7. Zarządzanie integracją projektu.	
8. Zarządzanie zakresem i czasem w projekcie.	
9. Zarządzanie kosztami w projekcie - szacowanie kosztów, budżetowanie, kontrola kosztów.	
10. Opracowanie planu projektu (strukturyzacja projektu, WBS na wykresie Gantta, kosztorys projektu, budżet, rozkład kosztów w czasie).	
11. Zarządzanie jakością w projekcie.	
12. Zarządzanie zasobami ludzkimi w projekcie.	
13. Zarządzanie komunikacją w projekcie.	
14. Zarządzanie ryzykiem w projekcie, analiza ryzyka, monitorowanie i kontrolowanie ryzyk.	
Opracowanie strategii zarządzania ryzykiem oraz rejestru ryzyk w projekcie.	
Literatura	
Podstawowa	
Cabała, P., Wawak, S. (red.), Zarządzanie projektami. Zarys problematyki, Wydawnictwo Uniwersytetu Ekonomicznego w Krakowie, Kraków 2022	
Trocki, M., Nowoczesne zarządzanie projektami, PWE, Warszawa 2013	
Uzupełniająca	
Wysocki, R. K., Efektywne zarządzanie projektami, Helion, Gliwice 2018	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	nauki o zarządzaniu i jakości	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne (pole wypełniane tylko w ściśle określonych, dobrze udokumentowanych sytuacjach)	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	13	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp.	20	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	75	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	3	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	15	0,6

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.